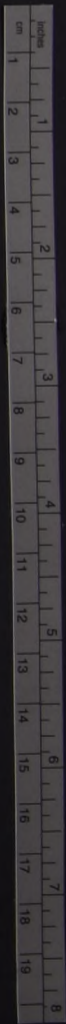


18 de Septiembre 1810-1956



¡Padre de Chile! La Libertad arranca de tu espada, y de tus convicciones la afirmación de la Democracia.



El "4.º de Línea" es el actor de una de las epopeyas más gloriosas de la historia de Chile: la Toma del Morro

En la memorable hazaña rindió su vida el comandante, teniente coronel don Juan José de San Martín

En la historia del 4.º de Línea, actualmente Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua" que cubre guarnición en la ciudad de Arica se relata una de las más gloriosas epopeyas de la Historia de Chile y, particularmente, de la Infantería.

Su más notable gesta, el "Asalto y Toma del Morro de Arica",

...en la que su propio comandante, teniente coronel don Juan José de San Martín rindió el holocausto de su vida, pasando a formar parte de los inmortales del heroísmo, nos señala una ruta de sacrificios y abnegación, posible de imitar, pero difícil de superar.

Es asimismo esta acción, la clásica consagración de la cualidad que el teniente coronel don José Francisco Gana, cambióse a su número 4 que fue el número 3.

El 11 de febrero de 1852 se le dio el nombre de 1.º batallón ligero, y poco después, por decreto, la organización del Ejército de Línea y la Guardia Nacional, y por decreto supremo de fecha 29 de abril de 1852, el 4.º de Línea, el mando del teniente coronel don José Manuel Pinto.

Desde 1852 a 1854 cubrió la guarnición de La Serena, volviendo este último año a la ciudad de Valparaíso.

Como Batallón "Cuarta de Línea" recibió el 14 de mayo de 1856 su primer estandarte. En el mismo año fue trasladado a Chillán.

El 31 de agosto de 1859 se nombró comandante accidental del Batallón 4.º de Línea al mayor don Toribio Fernández, pocos meses después lo sucedió en el mando, con el mismo carácter de accidental el sargento mayor don Pedro Lagos y en propiedad el teniente coronel don José Manuel Pinto.

Participó en la Campaña de Pacificación de la Araucanía que terminó en mayo de 1870, y contribuyó a la fundación de algunas ciudades, entre otras, Angol y Mulchén.

Durante esta campaña, y con el fin de liberar tranquilidad a la provincia de Chillón, que continuamente era atacada por los indios, se envió una Compañía del 4.º de Línea, al mando del capitán don Juan José de San Martín, quien llegó a ser este más tarde héroe comandante de la Unidad en la hazaña máxima cumplida por infantería alguna, con la misión de acudir en socorro de San Carlos, de Ancud.

Fue sorprendentemente abastecida esta Compañía por la mesa de indios selvajés, produciéndose un sangriento combate del cual sólo sobrevivieron el capitán don Juan José de San Martín y un soldado.

Terminada la campaña en el interior del país el Batallón fue trasladado a Santiago, donde quedó de guarnición, hasta la declaración de la guerra al Perú y Bolivia.

A principios del año 1879 fue organizado como Regimiento, con dos Batallones de Compañías, cada uno con un total de 1.200 hombres.

Después de la ocupación de Lima, el batallón expedición, junto con otras unidades hacia el interior del Perú, tomando parte en la campaña de las sierras hasta que se firmó el tratado de Ancón, el 26 de mayo del año 1883.

Durante su permanencia en el Perú, cubrió primero la guarnición de El Callao y después Chorrillos, donde estuvo hasta agosto de 1884, más en que se embarcó en Molendo con destino a Chile.

Después de la Revolución del 91, el Batallón 4.º de Línea fue reorganizado nuevamente como Regimiento, pasando a cubrir la guarnición de Angol, al mando del teniente coronel, don Miguel Urrutia.

Siete años después, por decreto dictado el año 1898, volvió el Regimiento a la ciudad de Iquique, siendo su comandante el teniente coronel, don Elias Yáñez, quien fue sucedido tres años más tarde por el teniente coronel, don Manuel Moore.

Por el mismo decreto se le dio el nombre de "Rancagua" como un homenaje al héroe de esa batalla, quien fue el que dispuso por primera vez su organización.

En agosto de 1903 pasó a cubrir guarnición en la ciudad de Tacna, el mando del teniente coronel, don Manuel Gúzman.

Durante la permanencia del Regimiento en la ciudad de Tacna, realizó el 26 de mayo de 1880, formó parte del primer estandarte, el Tercero de Línea y otros cuerpos.

Terminada la batalla con el triunfo de los chilenos, el Comandante en Jefe dispuso atacar la Plaza de Arica, que se encontraba fortificada, a ser ésta más tarde por dos divisiones peruanas y por artillería de grueso calibre, urgía la toma de esta plaza, pues la vanguardia del Segundo Ejército peruano se encontraba en Moquegua.

Sólo 55 minutos bastaron para que el pabellón chileno fuera izado sobre la cima del Morro, por el teniente don Casimiro Ibáñez, del Regimiento "4.º de Línea".

Clayton, rindió la vida como bravo, durante la lucha, el comandante de la unidad, teniente coronel, don Juan José de San Martín; el subteniente Miguel Aguilera Perry, y 61 individuos de tropa.

Poco tiempo después del asalto de Arica, fue enviada la unidad, al mando del teniente coronel, don Luis Soto Saldivar, a Fisco e Ica, correspondiéndole actuar en las batallas de Chorrillos y Miraflores.

des innatas que, como soldados, adornan al "Roto Chileno", ya que al empuje de sus corvos y bayonetas, nada pudieron las poderosas defensas y numerosas minas terrestres que hubieron de salvar.

Fue también uno de sus oficiales, quien izara la bandera en la cima de este baluarte adversario.

El nombre completo de su héroe máximo: comandante Juan José de San Martín. Ese mismo año, y por decreto Subsecretaría de Guerra N.º 1917, de 9-X-1937, fue organizado como unidad mixta, aumentando su dotación en grupo de artillería de montaña y un grupo de Exploración.

A continuación del señor comandante Merelles, mandó la unidad el coronel don Leoncio Ponce Arenano, hasta el 2-1-1940.

El coronel, don David Frez Tapia, hasta el 1.º de marzo de 1944.

El coronel, don Horacio Arancibia Lazo, hasta el 1.º de marzo de 1944.

El coronel, don Alberto Carmo García, hasta el 5 de febrero de 1944.

El coronel, don Silvestre Urzúa, hasta el 28 de febrero de 1947.

Este jefe durante su Comandato fue ascendido a general de Brigada D.S. P. 2. N.º 2128, de 30-XII-1946.

El coronel, don Ernesto Würth Rojas, hasta el 28 de febrero de 1949.

El coronel, don Humberto Medina Parker, hasta el 31 de marzo de 1949.

El coronel, don Julio Urquieta Arce, hasta el 30 de abril de 1951.

El coronel, don Alfredo Larrea Lavín, hasta el 31 de marzo de 1953.

El coronel don Patricio Murphy Mahan, hasta el 30 de abril de 1954.

El coronel, don Armando Conde Lopelegui, hasta el 16 de abril de 1955.

El coronel, don Edmundo Urzúa Ireland, hasta el 30 de enero de 1956.

Rige actualmente los destinos de la unidad, el teniente coronel don Octavio Fuentesalba Moena.

Por decreto Subsecretaría de Guerra N.º 1748, de 30 IX 1937, se dispuso que el Regimiento lleva



Una patrulla del Regimiento Rancagua fue a saludar al Regimiento Carapangue, de Guarnición en Iquique, con motivo del aniversario de la unidad. Cumplieron los 600 kilómetros, del recorrido ida y vuelta, en doce jornadas. En la fotografía se ve a la patrulla en plena marcha.

consolidó la Independencia, y en el que tomó parte en la persecución de las tropas españolas.

En 1820 integró la Expedición Libertadora del Perú, al mando del coronel don José Santiago Ballesteros, combatiendo en Moquegua, Mirave, Locumba y Torata. Su acción en Mirave fue premiada con una placa conmemorativa, cuya inscripción dice: "Los bravos de Mirave".

Posteriormente, participó en el sitio de El Callao y en la toma de Arequipa.

En 1823 regresó a Chile y cubrió, durante un corto tiempo, la guarnición de Valparaíso, tras lo cual fue trasladado a Talca para batir a los Montoneros que establecieron el sur del país y que encabezaban los Pincheira.

En 1825 se enroló en la expedición que el mando del general don Ramón Freyre, operó en el territorio de Chillón contra los últimos restos de la dominación española. Al mando del teniente coronel, don José Francisco Gana, la Unidad decañó en la Batalla de Bellavista a las fuerzas españolas del general Quintanilla.

Asignada con esta campaña la Independencia de Chile, el Batallón cubrió guarnición en San Carlos de Ancud.

El 21 de agosto de 1826 fue el suceso, y 20 años más tarde, por decreto de fecha 11 de abril de 1846, se dispuso nuevamente su organización al mando del coronel Pedro Urrutia.

Por decreto de fecha 16 de septiembre de 1851, fue el Batallón reorganizado a base de 4 Compañías del Chacabuco, siendo su nuevo jefe

responsado efectuar la marcha desde Piscocha hasta Bellavista.

En la Batalla de Tacna, realizada el 26 de mayo de 1880, formó parte del primer estandarte, el Tercero de Línea y otros cuerpos.

Terminada la batalla con el triunfo de los chilenos, el Comandante en Jefe dispuso atacar la Plaza de Arica, que se encontraba fortificada, a ser ésta más tarde por dos divisiones peruanas y por artillería de grueso calibre, urgía la toma de esta plaza, pues la vanguardia del Segundo Ejército peruano se encontraba en Moquegua.

Sólo 55 minutos bastaron para que el pabellón chileno fuera izado sobre la cima del Morro, por el teniente don Casimiro Ibáñez, del Regimiento "4.º de Línea".

Clayton, rindió la vida como bravo, durante la lucha, el comandante de la unidad, teniente coronel, don Juan José de San Martín; el subteniente Miguel Aguilera Perry, y 61 individuos de tropa.

Poco tiempo después del asalto de Arica, fue enviada la unidad, al mando del teniente coronel, don Luis Soto Saldivar, a Fisco e Ica, correspondiéndole actuar en las batallas de Chorrillos y Miraflores.

Después de la ocupación de Lima, el batallón expedición, junto con otras unidades hacia el interior del Perú, tomando parte en la campaña de las sierras hasta que se firmó el tratado de Ancón, el 26 de mayo del año 1883.

Durante su permanencia en el Perú, cubrió primero la guarnición de El Callao y después Chorrillos, donde estuvo hasta agosto de 1884, más en que se embarcó en Molendo con destino a Chile.

Después de la Revolución del 91, el Batallón 4.º de Línea fue reorganizado nuevamente como Regimiento, pasando a cubrir la guarnición de Angol, al mando del teniente coronel, don Miguel Urrutia.

Siete años después, por decreto dictado el año 1898, volvió el Regimiento a la ciudad de Iquique, siendo su comandante el teniente coronel, don Elias Yáñez, quien fue sucedido tres años más tarde por el teniente coronel, don Manuel Moore.

Por el mismo decreto se le dio el nombre de "Rancagua" como un homenaje al héroe de esa batalla, quien fue el que dispuso por primera vez su organización.

En agosto de 1903 pasó a cubrir guarnición en la ciudad de Tacna, el mando del teniente coronel, don Manuel Gúzman.

Durante la permanencia del Regimiento en la ciudad de Tacna, realizó el 26 de mayo de 1880, formó parte del primer estandarte, el Tercero de Línea y otros cuerpos.

Terminada la batalla con el triunfo de los chilenos, el Comandante en Jefe dispuso atacar la Plaza de Arica, que se encontraba fortificada, a ser ésta más tarde por dos divisiones peruanas y por artillería de grueso calibre, urgía la toma de esta plaza, pues la vanguardia del Segundo Ejército peruano se encontraba en Moquegua.

Sólo 55 minutos bastaron para que el pabellón chileno fuera izado sobre la cima del Morro, por el teniente don Casimiro Ibáñez, del Regimiento "4.º de Línea".

Clayton, rindió la vida como bravo, durante la lucha, el comandante de la unidad, teniente coronel, don Juan José de San Martín; el subteniente Miguel Aguilera Perry, y 61 individuos de tropa.

Poco tiempo después del asalto de Arica, fue enviada la unidad, al mando del teniente coronel, don Luis Soto Saldivar, a Fisco e Ica, correspondiéndole actuar en las batallas de Chorrillos y Miraflores.

LA HOJA DE SERVICIOS DEL COMANDANTE SAN MARTÍN FUE ESCRITA CON SU PROPIA SANGRE

Murió señalando a sus soldados el camino de la victoria

EL COMANDANTE San Martín nació en Nuble, el año 1840, siendo sus padres una familia de labradores.

Como síntomas de vocación y pronósticos de futuros triunfos, don Juan José San Martín, comenzó en carrera militar desde soldado en el 4.º de Línea, a la edad de 14 años, el 1.º de octubre de 1854. Por su bizarro comportamiento y sus proclaros méritos, escaló grado tras grado y es así como el 6 de agosto de 1858, recibe el nombre de sus charreteras de oficial. Un año más tarde era teniente, y diez

años después capitán, y el 30 de mayo de 1867, fue nombrado comandante de la Compañía de Cazadores del 4.º de Línea. En este año, y encontrándose de guarnición en Santa Bárbara, San Martín, perdía a su padre y el día en que llegó al lobrego fuerte la triste nueva. No más se vio desde la vida de la retirada. Pero sus compañeros lo vieron florar sólo en la vida natural... el tronco ahoja había caído al suelo, y la rama desahojada, al ser sacudida por el golpe humedeció a la madre tierra con el rocío de sus hojas...

DESDEN ese día, quedó sólo en el mundo, sin padre, sin hogar, sin amores, como la rama seca que el viento ha tronchado entre los árboles. Y es desde esta fecha cuando comienza la carrera exclusivamente militar del campeón glorioso de Arica. Su hogar lo reemplazó por el cuartel, hizo de cada uno de sus soldados un hijo y de la Ordenanza su única Ley.

No tenía más placer que el de las armas. No visitaba. Como "el perro del regimiento", cuando no estaba de guardia en la puerta del cuartel, echábase en sus umbrales y allí pasaba las noches y los días esperando su turno o el relevo.

Los hechos de armas de este hijo legítimo del pueblo y de la cordillera muerta en el Morro de Arica, están contados por fieras heridas recibidas en el combate y es así como puede decirse que la hoja de sus servicios fue trazada por él mismo con su propia sangre.

La Aricaña fue el teatro de sus pítmicas hazañas, sirviendo bajo Villalón, Salvo, Lagos, Amunátegui, Muñoz y Barral, todos ellos distinguidos jefes de nuestro Ejército y de la Armada.

Enviado después a Traiguén, por el comandante Lagos, el mismo que en Arica lo mandaría a la Vanguardia fue rodeado por más de 2.000 indios, y allí el brioso soldado arribó paso entre ellos con sus 100 cazadores, recibiendo tres he-

chos y en la pierna izquierda. Esta acción de guerra sus movimientos al país por su heroísmo y su infortunio, tuvo lugar el año 1868.

Estando de guarnición en Santiago en 1873, el Ministro de Guerra, ofreció una posición más afortunada al capitán San Martín en otro cuerpo, nombrándolo sargento mayor del 7.º de Línea. Pero el capitán no podía servir sino entre sus hijos, los cazadores del 4.º. Y subió las sordas escaleras de piedra de la Moneda, para solicitar se le devolviera en inferior grado el cuerpo en el cual, desde soldado, tomara parte.

Presentaba aseo, el noble jefe, que debía morir a la cabeza de su querido 4.º de Línea, y quería llegar a su bandera la leyenda inmortal de su fin?

Quería vivir a la sombra del hogar en que se alistara en el primer albor de la vida; y todo lo que fuera arrancarlo de allí, significaría, para él, una especie de destierro.

La última hazaña de su vida, es un lauro que está fresco aún sobre nuestra mesa y en la memoria de todos sus concludados. Nombrado sargento mayor del 4.º de Línea, casi en el campo de batalla de Calera por su bizarro comportamiento, 3 días después (18 de mayo de 1879), fue ascendido a teniente coronel.

Regimiento, el 22 de abril del mismo año.

En este pueblo hizo la segunda campaña de la guerra actuando en la reserva en la Batalla de Tacna, pero recibiendo el honoroso cargo de ir a decidir la victoria en el extremo derecho del enemigo por una marcha oblicua de su formidable Regimiento.

Tres días después marchó a Arica, y allí, de la reserva pasó a la vanguardia. Púsose a la cabeza de su Regimiento, y después de recomendar a sus oficiales el deber y el honor de su bandera, se lanzó a la conquista del Morro, en cuya empresa, traidora balala, se postró en tierra, en el momento que se consumaba la más señalada victoria de la campaña.

El comandante San Martín, había nacido sin duda para morir, pero había nacido al mismo tiempo para mostrar a sus valerosos Cazadores el sendero de la victoria, señalándolo antes con el surco rojo de su sangre.

Y aquí en esta grandiosa hazaña, con su última gota de sangre, con una gloria inmortal, los cuarenta años, se cierra el libro de la vida de este ilustre campeón de nuestras armas, cuya noble y hermosa carrera de soldado duró 26 años, puede condensarse en esta sola pero gloriosa frase: FUE UN

GENTILEZA DE:

- I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
- BARBER, DAER Y CIA. LTDA.
- COMPANIA AZUFRERA NACIONAL
- COVA HNOS. Y CIA.
- SOC. COMERCIAL GALLO Y CIA.
- SANTIAGO GALLO ORREGO
- ESTEBAN GARDILCIC H. Y CIA.
- SANTOS, VIDAL Y CIA.
- FERRECO Y CIA.
- SUC. U. GOMEZ Y CIA. LTDA.
- JOSE O. MOLL Y CIA. LTDA.
- CARLOS DIAZ LEON
- CANEPA Y CIA.



Coronel Ciro Da Forno Baldovino

El coronel Ciro Da Forno Baldovino, Comandante del Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", ingresó como cadete de la Escuela Militar en febrero del año 1927, obteniendo sus despachos de subteniente en el Arma de Artillería, en el mes de diciembre de 1928. Siendo destinado a prestar servicio al G. A. C. 2 "Maturana" (Santiago).

Después de servir en diversas Unidades del país, y efectuar los Cursos de perfeccionamiento en la Escuela de su Arma, ingresa a la Academia de Guerra y obtiene el título de Oficial de Estado Mayor, en diciembre de 1942.

Realizó con éxito los estudios correspondientes para optar al profesorado militar, y está en posesión del título de profesor en la asignatura de "Información Militar". Durante el período 1954 a 1955, con el grado de teniente coronel, estuvo al mando del Grupo de Artillería a Caballo "General Maturana", de la Guarnición de Santiago y, posteriormente, fue nombrado Jefe de la Sección Confidencial del Cuartel General del Ejército.

En el presente año, el Supremo Gobierno lo nombró Comandante del Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", del Comandante Juan José de San Martín.



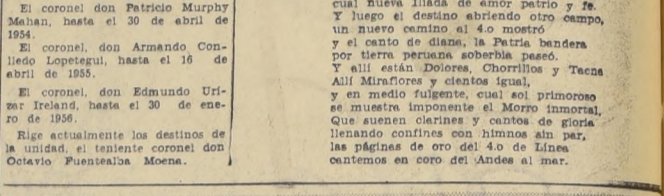
Fuerte Ciudadela, situado a seis kilómetros de la "punta del Morro" que fue una de las primeras posiciones tomadas por el 4.º de Línea, en su portentosa hazaña. También señala el lugar en el que cayó el teniente coronel y comandante del Regimiento Rancagua, don Juan José de San Martín.

A LOS BRAVOS DE ARICA CANTENOS

Himno del 4.º de Línea, escrita y musicada por los señores Contreras. Letra del Profesor Jefe de la Primaria de la Unidad Don César Herrera Dávalos.

A los bravos de Arica cantenos recordando sus triunfos sin fin, en victorias por ellos tenenos con la espada del gran San Martín. Ya suenan las diáznas del 4.º de Línea, que recuerdan mafanas de lauro sin par, de Melpo a Mirave el fiero "Rancagua" la fama no sabe ya cómo ensalzar.

Las glorias cantenos de aquellos cuartel/a que ayer reclamamos, venciendo en Malpo, son huestes brillantes que nuestra Bandera pesaron triunfantes de Chile al Perú. Son esos guerreros que fueron invictos, de cuyos aceros la Patria surgió. Sus almas volentes se funden al fuego de llamas potentes que Chile les dio. Caello, Moquegua, Locumba, Torata, Pudeto sin iregua, Felipe el Real, son páginas de oro del viejo "Rancagua" que ayer en Arica fue huaste inmortal. Con Freire y con Lagos, batiendo las estrvas fortunas y halago de triunfos sin fin, siguieron las huestes que jefe primero fú con su estrella: el gran San Martín y fue Bellavista y fue Bio Bio gigantes conquistas que allí en Chilló seló la jornada con Guelchuhuo cual nueva Ullida de amor patrio y fe. Y luego el destino ebriando otro campo, un nuevo camino al 4.º mostró, y el canto de diázn, la Patria bandera por tierra peruana soberbia pesó. Y allí están Dolores, Chorrillos y Tacna, Así Miraflores y diáznas igual, en medio fulgente, cual sol primoros se muestra imponente el Morro inmortal, que suenen clarines y cantos de gloria llenando confines con himnos sin par, las páginas de oro del 4.º de Línea cantenos en coro del Ande al mar.



Fachada del Regimiento Rancagua que levanta a sus severos muros al final de la Av. Veasquez de Arica, a las orillas del río San José.

Regimiento "Rancagua" se ha destacado en labores de paz

HA DEJADO HONDA HUELLA EN LA CIUDAD DE ARICA Y EN LOS PUEBLOS DEL INTERIOR

El Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", que cubre guarnición en la ciudad de Arica, no solamente entrega su esfuerzo en la preparación de los contingentes de jóvenes conscriptos para la Defensa Nacional, sino que también, al igual que los otros Regimientos del Ejército, dedica horas de instrucción y de descanso a obras de beneficio público.

EN ESTA forma, la Unidad, desde el año 1929 en que llegó a la ciudad de Arica, ha contribuido al engrandecimiento de la ciudad a través de las obras de construcción de edificios de importancia.

Indicaremos en forma sucinta aquellas en que el Regimiento Rancagua ha intervenido en los últimos años para cooperar en el progreso de la ciudad y el de los pueblos del interior del Departamento.

Desde el año 1952, se instruye en la Unidad, anualmente, un contingente del Servicio Militar del Trabajo, el que después de recibir su instrucción militar continúa sirviendo a la Patria laborando tesoneramente en obras de beneficio público. Es así, como el Servicio Militar del Trabajo, desde ese año hasta día de hoy, ha construido un total aproximado de 50 kilómetros de caminos para unir los pueblos del interior. Ticmanar, Curcho, Chapiquifa, Putre, Belén y Codpa, son pueblos que han presenciado el labor de estos jóvenes contingentes de soldados del trabajo en su lucha contra la roca, el frío y la soledad del altopiano chileno.

El Regimiento ha contribuido con su esfuerzo al mejoramiento de predios agrícolas en el valle del río Luta. El año 1955 ejecutó importantes obras de drenaje y defensa de suelos en dicho valle, haciendo posible con ello el aprovechamiento de más de 200 hectáreas de terreno apto para la agricultura.

En el presente año, el Regimiento, para su explotación, una parcela de 58 hectáreas ubicada en el valle de Luta, en la cual funcionará un Curso de Tractoristas y se trahará activamente con implementos agrícolas que entregará la Corporación de Fomento.

En el presente año, el Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", de la Guarnición de Santiago y, posteriormente, fue nombrado Jefe de la Sección Confidencial del Cuartel General del Ejército.

En el presente año, el Supremo Gobierno lo nombró Comandante del Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", del Comandante Juan José de San Martín.

Subteniente Mario Navarrete Barriga, quien comandó la patrulla que fue hasta Iquique para saludar al Carapangue.

Esta fracción, portadora de los

JORNADA DE ESFUERZO

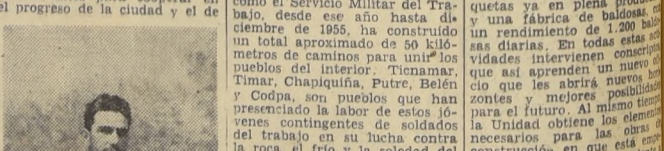
Con motivo de conmemorarse el 15 de julio, el día aniversario del "Carapangue", de guarnición en Iquique, el "Rancagua", segundo depositario de las glorias del "4.º de Línea" quiso hacer presente en el programa de festejos, este obieto su Comandante envió a través de las comendadas arenas del desierto, una patrulla de Infantería, integrada por el siguiente personal:

Subteniente, Mario Navarrete Barriga; sargento 2.º, José Hernández, cebo, Hernán Mejías Bravo; soldado, Víctor Lazo; conscriptos, Manuel Varela, Pedro Ayala, Tomás Salas Manuel, Valenzuela y Vicente Herrera.

Esta fracción, portadora de los

saludos de la Guarnición de Arica, después de cubrir 25 kilómetros de camino, con equipo completo (mochilas y víveres), hizo su entrada en Iquique, al amanecer del 15 de julio, mostrando con su aspecto y sus amámulos de los viejos tiempos, el reconocimiento de los soldados de este año, como el mismo frío de la noche en la pampa, constituyeron los obiectos que los mayores que lo eran en sus anteriores intentos, lo cual, en su honor, es un cumplimiento de su misión.

Después de recorrer 470 kilómetros por el cumplimiento de su misión, el Comandante en Jefe de la Unidad, don Juan José de San Martín, le dio un punto de pie, en doce horas de marcha, y a las 10 de la mañana, en Arica, con la satisfacción de haber cumplido.



Subteniente Mario Navarrete Barriga, quien comandó la patrulla que fue hasta Iquique para saludar al Carapangue.

El "Carampangue" es un regimiento que ha desarrollado su labor en tiempos de paz

Fue creado en 1891, en la reorganización del Ejército, después que terminó la revolución

El Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue", tiene su origen en el Batallón N.º 5, creado el 2 de octubre de 1891, con motivo de la reorganización general del Ejército, a base

de los Cuerpos Congressistas "Iquique" N.º 6, "Antofagasta" N.º 8, parte del "Tarapacá" N.º 9 y del "Atacama" N.º 10. Fue destinado a cubrir Guarnición en Tarapacá.

Por D.S. de fecha 24 de octubre de 1908, se le denominó Batallón de Infantería N.º 5 "Carampangue", encontrándose de Guarnición en Concepción.

Desde 1895 hasta 1897 fue el Batallón N.º 5 de Infantería y, desde entonces hasta nuestros días el Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue". Y en 1908, con motivo de la reorganización general del Ejército, el Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue" fue trasladado a la ciudad de Iquique, en la provincia de Tarapacá, Cauquenes, y en 1910, en Concepción, Coronel, cuatro veces en Tacna, en Arica y tres veces en Iquique, donde se asentó definitivamente el 1.º de diciembre de 1920.

Si bien es cierto, que no ha tenido actuaciones en acciones de guerra, pues nació en 1891, en un cambio no sobresaliente en la ciudad, debido a que Iquique no está preparado para emergencias de esta naturaleza. El Regimiento cooperó abnegadamente, facilitando carpas, alimentos y socorros a innumerables hogares que quedaron casi a la intemperie, en medio del temporal. Hubo de enviarse un Batallón a reparar la línea del Ferrocarril Longitudinal, en el sector de los túneles, donde la lluvia, provocó rodados de piedra y tierra, que impedían el tránsito de los trenes. Cada vez que la ciudad ha sido víctima de incendios el "Carampangue" ha cooperado a la abnegada labor del Cuerpo de Bomberos, en cuya noble activi-

dad, no ha trepidado en exponer la vida de sus integrantes en beneficio de la colectividad.

CONFLICTOS SOCIALES Y DEL TRABAJO.

— En las innumerables huelgas que se han declarado en la Provincia el Regimiento ha sabido hacer respetar las ordenes del Gobierno, especialmente, en los años 1912, 1925, 1926 y 1948.

En una huelga de los gremios marítimos ocurrida en 1918, fue empleada la casi totalidad de su personal para reemplazar a los huelguistas en las faenas portuarias, cuya paralización estaba causando grandes daños. El año 1925, le correspondió

sofocar un movimiento sedicioso en la Oficina "Coruña", preparado y dirigido por elementos agitadores profesionales.

EN SERVICIOS PUBLICOS.

— El Regimiento "Carampangue", ha contribuido con su esfuerzo, en innumerables adelantos de la ciudad. Una de sus últimas obras fue la cooperación prestada el año 1949, al Liceo de Hombres, para la construcción de 4 salas de clases. Además ese mismo año, cooperó

en la construcción del monumento O'Higgins, en la Plaza de Armas. De un modo general siempre ha prestado su ayuda a las Instituciones Educativas, benéficas y administrativas de la localidad.



General de Brigada, don Daniel Bañero Tompson, Comandante en Jefe de la VI División del Ejército.

HIMNO DEL CARAMPANGUE

Firma de la Unidad.
MUSICA: Francisco Daragnino.
LETRA: Abel González.
FECHA: 1928.

Carampangue, Carampangue, adelante
adelante, las huestes argentas,
encontrado en retiro, el ardor
adelante por Chile, la Patria adorado,
por nuestra Bandera que nunca fue arrizada
por nuestra Bandera que nunca fue arrizada
siempre adelante por nuestro honor.

Muestra una arrullada,
muestras junto al río
muestras en el mar, que es nuestra propia historia
que es nuestra propia historia
que siempre fue la gloria,
besándonos la frente de lágrimas nos echa,
besándonos la frente de lágrimas nos echa.
(CORO...)

El patronímico del Regimiento cayó en la Batalla de Chorrillos

Una bala lo hirió en el estómago, cuando el adversario ya se retiraba

El prócer patronímico de la unidad nació en la ciudad de Chillán, el año 1827, enrolándose cuando era sólo un niño, a los 15 años de edad, en las filas del Ejército. Tuvo 17 años, en 1844, cuando recibió sus jinetas de Cabo; alcanzando, dos años después, el grado de Sargento 2.º

27-IX-1831 hasta el 11-XII-1831, a las órdenes del General de División don Manuel Bulnes; tomando parte en las acciones de Los Guindos, el 19 de noviembre, y en la Batalla de Loncomilla, el 8 de Diciembre. Al término de la revolución, obtiene sus despachos de Subteniente del Batallón "Chillán", pasando en 1832 al 4.º de Línea, y en 1833, al "Bulín".

En 1838 recibe su ascenso a Capitán, y un año más tarde, el de Sargento Mayor, Coronel y nombrado Comandante del Batallón Movilizado "Atacama".

En 1858 recibe su ascenso a Capitán, y un año más tarde, el de Sargento Mayor, Coronel y nombrado Comandante del Batallón Movilizado "Atacama".

En 1858 recibe su ascenso a Capitán, y un año más tarde, el de Sargento Mayor, Coronel y nombrado Comandante del Batallón Movilizado "Atacama".



Coronel don Oscar Guzmán Soriano, Comandante del Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue", del coronel Juan Martínez



En el grabado se ve a los Jefes y Oficiales de la VI División del Ejército. Sentados, de izquierda a derecha: teniente coronel Auditor, jefe del Departamento III "Justicia Militar", don Juan Maluenda Campos; coronel, jefe del Departamento I "Estado Mayor", don Antonio Encina de la Torre; General de Brigada don Daniel Bañero Tompson, comandante en jefe de la VI División del Ejército; coronel, jefe del Departamento IV "Servicio", don Ubaldo García Irigoyen; Mayor, jefe de la Sección Ib "Informaciones" y Ayudante Subrogante don Sergio Cornejo González. De pie, de izquierda a derecha: Subteniente contador, a cargo de la Adm. de Caja, don Marcial Letelier Martínez; capitán veterinario, jefe de la Sección IVc "Veterinaria", doctor don Leopoldo M. Murcherl Pinto; capitán, jefe de la Sección Ia "Operaciones", don Luis Alvarado Torrejón; Mayor de Intendencia, jefe de la Sección IVa "Intendencia", don Foch Heresman Zurita; capitán, jefe de la Sección IVd "Material de Guerra", don Fritz Rechner García; Teniente de Sanidad en general, trabaja en obras de utilidad pública como mantención de jardines, facilitación de vehículos; Reparaciones de edificios o acarreo de materiales a colegios; forma una conciencia patriótica con la organización de actos y conferencias en las fechas históricas y desarrolla una gran labor de índole deportiva. El Regimiento es la sede del Deportivo "Carampangue", el que mantiene ramas de fútbol, box, basquetbol, tiro.

EN EL CUARTEL SE ADIESTRA AL PERSONAL PARA SU LUCHA DIARIA POR LA EXISTENCIA

Funcionan diferentes cursos de preparación y capacitación

El Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue" del Coronel Juan Martínez desarrolla actividades de índole social, como es la participación de la banda militar en actos cívicos y populares, retretas en las plazas, participación con todos sus efectivos en los actos patrióticos; coopera en las actividades sanitarias en general; trabaja en obras de utilidad pública como mantención de jardines, facilitación de vehículos; Reparaciones de edificios o acarreo de materiales a colegios; forma una conciencia patriótica con la organización de actos y conferencias en las fechas históricas y desarrolla una gran labor de índole deportiva. El Regimiento es la sede del Deportivo "Carampangue", el que mantiene ramas de fútbol, box, basquetbol, tiro.

recta de los comandantes de unidades fundamentales. En ella se enseña Castellano, Aritmética, Historia Patria y Geografía de Chile. Al personal se le divide en cursos de acuerdo a su preparación general. También se dispone la asistencia de cierto personal a los diferentes cursos de las escuelas nocturnas de la localidad.

CONSCRIPTOS APTOS.

— 132 conscriptos estarán en condiciones de considerarse aptos a la fecha de su licenciamiento, de acuerdo al siguiente detalle:

- a) Escritureros 3
- b) Zapateros 19
- c) Mariscólogos 2
- d) Mecánicos en general 4
- e) Electricistas 14
- f) Matarifes 4
- g) Panaderos 19
- h) Choferos 15
- i) Mecánico de automóviles 3
- j) Sastres 2
- k) Carpinteros 14
- l) Barnizadores 3
- m) Enfermeros de hombres 2
- n) Albañiles 2
- o) Estucadores 6
- p) Pintores 8
- q) Gasfiteros 3

AUMENTO DE CAPACIDAD FISICA DEL CONTINGENTE.

— Se estima que la capacidad del ciudadano que ingresa al cuartel hasta que lo abandona, aumenta de un

80 a un 90 por ciento, ya que las actividades de Educación Física y el servicio diario, progresan paulatinamente desde la iniciación de la instrucción hasta los ejercicios finales de campaña. Una prueba fehaciente lo constituyen las anotaciones de las fichas de valor físico, las que señalan datos precisos del aumento de la capacidad física de cada individuo.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS INTERNAS.

— Actualmente se lleva a efecto una competencia interna entre las unidades fundamentales del Regimiento, en fútbol, basquetbol, box, tiro y atletismo. Las compañías disputan premios donados por los Jefes de la Unidad y Comisión de Educación Física.

ACTIVIDADES RECREATIVAS QUE TIENDEN A HACER GRATA LA VIDA DE CUARTEL.

— Las actividades recreativas que ofrece la Unidad al contingente son las siguientes:

- Música en los comedores y en el patio, en las horas de descanso.
- Juegos de domínó, ludo, damas, pimplón, etc., en el Casino de Conscriptos.
- Cine.
- Programas con números vivos.
- Baño en la playa (en el verano).
- Programas deportivos.

AMPLIA LABOR EFECTUA EL REGIMIENTO CARAMPANGUE

El Regimiento "Carampangue", al igual que sus congéneres en todo el país, desarrolla una amplia labor social, sanitaria, de utilidad pública, educacional y deportiva que se puede resumir de la siguiente manera:

DE INDOLE SOCIAL.

a) Participación de la banda instrumental del Regimiento en todas las ceremonias militares, actos cívicos y populares.

b) Retretas en la Plaza A. Prat, dos veces a la semana, y los días domingo integrando la banda de guarnición. Además en la tocate de los domingos en la mañana, sale la banda de guerra.

c) La banda se facilita a los colegios de la ciudad cada vez que la solicitan para actos culturales o para presentaciones simpatistas con ocasión de finalizar el año escolar.

d) El Regimiento participa con todos sus efectivos, en numerosos actos patrióticos en calles y monumentos.

e) Ceremonias internas de la unidad (entrega de armas, celebración del Día de la Infantería, aniversario del Regimiento, etc.), a la cual se invitan a los colegios educacionales, reservistas y público en general.

INDOLE SANITARIO.

— La unidad coopera a las actividades sanitarias en general. En caso de emergencia participa con personal material y local.

DE OBRAS DE UTILIDAD PUBLICA.

— La unidad desarrolla diversas actividades de utilidad pública en la ciudad, tal cual se indica:

- a) En fútbol, la serie de honor, novelas e infantiles en la competencia de la Asociación de Fútbol.
- b) En basquetbol, mantiene en constante entrenamiento los equipos, que han intervenido en competencias amistosas con equipos de la ciudad y otras unidades.
- c) El boxeo se entrena diariamente el personal de conscriptos, seleccionados en las diferentes categorías; la unidad se prepara para las próximas competencias entre los Regimientos de la guarnición.
- d) Tiro, la unidad ha competido con clubes de tiro el blanco de Iquique.

TRES ASPECTOS GRAFICOS DE LA UNIDAD IQUIQUEÑA



La fotografía muestra el personal de Suboficiales y soldados del Cuartel General de la VI División del Ejército.



Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue", en formación en el patio de su cuartel.

La VI División de Ejército tiene su asiento en Iquique

La VI División del Ejército tiene su asiento y cuartel general en Iquique. Su jurisdicción abarca toda la provincia de Tarapacá y de ella dependen las siguientes unidades:

- Regimiento de Infantería Reformado Motorizado N.º 4 "Rancagua", del coronel Juan José de San Martín, de guarnición en Arica.
- Regimiento de Infantería N.º 5 "Carampangue", del coronel Juan Martínez, de guarnición en Iquique.
- Regimiento de Artillería Motorizado N.º 6 "Dolores", del general José de la Cruz Salvo, de guarnición en Iquique.
- Destacamento Blindado N.º 1, de guarnición en Iquique.
- Compañía de Administración N.º 6, de guarnición en Iquique.

El Regimiento de Caballería N.º 1 "Granaderos", del general Manuel Bulnes, y de guarnición en Iquique, depende de la I Brigada de Caballería, que también tiene su Cuartel General en Iquique.

En la actualidad está al mando de la VI División, el general don Daniel Bañero,



Personal de Jefes y oficiales del Regimiento N.º 5 "Carampangue". Al centro, está su comandante, teniente coronel don Oscar Guzmán Soriano



Cuartel del Regimiento de Infantería N.º 5 de Carampangue, de Guarnición en Iquique

El Regimiento "Dolores" lleva el nombre del distinguido militar: General Salvo

ES UNA DE LAS UNIDADES JOVENES; FUE CREADA EN 1924

El Grupo de Artillería a Caballo N.º 1 "General Salvo" fue creado por Decreto Supremo G. 1 N.º 429, de 26/II/1924 (Bol. Of. N.º 1055, página 11587).

Su nombre le fue puesto en recuerdo del general de artillería don José de la Cruz Salvo, que se distinguió en todos los hechos de armas de la Guerra del Pacífico, en que le tocó actuar.

Sirvió de base para la formación de esta unidad la primera batería del ex Regimiento de Artillería Montada "General Maturana" N.º 5, y pasó a formar parte de la Primera Brigada de Caballería, y se le dio por guarnición la ciudad de Iquique.

Llegada la batería-base a Iquique, se le dio por cuartel, transitoriamente, el del Batallón de Tren N.º 1, y poco después pasó a ocupar un pabellón del Regimiento "Granaderos" de Buines N.º 1.

El 12 de abril de 1926 se organizó a tres baterías, haciéndose estrecho el local que ocupaba en el "Granaderos", motivo por el cual el 26 de agosto del mismo año pasó a ocupar el cuartel del Batallón de Tren N.º 1, que en esa misma fecha fue trasladado a la ciudad de Tacna.



Teniente coronel don Octavio Fuentesalba Moena, comandante del Regimiento de Artillería Montada N.º 6 "Dolores" del general José de la Cruz Salvo.

En ese año en una hermosa y sentida ceremonia, el comandante del grupo recibió de manos de una bella dama iquiqueña el estandarte del Grupo como un expresivo obsequio, en el cual la sociedad de Iquique quiso exteriorizar el cariño que sentía por la unidad militar recientemente creada.

El mayor señor Duasas permaneció al mando de este Grupo de Artillería hasta el 28 de mayo de 1928, fecha en la cual se hizo cargo de la unidad el teniente coronel don Víctor Larraín Benavente el 14 de julio de 1931.

El comandante teniente coronel don Víctor Larraín comandó el grupo hasta el 7 de agosto de 1933, fecha en que hizo entrega al igual grado don Carlos Poblete Ponce de León, quien le entregó el 4 de abril de 1934 el mayor don Rafael Fernández Reyes, que fuera Comandante en Jefe del Ejército.

Durante los comendos de todos los jefes citados, la unidad ha ido progresando paulatinamente, en lo referente a instrucciones y servicios indispensables para su normal funcionamiento.

Se nivelaron pellos de trabajo; se construyó un pabellón, se habilitaron casinos para solos de suboficiales y conscriptos, se construyó una cancha de básquetbol, se habilitó una pulpería, se construyeron locales para los talleres, se ampliaron los dormitorios de tropa.

El mayor señor Fernández estuvo a cargo del grupo hasta el 6 de marzo de 1935, fecha en que hizo entrega al mayor don Edeasio Carrasco S., quien el 31 de julio lo entregó al teniente coronel don Tomás Pérez Véliz. Este jefe estuvo a cargo de la unidad por un lapso cercano a los cuatro años. Distinguió su extenso periodo por una obra efectiva, tanto en instrucción como en construcción y organización.

Desde el 10 de agosto de 1940 hasta el 20 de febrero de 1941 mandó la unidad el teniente coronel don Víctor Pimstein Ries.

En el referente a actividades deportivas, el comandante Pimstein le dedicó especial atención, tanto en el sentido de instrucción, como en el de organización, básquetbol, boxeo, hípica, etc., los cuales son considerados como actividades recreativas.

Cuenta la Unidad con equipo propio, con lo que se dan periódicamente películas para el personal de oficiales, suboficiales, soldados, conscriptos y familiares, de carácter instructivo y educativo, con asistencia de sus familiares, como asimismo, películas contratadas en empresas civiles para recreación de los mismos.

El 12 de julio de 1949 el personal de jefes, oficiales y tropa tuvo el grato placer de ver llegar a la unidad el nuevo material motorizado norteamericano con que la superioridad ha dotado al Regimiento.

El año 1951 se recibe de la unidad el teniente coronel don Carlos Rowe W. Al igual que su antecesor, el comandante señor Rowe distinguió por su espíritu de progreso. A él se debe la pequeña piscina con que cuenta la unidad.

Estuvo al mando de la unidad hasta 1953, año en que hace entrega al teniente coronel don Domingo Lavanderos H., distinguido jefe de artillería, que abrazó la obra de sus antecesores con grandes energías. Pero quiso el destino que su espíritu de trabajo e iniciativa se viera súbitamente cortado por un sensible fallecimiento, siendo sus últimas palabras "Regimiento... Regimiento...".

Assume el mando el mayor don Armando Zúñiga Braga el 18 de enero de 1954, en carácter de comandante interino, quien, con firmeza, continúa la obra empezada, y guía a la unidad al logro total de sus altos profesionales rubricados en los ejercicios finales de octubre-noviembre en Pampa Moena-Coleta Buena-Baquedano. Su obra material de mayor importancia fue el Casino de Suboficiales y la enfermería.

El 19 de abril del año 1954 se recibe de la unidad el teniente coronel don Oscar Villegas Reimers, actual jefe de la Misión Militar en la República de El Salvador.

Durante su mando, el comandante Villegas termina el Casino de Suboficiales, obra que ha venido constituyendo el recinto social adecuado a la guarnición.

El teniente coronel don Oscar Villegas Reimers hace entrega en 1955 al de igual grado don Aníbal Manuella Andrade, y éste al actual comandante, teniente coronel don Octavio Fuentesalba Moena.

Nuevamente la unidad adquiere compromisos con el país, al asumir el control de los servicios ferroviarios y Correos durante el periodo nacional del 3 de julio.

A su labor abnegada, al espíritu de trabajo de todos sus componentes y a su sólida dirección, la pampa debe su abastecimiento de agua, petróleo y víveres, y la ciudadanía iquiqueña el contar con tan vitales servicios en forma normal.

Caidos en actos de servicios

Falleció: El 27 IV 948, al volcarse el jeep en que cumplía una Comisión de Servicio en Pisagua, en donde se encontraba en Comisión.
Cabo LO, Consc. LAUTARO DIAZ LUNA.— Convocado al Servicio Militar, en virtud del N.º 54, de 12 I 945, B.O. N.º D-5 Subsecretaría de Guerra, de 19 I 945, acuartelado en el IV 945, en la Compañía de Infantería Blindada.
Falleció: El 20 I 946 en Coleta Buena.

Cabo LADISLAO SOTO VALENZUELA.— Pasó de la Escuela de Unidades Mecanizadas, el 1º I 948 y dado de alta en la Compañía de Infantería Blindada.
Falleció: El 14 IX 954, al ser alcanzado por una escoria de granada de mortero, mientras se desarrollaba un ejercicio de tiro y después de practicar dos operaciones en un esturmo por salvarlo.

Falleció: El 2 III 946, al volcarse el vehículo en que cumplía una Comisión de Servicio en Coleta Buena.
Cabo 2.º PEDRO FERNANDO MUÑOZ ORTIZ.— Pasó de la Escuela de Artillería el 1º I 949, Res. P. 3 N.º 87, de 6 XII 945 y dado de alta en la Batería de Artillería Blindada.

Comandantes que ha tenido "El Blindado"

Los comandantes que ha tenido el Destacamento Blindado N.º 1, son:
Coronel: BENJAMÍN ESCOBAR MOREIRA.— Desde el 15 de abril de 1944 hasta el 26 de diciembre de 1944; Teniente Coronel: EMILIO BRAVO REVECO.— Desde el 27 de diciembre de 1944 al 8 de febrero de 1947; Teniente Coronel: OSVALDO O'RYAN NIETO.— Desde el 9 de febrero de 1947 al 17 de marzo de 1949; Coronel: JORGE GARCÍA GIROZ.— Desde el 18 de marzo de 1949 al 26 de enero de 1950; Coronel: LUIS VIDAL VARGAS.— Desde el 27 de enero de 1950 al 26 de abril de 1951; Teniente Coronel: CARLOS POBLETE ARTIGAS.— Desde el 27 de abril de 1951 al 2 de mayo de 1953; Teniente Coronel: EDUARDO SAAVEDRA ROJAS.— Desde el 3 de mayo de 1953 al 7 de junio de 1954; Coronel: ROBERTO JIMÉNEZ RUIZ.— Desde el 8 de junio de 1954 al 19 de abril de 1955; y Teniente Coronel: OSCAR ROMAN BOLELLI.— Actual Comandante de la unidad.

Los oficiales y suboficiales que, en la paz, han muerto en acto de servicios del Destacamento Blindado N.º 1, son:
Mayor señor WASHINGTON GARCÍA LAUTAR.— Comandante del Batallón de Instrucciones; pasó del Cuartel General del Cuerpo de Ejército del Norte, el 22 I 946.
Falleció: En las funciones de su cargo el 9 XII 948.
Cabo LO MANUEL SEGUNDO SALINAS.— Pasó del Batallón Motorizado, al organizarse el Regimiento Blindado N.º 1, el 15 IV 944 y dado de alta en la Compañía de Infantería Blindada.
Falleció: El 2 III 946, al volcarse el vehículo en que cumplía una Comisión de Servicio en Coleta Buena.
Cabo 2.º PEDRO FERNANDO MUÑOZ ORTIZ.— Pasó de la Escuela de Artillería el 1º I 949, Res. P. 3 N.º 87, de 6 XII 945 y dado de alta en la Batería de Artillería Blindada.

Vehículos motorizados en acción del Destacamento Blindado N.º 1



Vehículos motorizados en acción del Destacamento Blindado N.º 1

HIMNO DEL DESTACAMENTO BLINDADO

Año: 1948.
LETRA: Mayor Eleuterio Ramírez Monreal.
MUSICA: Sra. Olga Edding de Ramírez.

CORO

Adelante bizarros blindados adelante es el grito ancestral por los lauros de nuestra conquista entonemos un himno triunfal.
Por la historia inmortal del Blindado por su brava y viril juventud por las glorias de nuestros pasados lanza el alma un vibrante salud.

I.
Al rugir de los roncos motores en la rápida marcha de guerra van al viento amarillos pendones y en el alma el amor a la tierra.

II.
Juventud, gallardía y arrojo van guiando los carros de acero resplandece el orgullo en los ojos de estos bravos y audaces guerreros.

CORO
Adelante bizarros blindados adelante es el grito ancestral por los lauros de nuestra conquista entonemos un himno triunfal.
Por la historia inmortal del Blindado por su brava y viril juventud por las glorias de nuestros pasados lanza el alma un vibrante salud.

III.
En el choque feroz de los tanques al sonar la metralla y el cañón en los nervios hay un temple de acero y un latido de bravo corazón.

IV.
Bajo el sol de la pampa inclemente forjarán los blindados su historia y su sangre en la arena candente brillarán luminarias de gloria.

CORO.
Adelante bizarros blindados adelante es el grito ancestral por los lauros de nuestra conquista entonemos un himno triunfal.
Por la historia inmortal del Blindado por su brava y viril juventud por las glorias de nuestros pasados lanza el alma un vibrante salud.

CANCION DEL REGIMIENTO DOLORES

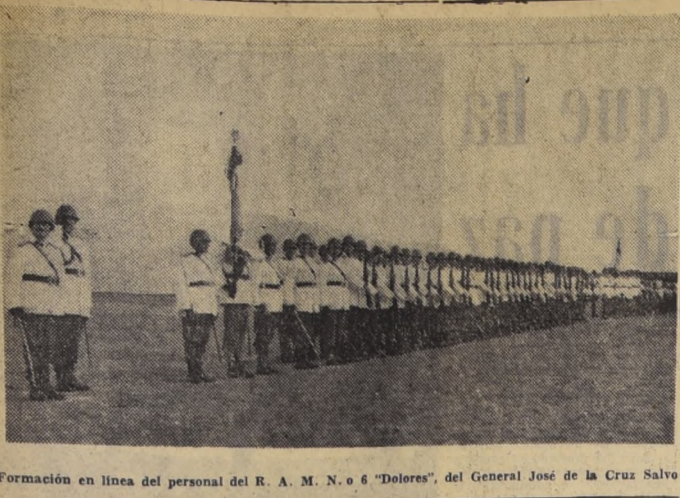
LETRA: Capitán don Eduardo Albarracín Ramírez.
MUSICA: Sargento Lo Victoriano Caqueo Ch.
FECHA: 1.º de marzo de 1952.

I.
Ya rugen los nobles motores ya vibran los vívicos cañones se alistan igual que en Dolores formando heroicas legiones.

II.
Al cruzar nuestras áridas pampas entre nubes de polvo y trazo seguiremos la huella que hollaron los que dieron a Chile su honor.

III.
Les sirren de luz el presente los laureles de gloria y honor el valor y la audacia latente de Borgoño, Velásquez y Beltrán.

CORO
Regimiento "Dolores" es tu nombre al que Salvo su ejemplo brinda dando al arma su fama y renombre y una gran y ejemplar tradición.



Formación en línea del personal del R. A. M. N.º 6 "Dolores", del General José de la Cruz Salvo

Gran labor en beneficio de Iquique y de su personal hace el "Dolores"

Han sido cubiertas todas las actividades dignificantes del hombre

Además de la labor de utilidad pública, social y patriótica propias de los regimientos del país, el Regimiento de Artillería Motorizada N.º 6 "Dolores", del General José de la Cruz Salvo, desarrolla una tarea, que también le es propia dentro de la organización militar moderna en que los ejércitos se preparan para la guerra, pero trabajan para la paz.

Las principales actividades del Regimiento "Dolores" en beneficio de la ciudad de Iquique, donde está de guarnición, y de su personal, son las siguientes:

EDUCACION PATRIÓTICA.— Existe en la Unidad, un calendario de conferencias patrióticas, que deben dictar los oficiales durante el presente año en las diferentes instituciones educacionales en la ciudad.

El capitán Renato Gatica M., hace 6 horas de Física en el Instituto Comercial.

El capitán Elio Bacigalupo S., hace 3 horas de Física en el Liceo.

El capitán Aristot Lapostol O., dicta conferencias técnico-deportivas por la radio local en forma periódica.

DEPORTES.— La Unidad cuenta con un Club Deportivo Regimentario, que toma parte en forma activa en las competencias deportivas de la región. Sus equipos de fútbol participan en la Liga Comercial y su equipo de tiro, en las competencias de Tiro Provinciales, dispuestas por la Asociación.

LO ECONOMICO.— Por conceptos de sueldos y gastos de la Unidad, mensualmente se entrega al comercio local una cantidad aproximada a los tres millones de pesos, que favorece el desarrollo en el desenvolvimiento económico de la ciudad.

INSTRUCCION PRIMARIA.— La Unidad, recibió 8 analfebetos y 7 semianalfabetos, de un total de 120 conscriptos. Esta instrucción primaria se efectúa durante el periodo de conscripción a cargo de oficiales y suboficiales idóneos. Hasta la fecha se han logrado positivos resultados.

INSTRUCCION HUMANISTICA.— A los conscriptos no se les hace instrucción humanística. En la Unidad, funciona un curso humanístico para el personal del Cuadro Permanente. Dada la buena preparación de este personal, funciona el Curso Humanístico Superior a base de las materias correspondientes, al 1º y 2º Años de Humanidades.

El personal con instrucción superior a la indicada, sigue cursos vespertinos y nocturnos en los diferentes liceos de la ciudad.

CONSCRIPTOS APTOS.— Al final del periodo de conscripción, la Unidad, podrá entregar a la vida civil:

Seis peluqueros
Seis talabarteros
Seis cocineros
Seis sastres

Seis enfermeros
Seis pescadores
Seis zapateros
Seis electricistas

Actividades deportivas Internas.— En los programas de instrucción se considera, una hora diaria de gimnasia, subdividida en la siguiente forma:

Periodo de reclutas: gimnasia de preparación general en que se aumenta la resistencia, fuerza y coordinación muscular del contingente.

Otros periodos: gimnasia aplicada, en que se pasa ejercicios aplicados a su especialidad militar con el equipo correspondiente a la vida de campaña.

Además, se efectúan semanalmente tardes deportivas con competencias internas de fútbol, básquetbol, atletismo, box, etc.

Actividades recreativas.— Cuenta la Unidad con equipo propio, con lo que se dan periódicamente películas para el personal de oficiales, suboficiales, soldados, conscriptos y familiares, de carácter instructivo y educativo, con asistencia de sus familiares, como asimismo, películas contratadas en empresas civiles para recreación de los mismos.



Compañía de Tanques del Destacamento Blindado N.º 1, de guarnición en Iquique.

Artilleros del Salvo al galope

MUSICA: Vice Lo Hernán Jerez G.
LETRA: Capitán Jorge Margarit P.

CORO

Artilleros del Salvo al galope, al galope...
y que nuestra canción surja clara, potente y sonora,
a la luz de la mágica aurora.
que se enciende al tronar del cañón.

I.
Es un poema de amor y de gloria el que nace de nuestro cuartel, pues la amada bandera y la historia se confunden excelsas en él.

II.
Desde el noble y heroico pasado vean Silva, Velásquez y Beltrán, cómo saben los bravos del Salvo el honor de la Patria guardar.

(CORO...)

III.
Las certeras y recias granadas sabrán siempre tremendas también defender esas lanzas osadas que se enristran en brioso corcel.

IV.
Y si un día quisiera la suerte el clarín de la guerra empuñar escojamos la pampa o la muerte como hicieron Borgoño y Renard.

El Destacamento Blindado N.º 1 fue fundado sólo en el año 1944

Por su acción se distingue frente a sus hermanos de armas

Con fecha 15 de abril de 1944, la Superintendencia Militar dispuso por Decreto Supremo Confidencial N.º 49, la creación del Regimiento Blindado N.º 1, al que se le dio como guarnición la ciudad de Iquique.

Desde la fecha de su fundación hasta un año más tarde, el Regimiento Blindado desarrolla sus actividades en "Coleta Buena", debido a la falta de locales apropiados para su instalación en la ciudad. Conjuntamente con sus actividades profesionales, aprovecha este periodo para proceder al desarrollo de la oficina, y reunir de este modo, material para la construcción y habilitación de dependencias en Iquique.

En febrero de 1948, por Decreto Supremo E. 1 N.º 121 de 2º II 948, (B.O. N.º 6, Pág. 191-192 de 6º II 948), la unidad es elevada al rango de destacamento, pasando a denominarse "Destacamento Blindado N.º 1", cubriendo siempre la guarnición de este primer puerto del norte.

Durante sus cortos años de vida, el Destacamento Blindado se distingue y se hace de un sólido prestigio ante sus hermanos de otras armas y ante la ciudadanía toda al intervenir con todo éxito en las grandes huelgas salitreras de los años 1946 y 1949, cuyo control le cupo en forma exclusiva.

Además, año a año, en las grandes avenidas de agua que asían en la provincia los pueblos del interior, le ha cabido la gran responsabilidad de rescatar sus habitantes en unos, y alimentarlos en otros; labor que ha cumplido siempre con la eficiencia que distingue a la Unidad y muchas veces con gran riesgo de la vida de los que llevan su parche.

Dentro de la ciudad misma, en los numerosos conflictos sociales habidos desde la fecha de su fundación, toma a su cargo los servicios de locomoción colectiva, Correos y Telégrafos, cable, etc., haciéndolos funcionar en una forma tan efectiva, que la ciudadanía no se da cuenta de la época anormal que en esos momentos vive.

Entre los oficiales que en el destacamento han servido, se destaca el nombre de su ex comandante el teniente coronel D. Emilio Bravo Reveco, que en el año 1945, trajo por tierra los vehículos que integraban la unidad, en una larga y sacrificada marcha desde Santiago.

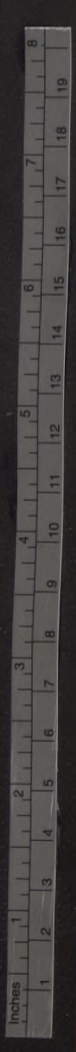
De sus suboficiales, surge el cabo Bernardino Garrido Conejeros, quien despreciando el peligro y con riesgo de su vida, se arroja al paso de un coche desbocado logrando salvar a una anciana y una niña que en el iban, acción que le fue recompensada con la Medalla al Valor, otorgada por la Superintendencia del Ejército.

Labor desarrollada por el Destacamento Blindado

El Destacamento Blindado N.º 1, de guarnición de Iquique, al igual que todas las unidades militares del país, ha desarrollado una amplia labor tanto en lo social como en lo sanitario; de unidad pública como educacional; cooperación con la Defensa Civil y ayuda a los colegios.

En el rodaje interno, el Destacamento Blindado prepara a su personal para que pueda afrontar con éxito la lucha diaria por la existencia y se preocupa de proporcionarle el bagaje de conocimientos necesarios que se pueden dar en el periodo de conscripción.

El porcentaje estimado de aumento de la capacidad física, el año pasado, se calculó en un 80%, y todo el personal, según el informe del comandante, teniente coronel don Oscar Román Bolelli, está preparado para desempeñar un oficio en la vida civil.



El "Granaderos" tiene una trayectoria gloriosa que comienza en los albores de la República

FUE SU PRIMER COMANDANTE, DON MANUEL BULNES

Le correspondió la honra al ilustre y glorioso general don Francisco Antonio Pinto, Presidente de Chile en la época, ordenar por decreto N.º 118, de 5 de julio de 1827, la creación del Regimiento "Granaderos", sobre la base de los antiguos Granaderos de San Martín y los célebres "Húsares"

de la Muerte, que fundara el audaz guerrillero e invicto patriota Manuel Rodríguez, cuya hermosa historia es de todos conocida. Con fecha 7 de julio de 1827 el Ministro de Guerra expidió el decreto por el que nombra comandante del Granaderos y encargado de su or-

ganización al ya distinguido y aguerrido jefe, coronel don Manuel Bulnes, que años más tarde fue unido Presidente de la República. Organizado ya por completo el Regimiento, entró de hecho a llenar la noble misión que le se-

ñalan las ordenanzas y las leyes y su actuación fue descolante, merced a la superioridad militar y del Gobierno honrosas distinciones que evidenciaron la labor instructiva que desarrollaron en el vasto campo de la enseñanza y difusión del arte de la guerra.

Por las filas pasaron millares de reclutas que después se transformaron en perfectos aguerridos soldados que formaron el honroso batallón de las fuerzas efectivas de la nación, fieles guardadores de la paz y la tranquilidad de los habitantes del país.



Teniente coronel don Eduardo Muñoz Eyzaguirre, comandante del Regimiento de Caballería N.º 1 "Granaderos" del General Manuel Bulnes

Granaderos se distinguió en toda época por su férrea disciplina, por la cultura que demostró siempre su digno personal de jefes, oficiales y soldados que se destacaban en forma honrosa, prestigiando su uniforme y, por ende, al Ejército. Otra de las notas sobresalientes que ostenta Granaderos en su historia está cristalizada en la lealtad a toda prueba que supo mantener el momento, actitud ésta que la valió las amplias y merecidas consideraciones de la opinión pública.

EL BAUTISMO DE FUEGO Y DE SANGRE. — Tres años después de su fundación, el 17 de abril de 1830, Granaderos recibió su bautismo de fuego y de sangre en la batalla de Lircay, a la vanguardia del Ejército, gobernista del Presidente Pinto. En esa memorable batalla, Gra-

neros tuvo una lucida actuación y confirmó la franca fidelidad que siempre mantuvo al Gobierno. Aquella brillante acción guerrera del bizarro Regimiento fue algo así como un feroz luminoso que irradiaba hacia el horizonte sus resplandores de fuego, señalándole, en sagrada profecía, las futuras glorias que más tarde conquistara para la patria.

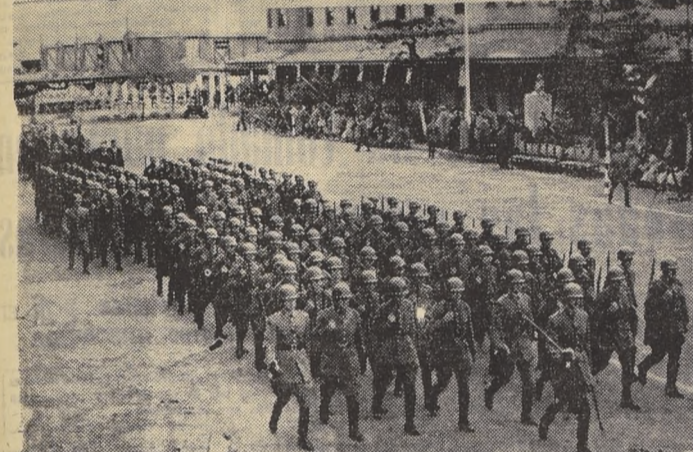
LA CONFEDERACION PERU-BOLIVIANA. — Batalla de Yungay. — Siendo Presidente el general don Joaquín Prieto, el Gobierno tuvo conocimiento de que el Perú y Bolivia formaban una Confederación con el ostensible propósito de atacar a Chile. Dispuso entonces el Gobierno el envío al Perú de un Ejército que fuera a destruir esa Confederación, Ejército que partió al mando del

mirante don Manuel Blanco Encalada. En el Ejército Expedicionario le correspondió sobresaliente actuación a Granaderos, que actuó, con los demás cuerpos, en toda esa cruzada guerrera. La historia consigna que durante esa campaña decisiva de nuestro Ejército, se desarrollaron importantes acciones de guerra, como ser: el encuentro en "Paredón de Guías", el 21 de agosto de 1838, donde sobresalió el 2.º Escuadrón de Granaderos al mando de su valiente capitán don Juan Navarro; la batalla de Matucana librada el 18 de Septiembre del mismo año; la defensa de Placilla, el 7 y 18 de diciembre, también en 1838 y el Paso del Pucón de Bulín, el 8 de enero de 1839. La batalla de Yungay, que tuvo lugar el 20 de enero de 1839, en las

márgenes del río Sante, fue con la que nuestro glorioso Ejército pudo terminar, con su triunfo, a la temeraria Confederación Perú-Boliviana. En todas esas acciones guerreras Granaderos se distinguió por su importante actuación. Luego después, en 1841, fue exaltado a la Primera Magistratura de la República el general don Manuel Bulnes, a quien el pueblo chileno le debía gratitud y le profesaba gran cariño por los brillantes triunfos que obtuvo con su Ejército en la Campaña gloriosa en que rompió la Confederación Perú-Boliviana. Así, el primer comandante que tuviera el Granaderos, el general Bulnes, pasó a ser el Presidente de Chile, para honra de ese Cuerpo y para prestigio de la República. Y el Granaderos, hijo predilecto del nuevo Presidente, pasó a ocupar el alto sitial de escudo de su noble jefe.

En esa época comandaba el Regimiento el coronel don José Tomás Yávar, hermano mayor del heroico comandante don Tomás Yávar, que llevó a su regimiento a la victoria, venciendo al, como bueno, en las campas de Chorrillos, envuelto en los pliegues de la gloriosa bandera de la República. Mientras ocurrían en el país estas grandiosas manifestaciones patrióticas, en las que el pueblo evidenciaba su amor a la tierra que le vio nacer, el Regimiento Granaderos, que se encontraba en Angol, recibió orden de movilizarse y seguidamente hubo de partir al norte hasta llegar a Antofagasta, provincia que fue ocupada por Chile como medida preventiva respecto a los posteriores acontecimientos. El paso de Granaderos por las provincias hasta llegar a Antofagasta fue una marcha triunfal, robustecida por el ardor patriótico de la alegre muchachada que se arrojaba presurosa de los brazos paternales dejando su terruño y sus faenas para engrosar las filas del bizarro Regimiento, y marchaban con él airados y felices porque sabían que iban bajo su estandarte a defender sus hogares cuando defendían la patria contra la confabulación Perú-Boliviana.

Y en las filas de esa unidad vinieron al norte, confundidos en un solo abrazo fraternal y



Desfile de un escuadrón del Granaderos en el patio del cuartel.

PACIFICACION DE LA ARAUCANIA. — Una nueva convulsión revolucionaria cambió la faz gubernativa del país, estableciéndose un nuevo Gobierno. Este reorganizó todos los servicios administrativos y militares y determinó que Granaderos dejara el desempeño de su honroso cargo de escolta presidencial, que cubrió dignamente durante veinte años. En estas circunstancias, Granaderos fue enviado por el Gobierno a la región fronteriza austral con la misión de combatir a los indígenas que se negaban a acatar las leyes de la República.

Rebelde a todo freno moral, intrépido, altanero y valiente los araucanos, como los glorificó el noble capitán y poeta español Alonso de Ercilla en sus épicas poemas de "La Araucana", no se avenían al orden le-

gal que había establecido la Constitución Política del Estado y prosiguieron en el desenfrenado desarrollo de sus correrías y "malones". Los jefes de ese cuerpo tuvieron una noble misión patriótica al ir a desempeñar su cometido, pues en la cruzada de salvación que hicieron de norte a sur de la región, su principal preocupación fue la de emplear medios conciliatorios y pacifistas, con admirable tacto diplomático, y fundaban en su camino poblaciones en las que sembraban la cimiento benéfico de la civilización que más tarde se tradujeron en óptimos frutos para la nación.

En su acción pacifista, el Granaderos iba dominando a los indios en sus campos con su acción militar que ejercitaba cuando a su marcha se oponían resistencias agresivas. Mientras ocurrían en el país estas grandiosas manifestaciones patrióticas, en las que el pueblo evidenciaba su amor a la tierra que le vio nacer, el Regimiento Granaderos, que se encontraba en Angol, recibió orden de movilizarse y seguidamente hubo de partir al norte hasta llegar a Antofagasta, provincia que fue ocupada por Chile como medida preventiva respecto a los posteriores acontecimientos. El paso de Granaderos por las provincias hasta llegar a Antofagasta fue una marcha triunfal, robustecida por el ardor patriótico de la alegre muchachada que se arrojaba presurosa de los brazos paternales dejando su terruño y sus faenas para engrosar las filas del bizarro Regimiento, y marchaban con él airados y felices porque sabían que iban bajo su estandarte a defender sus hogares cuando defendían la patria contra la confabulación Perú-Boliviana.

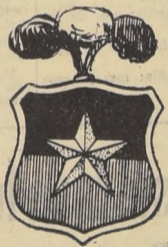
la plaza de Moquegua ante la estupefacción de los atemorizados habitantes.

En vista del impetuoso avance de los Granaderos, las numerosas tropas peruanas abandonaron precipitadamente la ciudad, dejándola en poder de los chilenos.

El Granaderos participó después en la toma de Moquegua y el combate de Los Angeles, en la batalla de Tacna, en la toma del Morro y en la campaña de Lima y en todas ellas se distinguió, especialmente en Chorrillos y Miraflores. Mas tarde tomó parte en la campaña de la Sierra y regresó al país al mando del coronel don Manuel Bulnes, hijo del fundador del regimiento.

El Granaderos no tomó parte en la revolución de 1891. Más tarde, en 1905, se asentó de guarnición en Iquique, donde permanece hasta hoy.

LA PUBLICACION DE LA HISTORICA VIDA DE LOS REGIMIENTOS QUE CUBREN LA GUARNICION DE IQUIQUE:



R. I. 5 "CARAMPANGUE"

R. A. M. 6 "DOLORES"

R. C. 1 "GRANADEROS"

DESTACAMENTO BLINDADO N.º 1



Ha sido posible gracias a la gentileza de:

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE IQUIQUE

COMANDO UNICO PRO PUERTO LIBRE

CAMARA DE COMERCIO DE IQUIQUE



CHILE

DAMOS LAS GRACIAS A LA VI DIVISION DE EJERCITO POR HABER FACILITADO NUESTRA TAREA.

Deese a su vida accidentalada, el "Atacama" ha desarrollado una fructifera labor de paz

FUE DISUELTO EN 1931, PERO REORGANIZADO POCO TIEMPO DESPUES



Teniente coronel don Omar Blanchat Muñoz.

Tie. coronel don Omar Blanchat Muñoz, Comandante del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama" del Comandante Ricardo Santa Cruz, quien egresó de la Escuela Militar el 23 de diciembre de 1930, como subteniente...

De 1936 a 1938 se desempeñó en el Ferrocarril de Ferrocarriles (Puente Alto), e hizo el Curso de Aplicación para tenientes y capitanes en la Escuela de Ingenieros Militares (Santiago), donde obtuvo el 2.º puesto de su curso...

En los años 1943 a 1945 sirvió en el Destacamento Austral N.º 10 (Punta Arenas), al mando de la Compañía de Zapadores, período en que le cupo desarrollar importantes obras de bien público, como el campamento de Punta Arenas a Fuerte Bulnes...

En los años 1950 y 1951, se desempeñó como profesor auxiliar de la Academia de Guerra y se tituló de profesor en las asignaturas de "Servicio de Ingenieros" y "Servicio de Estado Mayor" en dicho instituto.

A fines del año 1953 acompañó como profesor militar de la Academia de Guerra, al III año de dicho instituto, en el viaje de estudios realizado a las Repúblicas de Perú, Ecuador y Colombia...

En 1954 fue destinado a la Misión Militar de Chile en Washington (E. U. S. A.) para participar en un curso en la Escuela de Ingenieros Militares norteamericana, en Fort Belvoir (Virginia, USA).

A fines del año 1955, regresó al país, y fue destinado al Departamento de Operaciones del Estado Mayor del Ejército (Santiago).

En marzo de 1956 fue nombrado Comandante del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama" (Copiapó).

Posee las siguientes distinciones y condecoraciones: 1) Medalla militar de 3.º clase, por 10 años de servicios; 2) Medalla militar de 2.º clase, por 20 años de servicios; 3) Medalla "Minerva", de oficial de Estado Mayor; 4) Medalla "Diosa Minerva", de profesor militar; 5) Distintivo de oficial de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas ecuatorianas; 6) Distintivo de miembro del Cuerpo de Ingenieros Norteamericanos.

será el orgullo de ellas y de la ciudadanía. Un monolito en cuyo interior se guarde el acta de iniciación de estos trabajos y con una placa del Regimiento se clausura a la postre el esfuerzo desplegado por estos soldados atacamenses.

La Superioridad Militar dispuso que el señor comandante Torres continuara sus servicios como Director de la Escuela de Zapadores en Tejas Verdes. Así, el 15 de marzo de 1954, después de un año de efectiva labor, hace entrega del mando al teniente coronel señor Luis Miguel Carri, quien a su vez, más tarde, hizo entrega al teniente coronel Oscar Blanchat.

de Material de Guerra que los gobernarán, como feroz jefe en su industria metalúrgica. Debí considerarse en esa oportunidad que esos cañones constituían una reliquia nacional y especialmente para el "Atacama", dejando por lo menos algunos como recuerdo material de aquella época y de esos soldados.

En la ejecución de estos trabajos, falleció trágicamente el capitán señor Valentín Páez, epiléptico por uso de estos pesados cañones al demorar la pequeña saliente de donde se trabajaba de extraños.

Después de tres años de fructifera labor, el comandante señor Rojas hace entrega de su puesto al teniente coronel don Jorge Pérez Abate, el 6 de julio de 1945.

Como consecuencia del fallecimiento del señor comandante Pérez Abate, ocurrido el 22 de noviembre de 1945 y por sucesión de mando, se hace cargo del Regimiento el capitán señor Roberto Froust Jiménez, jefe accidental de la Piena Mayor.

El 14 de diciembre de 1945, fue nombrado comandante interino del Regimiento el mayor señor Oscar Orrego Renard.

Con fecha 22 de marzo de 1946, por B.O. N.º 12, se expidió título de teniente coronel al don Oscar Orrego Renard. El señor Orrego continuó al mando de la Unidad.

A los ocho meses de su administración, la ciudad se vio afectada por un fuerte sismo que destruyó gran parte del cuartel (2 de agosto de 1946). Luego de cooperar con las autoridades en ayuda de la población civil, el señor Orrego continuó al mando de la Unidad.

En el año 1947 ingresó como alumno del 1.º año de la Academia de Guerra, y en 1949 recibió su título de Oficial de Estado Mayor, y fue destinado como Comandante del Batallón de Instrucción de la Escuela de Ingenieros Militares de Santiago.

En los años 1950 y 1951, se desempeñó como profesor auxiliar de la Academia de Guerra y se tituló de profesor en las asignaturas de "Servicio de Ingenieros" y "Servicio de Estado Mayor" en dicho instituto.

A fines del año 1953 acompañó como profesor militar de la Academia de Guerra, al III año de dicho instituto, en el viaje de estudios realizado a las Repúblicas de Perú, Ecuador y Colombia...

En 1954 fue destinado a la Misión Militar de Chile en Washington (E. U. S. A.) para participar en un curso en la Escuela de Ingenieros Militares norteamericana, en Fort Belvoir (Virginia, USA).

A fines del año 1955, regresó al país, y fue destinado al Departamento de Operaciones del Estado Mayor del Ejército (Santiago).

En marzo de 1956 fue nombrado Comandante del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama" (Copiapó).

Posee las siguientes distinciones y condecoraciones: 1) Medalla militar de 3.º clase, por 10 años de servicios; 2) Medalla militar de 2.º clase, por 20 años de servicios; 3) Medalla "Minerva", de oficial de Estado Mayor; 4) Medalla "Diosa Minerva", de profesor militar; 5) Distintivo de oficial de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas ecuatorianas; 6) Distintivo de miembro del Cuerpo de Ingenieros Norteamericanos.

será el orgullo de ellas y de la ciudadanía. Un monolito en cuyo interior se guarde el acta de iniciación de estos trabajos y con una placa del Regimiento se clausura a la postre el esfuerzo desplegado por estos soldados atacamenses.

La Superioridad Militar dispuso que el señor comandante Torres continuara sus servicios como Director de la Escuela de Zapadores en Tejas Verdes. Así, el 15 de marzo de 1954, después de un año de efectiva labor, hace entrega del mando al teniente coronel señor Luis Miguel Carri, quien a su vez, más tarde, hizo entrega al teniente coronel Oscar Blanchat.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.



Presentación a la Bandera de los subtenientes: Luciano Ojeda Acevedo, Luis Mujica Colloa, Sergio Rosales Díaz, Luis Vidal Meyrán y Hernán Mesa Pisarro. Abanderado es el subteniente Matricio Iberri Armijo; escoltas los suboficiales mayores Ubal y Muñoz; y ayudante, el capitán Hugo Manuel González Guerrero.

En 1913 cumplió una memorable jornada de trabajo y esfuerzo

Abrió un camino en la montaña, en los alrededores de Tacna

El año 1913, la Superioridad Militar decidió que algunas Unidades del norte efectuaran una marcha, de ida y regreso, con sus propios medios, hasta el pie de dicha montaña y una vez en este lugar se realizarían ciertos ejercicios.

La marcha la iniciaron el Regimiento de Infantería "OHiggins" y el Batallón Zapadores "Atacama", a quienes les correspondió sufrir primero los rigores del clima y las dificultades que imponía una ascensión casi permanente por rutas escarpadas y peligrosas.

En 1861, a la edad de 29 años, segundo jefe de este cuerpo, en el que permanece hasta su muerte en Tacna.

Declarada la guerra al Perú y Bolivia, en 1879, Santa Cruz fue enviado al Teatro de Operaciones de Tarma, donde participó en el convoy ferroviario, solo breves instantes, para despedirse de su última vez de su querida esposa y tres hijos.

Estudiado el plan de operaciones por el Estado Mayor chileno, y resuelto a tomar por el punto Pisagua, Ricardo Santa Cruz, comandante del Batallón de Líneas Zapadores, desembarcó en playa Huata con dos compañías del 2.º de Línea y una del Buin, atacó de frente y persiguió a los chilenos en su retirada, sin perder su contacto y a pesar de lo acendrado del terreno.

En los preliminares de la Batalla de Tarapacá, Santa Cruz participó en la guerra de reconocimiento y guerra de movimiento, al mando del comandante Vergara y marcha junto con el Arzobispo en la parte del reconocimiento de la guerra.

Estudiado el plan de operaciones por el Estado Mayor chileno, y resuelto a tomar por el punto Pisagua, Ricardo Santa Cruz, comandante del Batallón de Líneas Zapadores, desembarcó en playa Huata con dos compañías del 2.º de Línea y una del Buin, atacó de frente y persiguió a los chilenos en su retirada, sin perder su contacto y a pesar de lo acendrado del terreno.

Declarada la guerra al Perú y Bolivia, en 1879, Santa Cruz fue enviado al Teatro de Operaciones de Tarma, donde participó en el convoy ferroviario, solo breves instantes, para despedirse de su última vez de su querida esposa y tres hijos.

Estudiado el plan de operaciones por el Estado Mayor chileno, y resuelto a tomar por el punto Pisagua, Ricardo Santa Cruz, comandante del Batallón de Líneas Zapadores, desembarcó en playa Huata con dos compañías del 2.º de Línea y una del Buin, atacó de frente y persiguió a los chilenos en su retirada, sin perder su contacto y a pesar de lo acendrado del terreno.

Declarada la guerra al Perú y Bolivia, en 1879, Santa Cruz fue enviado al Teatro de Operaciones de Tarma, donde participó en el convoy ferroviario, solo breves instantes, para despedirse de su última vez de su querida esposa y tres hijos.

Estudiado el plan de operaciones por el Estado Mayor chileno, y resuelto a tomar por el punto Pisagua, Ricardo Santa Cruz, comandante del Batallón de Líneas Zapadores, desembarcó en playa Huata con dos compañías del 2.º de Línea y una del Buin, atacó de frente y persiguió a los chilenos en su retirada, sin perder su contacto y a pesar de lo acendrado del terreno.

Declarada la guerra al Perú y Bolivia, en 1879, Santa Cruz fue enviado al Teatro de Operaciones de Tarma, donde participó en el convoy ferroviario, solo breves instantes, para despedirse de su última vez de su querida esposa y tres hijos.

Estudiado el plan de operaciones por el Estado Mayor chileno, y resuelto a tomar por el punto Pisagua, Ricardo Santa Cruz, comandante del Batallón de Líneas Zapadores, desembarcó en playa Huata con dos compañías del 2.º de Línea y una del Buin, atacó de frente y persiguió a los chilenos en su retirada, sin perder su contacto y a pesar de lo acendrado del terreno.

Declarada la guerra al Perú y Bolivia, en 1879, Santa Cruz fue enviado al Teatro de Operaciones de Tarma, donde participó en el convoy ferroviario, solo breves instantes, para despedirse de su última vez de su querida esposa y tres hijos.

El 12 de mayo de 1891, se crea en el Ejército revolucionario, un batallón de Ingenieros Militares. Constaba de 4 Compañías y era mandado por el teniente coronel don Evaristo Gatica Lira, artillero de origen y veterano del '29.

La Cuarta Compañía de este Batallón, cuna de las Unidades de Ingenieros Militares, que llevaron más tarde el nombre de "Atacama", era mandada en 1892 por el capitán don Carlos Briones Luna, teniente Enrique Garín y subteniente Santiago Castro Baeza, ex artillero. En el año mencionado, el batallón es destinado a la construcción de obras públicas. A la 4.ª Compañía le correspondió hacer el camino de Victoria a Curacautín, incluso una línea telegráfica.

En noviembre de 1894, la Unidad es trasladada al lugar denominado Conquehué. En febrero de 1895, la 4.ª Compañía sale a campaña al punto denominado "El Tránsito", donde permanece hasta el mes de mayo, regresando en seguida a Talcahuano. A fines del mismo año, condecorado por nuestro Gobierno, regresaron al país numerosos oficiales alemanes, ingenieros y la Superioridad Militar dispuso que las Compañías de esta arma se trasladaran sucesivamente a Santiago.

En febrero de 1895, la 4.ª Compañía sale a campaña al punto denominado "El Tránsito", donde permanece hasta el mes de mayo, regresando en seguida a Talcahuano. A fines del mismo año, condecorado por nuestro Gobierno, regresaron al país numerosos oficiales alemanes, ingenieros y la Superioridad Militar dispuso que las Compañías de esta arma se trasladaran sucesivamente a Santiago.

En diciembre de 1898, esta Compañía se divide en dos mitades, quedando la primera en Iquique, y la segunda en Antofagasta.

En 1901, la Compañía tenía 10 oficiales y 4 suboficiales. Por decreto supremo N.º 1771, del 27 de diciembre de 1901, e partir del mes de febrero de 1902, la unidad comienza a llamarse "Grupo Atacama de Ingenieros Militares". Por decreto supremo N.º 1314, del 8 de octubre de 1903, se organizó el Grupo en Compañía, recibiendo el nombre de "Compañía Atacama N.º 1 de Ingenieros Militares Zapadores Pontoneros".

La nueva Unidad no sufre alteraciones en su organización, por espacio de siete años, más o menos, en este lapso varias son las obras de bien público que entrega a la nación, entre ellas, la línea telegráfico entre Tacna y Tarata.

En septiembre de 1906, se recibe de comandante de la Compañía el capitán Luis N. Paredes, quien había servido como teniente en la antigua unidad, desde el año 1899 a 1901.

En mayo de 1908, el capitán Paredes hace entrega de su Unidad al capitán de 2.ª clase don Luis Alfredo Larraín Aguirre.

Por decreto supremo G. 11 N.º 598, del 10 de marzo de 1911, esta Unidad se organiza en un Batallón constituido por dos Compañías de Zapadores y a la cual se le da el nombre de "Batallón de Zapadores N.º 1 Atacama".

Consecuencia de este desdoblamiento es el cambio de comando, puesto que es ocupado por el mayor don Luis N. Paredes T., que por tercera vez sirve en la Unidad.

La Unidad ocupaba un antiguo edificio bastante deteriorado, y el cual tenía aspecto de haber sido cuartel de los peruanos.

En 1922 se le concedió otra construcción ubicada en la calle 2 de Mayo, y que anteriormente había sido el recinto de sesiones de la I. Corte de Apelaciones. En este edificio se instalaron la Comandancia, Administración de Caja, Cuerpo de Guardia, un Armazón de Material de Guerra y una cuadrá-dormitorio de tropas, quedando en el cuartel anterior las dos Compañías con sus dependencias.

A pesar de las condiciones precarias en que trabajaba esta Unidad, el espíritu de desarrollarla con entusiasmo y sin interrupción. A fines del mes de abril de 1914, el batallón deja la guarnición que ocupaba por espacio de 15 años y es enviado por tren a Arica; se embarca en el transporte Rancagua con destino a su nueva guarnición, Copiapó, por la vía de Caldera.

El 3 de mayo la unidad desembarca sin novedades en el citado puerto. En septiembre el mayor y comandante, don Luis Paredes Toro abandona su definitivamente la Unidad, después de haber servido por espacio de varios años y en diferentes grados. Es reemplazado en el cargo por el mayor don Emilio Salinas Manríquez.

En 1916 el Batallón instaló la red de alumbrado eléctrico del puerto que le servía de guarnición. Desde la fundación de la American Smelting y fue instalado los cables hasta darle luz a toda la población.

En abril de 1917, se recibe del Comandante de la Unidad el mayor don Hernán Chappaveau Clenffues, a quien le colabora entre otros oficiales el capitán de 1.ª clase Carlos Lira A.; tenientes 1.º Jacinto Ochoa Ríos y Guillermo Horramayo en 1924 se instaló el ferrocarril de Tacna al desierto. En agosto de 1918, toma el mando del Batallón interinamente el capitán don Armando García Bousquet, y se nombra segundo comandante al capitán don Rolando del Solar Morel.

Por Decreto Supremo, a fines de ese año, el batallón regresa a su antigua guarnición de Tacna. El Batallón de Zapadores Atacama participó con éxito demostrando su capacidad, resistencia y espíritu de sacrificio en las maniobras que se realizaron en la montaña de Tacna el año 1923. En septiembre de 1926 se instaló el peñón montado con que

contaba la Unidad, pero se le dota en cambio de una Compañía de Comunicaciones.

En la noche de julio del mismo año, la Superioridad notifica al Batallón de su próximo traslado al puerto de Arica, actuó seguido se procedió a preparar la Unidad para realizar este movimiento, tarea que duró hasta el 31 de octubre. A fines de octubre la Unidad se dirige a su nueva guarnición donde ocupa el cuartel de Cuartel la antigua Fundación de castaño Fátimo.

Por decreto supremo G. L. N.º 2115, de 3-VII-1929, B.O. N.º 51, página 1197, se dispone el Batallón Zapadores N.º 1 "Atacama", entregue sus dos compañías de zapadores al batallón de zapadores N.º 2 "Aconcagua" de guarnición en Quillota, y la compañía de comunicaciones al batallón de comunicaciones N.º 3 de Santiago. La unidad permanece en Arica hasta mediados del mes de agosto, fecha en que se termina su disolución y se embarca por mar en dirección a Valparaíso.

En antecedente de que las unidades de ingenieros se reunirían en guarnición de Curicó, el comandante don Ricardo Manso ordena el alistamiento del personal, material y ganado para ser llevado a la ciudad indicada.

En la mañana del día 20 de agosto, por decreto O. L. N.º 2743, de 10-XI-1931 (B.O. 88, página 1359, de 11-XI-1931), se reorganiza la unidad conforme a la siguiente disposición: "Dependerá directamente del Comando en Jefe del Ejército, el Regimiento de Zapadores "Atacama" de guarnición en Curicó, y el cuerpo de zapadores una plana mayor administrativa y 3 batallones de zapadores...

Por decreto de la Subsecretaría de Guerra N.º 1221, de 24-IX-1932 (B.O. 42, página 1166, de 23-IX-1932), se organiza de nuevo en la I División de Ejército un batallón de zapadores de montaña, se le asigna el N.º 1, se le denomina "Atacama" y se le dota de una plana mayor y dos compañías de zapadores. El citado decreto debía como guarnición para esta unidad la ciudad de Copiapó.

Como comandante de la unidad fue el teniente coronel, don Jacinto Ochoa Ríos. Por decreto Subsecretaría de Guerra N.º 563, B.O. 19, de 11-V-1932, el batallón de zapadores de montaña N.º 1 "Atacama" se organiza como grupo de ingenieros conservando su número y nombre.

En febrero de 1934 toma el mando del grupo el mayor don Julio Santa María Salgado, quien en este corto lapso de su mando, supo impulsar las obras de mejoramiento y hermosamiento del cuartel. En junio de ese año se recibe de la unidad por segunda vez el mayor don Juan Bertoss Ytri, y en marzo de 1935 hace entrega de su puesto al mayor don Eduardo Rosas Montecinos.

En 1936 se nombra segundo comandante y jefe de la plana mayor el mayor de infantería, señor Humberto Cristóbal. En marzo de 1937 se recibe del comando de la unidad el mayor don Simón San Román Romero, y poco después se nombra jefe de la plana mayor al capitán jefe señor Guillermo Rosas Montecinos. Durante este tiempo el personal del grupo efectúa varios arreglos en el aeródromo local.

En 1938, se desempeña como jefe de la plana mayor el mayor don Domingo Lena Lena, y en 1940 ocupa este puesto el mayor señor Jorge Pérez Abate.

En abril de 1941, toma el mando del grupo, el mayor don Guillermo Rosas Montecinos, quien más tarde asciende a teniente coronel en este puesto. Durante su comando, la unidad realizó diferentes obras de bien público, como el desarrollo de la línea férrea de Carrizal Bajo a Yerbas Buenas, una extensión más o menos de 90 kilómetros; desmantelamiento de los 13 locomotoras de los Ferrocarriles del Estado y carguio en dicho puerto de todo este material. El personal regresó a la guarnición en febrero de 1943.

En noviembre de 1943, se mandaron a Caldera 7 conceptos a cargo del capitán señor Rafael Vargas Arce, y sargento 2.º Julio Carvajal G., para que con medios explosivos procesaran a obreros de la industria de salitreros que fueron instalados en las fortificaciones sur y norte que construyeron los soldados del batallón "Atacama" para la defensa de ese puerto el año 1879 en la guerra del Pacífico, con e objeto de ser enviados a la Fábrica

de Material de Guerra que los gobernarán, como feroz jefe en su industria metalúrgica. Debí considerarse en esa oportunidad que esos cañones constituían una reliquia nacional y especialmente para el "Atacama", dejando por lo menos algunos como recuerdo material de aquella época y de esos soldados.

En la ejecución de estos trabajos, falleció trágicamente el capitán señor Valentín Páez, epiléptico por uso de estos pesados cañones al demorar la pequeña saliente de donde se trabajaba de extraños.

Después de tres años de fructifera labor, el comandante señor Rojas hace entrega de su puesto al teniente coronel don Jorge Pérez Abate, el 6 de julio de 1945.

Como consecuencia del fallecimiento del señor comandante Pérez Abate, ocurrido el 22 de noviembre de 1945 y por sucesión de mando, se hace cargo del Regimiento el capitán señor Roberto Froust Jiménez, jefe accidental de la Piena Mayor.

El 14 de diciembre de 1945, fue nombrado comandante interino del Regimiento el mayor señor Oscar Orrego Renard.

Con fecha 22 de marzo de 1946, por B.O. N.º 12, se expidió título de teniente coronel al don Oscar Orrego Renard. El señor Orrego continuó al mando de la Unidad.

A los ocho meses de su administración, la ciudad se vio afectada por un fuerte sismo que destruyó gran parte del cuartel (2 de agosto de 1946). Luego de cooperar con las autoridades en ayuda de la población civil, el señor Orrego continuó al mando de la Unidad.

En el año 1947 ingresó como alumno del 1.º año de la Academia de Guerra, y en 1949 recibió su título de Oficial de Estado Mayor, y fue destinado como Comandante del Batallón de Instrucción de la Escuela de Ingenieros Militares de Santiago.

En los años 1950 y 1951, se desempeñó como profesor auxiliar de la Academia de Guerra y se tituló de profesor en las asignaturas de "Servicio de Ingenieros" y "Servicio de Estado Mayor" en dicho instituto.

A fines del año 1953 acompañó como profesor militar de la Academia de Guerra, al III año de dicho instituto, en el viaje de estudios realizado a las Repúblicas de Perú, Ecuador y Colombia...

En 1954 fue destinado a la Misión Militar de Chile en Washington (E. U. S. A.) para participar en un curso en la Escuela de Ingenieros Militares norteamericana, en Fort Belvoir (Virginia, USA).

A fines del año 1955, regresó al país, y fue destinado al Departamento de Operaciones del Estado Mayor del Ejército (Santiago).

En marzo de 1956 fue nombrado Comandante del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama" (Copiapó).

Posee las siguientes distinciones y condecoraciones: 1) Medalla militar de 3.º clase, por 10 años de servicios; 2) Medalla militar de 2.º clase, por 20 años de servicios; 3) Medalla "Minerva", de oficial de Estado Mayor; 4) Medalla "Diosa Minerva", de profesor militar; 5) Distintivo de oficial de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas ecuatorianas; 6) Distintivo de miembro del Cuerpo de Ingenieros Norteamericanos.

será el orgullo de ellas y de la ciudadanía. Un monolito en cuyo interior se guarde el acta de iniciación de estos trabajos y con una placa del Regimiento se clausura a la postre el esfuerzo desplegado por estos soldados atacamenses.

La Superioridad Militar dispuso que el señor comandante Torres continuara sus servicios como Director de la Escuela de Zapadores en Tejas Verdes. Así, el 15 de marzo de 1954, después de un año de efectiva labor, hace entrega del mando al teniente coronel señor Luis Miguel Carri, quien a su vez, más tarde, hizo entrega al teniente coronel Oscar Blanchat.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: Sbt. A. Párriz S.; Subte. R. Estay; Subte. F. L. Rodríguez; Tte. P. Hernández S.; Tte. S. M. Gutiérrez G.; Tte. C. Barrientos V.; Tte. Cnl. César Risi V.; Tte. S. O. Pellegrini W.; Subte. L. Ojeda A.; y Subte. L. Mujica C.

Planeta mayor del Regimiento de Ingenieros Motorizado N.º 1 "Atacama". Sentados de izquierda a derecha: Cap. C. Martínez A.; Mayor, 2.º Cmdte. G. Kesten B.; Tte. Crnl. Cmdte O. Blanchat M.; Cap. G. Cornejo M.; Cap. R. Porcile C. De pie, de izquierda a derecha: S

El N.º 2 de Artillería tuvo su bautismo de fuego contra el "Huáscar", en Antofagasta

DESPUES TOMO PARTE EN "EL ASALTO Y TOMA DEL MORRO DE ARICA"

Al año siguiente de su creación, en 1880, por Decreto Supremo N.º 360, del 20 de enero, y debido a las necesidades de la guerra, su dotación fue aumentada a cinco Brigadas, de las cuales una era de Artillería Costera y las otras cuatro, de Campaña.

Sigue transcurriendo la guerra y las tropas chilenas caminan por tierra extranjera, luchando por su patrimonio y aportando mil sacrificios y privaciones para defenderle su honor a la Patria amenazada. Nuevamente, el 28 de mayo de 1880, a pocos días de una larga y penosa marcha, tiene una heroica participación en la lucha: es la batalla de Tacna

en donde las tropas chilenas conquistan mercedo triunfo. Al mes siguiente, el 7 de junio de 1880, el Regimiento de Artillería N.º 2, tiene la honra de participar en uno de los hechos más extraordinarios y gloriosos de la Historia Militar de Chile: la toma y asalto del Morro de Arica.

El bautismo de fuego del Regimiento, fue en el contrataque al monitor peruano "Huáscar", justamente el día 28 de agosto de 1879, cuando dicha nave se presentó a bombardear a la casi indefensa ciudad de Antofagasta. Fue en esa ocasión donde dispuso su primera andanada de fuego y de acero, portadora ella, de la destrucción y del valor de los hombres de Chile.

Miraflores. Baste el siguiente parte, enviado por el General en Jefe al Gobierno, sobre la actuación del Regimiento en dichas batallas, para conocer su noble y valiente actuación: "La Artillería, colocada en brillante pie, merced a los inteligentes y asiduos cuidados de su Comandante, coronel don José Velásquez, ha correspondido en estas acciones a todas las ex-

peranzas fundadas en ella y a los sacrificios que cuesta al país su mantenimiento." "Estuvo en ambas batallas en los puestos de mayor peligro, preparando con sus fuegos, el avance y la victoria de la infantería." "El coronel Velásquez la dirige con la serenidad inteligente que la distingue."

Tal es el marco de sangre y de gloria del Regimiento de Artillería N.º 2, "Arica" durante toda la guerra sus cañones estuvieron alerta, junto con el estampo de su último cañonazo, la suerte de la Patria estaba salvada. En las páginas de su historia guerrera quedarán grabados para siempre los nombres de los primeros artilleros del Regimiento de Artillería N.º 2. Ahí, en primer término, estará el nombre del teniente coronel don José Velásquez; el teniente coronel don José Manuel Novoa, que fue quien comandaba el Regimiento en las gloriosas batallas de Chorrillos y Miraflores, cuyo nombre lo lleva hoy el Regimiento. En esas mismas batallas resuenan nombres como el sargento mayor don Manuel Jesús Jirpa, padre y abuelo de artilleros que después le han seguido la huella, hasta el día de hoy. Los alféreces Guillermo O. Armstrong, Sergio Boonen, Eusebio O. Lillo, Reinaldo Boits y otros.

Terminada la pesadilla de la guerra y de la contienda, estrechadas las manos con los enemigos de ayer, y con la mente puesta en el terreno lejano, la Unidad debe seguir aportando su voluntad y su espíritu de sacrificio por un tiempo más en el resguardo de las costas chilenas, conquistadas recientemente.

Así es como el Regimiento tiene que desmembrarse y llevarse en la tarea de la vigilancia de lo conquistado, que tenía muchos puntos y localidades de importancia. En 1883 está en Callao; en 1884, en Tacna; en 1885, continúa en Tacna, pero al final del año se traslada a Iquique, donde permanece hasta 1886; desde allí envía unidades más pequeñas de su organización a distintos lugares.



Vista del patio interior del Regimiento de Artillería Motorizada N.º 2 "Arica" del General José Manuel Novoa, de guarnición en La Serena.



Imponente fachada del Regimiento de Artillería Motorizada N.º 2 "Arica".

Brillante ha sido actuación del "Arica" en beneficio de la zona

Su ayuda ha sido valiosa para aliviar el daño de diversas catástrofes

A partir de 1906, la labor del Regimiento es netamente pacífica, dedicado sólo a la preparación de los cuadros en el manejo de las armas y en las actividades sociales y de bien público de la ciudad.

ha sido forjadora del bienestar y de las grandes realizaciones, el Regimiento Arica, con la visión y el espíritu de sus dignos comandantes, ha ido —jornada tras jornada— mejorando en todos los aspectos.

El viernes 10 de noviembre de 1922, siendo comandante el teniente coronel don Ricardo Villarreal, la provincia de Coquimbo se vio sacudida por una catástrofe de proporciones. Fueron el terremoto y maremoto que afectaron en forma dolorosa a las ciudades de Valdivia, Copiapó, La Serena y Coquimbo.

Defensa Nacional don Abdon Parru Urzúa; Ministro de Obras Públicas don Orlando Latorre; Ministro de Justicia, don Santiago Wuilliam; Comandante en Jefe del Ejército, general don Carlos Mezzano Quiroga; Comandante en Jefe de la 1.ª División de Ejército, general don Enrique Franco Hidalgo y otras altas autoridades.

En 1943 se recibió del mando del Regimiento el teniente coronel don René Álvarez Marín. Al año siguiente, la Unidad tuvo su cambio de organización, tal vez más importante, pues se recibió el moderno material de obuses motorizados N.º A. 105 mm.

También, durante el mando del señor teniente coronel Alfredo Carrasco A., se procedió a la habilitación de una Casa de Huéspedes, que queda en el lado oeste del sector, que reúne todas las comodidades necesarias y que se encuentra totalmente amoblada.

En el año 1946, bajo el mando del teniente coronel don Alfonso O'Ryan Montalva, los alrededores del cuartel tuvieron un adelanto de sus parques y jardines, que fue, se puede decir, definitivo, pasando el Cerro Santa Lucía a ser el primer paso de la Serena.

Se han pavimentado los caminos interiores del Cuartel y se ha creado un jardín, recordando personas que han tenido relación con la vida artillera y de la Unidad misma. Así, al camino de circunvalación norte se le denominó capitán José Manuel Novoa; al camino de entrada, por costado Este, pasando por el capitán Flores se le puso "Tren de Mery" y al acceso principal del Cuartel hasta la Guardia, se le denominó "Santa Bárbara".

En el año 1948, recibió el mando de la Unidad el teniente coronel don Jorge Navarrete Zegers, quien continuó en brillante forma el impulso dejado por su antecesor.

Por otra parte, el personal es preferentemente atendido en todos los aspectos. Se inició el servicio médico especializado en niños y ginecología, para la atención de los familiares de oficiales, sargentos y soldados.

A comienzos de 1951, se hizo cargo del comando del Regimiento el teniente coronel don Horacio Arce Fernández, distinguido oficial del arma, en cuyo período se hicieron grandes realizaciones.

El 22 de marzo de 1954, se recibió del mando de la Unidad el teniente coronel señor Otto Rueda Deppe, bajo cuyo comando se obtienen efectivos progresivos.

En bien del progreso urbanístico de la ciudad se construyó el terraplén del extremo norte del Parque Pedro de Valdivia el que sirve de empalme con la Carretera Panamericana en esa parte, del acceso a la ciudad por la calle Pedro Pablo Muñoz.

En febrero de 1953, se recibió del mando de la Unidad el teniente coronel señor Alfredo Carrasco Alvarado.

En el año 1948, recibió el mando de la Unidad el teniente coronel don Jorge Navarrete Zegers, quien continuó en brillante forma el impulso dejado por su antecesor.

Se amplía la casa residencial de los comandantes, han llevado en sus conciencias y en sus corazones el sentimiento y el arán de dar vida a energías por la causa de un comparable tradición heroica y sus hombres de aquel pasado glorioso; en seguir siendo los más valiosos y más celosos guardadores de las virtudes que en su cumplir se han acrecentado; y en cumplir con el agrado destino de la patria para que la defendan en paz y en buena lid.

En 1941 es nombrado alumno del Curso Regular de la Academia de Guerra.

En 1943, se designa Ayudante de la Inspección General de Instrucción del Ejército. En este año le corresponde acompañar al Inspector General de Instrucción en la visita que realizó a todas las unidades del Ejército, de Arica a Punta Arenas.

En 1943 se desempeña en el G. Art. a Caballo N.º 2 "Matucana".

Desde 1945 hasta 1949 sirve en el Estado Mayor del Ejército. En 1950, es designado Ayudante de la Inspección General de Instrucción del Ejército. En este año le corresponde acompañar al Inspector General de Instrucción en la visita que realizó a todas las unidades del Ejército, de Arica a Punta Arenas.

Desde 1945 hasta 1949 sirve en el Estado Mayor del Ejército. En 1950, es designado Ayudante de la Inspección General de Instrucción del Ejército. En este año le corresponde acompañar al Inspector General de Instrucción en la visita que realizó a todas las unidades del Ejército, de Arica a Punta Arenas.

Desde 1951 a 1952 es designado para integrar en EE. UU. un curso en la Escuela de Artillería de Fort Sill, Oklahoma. En 1953, se desempeña en el G. Art. a Caballo N.º 2 "Matucana". Desde 1954 hasta marzo de 1956, se desempeña como Jefe de la Sección P. 3, en la Dirección del Personal del Ejército. El 12 de marzo de 1956 se hace cargo del mando del R. A. M. 2 "Arica".

El "Arica" fue creado al comienzo de la Guerra del Pacífico, en 1879

SU PRIMER COMANDANTE FUE EL TENIENTE CORONEL, DON JOSE VELASQUEZ BORQUEZ

El organizador y Primer Comandante del Regimiento de Artillería N.º 2 "Arica", fue el Teniente Coronel don José Velásquez Borquez, distinguido Oficial del Arma, quien, en cumplimiento a los decretos Supremos N.ºs 2.910 y 4.073, de 24-VI-1879 y 28-VIII-1879, respectivamente, que le asignó a la Unidad su primera dotación.

En esta forma nació a la vida el Regimiento de Artillería N.º 2 "Arica", del General José Manuel Novoa, que hoy cubre Guarnición en la ciudad de La Serena.

En el mes de septiembre de 1880, la 2.ª Brigada de Campaña de la 2.ª Brigada, al mando de su Comandante el Capitán Don Federico Videla, es enviada a Concepción. Pero luego, al año siguiente, en 1880, todo el Regimiento se reúne en Santiago.

Allí permanece un tiempo —cerca de dos años— y en marzo de 1881, la Primera Compañía de la 2.ª Brigada se traslada a Coquimbo, de orden del Comandante del Regimiento. En la misma fecha, la Primera Compañía de la 3.ª Brigada, se va a Concepción.

Por decreto de 25 de abril de 1891, el Regimiento fue reforzado con tropa de la Brigada Motorizada "Constitución", con el objeto de hacer frente a los movimientos revolucionarios que en aquella época se venían produciendo.

A fines del año 1891, el Regimiento completo es llevado a la Ciudad de Concepción. Allí permanece hasta principios de 1893, en que es llevado a Santiago, en que se le dio el nombre de "Arica", en septiembre del año siguiente, ser trasladado a San Felipe, según lo dispuesto en el Decreto Supremo N.º 1.024, del 9 de agosto de 1894. En aquella época, según lo atestiguan las Listas de Revista, las Compañías pasan a denominarse Baterías.

En el mes de junio de 1896, la Plana Mayor y el 1.º Grupo, son trasladados a Copiapó, permaneciendo de paso —un mes— en la ciudad de La Serena. En el mes de octubre del mismo año, también se va a Copiapó la 3.ª Batería, para trasladarse en el mes de marzo de 1896, a la ciudad de La Serena, junto con la 4.ª Batería que aún había permanecido en San Felipe.

Todos estos traslados son dignos de destacarse y ser recordados como un ejemplo del más alto sacrificio de parte de todos los componentes del Regimiento de Artillería N.º 2, ya que todos ellos fueron efectuados por tierra, a todo sol, por caminos casi intransitables y remanece hasta principios de 1893, en que es llevado a Santiago, en que se le dio el nombre de "Arica", en septiembre del año siguiente, ser trasladado a San Felipe, según lo dispuesto en el Decreto Supremo N.º 1.024, del 9 de agosto de 1894. En aquella época, según lo atestiguan las Listas de Revista, las Compañías pasan a denominarse Baterías.

En estas circunstancias, la Unidad tuvo el orgullo de haber recibido uno de los galárgos más preciados; tal fue el Decreto Supremo Sección I, M.º 1.534, de 2 x 1893, que designa que se le agregue a su denominación artillera, el nombre de "ARICA", como un justo y simbólico premio a su heroica actuación en el Asalto al Morro de Arica.

En el mes de abril de 1905, el 1.º Grupo se traslada también a La Serena. En 1906, estando así todos sus efectivos reunidos, cambia el viejo Cuartel de los Capuchinos, por uno nuevo construido en lo alto del Cerro Santa Lucía, en cuya cima se alza, hasta hoy, cual cumplido centinela, montado en guardia en una de las ciudades más hermosas de Chile.

Así, en perenne contemplación del mar y de los verdes paisajes que lo rodean, sus almenas e imponentes torreones recuerdan tiempos de gloria y magníficas hazañas, y en sus muros flotan, cual efluvios mágicos, los espíritus de los héroes del ayer, que hoy velan y resguardan a la veingolera muchachada que año a año llega a cumplir con el mandato de la Ley.

FRENTE A LA BANDERA...

CORO

Frente a la Bandera de sagrados pliegues formamos las huellas como una legión hay en los clarines acentos de gloria cuando el artillero canta su canción... su canción.

— I —

Revisando el viejo y heroico romance que con voz de bronce su fervor Blasona. La ciudad levanta como una corona y es como un noble castillo feudal. El Cuartel que forja nuestras esperanzas y Guarda el tesoro de nuestra alegría sobre los lomajes del Santa Lucía frente a las bellezas del cielo y del mar

Se repite el coro.

— II —

Pechos de Soldados músculos de hierro alma luminosa de sol; corazones fuertes y arrogantes reglas trabazonadas de nervio robusto alistas de hoy las casacas grises las insignias de oro serenos y firmes junto a los cañones o sobre el acero de nuestros camiones sobre las viseras cae ardiente el sol.

Se repite el coro.

El autor de la letra del Himno de la Unidad es el señor Fernando Binivignat Marín, celebrado poeta serrenense, quien tuvo esta magnífica inspiración a mediados del año 1925.

La música de este Himno pertenece a otro artista serrenense, cual fue el señor Alfredo Berz.

- GENTILEZA DE:
- I. MUNICIPALIDAD DE LA SERENA
 - CLUB DE DEPORTES DE LA SERENA
 - CARLOS BRAVO C.
 - CAÑAS Y GALLEGUILLOS LTDA.
 - SEGOVIA Y MARIN LTDA.
 - CRUZ A. OSSANDÓN O.
 - JULIA VDA. DE FERES E HIJOS
 - VICENTE PAPIĆ B.
 - SIMUNOVIC Y ETEROVIC LTDA.
 - RAFAEL BITRAN Y CIA.
 - ROSALES Y BLANCO LTDA.
 - VAZQUEZ E HIJOS
 - OCTAVIO ARAYA FERRER
 - GERARDO FINDEL
 - RAMOS HERMANOS Y CIA.
 - DAMASO HERNANDEZ R.
 - FERRETERIA HENRIQUEZ
 - MANUEL LORCA DEL ROSAL
 - NICOLAS BAKULIĆ E HIJOS
 - JULIO C. FRERES Y CIA. LTDA.
 - OSCAR GARCIA MARCHENA
 - MARTIN PEÑA Y CIA. LTDA.



La Serena, vista desde el Regimiento Arica, que se encuentra situado en una colina y del que la ciudad...

Comanda el Arica el Tte. Coronel don Germán Valdivia

El Comandante del Regimiento de Artillería Motorizada N.º 2 "Arica", del General José Manuel Novoa, es el teniente general don Germán Valdivia Muro, quien egresó de la Escuela Militar en diciembre de 1929.

Sirvió en los grados de subteniente y teniente en el R. A. 4 "Miraflores" y Escuela de Artillería.

Sirve en la Escuela de Artillería.

En 1941 es nombrado alumno del Curso Regular de la Academia de Guerra.

En 1943, obtiene el título de Oficial de Estado Mayor.

En 1944 es destinado al R. A. I. "Tacna".

Desde 1945 hasta 1949 sirve en el Estado Mayor del Ejército.

En 1950, es designado Ayudante de la Inspección General de Instrucción del Ejército. En este año le corresponde acompañar al Inspector General de Instrucción en la visita que realizó a todas las unidades del Ejército, de Arica a Punta Arenas.

Desde 1951 a 1952 es designado para integrar en EE. UU. un curso en la Escuela de Artillería de Fort Sill, Oklahoma.

En 1953, se desempeña en el G. Art. a Caballo N.º 2 "Matucana".

Desde 1954 hasta marzo de 1956, se desempeña como Jefe de la Sección P. 3, en la Dirección del Personal del Ejército.

El 12 de marzo de 1956 se hace cargo del mando del R. A. M. 2 "Arica".

Posee las medallas por 15 y 25 años de servicio.

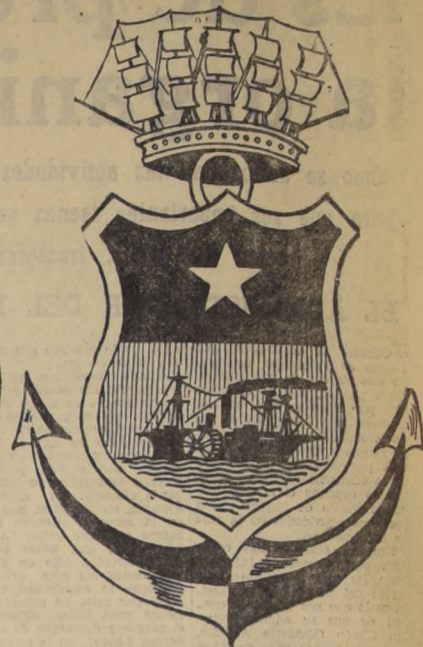
EL GRAL. J. M. NOVOA HIZO LAS CAMPAÑAS DE ESPAÑA Y ARAUCO Y LA GUERRA DEL PACIFICO

El general don José Manuel Novoa, prócer patronímico del "Arica", nació el año 1840 en la ciudad de Santiago. Ingresó a la Escuela Militar el año 1855, egresando del Instituto el año 1859.

Hizo las campañas contra España, contra la Araucanía y contra Perú y Bolivia, el año 1878. Actuó con heroísmo en la Toma de Pisagua, Batalla de Dolores, Combate de Chorrillos y Miraflores y en la Concepción del Perú.

Fue comandante del Regimiento de Artillería N.º 2 "Arica" desde 1880 hasta 1883.

Posteriormente desempeñó diversas e importantes comisiones dentro del país, y se le honró con las condecoraciones correspondientes a los grandes servicios que prestara a la patria y en buena lid.



¡Viva Chile!



PEATONES:

Al cruzar una calle, hágalo siempre por las esquinas; no lo haga en mitad de cuadra.

CONDUCTORES:

Conduzcan sus vehículos con cuidado y eviten accidentes; háganlo siempre por la derecha. Respeten las señalizaciones de tránsito e indicaciones de los carabineros



Dirección del Tránsito Municipal

Homenaje de la Ilustre MUNICIPALIDAD de VALPARAISO

Es de profundo interés público conocer la organización del Puerto de Valparaíso

Cómo se desarrollan las actividades en el primer puerto de la República y lo que se ha realizado y está realizando para que sus importantes faenas se desarrollen con el máximo de eficiencia.— Los medios de movilización y cómo trabajan las grúas, tractores y vagonetas.— El equipo ferroviario.— Modernización del Muelle Barón.

EL ADMINISTRADOR DEL PUERTO DON SIMON OLAVARRIA HABLA PARA "LA NACION"

Conocer la organización del puerto de Valparaíso, constituye una materia de profundo interés público, si se considera que por él se moviliza el más importante volumen de la vida económica del país. Es algo íntimo y directamente ligado a la prosperidad de la patria y de la eficiencia de su funcionamiento depende el normal desenvolvimiento de importantes y preciosas actividades de la vida de la nación.

Ninguna ocasión más oportuna para conocer e informar sobre los más importantes aspectos del puerto de Valparaíso, es la que nos brinda la ocasión de que su administrador, don Simón Olavarría Alarcón, ha cumplido dos años de labor al frente de la administración del primer puerto de la República.

Con este motivo le solicitamos y obtuvimos una extensa entrevista, en la que se enfocaron principalmente las grandes mejoras que se han realizado y se están efectuando en los diversos recintos del puerto, a fin de lograr el máximo de rendimiento en la movilización de la carga y descarga de mercancías que, como el azúcar, demandan el máximo de seguridad, rapidez y eficiencia.

En nuestra entrevista se abordó también el aspecto del bienestar social de los personales del puerto, mediante la construcción de poblaciones destinadas a solucionar su difícil problema habitacional, y otros rubros de la vida portuaria.

Desde las primeras palabras, don Simón Olavarría se nos demuestra como un funcionario profundamente conocedor de los problemas entregados a su responsabilidad, y nos ilustra con claridad y precisión sobre los más variados aspectos de los servicios y la forma cómo se han encarrilado para su mejor desenvolvimiento.

GRUAS Y MEDIOS DE MOVILIZACION

Podría informarnos señor Administrador, sobre los sistemas de grúas existentes en el puerto, cómo están distribuidas y la labor que desempeñan. ¿Como las grúas son el elemento visible más vital del movimiento portuario... usted comprende.

... es lo primero que nos llama la atención.

—Muy justo que así sea... Un puerto sin grúas, elementos movilizadores de carga insustituibles no sería puerto... Preocupación preferente de mi Administración ha sido la de que las grúas y donkeys estén lo mejor distribuidas posible y puedan desarrollar su labor con plena eficacia. En efecto, por ejemplo, en los sitios uno y dos de la Aduana, cuentan actualmente con seis grúas "Ardele", cada uno, que antes estaban congestionadas sólo en el sitio uno, donde las doce grúas en conjunto se estorbaban unas a otras por falta de espacio suficiente para todas, dificultando el cargue y descargue de mercancías. Ahora, con la nueva distribución, trabajan con más eficiencia y rapidez. Se ha logrado asimismo que las grúas de portal, que existían en el Sitio Dos, las "Man", se hayan destinado al Sitio Cuatro, que ha quedado muy bien dotado con máquinas de plumas articuladas. De este mismo tipo de grúas se dotará el Sitio Seis. Este sistema de plumas articuladas facilita enormemente la descarga del azúcar.

Y en cuanto al Espigón, ¿qué nos podría informar al respecto, señor Administrador...?

—Hay cuatro sitios de atraque en el Espigón. Además, existe el cabedal del mismo. No he descuidado en absoluto la mejora de los sistemas de grúas de este importante sector del puerto. Algunas de las grúas de pluma provenientes de los descongestionados sitios de la Aduana, han sido trasladadas al Espigón, con lo que se logra una aceleración del trabajo. Ha habido necesidad de hacer reemplazos en tal sentido, los donkeys que hubo que retirar de los sitios de atraque, se han destinado al cabedal del espigón con magníficos resultados para el embarque y desembarque en barcos pequeños. También se instalaron grúas en sitios alejados de los malecones.

—Nos habló usted de la descarga de azúcar y de las grúas de pluma articulada... A este respecto, ¿no se hace la descarga del azúcar directamente del barco a los faluchos y de éstos al muelle de la Población Vergeara, en "Vía del Mar"?



Don Simón Olavarría, Administrador del Puerto de Valparaíso

mediato el señor Olavarría. Pero ese sistema ya no se practica. En adelante todo el desembarque del azúcar se realizará por el Sitio Cuatro de la Aduana, y justamente en ese sitio se ha organizado el sistema de grúas con plumas articuladas que es el ideal para estas faenas, complementadas con sistemas de taberos y "grúas horquillas", que permiten una diaria movilización de mil toneladas. En el curso de 1955 se descargaron 150 mil toneladas. Este año aumentará, seguramente esta cifra.

GRUAS MOVILES, TRACTORES, VAGONETAS

—¿Qué nos puede decir, señor Administrador de las grúas mo-

viles que hemos visto trabajando en las faenas del puerto?

—Corresponden a un bien estudiado plan de la Intendencia de Puertos, destinado a mejorar los servicios portuarios del país. Las grúas móviles son indispensables en un puerto moderno como Valparaíso, para el que se han adquirido 20 grúas "Yale" con capacidad para seis mil libras, o sea, para 2.700 kgs. Otras 10 grúas tienen capacidad para cuatro mil libras, o sea, en medidas métricas de peso, hasta hasta 1.061 kilos.

Se complementa esta expedición de los servicios con 19 tractores "Clark" con una potencia de treinta toneladas de carga y arrastre y 300 vagonetas que ya están en plena actividad. Debo además, decir que las grúas

"Yale", recientemente puestas en servicio cuentan con un sistema de prensas, para atochar y movilizar rápida y ordenadamente los fardos, como asimismo con unos aríetes que facilitan el cargue o descargue de piezas como los rollos de alambre, los neumáticos, las ruedas de ferrocarril u otras similares por su forma, cuya movilización se hacía antes muy engorrosa por los otros sistemas.

La incorporación del nuevo material ha permitido poder reparar el antiguo, mucho del cual—muchas grúas—tenía un trabajo continuado de 20 años, con grave deterioro de su capacidad y solidez de su estructura. Así, nos permite dejar el material antiguo en espléndidas condiciones, verdaderamente reconstruidas en todo su potencial, para abastecer las necesidades de los demás sitios del puerto que lo requiera.

EQUIPO DE FERROCARRIL

—¿Me preguntan ustedes por el sistema ferroviario del puerto? Pues bien, a este respecto puedo decirles que la superioridad de los Servicios de Explotación de Puertos, tiene muy bien encaminadas negociaciones con los Ferrocarriles del Estado, por intermedio de la Dirección de Aprovisionamiento, para adquirir varios carros de ferrocarril destinados al servicio de movilización interno del puerto de Valparaíso.

Las vías férreas serán integralmente renovadas y reparadas, de acuerdo con las mejores normas técnicas. Provisoriamente se está reparando el material desgastado, mientras se realiza su completa renovación con material nuevo. Se han modificado trazados de vías, y se han tendido otras, aprovechando espacios perdidos y finalmente se pavimentarán todos los recintos, y también el sector de la Avenida Costanera hasta frente a la Estación Bellavista.

BENEFICIOS DE LA MAESTRANZA

—Para mantener el normal funcionamiento de los equipos, sin duda la maestranza constituye el instrumento fundamental. ¿No es así, señor Administrador...?

—Y tanto. La experiencia me ha aconsejado llevar a la práctica la formación de grupos de operarios especializados... como el "grupo de reparación de grúas eléctricas", por ejemplo que sometieron a su verdadera reconstrucción las valiosísimas grúas eléctricas "MAN" con más de treinta años de servicio. Esas reparaciones han tenido un costo de 500 mil pesos, quedando en perfectas condiciones de trabajo para muy otro largo tiempo. Los beneficios son fáciles de calcular si se considera que el costo de una grúa de esta naturaleza es superior a los 15 millones de pesos.

En la misma forma se procederá a la reparación de los demás sistemas de grúas, de los tractores, locomotoras de vapor y Diesel. Ya se encuentran en la Aduana los repuestos neces-

arios. Igualmente se construyen talleres de herrería y soldadura, ampliando los actuales. Entre los trabajos de importancia realizados por la maestranza, figura la reparación de Zeppelin N.º 3, que permanecía inactivo desde hace tres años por falta de repuestos.

Debo informarles, también que en los sitios S. y D. del Espigón, se han reformado los sistemas de trolley en forma que presten el máximo de seguridad y se eliminen todas las posibilidades de accidentes. Estos trabajos se realizaron con materiales que ya no tenían aplicación y que se consideraban exalidos. Es tanto más importante esto, cuanto que los trabajos han dejado a los trolley cubiertos, lo que disminuye la posibilidad de accidentes y constituye una ventaja sobre el actual sistema existente en los sitios A. y B., al oriente del Espigón que están semidescubiertos. Refunda al mismo tiempo el nuevo sistema en una mayor amplitud para el movimiento de las grúas.

MODERNIZACION DEL MUELLE DEL BARON

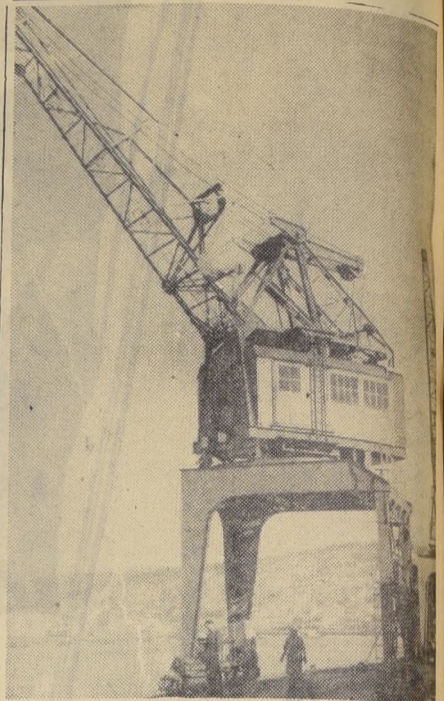
—En cuanto al Muelle del Barón, prosigue el señor Olavarría, se construirán calzadas de cemento para facilitar la movilización de los equipos mecanizados que se dotará de cuatro nuevos Donkeys, y se le mecanizará en la forma más completa posible. Además, todo el tramo bastante extenso de la Avda. Costanera, entre el Espigón y el Muelle del Barón, será dotado de una mejor y más potente iluminación que contribuirá a la seguridad de toda esta vasta extensión donde se acumulan enormes cantidades de mercancías.

RELACION CON EL PERSONAL

—¿Cuáles son las relaciones que existen entre la Administración del Puerto y el personal? preguntamos, y el señor Olavarría nos contesta: —Existen. Existe la mayor armonía y cordialidad en las relaciones entre esta administración y el personal del Puerto. Siempre he encontrado el mejor espíritu de colaboración entre los dirigentes gremiales como de los obreros portuarios en general. Las faenas se desarrollan en esta forma de manera normal y prácticamente no se presentan conflictos por la mutua comprensión. Sólo una huelga se presentó en el mes de mayo de 1954, que fue felizmente solucionada.

Por otra parte el paro parcial del mes de diciembre del mismo año, fue algo que no estubo en mis manos evitar, pero que no enturbó la buena armonía existente. Actualmente me encuentro preocupado de reformar el sistema de remuneraciones actualmente en práctica, el de salarios por jornadas trabajadas, reemplazándolo por el pago por tonaje movilizado, lo que influirá en un mayor rendimiento y una más justa retribución a indudablemente mayor utilidad para los trabajadores.

Preocupación preferente mía es la de velar por el bienestar de los empleados y obreros. Por ejemplo, se ha habilitado el primer piso de los Almacenes Warrants, en cómodo refugio para la estada de los obreros con servicios higiénicos, duchas, oficinas y variadas comodida-



Una de las grúas que trabajan día y noche en la carga y descarga de los innumerables barcos que entran y salen del Puerto.

des. Allí se hacen las designaciones del personal para los trabajos, lo que antes se hacía en la vía pública, con todas las incomodidades que es de suponer.

Por otra parte se ha presentado, por la representación parlamentaria de la provincia, un proyecto de Ley al Congreso, que facultó al Presidente de la República, para enajenar en pública subasta 800 toneladas de fierro excluido del servicio, cuya producción servirá de base para la formación de una Cooperativa de Consumo para los empleados y obreros.

PROBLEMA HABITACIONAL

—Sin duda el problema más agudo que tienen que afrontar los empleados y obreros del puerto, prosigue don Simón Olavarría, es el de la habitación, que es general a todos los habitantes de Valparaíso. En este sentido nada se ha hecho para aliviar este agudo problema, lo que es más grave si se considera que en casi todos los puertos del litoral, se han construido casas para ciertos personas-

les. Se ha obtenido después de algunas gestiones ante el Presidente de la República, y el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda que se destinen 55 casas, de las que se construyeron en la Población de Playa Ancha, al gremio portuario por intermedio de la Caja de Previsión. Pero esto es insuficiente.

Se ha constituido una Comunidad de Empleados y Obreros, para adquirir 120 mil metros

cuadrados en el Cerro Mariposa, los que se destinaron a la construcción de viviendas que contribuirán a solucionar en parte el angustioso problema de la vivienda que afecta a dos mil personas entre empleados y obreros.

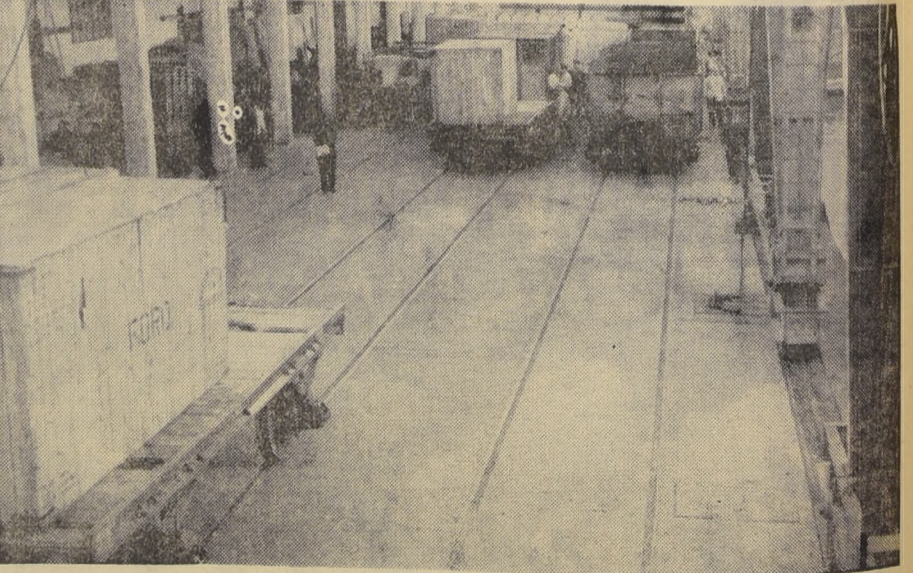
Por su parte la poderosa sociedad gremial, "José Mariano Valenzuela" que está formada por la casi totalidad de los operarios portuarios ya ha firmado escritura de promesa de compra de más o menos 100 mil metros cuadrados de excelente terreno en Quilpe, donde a corto plazo se hará realidad una población, que junto con las otras, la del Cerro Mariposa y la de Playa Ancha solucionarían integralmente el problema habitacional de los personales del puerto y sus familias.

RACIONALIZACION DE LOS TRABAJOS

—Finaliza nuestra importante entrevista con el señor Simón Olavarría. Antes de despedirnos nos expresa que sus deseos son llegar cuanto antes a la racionalización del trabajo de los talleres de Vías y Obras, trasladándolos y dándoles una unidad organizada, reduciendo en un sólo sector, dotados de todos los implementos necesarios, incluso una estación de fuerza eléctrica y plantas de aire comprimido y grupos electrógenos para la atención de los trabajos de soldaduras, tan indispensables. En suma, un cuartal de proyectos que tengo la fe que se podrán realizar para la mejor marcha del puerto y de sus servicios en bien del país.



El "Lisabet", una de las más modernas naves de nuestra Marina Mercante, de los registros de Martínez Pereira, atracada al Espigón.



Carga lista para ser movilizada en el interior del Puerto

EXPLOSIVOS NACIONALES



MARCA

M. R.

Más de 30 años al servicio de la Minería e Industrias nacionales. Ofrece para entrega inmediata: Dinamita, Gelegnitas, Amon Gelatinas, Tronex, Pólvora Blanca y explosivos especiales para minas car-

boníferas, cupríferas y exploraciones petroleras. Detonadores comunes y eléctricos. Accesorios para voladuras. Acidos Sulfúrico y Nítrico, Bisulfato de sodio. Asistencia técnica permanente

CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS

GERENCIA Agustinas N.º 1350

SUCURSAL Antofagasta — Casilla 843

FABRICA Río Loa — Calama



Visite el mejor Restaurant de Valparaíso
BAR Y RESTAURANT "ALMENDRAL"
CAVALLO Y CIA.

Avenida Uruguay esquina Avenida Brasil — Teléfono 5181

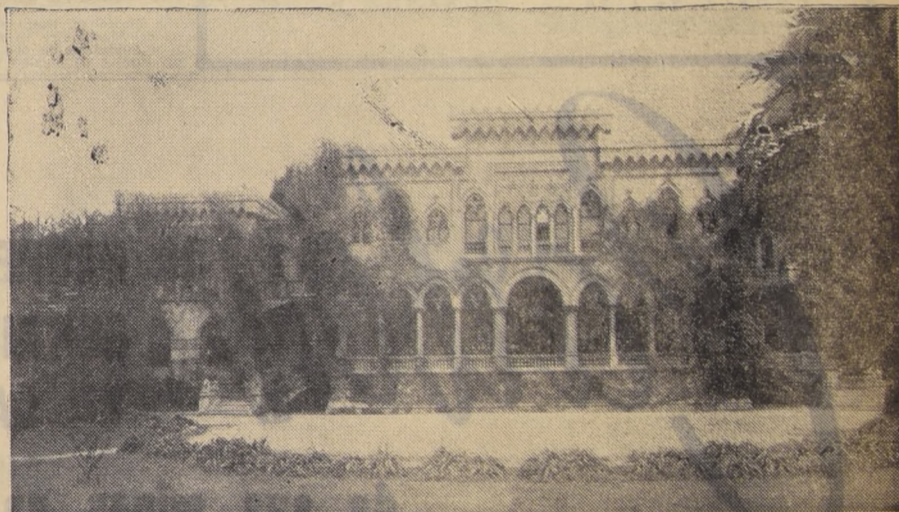
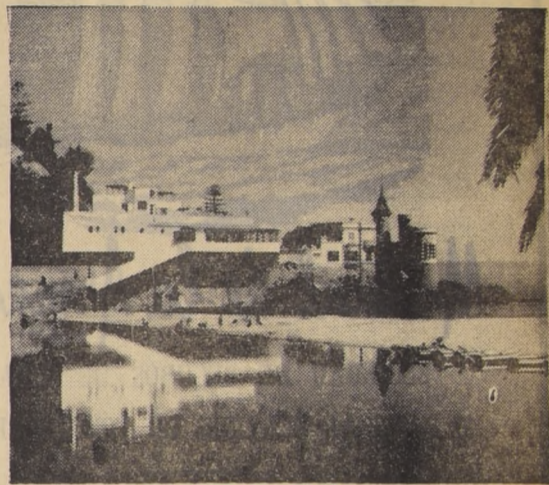
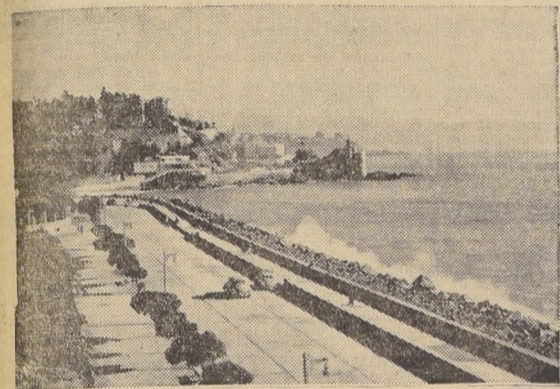
VALPARAISO

LA ESPECIALIDAD DE LA CASA

EL REY DE LOS MARISCOS
SERVICIO A LA CARTA — COMEDORES RESERVADOS



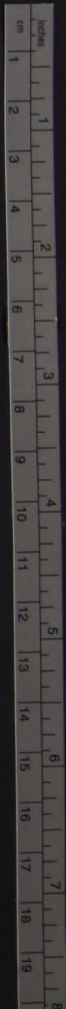
Viña del Mar
la ciudad jardín.
lo espera



Homenaje a la Patria

DE

LA I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR



EL MILAGRO DE V. DEL MAR EN TERCERA DIMENSION

UNA VISION DE LA CIUDAD JARDIN, ORGULLO DE CHILE Y CAPITAL DEL TURISMO CONTINENTAL

VALPARAISO — PRIMERA DIMENSION DE VINA DEL MAR: SU FORMACION, IMPORTANCIA Y BELLEZA. — En nuestro país existen ciudades antiguas que ya han celebrado su cuarto centenario de vida, y representan la tradición, la historia, el pasado colonial, y su desenvolvimiento a través de los periodos de la Independencia y de la consolidación republicana, como un símbolo vivo de la formación misma de la nacionalidad.

Hay otras ciudades, en cambio, que, como Antofagasta, la Perla del Desierto, decorando el Norte Grande; o Temuco, enclavado en el verde corazón de la legendaria frontera del Araucario o Magallanes, hoy

Arenas, atalayando los confines australes de la Patria, y el Continente, son aún jóvenes, no contando, ni Antofagasta, ni Temuco, todavía el primer siglo de vida, y Punta Arenas si lo rebasa.

Así como las centenarias ciudades de Chile representan el pasado, desde los dorados de la nacionalidad, las nuevas ciudades son el índice del presente y del porvenir de la patria.

Y entre estas jóvenes ciudades, hay una, Viña del Mar, que en tres cuartos de siglo — fue fundada oficialmente en 1879 — ha pasado a ser la más renombrada, nacional e internacionalmente, por su belleza, por su

magnificencia, por su ímpetu industrial, por su clima y por toda la milagrosa conjunción de atractivos que han hecho de ella una joya del Pacífico, y el primero, más moderno y acogedor de los balnearios y centros turísticos del continente.

Todo se ha unido para forjar en ritmo cada vez más entusiasta y vigoroso una gran ciudad, de amplias y verdes avenidas, sombreadas por las frondas de sus árboles, ornamentada por hermosos, modernos y grandes edificios, que se acrecientan cada día en número e importancia. El progreso marcha sobre calles, avenidas y caminos pavimentados, y sube a los cerros, a las alturas


de la ciudad, donde no sólo vive la población industrial y obrera, sino también se ha poblado de barrios residenciales, modernísimos, rodeados de jardines que rivalizan en esplendor y ensueño con los que ornamentan los palacios y residencias del plan de la ciudad.

Entre los cerros verdequeantes, poblados de bosques, y el cinturón espartameo del océano, que se debate en las doradas playas, Viña del Mar, se desenvuelve, no sólo en la belleza de una ciudad en que se une en placida armonía, la fuerza vital de su trabajo y su características de ciudad balneario, propicia al reposo del espíritu y al placentero descanso.



Vista panorámica de Viña del Mar. Al fondo, a la derecha el Palacio de Cerro Castillo, residencia de los Presidentes de Chile.

Homenaje de



Mutual de la Armada

SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA

37 AÑOS AL SERVICIO DE TODO EL PAIS

VALPARAISO **SANTIAGO**

COND. L. N.º 1530 MORANDE N.º 348

SEGUNDA DIMENSION: CENTRO DE ARTE Y CULTURA. — Viña del Mar tiene un alma propia que la signa con caracteres únicos dentro de las demás ciudades del país.

Es un centro indiscutible de arte y de cultura. Pocos teatros pueden semejarse en amplitud y belleza moderna, dentro de líneas que podemos llamar neoclásicas, al Teatro Municipal.

En él se verifican los más importantes conciertos sinfónicos dirigidos por maestros de nombre internacional; por su marino han pasado los más importantes espectáculos de ballet, y grandes conjuntos de música, y allí han actuado, al final que las más prestigiosas compañías extranjeras, las de jerarquía nacional.

Si tal es la función que desempeña el arte y la cultura, cumple el Teatro Municipal, en armonía con lo que también la que desarrolla la Escuela de Bellas Artes y su Museo de Artes Plásticas, ubicados en el fastuoso palacio de la Quinta Vergara, rodeado de parques, patios y jardines que hacen de él, en su conjunto, un joyel cuidado por la mano maestra de la naturaleza y el genio artístico del hombre.

De su Escuela, admirablemente dirigida por el escultor don Guillermo Mosella, animada y enriquecida por una seleccionada planta de maestros, surge, desde su fundación y en superación constante, una permanente falange de jóvenes artistas de la pintura, la escultura, el dibujo y el grabado, muchos de los cuales han merecido ser becados en el extranjero para honra de la escuela, obteniendo grandes triunfos artísticos, y que han pasado a enriquecer el movimiento artístico de la patria.

Su Conservatorio de Música, con sus diversas asignaturas, cumple con creces los fines para que fue creado, y dentro de ese mismo marco de belleza que es el Parque Vergara, el Hada Armonía está presente, ritmando sus vuelos como en el verso delicado de Rubén Darío.

La Pinacoteca, tesoro principal del Museo, rica en número y calidad, en la que figuran cuadros de grandes maes-

tros del pasado y del presente, se enriquece constantemente. Y las salas y galerías del Museo son el marco adecuado donde se realizan los grandes Salones de Verano, y los que cada año presentan los alumnos de la Escuela de Bellas Artes.

Es, pues, el Museo y la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, un foco de vida, en el que el arte es el culto principal, y el avance y depuración de los espíritus por medio de la cultura, su principal finalidad.

Cuenta, además, Viña del Mar, con un Museo Arqueológico, en avanzado estado de formación, propicio al estudio del pasado, contando actualmente con valiosísimas piezas de carácter prehistórico y etnográfico, debidas a las preocupaciones de la Sociedad Arqueológica, Dr. Francisco Fonck, la más importante institución de este género existente en el país.

Hay bibliotecas de tanta importancia como la de la Escuela O'Higgins, y constantemente se desarrollan, en los centros ya nombrados y en numerosos otros, actos y conferencias de carácter artístico, literario y científico que mantienen vivo el fervor por la cultura.

El centro de Viña del Mar, cuenta con algunas salas privadas de exposiciones, y en los grandes centros turísticos del Casino Municipal, hoteles Miramar y O'Higgins, o el Club de Viña del Mar, se realizan exposiciones de arte, como grandes eventos y exposiciones filatélicas, de flores y las ya internacionalmente famosas de fotografías.

TERCERA DIMENSION: LAS FUERZAS PROPULSORAS DE VINA DEL MAR. — Todo este magnífico conjunto de una ciudad que ha alcanzado en tan corto espacio de vida, una grandeza, hermosura, progreso urbano, cultural e industrial tan portentoso, no puede surgir por arte de la casualidad, ni mucho menos de la indiferencia o el desconcierto en el manejo de la cosa pública, como lo es la existencia de la comuna y su perfeccionamiento.

Existe, por lo tanto, una fuerza propulsora, concertada, entusiasta, inteligente. Esa fuerza, ese hábito de vida orientador, es el pueblo de Viña del Mar. Y al decir pueblo queremos significar lo que es en realidad el pueblo, o sea, el conjunto de todas sus clases, que por encima de sus propias ideas políticas, en este caso, aman a su ciudad por sobre todas las cosas.

El pueblo de Viña del Mar, generador del Gobierno Municipal, ha sabido elegir a todos sus municipios, en elecciones libres y democráticas. No es este el sitio para hacer la historia de la administración municipal de la comuna. La obra de los diferentes municipios está patente. Cada árbol, cada jardín, público, cada calle pavimentada, cada puente, cada calzada, cada uno de los servicios creados

y en funciones para el bienestar común, hablan más elocuentemente que una memoria sobre la misión cumplida por los Alcaldes y regidores de Viña del Mar.

El Municipio lleva su acción no sólo a las obras de progreso material. Estimula el progreso espiritual y físico. Mantiene el Departamento de Cultura, subvenciona escuelas, hospitales e instituciones de bien público y la cultura física a través de organizaciones deportivas de prestigio, recibe su impulso y apoyo generoso. No hay iniciativa ni noble actividad que contribuya al progreso de la comuna a las que el Municipio no preste su concurso cordial dentro de las máximas disponibilidades de su presupuesto.

Preside actualmente el Municipio de Viña del Mar, el señor Alcalde don Vladimiro Huber, y colabora con él, en la administración y progreso de la comuna, un laborioso equipo formado por los regidores señores Oscar Ruiz Tagle, Pedro

Pizarro Ramos, Miguel Valenzuela, Víctor Vicencio, Aristela Fernández, Molada, Mariana, Salvador Gutiérrez, de y Emilio Puebla.

Tal es el gran motor administrativo y eficiente que mueve el progreso de Viña del Mar, y su destino. No podemos, sin embargo, dejar de mencionar el Casino de Viña del Mar, una de las más poderosas de las fuerzas propulsoras del punto de mayor atracción turística del continente, fuente de entradas caudalosas que han impulsado la vida de la comuna, en forma ejemplar, de manera que ha robustecido los ingresos municipales, aportando grandes fuerzas económicas que las más importantes obras de bien público.

Y tal es Viña del Mar, presentada en planos tridimensionales, en cada una de sus sobresalientes facetas que hacen de ella el más primerizo jardín de la patria, y una fuente ejemplar de laborioso trabajo, engrandeciendo la vida económica de la República.

Homenaje de



FABRICA DE CARTONAJES

ARMANDO FERNANDEZ-VELARDE C.

CALLE INDEPENDENCIA 2590

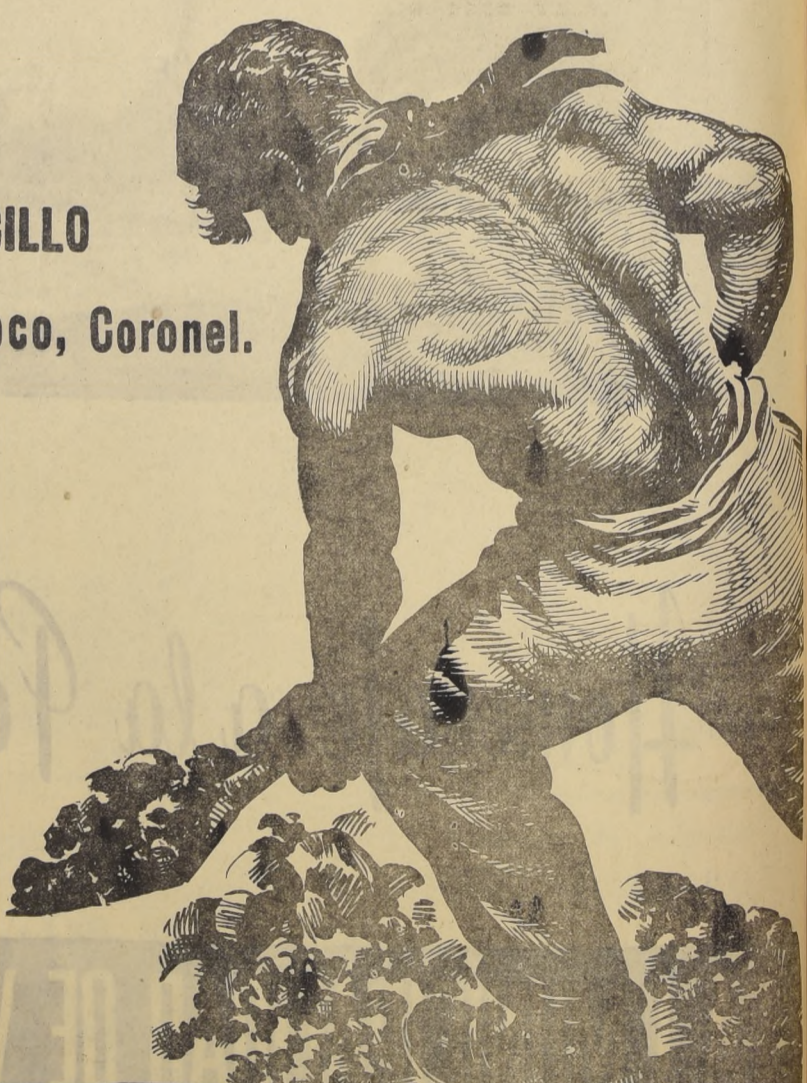
TELEFONO 4398 — CASILLA 786

VALPARAISO

Carbón

HARNEADO, CORRIENTE Y CARBONCILLO

de sus minas en Puchoco, Coronel.



- VALPARAISO: Gerencia General Calle Prat N.º 772
- SANTIAGO. Calle Huérfanos N.º 979 5.º Piso
- CONCEPCIÓN Calle Barros Arana N.º 839
- SAN ANTONIO. Calle Angamos N.º 1446
- CORONEL: Administración del Establecimiento

Ventas por mayor y menor:

COMPAÑIA CARBONIFERA Y DE FUNDICION SCHWAGER S.A.

Cómo empezó a vivir Valparaíso los días de la Patria Libre

Inicia su importancia de primer puerto de la República bajo el influjo del Gobierno de O'Higgins. — Al amparo de la libertad de navegación y de comerciar se instalaron las primeras firmas nacionales y extranjeras que fueron el punto de partida para ir conformando a través de los años el bello y dinámico puerto de hoy.

Cómo celebró el pueblo su advenimiento a la vida libre

VALPARAÍSO. — En estos días tan nuestros de las Fiestas Patrias, queremos decir tan de hoy, tan de los tiempos que corren, y que conlleva nuestra generación, aquí en Valparaíso, frente al mar "que tranquilo nos baña..." — tranquilo en los días azules de bonanza, pero dramático y tormentoso como es común al testimonio de nuestros ojos, y a los ojos como es común en muchas ocasiones — queremos penetrar los años de ayer en muchas ocasiones — queremos penetrar los años de ayer en nuestro espíritu, paseándonos por el pasado glorioso de la patria, con aquellos que vieron los primeros días de la patria libre.

Podríamos haber empezado esta crónica, diciendo las conmovedoras palabras: "Hace 146 años en un día como hoy..." Pero no lo vamos a hacer, pues si bien nos remontaremos a 146 años atrás, cuando Chile nació débil, inermes, pero varonil a la vida de los pueblos independientes y soberanos, no nos remitiremos a resaltar como era y cómo recibió Valparaíso el 18 de Septiembre de 1810.

Ese día fue para la ciudad... ¿Ciudad...? Caserío apenas... misera caleta... Ese día, repetimos, fue como tantos otros días del pasado colonial.

Mientras en Santiago se estaba produciendo sin dolor un parto de luz, naciendo una patria libre, aquí, en Valparaíso, todo era igual, monótono... todo en un barco cabeceaba en la bahía; varios lanchones estaban bamboleando al compás de mansas olas... En la playa algunos botes varados... cinco débiles estacas para contener la tierra que amenazaba llevarse el viento de las aguas... Y ir y venir de las playas, estrechas, donde dormían su siesta de primavera adelantada algunos marineros de las goletas, o cargadores de las mercancías, jundecando al perro fiel y perezoso, empezaba a escalonarse, trepador y audaz, el caserío de barro y techumbre de teja... o más que nada de paja o tocora traída de tierra adentro, de algún ribazo de pantano, o de alguna laguna o estancadas aguas pobladas de zarzas y patos silvestres...

Que tan sólo eso era Valparaíso al correr de esos primeros años del pasado siglo... Una bahía abierta a todos los vientos, sin defensa... Un agrupamiento de casacas y de ranchos, arrebañados en lo que es hoy el barrio del Puerto, que se ha renovado lentamente sobre la misma y primitiva plantilla... Allí lejos... al otro lado de los acantilados, quedaba la aldea del Almendral, que hoy gran barrio residencial y comercial, con poblados cerros que le forman anfiteatro, es parte viva y consustancial del gran Valparaíso.

Estamos en el viejo Valparaíso, lo que llamamos Puerto... (Que para el porteño, Puerto, Almendral, Playa Ancha, Centro y Barón, son cosas distintas, siendo todo una sola, la ciudad entera, de alma única).



La antigua Iglesia de la Matriz, el histórico templo portuario

que había sido designado con la suma del poder por el Cabildo, en reemplazo del Gobernador García Carrasco, había convocado a una junta... a un Cabildo abierto, y había declinado su bastón y mando para que resolviera el pueblo para que el decidiera lo que debía hacerse y quien en definitiva debía dirigir el Gobierno.

Todo era sensacional. Se agrupaba la gente a oír al mensajero — el propio — llegado de Santiago reventando caballos. Allí estaba en la Plaza Municipal, lo que hoy se llama Plaza Echaurren, contando los grandes hechos. Sí... al señores... Esa nave de tres palos esperaba viento favorable para zarpas con charqui, cueros y frutas al Callao...

Peró... No se oyen acaso en Valparaíso los ecos de lo que está sucediendo en Santiago... No. Nada se oye... Sólo dos días después se tuvo noticia de lo obrado. Ese mismo caballero a quien se le llamaba el Conde de la Conquista, anclara... muy anclano ya, y

ra los destinos de las Colonias en propiedad, pues España estaba en poder del invasor francés, y el Rey Fernando VII hecho su prisionero.

Desde el Castillo de San José, donde hasta hacía pocos días tremolaba el pendón morado del Rey, señoreando la Planchada, es decir, la antigua fortaleza sobre la calle del mismo nombre que hoy se llama Serrano, se avizoraba el movimiento inusitado de las callejas, el ir y venir inquieto de las gentes.

En la Plaza Municipal, no lejos de la Iglesia de la Matriz, y frente a la casa de balcón corrido del Cabildo, a tambor batiente se daba lectura a un bando.

Se convocaba a los habitantes de Valparaíso, de Nuestra Señora de las Mercedes de Puerto Claro, a un gran cabildo abierto que debía verificarse el 25 de septiembre, para jurar reconocimiento y fidelidad a la Junta de Gobierno instaurada en Santiago, el 18 de Septiembre.

Ese día todos los pobladores de Valparaíso, aun los de la aldea del Almendral y los habitantes de la Piedra Anil, paradero de coches de posta, y cabalgaduras en el principio y terminal del camino real a Santiago — donde la carretera se internaba entre montañas y quebradas — se habían concentrado en la plazuela municipal, que hoy nos costaría mucho reconstruir en nuestra imaginación, tal como está la Plaza Echaurren con sus embaldosados y palmeras, y raquíticos jardines rodeados de edificaciones del fin del pasado siglo y principios del presente.

Entonces era más que una plaza, un sitio abierto, ensalzado, acordonado por pobrismas casas de barro, y, sin embargo, principales para sus tiempos, entre las que destacaba en una esquina la del Cabildo o Municipio.

Hasta allí, en medio de solemnes pompas se llevó el crucifijo de madera de la Iglesia Matriz, el mismo crucifijo que existe en la misma Iglesia de ese nombre, que se trajo a bordo de un velero hacia ya más de dos siglos, desde Guayaquil, procedente de Quito, para ser llevado a Santiago. Las carretas que lo conducían no pudieron avanzar, atascadas no por el barro, ni por las piedras ni por accidente alguno del terreno, sino — ¡oh, milagro! — por fuerzas misteriosas. Se tomó ese hecho como manifestación de la voluntad divina de que ese Cristo quedara ahí en ese sitio, y ahí se conserva.

Junto al Cristo se colocaron los Santos Evangelios, y, ante el pueblo congregado, ante los cabildantes y autoridades religiosas y civiles, y militares, y marítimas y alcaldes de barrio, y jefes de familia, y cabezas de gremios, ante todos los hombres, y las mujeres, y los niños, y aún los recién nacidos, prendidos del pecho de sus madres, Valparaíso entero, y las localidades aledañas juraron el reconocimiento de la Junta Nacional de Gobierno, su defensa y su inalterable leali-



La Plaza Echaurren, reliquia del viejo Valparaíso, se llamó antes la Plaza Municipal donde se congregó entusiasmado el pueblo a conocer la constitución de la Primera Junta de Gobierno.

dad, lo que desde entonces y hasta hoy Valparaíso ha cumplido para esa Primera Junta y para todos los posteriores Gobiernos de la patria libre y soberana.

Al día siguiente, 26 de septiembre, se ofició una misa solemne de acción de gracias, y ya desde el día anterior la aldea de Valparaíso estaba adornada de fiestas, con ramajes de algarrobo sobre sus puertas y ventanas, con banderillas de papel de múltiples colores.

Tres noches duró la iluminación de Valparaíso, con grandes y chisporroteantes candelas y farolillos de papel coloreado o de percal pintado. Se beneficiaron centenares de corderos y un número aún mayor de gallinas. Se corrieron carreras a pelo de cabalgadura, se levantaron palos ensabados, y se rompieron ollas encantadas de greda con onzas de oro...

Y así empezó Valparaíso a vivir los días de la Patria Libre. Poco después de humilde caleta, ese caserío pobre, relegado casi al olvido, empezó a cobrar su importancia de primer puerto de la República, bajo el influjo del Gobierno de O'Higgins. En Valparaíso se organizó la primera Escuadra y la Escuadra Libertadora. A la influencia de su actividad marítima empezaron a llegar artesanas, industrias comerciales. Al amparo de la libertad de navegación y de comerciar, se instalaron firmas nacionales y extranjeras. Al calor de la emancipación Valparaíso como lo dijo el ilustre Vicuña Mackenna, pasó a ser la "Hija Ilustre de la Independencia". Puerto Primero y Mayor de la naciente República, Perla del Pacífico, orgullo de la patria, fuerza impulsadora de su progreso y cuna de las glorias navales de la República.

KENRICK & CIA. LTDA.

IMPORTADORES EXPORTADORES

Maquinaria industrial y agrícola. — Equipos. — Artefactos eléctricos. — Materias primas textiles. — Departamento Técnico y de Ingeniería.

AGENTES DE NAVES

Fletes y estibas. — Embarques y descargas. — Harnes y bodegajes — Bodegas Warrants.

OFICINAS:
VALPARAÍSO — SANTIAGO
SAN ANTONIO — IQUIQUE

Agencias o distribuidores en todo el país.

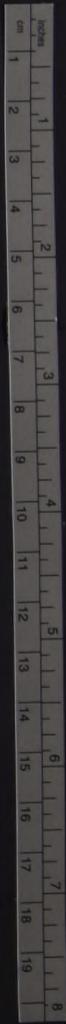


Homenaje a la Patria

1810 - 1956

Cemento EL MELON

Lo Bueno es Eterno!





Plaza Echaurren, que es el alma de Valparaíso. A su alrededor se reúnen marineros de todo el mundo.

Los turistas tienen un modo especial de ver Valparaíso

IMPRESIONES DE LOLA PITA MARTINEZ, PERIODISTA ARGENTINA QUE VISITÓ EL PUERTO

Hémos por fin en Valparaíso, "la ciudad del viento", como la llama la prensa chilena, bella ciudad edificada en anfiteatro, en torno de una bahía, como Génova. Parece en realidad una ciudad de Europa, con sus barrios altos, e los que se sube en ascensor desde la calle. En verano y las calles están llenas de gente, como que Valparaíso es ciudad veraniega. Por la Avenida Pedro Montt y por la calle Condell circulan los argentinos a grenel, comprando los objetos típicos que Chile ofrece a los turistas: ponchos, ojotas de piel, alpaca de cerda tejidos por indios.

En las ciudades de Chile, como en las del Brasil, el turista argentino ya se perfectamente conocido, y en muchos negocios aceptan el pago de nuestra moneda. Anábase asomarme al Pacífico, cuyas aguas no había visto nunca, pero, desgraciadamente, casi no se ve desde la ciudad. Los cerros del puerto y las barcas han septado la vista del mar, y es preciso para disfrutar de él ir a los alrededores o encaramarse a los cerros altos, desde donde la vista es magnífica. Pero si la vista del mar no es accesible desde la ciudad, en cam-

bo hay en ella un índice constante de su proximidad, un pronunciado olor salobre, que se aspira con placer. Apétese comer los frutos del mar, tan rumbados en aquella costa. La carta del restaurante está llena de nombres desconocidos: "locos", "chupe de langosta", "ventolías", "erizos de mar" y otras manjares que no son habituales a nuestro paladar. Sin duda son exquisitos, mas como a nosotros fuerte el gusto y no disfrutamos de aquel poder con que un chileno se come un plato de "locos con salsa tártara". Los "locos"

debo explicarlo— son unos mariscos muy extraños, de carne blanca compesca y poco sabrosa, por lo que es necesario condimentarlos mucho. En general, la cocina chilena es en extremo condimentada, obligándonos, después de varios días de permanencia en el país, a reducir nuestro "menú" a una modesta dieta de ave. (Así se llaman los chilenos a un caldo con escaso arroz, donde colocan una presa de pollo). Pero el la comida es fuerte; en cambio, los vinos chilenos son deliciosos de una verdad y de una baturra extraordinaria. Existe en aquel país un costumbre e ley que obliga a los turistas a comprar. Toda botella trae estampado su precio en la etiqueta.

Desde Valparaíso se ve a Viña del Mar en pocos minutos. El trayecto es bellísimo, pero Viña adolece del mismo olvido del mar que señalamos en Valparaíso. A pesar de ser una ciudad balnearia, sus hoteles, con excepción de uno, están lejos de la costa, y ésta es tan rocosa, que ofrece escasos espacios libres donde bañarse. He ahí por qué Viña se prolonga hoy hacia el norte, estirando su línea de balnearios hacia las dilatadas playas de Concón.

El centro culmen de la belleza en Viña del Mar lo constituye el emplazamiento de su modernísimo casino y, sobre todo, ese peso que se desarrolla entre el mar y la admirable barranca florida, en cuya cumbre se levanta el señorial Castillo de Miramar. Observando aquel centro mundano, se tiene la impresión de que Viña, como todo Chile, ha sido sorprendida por la invasión turística que ha comenzado hace pocos años en América, pues las comodidades están todas en estado embrionario.

Hay muchas cosas por hacer en aquel país, favorecido hoy por un turismo que tiene sus exigencias, pero que puede dar también grandes beneficios.

Un Rincón de Suiza enclavado en el Corazón de Viña del Mar

Chalet Suisse
Hotel-Restaurant

VILLANELO 395
VIÑA DEL MAR
TELÉFONO 80535



PARCELAS DE

Peña Blanca

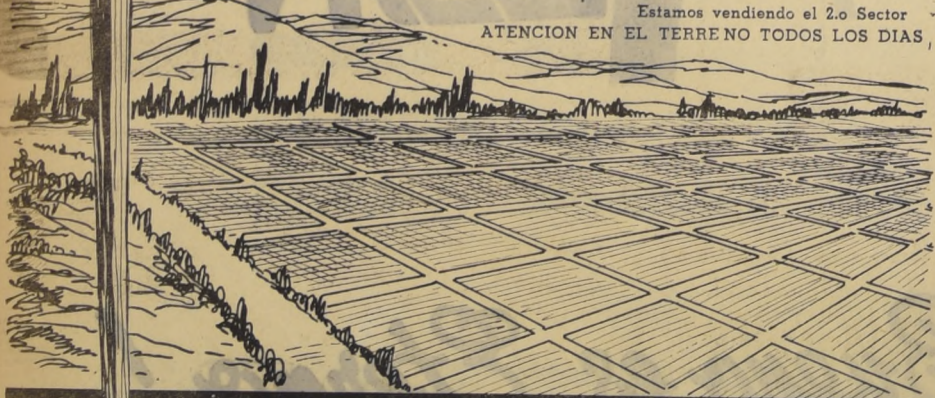
(VILLA ALEMANA)

La tierra PAGA con CRECES

- SOLUCIONE TODOS SUS PROBLEMAS
- COMPRANDO UNA PARCELA EN PEÑABLANCA, 10.000 METROS CUADRADOS.
 - La mejor defensa contra la inflación.
 - Entrega inmediata. HOY MISMO.
 - Sin intereses ni gastos.
 - Tierras aptas para siembras y ar-

- boledas.
- Todos los medios de locomoción a la mano.
- Viva en el campo y trabaje en la ciudad.
- Disfrute del mejor clima de Chile.
- 5 por ciento de pie y saldo en 60 meses.

Estamos vendiendo el 2.º Sector ATENCION EN EL TERRENO TODOS LOS DIAS



LUIS MENA FUENTES
ARNALDO CRUZAT LETELIER
BLANCO 1185 · FONO 6361 · CASILLA 188 · VALPARAISO

REGISTRO Nº 1029

RESULTADO DEL 2.º SORTEO del super concurso

Ambrosoli y Carozzi
LOS DOS GRANDES DEL PALADAR.

Realizado en Santiago, a dos de Septiembre de 1956 a las 12.00 horas en el cine Sao Paolo, ante el Notario Público señor FERNANDO ESCOBAR VIVIAN

1º PREMIO MAYOR

N.º **058344**

Señorita: **MARIA LUISA ULLOA SALDIVIA**
de Ecuador N.º 1239 - Puerto Montt

Escogió como premio

MEDIO MILLON DE PESOS EN DINERO EFECTIVO
Junto con 1 abrigo de piel Royal Moutton

Su elección la hizo entre tres opciones:

- a) un viaje para dos personas con todos los gastos de pasaje y estada, pagados, en una visita de 15 días por SAO PAULO, RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, en los aviones de LAN-CHILE y con la atención de la agencia mundial de viajes WAGON LIST/COOK.
- b) MEDIO MILLON DE PESOS en dinero efectivo y además un abrigo Royal Moutton
- c) CUATRO MODERNOS AMOBLADOS: Living, Comedor y dos dormitorios fabricados por CIC-ART y además cocina, lavadora, refrigerador y muebles esmaltados MADEMSA.

24 PREMIOS MENORES

058.592 Jorge Soto K. Casilla 66 V
107.853 Nicolás Herrera, Casilla 4279
179.978 Patricio Quiroga, Pob. Grátry C. 109
052.052 Brunilda T. Carter, H. Cortés 2298 (Ñuñca)

Laguna Verde
Valparaíso
Viña del Mar

Santiago
Tal Tal
Llay Llay
Quilicura
Pta. Alto
Limacho

070.075 Teresa Araoz D., Ramirez 335
152.941 Eugenia Serrano, Calle Larga
051.612 Graciela de Torres, Cumming 822
189.594 Norma Miranda, Ortaza N.º 50
063.644 Adriana Vergara, Caracas N.º 391
187.113 Raquel Martínez, Casilla 507
164.593 Rosy Pérez, 7 Norte 595
050.526 María de los Angeles Barrol, Concepción 219
117.219 Yolanda Codocco, Chacabuco 43 Casilla 28
147.064 Gilda Quintanilla, Pinguino 4122 Pobl. Negales
072.514 Elena Mercado, Achupallas 599
113.203 Guillermo Lay Kon, Thomson 805

Valdivia
Los Andes
Valparaíso
Viña del Mar
Concepción
Viña del Mar
Osorno
Santiago
Santiago
Viña del Mar
Iquique

Estas personas deberán elegir su premio entre:

- a) Un Reloj pulsera enchapado;
- b) un servicio de té CARRASCAL para seis personas;
- c) Una maleta necessary de 50 cm.
- d) Una olla a presión N.º 6 MADEMSA.

75 PREMIOS DE CONSUELO

76.501 Norma Briceno, Martínez 1258
47.708 María de Araya, Cisterna 1032
197.237 Patricia González G., Echenique 65
105.308 Celia Galleguillos, Infante 890
177.808 Sr González, Colegio Santa Cruz
104.664 Lidia Mansilla, Pasaje Brito 145
103.508 Ester Delgado, Matra 1295
086.440 Milena Zenteno, Beauchef 1451
050.076 Santiago Massaro, Mercado
074.268 Guillermo Saenz, Uribe 1299
090.505 Alejandro Alvarado Colón 256
104.061 Elba Oyarzo, Talca 1515
122.956 Ana Luisa Parra, Picarte 2153
013.904 Marina de Dickenson, O'Higgins 426
012.276 Norma Mier, Casilla 79
105.476 María Rocío Almagro 665
013.913 Cristina Cabrera, San Marcos 461
025.548 Leonidas Aguila, M. Graham 571
357.688 Nury Vargas, Vivar 471
036.268 Teresa Aranda, Casilla 625
179.705 José Caro M., Cochrane 1270
024.640 Iván Rojas, Buenos Aires 324
160.596 Teodora de Carballo, Esmeralda 593
048.265 Elena Zamora, Vega 541
115.440 Colegio Santa Elena, Compañía 398
117.892 Hugo Muñoz, 8a Avenida 4 T. N.º 6125

Iquique
La Serena
Santiago
La Serena
Victoria
Pta. Arenas
Osorno
Santiago
Iquique
Antofagasta
La Serena
Pta. Arenas
Valdivia
Arica
Puerto Varas
La Serena
Arica
Santiago
Valparaíso
Valparaíso
Santiago
Antofagasta
Quilicura
Valparaíso
Santiago

057.476 Astrid Venthur, A. Lynch 139
026.476 Elvira Riselli, Escuela Normal
026.577 Rosa del Canto, 1 Sur 1494
027.088 Teresa de Sanchez, Libertad 715
028.001 Teresa Inostroza, Baquedano 217
175.628 Norma Araya M., Rodríguez 1861
075.852 Ubelinda Gutiérrez, Correo 1861 Canchas
133.309 Patricia Abasolo, Lincoyan 89
040.708 Manuel Urriza, Tucael 1061
040.920 Mercedes Guajardo, León Ugalde 342
031.072 Elisa Melendez, A. Bello 436
031.003 Marcela Flores, Colegio de Nihás
168.040 Ana Parra, Portales 562
031.361 Miriam Burgos, Miraflores 448
052.204 Marta Sepúlveda, Pobl. Arenas Pasaje 10 Casa 225
031.362 Gladis Delgado, Colón 251
069.796 Nestor Rojas, Casilla 805
136.616 María C. Muñoz, Alid 64 C.º Merced
168.323 Ida Alvarado, Correo
135.036 Agustina Guardia, Restaurant Popular
192.398
076.356 Berta Sciaraffa, Errázuriz 706
060.700 Adriana Reyes, Santo Domingo 142
059.328 Carlos León, Casilla 23
040.320 Pedro Merino, Constitución 647
138.325 María del Pilar Ferreras, Pte. Ruiz 9
055.616 Sonia Valdezama, Maipú 522
073.333 Homero Valenzuela Peironet s/n.
157.305 Hernan Soto Aguilar, Fuerte Valdivia
103.768 Adela Pérez B., 10 Norte 1171
188.757 Inés Cordero, Chañarillo 150
116.661 Eleodoro Escudero, Freire 516
053.804 Nora Vargas, Casilla 253
137.060 Gaby García, 3 Norte 963
039.660 Teresa Pozo, Roma s/n.
039.244 Francisco Mansilla, Casilla 52
095.504 Amalia de Doering, Escuela Normal

Cas Núpela
Talca
Talca
Chilán
Concepción
Viña del Mar
Talcabvaco
Concepción
Concepción
Santiago
Temuco
Temuco
Constitución
Temuco
Concepción
Lastra
Osorno
Valparaíso
Ayson
Antofagasta
Iquique
Chilán
San Felipe
Chilán
Santiago
Pta. Arenas
Valparaíso
Viña del Mar
Copapo
S. Bernardo
La Unión
Talca
S. Fernando
Pta. Natales
Valdivia

Cada favorecido con un premio de consuelo recibirá:

UN COFRE SORPRESA
13 Kilos P. B.

100 VALIOSOS PREMIOS EN TOTAL

Todos los favorecidos deben comunicarse a la brevedad posible con la central del concurso AMBROSOLI Y CAROZZI, fono 85164/65, 3 oriente 1288 ó casilla 522, VIÑA DEL MAR, confirmando su nombre y dirección. En el caso de los favorecidos con los premios menores también deben indicar el premio elegido.

PROXIMO GRAN SORTEO "NAVIDAD 1956"

CON: VIAJES HASTA EUROPA
UN MILLON DE PESOS EN DINERO EFECTIVO Y ADEMÁS UN ABRIGO DE CASTOR.
TODOS LOS MUEBLES PARA UNA MODERNA CASA, RADIOS, BICICLETAS Y OTROS VALIOSOS PREMIOS.

JUNTE: 100 envoltorios AMBROSOLI o
6 cierres MAICENITA AMBROSOLI ó
5 etiquetas de cualquier producto CAROZZI.
HAGA SUS ENVIOS POR CORREO A:

CONCURSO AMBROSOLI Y CAROZZI
Casilla 522 - VIÑA DEL MAR
Adjunte un sobre franqueado dirigido a Ud.

Una cadena pintoresca de balnearios y playas va desde Torpederas a Concón

SON MAS DE UNA DOCENA LAS QUE ATRAEN AL TURISTA

UN
18
INOLVIDABLE!

CONJUNTOS CRIOLLOS:

MARIA DEL CARMEN y su conjunto folklórico.

LOS TROVADORES DEL PERU.

CHILE LINDO y "LA TRIGUERA".

MARIA ANGELICA, nueva revelación folklórica de "La Rueda".

LOS MINEROS, folklóricos peruanos.

ELIAN NORTON, bailarina atre-cubana.

JUAN PARRA y SU ORQUESTA DE MAMBOS. Canta GRAN JAVAU.

LA TIPICA DE PANCHITO SALINAS. Cantan Luchó Pérez y Puntete.

LA RUEDA · LA CABAÑA
ARLEGUI 931 ~ ARLEGUI 969
VALPARAISO

Valparaíso, desde Las Torpederas hasta Concón, forma un anfiteatro multicolor y pintoresco jalonado de playas y caletas de inolvidable recuerdo, cada una con su cara propia y con una atracción especial. Las Torpederas es la playa popular y Recreo, ya en la comuna de Viña del Mar, pero, a "un tranco" de Valparaíso, "es un balneario de lujo".

Y la ciudad está allí, encima de los cerros mirándose en el Océano Pacífico con sus aguas mansas en las playas y con verdaderos surtidores cuando las olas golpean en los roqueríos.

LAS TORPEDERAS. — Torpederas, playa enclavada en el rincón más alejado de Valparaíso, ofrece la seguridad de sus aguas mansas. Está entre grandes roqueríos que forman como una ensenada. De allí que se preste grandemente para el baño y sea el sitio obligado de centenares de personas. Es un balneario popular no exento de comodidades, comoquiera que posee cabinas grandes y modernas.

LOS PLACERES. — Desaparecido San Mateo, se levanta por la Avenida España el balneario municipal de Los Placeres. Es casa es la playa y sirve más como terraza de paseo, balles y atracciones que como baño de mar.

RECREO. — Recreo, es un balneario de lujo, enclavado ya en la comuna de Viña del Mar, con amplias terrazas, servicio de restaurante y boite, piscina de agua salada de inmensas proporciones y pequeñas playas un tanto abiertas que suelen ser peligrosas los días de mar gruesa o agitada. Con espléndidos servicios, es hoy un balneario muy concurrido, máxime que posee un servicio de baños medicinales, duchas, baños a piscina y otros, que son concurridísimos por personas enfermas o de cierta edad.

CALETA ABARCA. — Y siguiendo hacia Viña, en una derivación del camino, que corona el Hotel de Miramar, está enclavada la playa Caleta Abarca, de bastante extensión y con cálida arena, que tiene una afluencia extraordinaria de público por resultar, actualmente, uno de los balnearios más accesibles a las exigencias de los escasos boñillos de la época.

MIRAMAR. — La playa de Miramar, aristocrático rincón, de otras épocas, ha fenecido: el mar la baña casi en su integridad y sólo en ciertas horas es posible concurrir. La playa de Ocho Norte es más bien una piscina municipal, ya que la arena misma es escasa y cortada casi a pique sobre el mar.

LAS SALINAS. — Y llegamos así a Las Salinas, el balneario de moda, donde las muchachas

lucen sus atributos y el encanto de sus modernos trajes de baño. Una playa limpia, bastante espaciosa, semiencerrada por roqueríos que le salvan de los vientos, es uno de los lugares más concurridos de Viña del Mar.

RESACA. MONTEMAR. COCHOA. — De Las Salinas se salta a Refaca, una playa extensísima, de varias y largas cuerdas, un tanto abierta a los vientos y cortada sobre el mar, que tiene peligrosa resaca cuando el mar se agita. Montemar es la playa próxima. Pequeña, con arena un tanto mezclada de piedras y conchuelas, tiene el encanto de una pequeña poza o remanso que permite nadar sin peligros al bañista. No muy concurrida y de escasa capacidad.

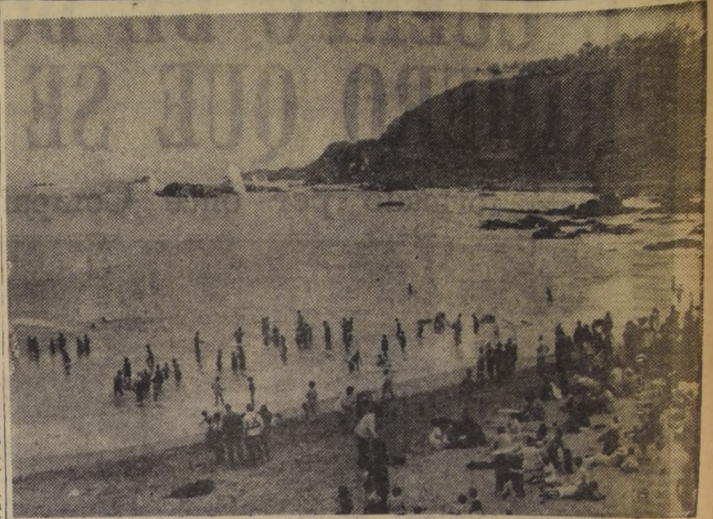
Metros más allá aparece Cochoa que, rodeada de restaurantes, es, sin embargo, poco apta para el baño. Los días de mar agitado, la playa desaparece casi bajo el agua. Está circundada por dunas de arena, donde juegan los pequeñuelos.

LILENES. — De Cochoa no hay otra playa adecuada, salvo retazos de arena entre los roqueríos, hasta Lilenes, playa pequeña, pero muy limpia donde un adecuado servicio de restaurante la ha convertido en un lugar elegante y distinguido. Una pequeña piscina natural, destinada a los niños permite a los padres disfrutar de un descanso sin preocupaciones. Con amplios y cómodos lugares para estacionamiento de automóviles, es uno de los lugares más concurridos de la temporada de verano.

PLAYA AMARILLA. — Y de Lilenes, en verdad, hay que saltar a Concón, donde se encuentra la tradicional Playa Amarilla, sitio chile de bastante concurrencia, que reúne a la gran población santiaguina, que tiene sus casas de veraneo diseminadas en las cercanías de Concón.

Un tanto más allá está la desembocadura del río Aconcagua, desde donde corre hacia Quintero una gran faja de arena. Es sitio, más bien, destinado a paseos y camping, que a baños de mar, por cuanto los remolinos que se producen al juntarse las aguas del Aconcagua con la resaca del mar, le hacen un sitio peligrosísimo para bañarse, pero que ofrece un bello panorama.

Los otros balnearios quedan ya muy retirados y suponen un largo paseo para concurrirlos. Son visitados bien, por los que poseen en esos sitios sus casas de veraneo y, esporádicamente, por quienes viven o veranean en Viña del Mar, Quintero, Las Ventanas, etc. Indiscutiblemente, son sitios de inapreciable belleza y encantamiento.



Playa de Las Salinas, uno de los balnearios más concurridos de Viña del Mar.

PARA COMER BIEN

RESTAURANTE "MENZEL"

MARISCOS
OSTRAS
LOCOS
LANGOSTAS
ERIZOS

LAS HERAS 563 · VALPARAISO

HOMENAJE

DE

GIANOLI, MUSTAKIS Y CIA.

Gerencia General
VALPARAISO

RESTAURANT ALEMAN

PLAZA ANIBAL PINTO
VALPARAISO

Servicio de Menú y a la Carta
PESCADOS Y MARISCOS
DIARIAMENTE
CERVEZA DEL BARRIL
VINOS Y LICORES DE LAS
MEJORES MARCAS
M. de Dummer.

CARNICERIA La Negra

VALPARAISO

VACUNOS
CORDERO
CHANCHO

SOLO CARNES DE PRIMERA CLASE

Proveedores navales

SEGUNDO PISO — PILASTRAS 43-44
MERCADO DEL PUERTO

1810
18 DE SEPTIEMBRE
1956



FONTAINE Y SALVO S.A.C.
CASA FUNDADA EN 1872-TELEGRAMAS "MILAGRO"

Agencia de Vapores
Transportes Marítimos y Terrestres
Seguros Marítimos
Embarques y Desembarques
Agentes del Bureau Veritas
Bodegaje con Desvíos Propios

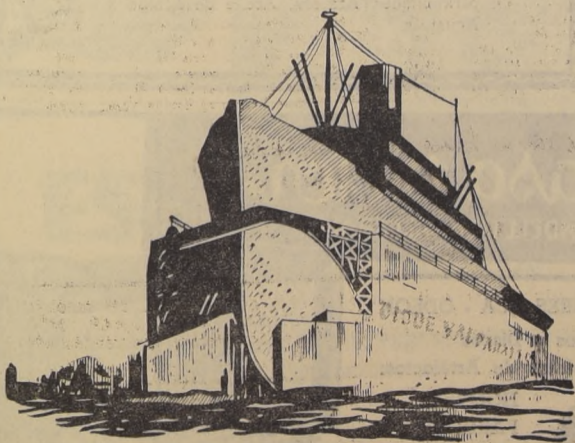
SERVICIO PUERTA A PUERTA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS IMPORTADOS Y NACIONALES

PLANTA SELECCIONADORA DE SEMILLAS EN SAN ANTONIO

AGENTE GENERAL DE ADUANAS
CARLOS FONTAINE PRETOT
VALPARAISO — SANTIAGO — SAN ANTONIO

ASTILLEROS DE LAS HABAS S.A.



AL SERVICIO DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL Y DE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

Propietaria del Dique "Valparaíso"

MAESTRANZA EN LAS HABAS

Equipada con máquinas y herramientas modernas

OFICINAS: AVENIDA ALTAMIRANO N.º 1015 — FONOS 3255
CASILLA 536 — VALPARAISO

CONSTRUCCIONES NAVALES MENORES

AVENIDA ALTAMIRANO N.º 1171 — FONOS 3815 — VALPARAISO

SECCION MAESTRANZA CHILE

AVENIDA BRASIL N.º 2021 — TELEFONO 5752 — VALPARAISO

EN EL DIA
DE LA PATRIA

AGENCIAS GRAHAM
S.A.C.

AGUSTINAS 1451 - CAS. 88-D -
TEL. 64111 - DIREC. TELEG. "Graham"

SANTIAGO

MUEBLES DE OCASION

LIRA 47 — LIRA 47

COMEDOR NORMANDO, 8 piezas \$ 52.000; DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas \$ 35.000; COMEDOR CHIPPENDALE, confeccionado en lingue y placa \$ 105.000; LIVING ABANICO, en tino brocato \$ 32.000; LIVING SUPERCOMFORTABLE, tapizado en gobelino o lino floreado \$ 50.000; LIVING CAPITONE, con cojines de plumas, \$ 70.000; sillas sueltas, licoreras, estantes para libros, mesitas enchapadas a precios bajísimos.

ATENCION ESPECIAL A PEDIDOS DE PROVINCIAS.

47 — LIRA — 47

EL CUERPO DE BOMBEROS DE VALPARAISO ES EL PRIMERO QUE SE CREO EN CHILE Y SUDAMERICA

Está formado por once Compañías y constituye parte de la vida misma de la ciudad



Dos voluntarios, pistón en mano, tratan de salir triunfantes en la competencia anual que se organiza en el puerto.

El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso es un organismo esencial, vinculado a la vida de la ciudad de la que es parte esencial. El Cuerpo lo forman once brillantes unidades de las cuales la Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta, Sexta, Séptima y Undécima son de agua, y de escalas la Octava, Novena y Décima. Todas ellas cuentan con entusiastas voluntarios y con un material eficiente y adecuado especialmente para el servicio de la ciudad y de la parte alta.

La característica esencial de la institución es la disciplina, y bajo esta consigna ha desarrollado su acción al servicio de la ciudad, sin mirar nunca que el fuego prenda en el palacio del poderoso o en la modesta vivienda del obrero.

PRECURSORES DEL CUERPO. Antes de la fundación del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso existía —costeado por el Estado— un cuerpo denominado "Zapadores Bomberos" y cuyo jefe era don Juan A. Vives. Este cuerpo de "Zapadores Bomberos" era un batallón nico, compuesto en su mayor parte de aguadores.

El origen del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso arranca del incendio ocurrido el 15 de diciembre de 1850 en la calle del Cabo, hoy Esmeralda. Sin embargo, antes de esa fecha hizo gestiones para fundar un Cuerpo de Bomberos el señor C. P. Hemenway, quien llegó a citar a reunión con tal objeto en octubre de 1850, en los almacenes de los señores G. y R. Young, situados en lo que hoy es la Plazuela de la Justicia. A esta concurrencia también los señores A. Eatley, David Thomas, Tomás y David Garland, Roberto Young, Francisco C. Brown Nat Mier Cox, y otros.

Las conversaciones definitivas para la fundación del Cuerpo de Bomberos tuvieron su origen en una reunión convocada en la Intendencia, el 19 de octubre de 1850, en la cual la primera autoridad de la provincia designó una comisión compuesta por los señores Guillermo Müller, José Cervero, Juan Ramos y Martín Stevenson, Juan Ramos y Gatico, para que reunieran los medios más eficaces de que se podría echar mano en Valparaíso para prevenir y apagar los incendios.

Se organizó así la "Asociación Contra Incendio", que contó desde el primer momento con más de cien socios voluntarios. Esta segunda comisión, designada en enero de 1851, e inter-

grada por los señores Guillermo Müller, Otto Unde, Jorge L. Robson, F. Mikde, Juan Brown y Martin Stevenson, quedó, a petición de la primera, encargada de organizar definitivamente los medios de defensa contra el fuego.

Además, se designó otra comisión para adquirir útiles, compuesta por los señores Carlos Lamarca, H. Eard y Francisco A. Nebel.

EL PRIMER DIRECTORIO DE LA INSTITUCION.— El primer directorio que tuvo el Cuerpo de Bomberos fue el siguiente:

Superintendente, don José Tomás Ramos.

Directores, señores Eduardo Mücke, F. A. Atherton, Guillermo Müller, Juan Mouat, Juan Carlos Gómez y Angel Castillo.

Además, se designaron los directores de las tres compañías que entraban a formar parte del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso: la Primera de agua, constituida el 6 de junio de 1851; la Segunda, también de agua, el día siguiente, y la primera de Guardia de Propiedad, el 9 de junio del mismo año.

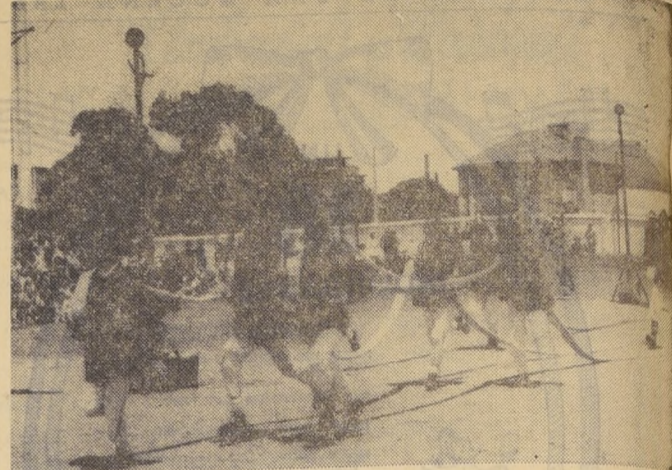
Tras las reuniones preliminares, se celebró en el antiguo Teatro Victoria, el 4 de junio de 1851, una gran asamblea, y quedaron definitivamente echadas las bases del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Valparaíso, el primero que se creó en Chile y en Sud América.

Se abrieron registros de inscripciones, y correspondió a la Primera Compañía la cantidad de 151 voluntarios, los que se reunieron nuevamente el 6 de junio, dictaron su primer reglamento, y acordaron cerrar sus registros y reunirse para comenzar sus actividades el 30 de junio de 1851.

En la reunión celebrada en dicha fecha se declaró oficialmente fundada la Primera Compañía de Bomberos y del Cuerpo, que se llamó "Asociación de Voluntarios Contra Incendios".

En la misma fecha quedaban oficialmente fundadas la Seguridad de agua, y la Primera de Zapadores y Guardia de Propiedad.

LOS MUERTOS EN ACTOS DEL SERVICIO.— A lo largo de su dilatada existencia, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, tiene escritos en sus páginas de honor los nombres de los voluntarios que han caído en actos del servicio y cuya memoria vive indeleble en el seno de las compañías a que pertenecieron.



Los ejercicios de bomba forman parte del adiestramiento de los voluntarios. En el grabado se ve un grupo de bomberos de Valparaíso trasladando mangueras, durante un ejercicio.

"LA UNION ITALO CHILENA CONSOLIDADA"
"LA COLONIAL"
CIAS. DE SEGUROS GENERALES
 PRAT N.º 659 - CASILLA N.º 1037 - TELEFONO 2953 - VALPARAISO
INCENDIO
 INCENDIO POR TERREMOTO
 LUCRO CESANTE
 PERJUICIO DE PARALIZACION
 CABALLARES F. S. DE CARRERA
 CRISTALES Y GARANTIA
 Transportes Marítimos, Terrestres y Aéreos
 JUAN MILESI URRUTIA
 Gerente

PERO QUE RICOS SON...
CHOCOLATES
 Y
CARAMELOS
GOSTA

CABAÑAS
Especiales
 OVALADOS
 ENCAJETILLAS DE 20

10 MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud.!
 COLCHON SIMMONS \$ 9.500
 ESTANTES CAMA \$ 10.500
 COMODA-CAMA VELADOR
 MARQUESA COMPLETA \$ 12.500
 CAMAROTES CON SOMNIER \$ 12.800
SOFA-CAMA Casa **BRONCELAN**
 EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES
 SAN PABLO 2715
 FABRICA: LIBERTAD 781

CASA CECCHI
 Reparación máquinas de escribir, sumar, calcular.
 Compra y vende máquinas de oficina.
 Chacabuco 902 - Tel. 96086.

RODOLFO GABAUDE R.
EMBARQUES
EXPORTACIONES
CABOTAJE
 Fono 5851 - Calle Blanco N.ºs 1151 al 1159
 Casilla 1546
VALPARAISO

SOC INDUSTRIAL Y COMERCIAL
TH. STORM Y CIA.
VALPARAISO
 TELEFONO 4023 OFICINA
 TELEFONO 2363 VENTAS
 CASILLA 593 - COCHRANE 563 - BLANCO 564
 DIRECCION TELEGRAFICA "LEJEUNE"

FERRETERIA:
 Herramientas para Mecánicos, Bronce y Cobre en barras y planchas. Mangueras, Chorizos, Correas, de suela y goma. Sierras en cintas y circulares. Descansos y Transmisiones.

ARTICULOS NAVALES:
 Anclas, Cadenas, Grilletes, Cables de Acero y Manila, Asbestos, Empaquetaduras acurridas, Fittings para cañerías, Llaves y válvulas de bronce, cinc para calderas.

PINTURAS.
 para buques. Azarcón, Aceite de Linaza y Aguarrás.

A Europa por aire y por mar...

ITALIA
 SOCIEDAD DE NAVEGACION
ALITALIA
 AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES

Boletos combinados

Stalmar
 AGENTES GENERALES
 SANTIAGO: Unión Central 1943
 VALPARAISO: Avenida Errázuriz 401

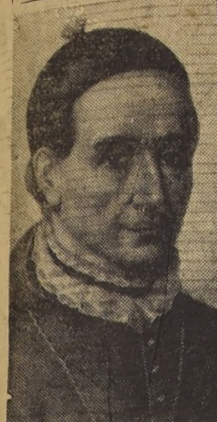
casa victor
 CONDELL 1436 VALPARAISO

DISTRIBUIDORES RCA - ODEON
 Radios y Discos
 Líneas Completas de Artefactos:
 HOOVER
 FAKIR
 MARMICOC
 ELECTRON
 FRUMIX

TENEMOS UN GRAN SURTIDO DE DISCOS DE CUECAS Y TONADAS CHILENAS

Dieciocho de Septiembre de 1810

Por don Diego Barros Arana



José A. Martínez de Aldunate

Desde la madrugada del martes 18 de septiembre de 1810, la ciudad de Santiago ofrecía el espectáculo de un inusitado movimiento militar. Partidas de tropas y de milicianos se corrían por las calles...

El regimiento de milicias de caballería denominado de la Princesa, apoyado por las milicias de Melipilla y de Rancagua, estaba extendido en la Cañada, para cortar toda comunicación entre el centro de la ciudad y los barrios del sur...

traban las cuatro calles que daban entrada a la plazuela del Consulado, otros rodeaban el cuartel de San Pablo, y otros, por fin, destinados a patrullas recorrian las calles más vecinas al río Mapocho. Las compañías de tropa veterana que había en Santiago, la de Dragones de la Reina, y las dos de Dragones de la Frontera, se acantonaron, la primera en la calle que comunica la plaza principal con la Plazuela del Consulado...

invitadas. Formaban ese número los jefes de las diversas corporaciones, los preladados de las diversas órdenes religiosas, y muchos de los vecinos más considerados de Santiago; pero, desde luego pudo observarse que faltaba el regente de la real audiencia, lo que a no caber duda significaba el mantenimiento de la protesta de ese alto tribunal contra cuanto se acordase ese día. En aquella asamblea, en que no se había dado entrada a ningún hombre menor de veinticinco años...

días, manifestó cierta entereza cuando poniéndose nuevamente de pie, dirigió al público estas únicas palabras: "Aquí está el bastón; disponed de él y del mando". Volviéndose, en seguida, a su secretario Argomedo, le dijo: "Significad al pueblo lo que os tengo prevenido". Y, ocupando de nuevo su asiento, el presidente pasó a ser testigo mudo e impasible de la revolución que se estaba consumando.



Mateo de Toro Zambrano

Levantóse entonces el doctor Argomedo, y con voz firme, sonora y tranquila, ratificó la renuncia que acababa de hacer el Conde de la Conquista. "Señores —dijo—, el muy ilustre presidente hace a todos testigos de los eficaces deseos con que ha procurado el lleno de sus deberes. La real orden de sucesión de mandos lo elevó al puesto que hoy ocupa; lo abraza con el mayor gusto, porque sabía que iba a ser la cabeza de un pueblo noble, el más fiel y amante a su soberano, a su religión y a su patria. Persuadido de estos sentimientos, se ofrece hoy todo entero a ese mismo pueblo, aguardando en las circunstancias del día las mayores demostraciones de ese interés santo, leal y patriótico. En manos de los propios súbditos que tanto lo han honrado con su obediencia, deposita el bastón, y de todos se promete la adopción de los medios más ciertos de quedar asegurados, defendidos y eternamente fieles vasallos del más adorable monarca Fernando. El muy ilustre ayuntamiento los muy ilustres señores, y todos, como amantes hermanos, propenderemos a un logro que nos hará honrados y felices. Este el deseo y encargo del muy ilustre señor presidente; y cuanto yo he sido el órgano de manifestarlo, cuento por el más feliz de mis días el presente."



Gaspar Marín

quista, era el cabildo quien debía proponer a la asamblea el medio de reorganizar el gobierno del reino. En representación de este cuerpo tomó, entonces, la palabra el procurador de la ciudad. Era éste, como sabemos, don José Miguel Infante, abogado de vastas relaciones de familia en la so-

ciudad colonial, que a la edad de treinta y dos años se había conquistado un nombre respetable por la entereza de su carácter y por la austeridad de sus costumbres, más que por su talento y su saber. En su discurso infante pasó revista a las desgracias de España que habían producido la acaloria del trono y recordó las antiguas leyes de la monarquía que habían previsto la manera de organizar el gobierno en tales casos. "La nación española, —agregó—, después que supo el cautiverio de su monarca, estableció la junta de Sevilla, después la central, y últimamente el consejo de regencia, y no obstante de que en aquella y en ésta se halla depositada la autoridad soberana, se eligieron también varias juntas provinciales, con subordinación a la suprema". Infante sostenía que un gobierno de esta clase merecía mejor que el de un solo individuo la confianza pública, y que se hubiese formado uno semejante en Chile, habría evitado las peligrosas y alarmantes divisiones de partidos que se hacían sentir en la ciudad, así como habría evitado los abusos de poder cometidos por Carrasco: "No quiero excitar más vuestro sentimiento, añadía, sino sólo preguntaros, ¿quién nos asegura que el nuevo capitán general que se dice está ya nombrado (el general Elio), y a quien se espera de un momento a otro, no deci-

rá en igual despotismo? ¿No bastaría esto sólo para que procediéramos, desde luego, a la instalación de la junta gubernativa? Si se ha declarado que los pueblos de América forman una parte integrante de la monarquía, si se ha reconocido que tienen los mismos derechos y privilegios que los de la península, y en éstos se han establecido juntas provinciales, ¿no debemos establecerlas también nosotros? ¿No puede haber igualdad cuando a uno se niega lo que se ha permitido a otros, y que efectivamente lo han hecho? Esperad, acaso un permiso expreso de la suprema autoridad que reside en la me-



Ignacio Carrera

trópola! Pues, aún ese permiso lo tenía. En la proclama dirigida a los pueblos de América, participándoles la instalación del consejo de regencia, se dice que la junta de Cádiz, servirá de modelo a los que quieran constituir igual gobierno. ¿No es éste un verdadero permiso? A esto mismo nos instiga y nos excita al propio consejo de regencia en un real decreto de 30 de abril último, negándonos todo recurso en materia de gracia y justicia, y citando su inspección sólo a conocer planes y recursos para hacer la guerra. ¿No es éste el motivo más urgente para hacer uso del permiso que se nos tiene dado? Si tenemos a quien dirigir nuestros recursos en materia de justicia, ¿no fijáramos, desde luego, el despotismo de los tribunales? ¿Qué repararía las faltas que cometieran? Si no tenemos quien nos provea de empleos civiles y militares, ¿no examinaríamos necesariamente a nuestra vez, el infante termina su discurso tratando de desarmar las prevenciones que existían contra la creación de una junta gubernativa, y de demostrar a los españoles que ésta no era una amenaza contra nadie, ni alteraba la fidelidad al soberano, ni pretendía innovar en lo menor la religión del Estado. "Señores europeos —decía, dirigiéndose a éstos—, estad firmemente persuadidos de que hombres ilustres han sido los que han procurado sembrar discordias con el fin de haceros oponer al justo designio de los patriotas. El ánimo noble y generoso de éstos no pretende a otra cosa que a mantener una unión recíproca, esto es, los estrechos vínculos que nos unen, y así espero que contemplaré de consuno al bien de la patria, uniformando vuestras ideas para el logro del importante y justo objeto sobre que van todos a deliberar". Aquellas palabras de paz y conciliación no podían en manera alguna calmar la resistencia que el partido español oponía al establecimiento de una junta gubernativa. Aunque el aspecto de la asamblea dejaba ver la indicación de todo esfuerzo que se hiciera para impedir o retardar la ejecución de ese proyecto, no fallaron quienes quisieran hacer allí mismo una tentativa de resistencia. Apenas hubo terminado Infante su discurso, se puso de pie don Manuel Manso, administrador general de Aduanas, chileno de nacimiento y hombre respetable por su honradez y relaciones de familia, y comenzó sosteniendo que las circunstancias en que se hallaba el país, sin enemigos exteriores y sin una causa seria de perturbación interior, no autorizaban un cambio de gobierno. Un rumor general de la gran mayoría de los concurrentes que pedía el inmediato establecimiento de una junta, interrumpió el discurso de Manso, y obligó a éste a retirarse de la sala. Don Santos Izquierdo, comerciante español que había sido miembro del cabildo de Santiago y que llevaba en su pecho la cruz de la Orden de Montesa, hizo todavía un nuevo esfuerzo para combatir toda innovación gubernativa; pero, a su vez, se vio obligado a suspender su discurso. Estas manifestaciones no dejaban lugar a duda acerca de la voluntad de la asamblea.

La creación de una Junta de Gobierno fue aprobada por aclamación. La gran mayoría de los presentes, casi la unanimidad, puesta de pie, expresó su voluntad por un clamoroso general en que no se percibían más que estas palabras: "Junta queremos". Infante se levantó de nuevo; y hablando siempre en representación del Cabildo, fue proponiendo uno en pos de otro los nombres de las personas que debían componerla, don Mateo de Toro y Zambrano, conde de la Conquista, para presidente; el Obispo electo de Santiago don José Antonio Martínez de Aldunate, para vicepresidente; don Fernando Márquez de la Plata; el doctor don Juan Martínez de Rozas y don Ignacio de la Carrera para vocales. Las entusiastas aclamaciones de la concurrencia confirmaron estos nombramientos. La asamblea habría podido darse por terminada; pero uno de los concurrentes, el abogado don Carlos Correa, haciéndose el órgano de los deseos de muchos otros, pidió que se agragaran dos miembros más a la junta gubernativa. Aceptada esta idea por aclamación general, se procedió a la elección por medio de cédulas secretas en que debía escribirse un sólo nombre. Al practicar el escrutinio, fueron aclamados con general aplauso el coronel don Francisco Javier de Reyna por 89 votos y don Juan Ignacio Rosales por 85. "Con el mismo recogido, añadió el acta de esa sesión, celebró el todo el congreso la elección de dos secretarios en los doctores don Gaspar Marín y don José Gregorio Argomedo, que por su notoria literatura, honor y probidad se han adquirido toda satisfacción del pueblo". Allí mismo prestaron todos ellos el juramento de cumplir las leyes, y entraron en posesión del mando supremo. "Todos los cuerpos militares, preladados, jefes, religiosos y vecinos, juraron en el mismo acto obediencia y fidelidad a dicha junta instalada así en nombre de don Fernando VII". La asamblea se disolvió a las tres.



"La historia de los pueblos de Chile y los Estados Unidos de América está caracterizada por una clara trayectoria democrática y por un espíritu de cooperación que se ajusta estrictamente a aquellos principios fundamentales de paz, justicia y libertad por los cuales lucharon y murieron nuestros héroes y que defienden como el don más preciado nuestros hombres, mujeres y niños"

"En ésta, mi segunda permanencia en Chile, país al cual mi familia y yo hemos regresado con inmensa satisfacción, me es sumamente grato asociarme al jubilo con que los chilenos celebran el Día de su Independencia Nacional, y rendir junto a ellos un homenaje emocionado a sus próceres patrios".

CECIL B. LYON Embajador de los Estados Unidos de América

HOMENAJE DE LA ASOCIACION NORTEAMERICANA DE COOPERACION EN CHILE



¡Viva la Patria..!

MIGUEL YAIKIN Y CIA

ARTEFACTOS
MATERIALES ELECTRICOS
LUZ FLUORESCENTE
REPARADORES-DISTRIBUIDORES
FABRICANTES

CASA SPLENDID | IDAR LTDA.
BANDERA 570 B. O'HIGGINS 1169
TEL. 63727-STGO. TEL. 65500-STGO.

de la tarde en medio de las vivas estuvas de contento. La Concurrencia salió acompañando hasta sus casas respectivas al conde de la Conquista y a los demás vocales de la junta entre vitores y aplausos, al mismo tiempo que las campanas anunciaban a la ciudad con sus sonoros repiques el cambio de Gobierno que acababa de operarse.

El vecindario celebró aquel acontecimiento con espontáneas manifestaciones de alegría. Durante aquella asamblea de cinco horas, y a pesar de las alarmas producidas por la exaltación de los partidos, se había conservado en las calles y hasta en los barrios más apartados, un orden inalterable. Al anunciarse que la junta gubernativa quedaba instalada, el pueblo prorrumió en vivas y aplausos. En la noche casi todas las familias pusieron luminarias en el frente de sus casas, y se organizaron bandas improvisadas de músicos que fueron a dar serenatas de felicitación al Conde de la Conquista, a los hijos de éste que habían cooperado al cambio gubernativo, y a los otros miembros de la junta. Aquellas muestras de regocijo público se prolongaron casi hasta el amanecer, en medio de una apacible tranquilidad que no turbaron ni las alarmas ni los disturbios.

Ese cambio de tanta trascendencia en el porvenir no tenía, sin embargo, para la mayoría de los contemporáneos, la importancia que le dio el desenvolvimiento posterior de los sucesos. La junta de gobierno se instalaba en nombre de Fernando VII, y para defender sus derechos hereditarios a estos dominios mientras durara su cautiverio. En el acta de instalación se presentaba esta innovación como un acto estrictamente legal y permitido además por las autoridades que gobernaban en España. Los vocales de la nueva Junta Gubernativa prestaron el juramento de obedecer las antiguas leyes de la monarquía, "de defender este reino hasta con la última gota de sangre, de conservarlo al señor don Fernando VII, a quien debía estar siempre sujeto, de reconocer el supremo consejo de regencia y de mantener las autoridades constituidas y los empleos en sus respectivos destinos". "Ninguno ha dudado el respeto a las leyes, a las autoridades y al adorable y desgraciado Fernando, decía la junta, al anunciar su instalación a los pueblos del reino. Tan lejos ha estado ninguno de pensar hacer el menor desaire a la autoridad que manda (en España), como de creerlo. El empeño y las medidas de hacer perpetua una fidelidad, de mantener una seguridad pública y de acordar con los primeros y más ilustrados hombres del reino, además de ser un precepto de las leyes en las circunstancias del día, es cabalmente lo que debe interesar a todo buen vasallo del monarca".

Estos sentimientos eran profundamente sinceros para el mayor número de los honores que cooperaron al cambio gubernativo del 18 de septiembre. Pero es lo cierto que ese día la colonia había dado el primer paso al desobediencia de las viejas instituciones. Al retirarse de la sala del consulado, todos los actores de aquel drama parecían sentir que ese día comenzaba una vida nueva para esta oscura y abatida colonia. Protestando homenaje al consejo de regencia, el pueblo había creado por su voluntad un Gobierno nacional, y rechazado el gobernador que la misma regencia le había designado. Ese Gobierno, emanación de la voluntad del pueblo y no de las órdenes del soberano, o impartiadas en su nombre, reconocía y proclamaba el principio de la soberanía popular. La Junta creada en Santiago era, según el acta de su instalación, puramente provisional y debía gobernar "mientras se convocaban y llegaban todos los diputados de las provincias de Chile para organizar el Gobierno que debía regir en lo sucesivo". El pueblo, sin comprender en esos primeros momentos todo el alcance de la revolución que se iniciaba, adquirió, sin embargo, la noción de sus derechos, supo que era dueño de darse el Gobierno que conviniere a sus aspiraciones e intereses, y vio en la fuerza irresistible de un hecho consumado, que el pretendido derecho divino de los reyes era una ficción inventada por el despotismo y apoyada por el elemento teocrático. En la tarde de ese mismo día partía para Buenos Aires un propio encargado de anunciar la instalación de la Junta Gubernativa de Santiago. "El 18 de septiembre es el día más grande de Chile", decía proféticamente la comunicación en que se transmitía esa noticia. La marcha de los grandes acontecimientos que se siguieron a ese primer gobierno, vino a probar que esa predicción no era infundada.

LOS ROTOS DE LA FRONTERA

EN LA EPOCA de la Colonia, cuando la gente gritaba "ya vienen los rotos de la frontera", se cerraban todas las puertas, y los más pacatos se ponían a rezar.

El roto de la frontera era el roto-soldado, sin Dios ni ley. El roto bueno para el trago y para manejar el corvo. No le tenía apego a la vida, y de ahí, acaso, provenga el fatalismo del roto actual.

El roto de la época Colonial, progenitor del roto de hoy, se hizo ladrón por necesidad, o, mejor dicho, lo hicieron ladrón.

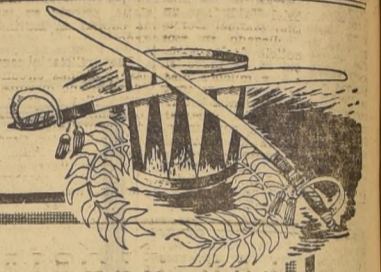
Cuando venían a Santiago a pagarse sus sueldos, muchas veces resultaba que no había dinero. Muchas veces sucedió que el Capitán que iba a Lima, con la misión de traer los patacones para el pago del ejército, se fundía, por azar del juego, con la plata. Entonces el roto-soldado quedaba sin paga, y, provisto de su espada y su lazo, no le hacía asco a la manta del mejor vestido estanciero que encontraba en el camino. Así nació el ladrón, para quien el Gobierno había establecido sanciones verdaderamente crueles.



Manufacturas MIRIAM

DE **Adolfo Blajtrach F.**
SE ADHIERE AL DIA DE LA PATRIA

CINTURONES Y ARTICULOS DE CUERO



Homenaje

AL DIA DE LA PATRIA

FABRICA DE TEJIDOS

Nantes

Sto. DOMINGO 819

UNICO DEPOSITO DE FABRICA

SAN ANTONIO 164

Homenaje en el día de la Independencia



Farmacia HUERFANOS
HUERFANOS ESQ. SAN ANTONIO

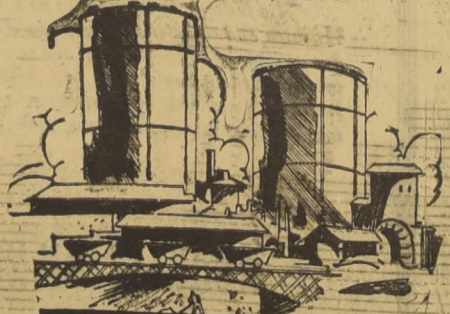
TRAFANOS LA RECETA QUE LE HA DADO SU MEDICO



Homenaje de la

COMPANIA CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

1865-1956



EN EL DIA DE LA PATRIA

El pueblo también tuvo participación en las jornadas del Dieciocho de 1810

PARTIDAS DE HUASOS, AL MANDO DE "PIJES" RECORRIERON LAS CALLES.

He aquí algunos magníficos párrafos de una crónica del laureado escritor Aurelio Díaz Meza. En ella explica la situación que le cupo al "pueblo" chileno en la revolución del 18 de septiembre de 1810.

Este fue el primer triunfo de las patriotas: el Cabildo Abierto no podría calificarse de acto de sedición o de insubordinación contra la autoridad Real, lo que era el propio representante de la Monarquía quien presentaba la asamblea popular. Consecuencia de este triunfo político al que se daba toda la importancia que realmente tenía, era la salida del Cabildo, encasillado por su Alcalde, don Sebastián de Eyzaguirre, y secundado por la brillante juventud patriota en la que formaban los señores de la Cruz, los Larraín, los Matorras los Infantes, los hijos del Conde de Alcalá y don José Gregorio — los Vigil, los Barrera, los Errázuriz, los Irarrázabal, Gabriel Valdivieso, un riñelero argentino Manuel Dorrego — Llegado en esos días con la noticia de los acontecimientos del 25 de mayo en Buenos Aires — y muchos más, se dieron a la tarea de recorrer los barrios de la Chimba y Carretero, San Diego, Tejamar, San Lázaro y otros, para imponer al pueblo de los acontecimientos que pronto se iban a realizar y a los cuales debería prestar su adhesión "todo chileno patriota".

La palabra "libertad" se desliza al oído, todavía furtivamente; pero los "rotos", sin comprenderla aún en toda su amplitud manifestaron sentir, al oír una impresión mágica que iluminaba sus pupilas con irradiaciones desconocidas. Un "patadón" o un par de "reales" resbalados a hurtadillas por debajo del poncho, era un argumento decisivo; y un grito de ¡viva la patria! lanzado con entusiasmo y a pleno pulmón coronaba inmediatamente la "crítica" propaganda de los "patroncos".

El día 18 de septiembre, desde las primeras horas de la mañana, empezó en las calles de la capital un movimiento insustentado.

Las milicias campesinas de las haciendas circunvecinas habían llegado durante la noche y entre ellas se veían al Marqués Larraín, a Matorras, al Conde de Quinta Alegre, a Miguel Irarrázabal, a los Cerdas, a Juan Mackenna, a Pardo, todos vestidos de militares o con insignias de mando, recorrer las líneas de sus improvisados, y bisoños

LOS PREPARATIVOS.— Hechos todos los preparativos para allanar el camino al nombramiento de la Junta, los patriotas obtuvieron, contra todos los obstáculos que pusieron la

batallones dando las órdenes para su mejor colocación. Partidas de campesinos, encabezados por esos jóvenes "de la aristocracia", patrullaban los arrabales y las calles centrales fraternizando con el populacho curioso que poco a poco se iba reuniendo en las calles y plazas o en la Cañada, y recomendando orden y compostura.

Un sirviente del Conde Alcalá, —negro "jetón" que era conocido en el pueblo por haber sido el primero que usó un sombrero de copa, "de lata", para salir de "calesero" de su amo— andaba detrás de uno de los hijos del Conde montado en un macho, encargando a sus numerosos conocidos que cuando divisaran al Presidente Toro Zambrano debían "echar" fuertes vivas a la patria, y en especial al Presidente "que era muy amigo" de esta clase de manifestaciones. Tal vez refiriéndose a este negro, al que le decían "el tarro de lata", los historiadores realistas afirman que los patriotas amenazaban al pueblo con hacerlo azotar por los esclavos al gritaban contra el Rey.

La tropa impedía que la muchedumbre invadiera la Plaza del Consulado y sólo daba paso

por la calle de la Compañía, a las personas invitadas, y éstas, para tener paso franco, debían mostrar la esquela de invitación correspondiente.

Cada persona conocida que atravesaba la línea controladora, recibía un ovación iniciada por el "negro jetón", cuando pasaba alguno que era sindicado de realista, la concurrencia guardaba silencio o hacía una débil demostración hostil, como le hizo con don Manuel Manso —sobrino del Virrey Conde de Superunda— que asistió a la asamblea y "quiso" pronunciar allí un discurso protestático, contra la proyectada Junta por lo cual fue hecho callar bulliciosamente a iniciativa del cnyano Manuel Dorrego, que tuvo fama de "bochinchero", en la compañía de otro gran bochinchero, nuestro Manuel Rodríguez.

Está demás decir que el negro "tarro de lata", precursor en Chile de las manifestaciones callejeras, tuvo un éxito enorme, y que el "pueblo", proplamente dicho, quedó convencido de que también le era permitido, por primera vez y desde entonces para siempre, tomar participación directa en la "cosa pública".

Durante las cuatro o cinco horas que duró el "Cabildo Abierto", la elección de la Junta y el juramento de los nombrados, el pueblo de Santiago permaneció en las calles perfectamente ordenado y correcto. La presencia entre ellos, a su lado, codo con codo, de lo más florido de la aristocracia y de la juventud colonial, a las cuales había considerado siempre a inmensa distancia, por su fortuna, "letras" y posición social, dió a entender que había "algo" de verdad en la nueva doctrina de "libertad e igualdad" que se predicaba con insistencia. En aquellas cinco horas de estacionamiento en las calles hubo comunión espiritual entre esas dos clases sociales que hasta entonces habían vivido alejadas por el ambiente y por los prejuicios; y durante esas horas de expectante camaradería debió quedar consagrado el táctico convenio de marchar unidos a la conquista completa del ideal que en ese día nació en la penumbra de provechosos vagos y nobles que debían fructificar años más tarde.

Cuando los asambleístas empezaron a abandonar el recinto del Consulado y se supo que la Junta de Gobierno había jurado ya, los patriotas se entrega-

ron a las más entusiastas y locas manifestaciones de alegría. Los cronistas de la época —Argomedo, Martínez, Talavera, y el Acta misma del Cabildo Abierto— dejan constancia, cada cual a su manera, del entusiasmo popular; la gente se abrazaba en las calles, entre aclamaciones delirantes, en los salones de las casas, en los corrillos; los que no se conocían, se saludaban con apretones de manos, dándose la enhorabuena por "tanta felicidad", y el pueblo, el "rotoso" se entregó, en medio del mayor orden, a sus diversiones favoritas con tanto entusiasmo que si se tratara de un día de fiesta de guardar.

Las calles de Santiago paten-taron esa noche "brillantes" luminarias de faroles y vejas de sebo, aún en las casas más modestas y don Diego Barros Arana afirma que entre las casas mejor iluminadas, estaba el palacio particular de los Gobernadores de la colonia, donde aún vivía el último presidente español, brigadier don José Antonio García Carrasco.

Las bulliciosas fiestas de ese día, en las cuales "el pueblo" se divertió "a sus anchas", dejaron bautizado, para siempre, al mayor y al más amplio joiorgio popular del año, con el nombre de "EL DIECIOCHO".



Los aristócratas campesinos de comienzos del siglo pasado, como el que se ve en el grabado, comandaron las partidas de huasos el 18 de Septiembre de 1810.

A LAS GLORIAS DE CHILE

Homenaje de
"EL COLOSO"
ELECTRICIDAD

BANDERA 770 — TELEFONO 82831

1810 1956

NAGOYA
SIEMPRE ADELANTE

Control del Gobierno Japonés J. I. S. N.º 4681
EN PUENTE ALTO: JOYERIA "NANCY"
José Luis Coe 32

EN EL DIA DE LA PATRIA

HOMENAJE DE
JULIO MORAGA ZUMARAN

Unico Representante en Chile
Importador Exclusivo

HUERFANOS, 979 — OFS. 119-120 — SANTIAGO

Salud!

A los "remolacheros" de Chile en los días del Aniversario de la Independencia Nacional

IANSA reconoce y agradece la valiosa cooperación de ellos en pro de la Independencia económica del país, a través del progreso agrícola.

IANSA
INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.
SANTIAGO-LINARES-CHILLAN-LOS ANGELES-TEMUCO-LLANQUIHUE-OSORNO
SANTIAGO
HUERFANOS 725-69 PISO-CAS. 10286-TEL. 391808
LOS ANGELES CAS. 31-D-TEL. 205

CAJA DE CREDITO POPULAR

Creada por Ley N.º 3.607, de 16 de febrero de 1920

UNA INSTITUCION DEL ESTADO AL SERVICIO DEL PUEBLO

OFICINAS EN:

Arica	SANTIAGO	Rancagua
Iquique	Oficina Matriz Central	Curicó
Antofagasta	Sucursal N.º 1, Serrano	Talca
La Serena	Sucursal N.º 2, V. Mackenna	Chillán
Valparaíso	Sucursal No 3, Matucana	Concepción
(3 Oficinas)	Sucursal N.º 4, San Pablo	Talcahuano y
Viña del Mar	Sucursal N.º 5, San Diego	Valdivia
Los Andes	Sucursal N.º 6, Independencia	(en construcción)

Temuco y Osorno

ALMACENES DE VENTAS EN TODAS LAS CIUDADES

DOS MAYORAZGOS, SEIS ECLESIÁSTICOS Y UN MÉDICO FORMARON PARTE DEL PRIMER CONGRESO NACIONAL

ENTRE LOS MÁS AVANZADOS FIGURABAN ROZAS, O'HIGGINS Y FRETES

Los sucesos del 1.º de abril de 1811 habían calmado en el primer momento las disensiones interiores del partido revolucionario. Todos los patriotas se habían manifestado unidos y se habían puesto al lado del Gobierno para afianzar a las nuevas instituciones. Pero, vuelto el país a la calma, después de la esonada de Figueroa, retornaron la desconfianza y las divisiones.

Para entonces habían llegado ya a Santiago casi todos los diputados elegidos por el pueblo, a quienes había convocado la Junta para el 15 de abril, pues el Congreso abría sus sesio-

nes el 1.º de mayo. Pero, como el motín de Figueroa había interrumpido la elección de diputados en Santiago, los parlamentarios no se hicieron cargo de sus puestos, sino el 8 de mayo de 1811. Incorporados a la Junta, formaron un directorio ejecutivo que tuvo en sus manos el Gobierno de Chile hasta la instalación del Congreso, lo que ocurrió el 4 de julio del mismo año.

El Congreso Nacional de 1811, primera manifestación del régimen representativo en nuestro país, contaba en su seno a miembros de los hombres más considerados por sus relaciones de

familia. Había cuatro mayorazgos, dos con títulos de Castilla; seis eclesiásticos; un experimentado y caritativo médico; pero el Congreso contó, también, desde sus primeros días, con hombres de conocimientos más prácticos que con su constancia lo hicieron triunfar. Entre ellos, don Manuel de Salas, cuyas ideas progresistas podían ser comprendidas por muy pocos de sus colegas, entre éstos don Bernardo O'Higgins.

En una asamblea compuesta de esta suerte, se creó un hallar bando; sin embargo, operaba el hecho de que los miembros de los hombres más considerados por sus relaciones de



J. M. de Rozas



Manuel de Salas

ban sometidos a la influencia de los caudillos más prestigiosos. Así se habían constituido diversos bandos, el más avanzado lo encabezaba el doctor Rozas y lo formaban don Manuel de Salas, Bernardo O'Higgins y Juan Pablo Fretes. Este grupo alcanzó

a ejecutar en un corto periodo algunas de las reformas a que aspiraba. Mucho más poderoso era el partido de los patriotas moderados. Los parciales del viejo régimen formaban el tercer grupo.

En 20 horas fue derrotado y fusilado el primer amotinado contra la Junta

FUE TOMAS DE FIGUEROA, QUE SE LEVANTÓ EN ARMAS, EN ABRIL DE 1811

Durante los primeros meses, la revolución de Chile no tuvo que vencer dificultades materiales, ni se vio amenazada por ningún peligro. La Junta Gubernativa había comunicado su instalación al ministro de España en Río de Janeiro, al Consejo de la Regencia de Cádiz y al Virrey del Perú. Todos aceptaban este hecho; pero, en el fondo, tenían la esperanza de que podrían, en un futuro próximo, orientar y persuadir a los revolucionarios chilenos a regresar al régimen derrocado, alentados por las declaraciones de la Junta, en que se señalaban los propósitos de fidelidad a Fernando VII.

Abonaba aún más esta creencia la formación de partidos en Chile, cuyos sentimientos iban desde los radicales o revolucionarios hasta los moderados. Los primeros, dirigidos por el doc-

tor Rozas y los segundos por el Cabildo de Santiago. Ya la oposición a la Junta de Gobierno se hacía presente entre los comerciantes españoles, de quienes se sabía conspiraban para derrocarla. No estuvo ajeno a estos sentimientos contrarios a la Junta un acontecimiento exterior; la amenaza de invasión del general Elío a Buenos Aires, lo que hizo que la Junta acordara el envío de tropas, actitud que dividió aún más su base popular.

Alentaban esto último los comerciantes españoles, que veían en ciertos militares algún apoyo, especialmente en el comandante Tomás de Figueroa, que se había opuesto al envío de socorros al Gobierno de Buenos Aires.

Este estado de ánimo trascendía, incluso, hasta la plebe, que

mostraba su poca disposición a enrolamiento. Mientras tanto, se hacían los preparativos para la elección de los diputados al Congreso Nacional. Este acto se realizó en varias ciudades y villas, sin el torpecimiento de ninguna especie.

No ocurrió lo mismo en Santiago. Fijada la elección para el 1.º de abril de 1811, se vio aplazada por el motín de Tomás de Figueroa, quien se creyó con suficiente poder para desplazar a la Junta. Su alzamiento en la plaza del Concejo y luego el encuentro con fuerza de la Junta —rápidamente reunidas con la intervención de destacados patriotas y militares leales— en la plaza de La Moneda, terminó con su derrota y fusilamiento, a las cuatro de la mañana del día 2 de abril.



HOMENAJE

A los Padres de la Patria...!

FABRICA DE BATERIAS "YADIMY"

EL MAS CORDIAL AMIGO DEL AUTOMOVILISTA

ACUMULADORES YADIMY ATIENDE PEDIDOS

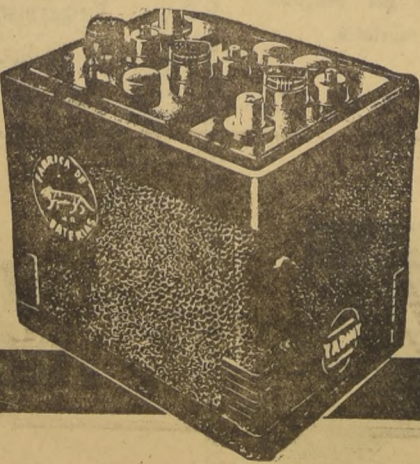
CONTRA REEMBOLSOS POR CUALQUIERA

CANTIDAD

YADIMY

BATERIAS DE ALTA CALIDAD

• DIEZ DE JULIO 924 •



EL INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA



LORD THOMAS ALEJANDRO COCHRANE. Almirante jefe de la Escuadra de Chile (1775-1802).

ADHIERE CON ENTUSIASMO A LA CELEBRACION DEL 146º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA PATRIA, Y HACE VOTOS POR LA PROSPERIDAD DE LA NACION CHILENA

EN EL DIA DE LA PATRIA

A los Héroes de Nuestra Independencia

REPARADORA DE CALZADO MERCEZ 770

EN POCOS MINUTOS POR POCOS PESOS

SALUDAMOS CON MOTIVO DE LAS Fiestas Patrias

INSTITUTO "SAN CRISTÓBAL" ENSEÑANZA DE AUTOMOVILISMO

MAC-IVER 518

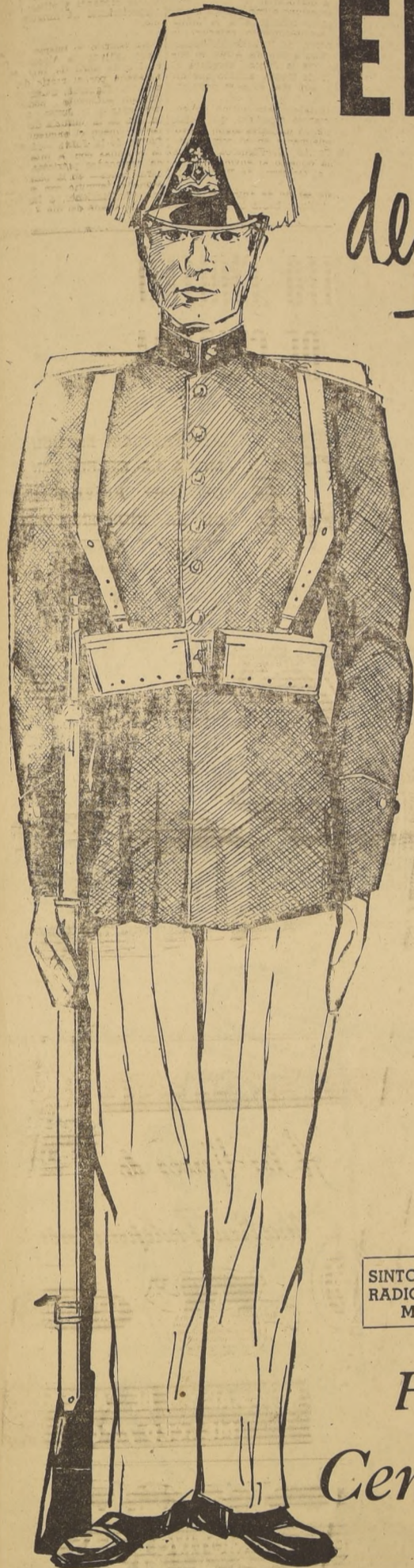
A TODAS LAS PERSONAS QUE DESEAN EL PROGRESO MOTORIZADO AL CUAL SERVIMOS EN NUESTRO 10º ANIVERSARIO.

JEFES DEL ESTADO CHILENO EN LOS 146 AÑOS DE VIDA INDEPENDIENTE

14 de Septiembre de 1810. Primer Junta de Gobierno: Mateo de Zambreno, Fernando Márquez de la Plata, Ignacio de la Cueva, Francisco Javier de Reina, Enrique Rosales, Juan Martínez de Rosas, José Antonio Martínez de Aldunate, José Gaspar Marín y José Gregorio de Argomedo.
 —4 de Julio de 1811. Elección hecha por el Congreso: Presidente, Juan Antonio Ovalle y Vicepresidente, Martín Calvo Encalada.
 —20 de Julio de 1811. El Congreso elige Presidente a Martín Calvo Encalada y Vicepresidente a don Agustín Urrejoa.
 —3 de agosto de 1811. El Congreso elige Presidente a Manuel Pérez Cotapos y Vicepresidente a Juan Cerdán.
 —10 de agosto de 1811. El Congreso elige una Junta de Gobierno: Martín Calvo Encalada, Juan José Aldunate y Fco. del Solar.
 —4 de Septiembre de 1811. Junta de Gobierno: Juan Enrique Rosales, Juan Martínez de Rosas, Agustín Calvo Encalada, Juan Mackenna y Gaspar Marín.
 —13 de noviembre de 1811. Junta de Gobierno: José Miguel Carrera, Bernardo O'Higgins y Gaspar Marín.
 —19 de enero de 1812. Junta de Gobierno: José Miguel Carrera, José Nicolás de la Cordera y Manuel Manso.
 —3 de octubre de 1812. Junta de Gobierno: José Ignacio de la Carrera, José Santiago Portales, Pedro Prado Jaraquemada.
 —2 de marzo de 1813. Junta de Gobierno: José Miguel Infante, Agustín Eyzaguirre y José Ignacio Cienfuegos.
 —17 de marzo de 1814. Director Supremo del Estado.
 —14 de marzo de 1814. Director Supremo, Francisco de la Lastra.
 —23 de Julio de 1814. Junta de Gobierno: José Miguel Carrera, Juan Urbe y Manuel Muñoz Urrutia.
 —Octubre de 1814. Se inicia el período de la Reconquista española.
 —17 de febrero de 1817. Director Supremo, don Bernardo O'Higgins.
 —15 de abril de 1817. Director Supremo, Hilarión de la Quintana.
 —8 de Septiembre de 1817. Junta de Gobierno: Francisco Antonio Pérez, José Antonio Astorga y Luis de la Cruz.
 —28 de enero de 1823. Junta de Gobierno: José Miguel Infante, Agustín Eyzaguirre y Fernando Errázuriz.
 —4 de abril de 1823. Director Supremo, don Ramón Freire.
 —3 de enero de 1824. Director Supremo, Fernando Errázuriz.
 —14 de Junio de 1824. Director Supremo, general Freire.
 —7 y 8 de octubre de 1825. José Santiago Sánchez.
 —12 de noviembre de 1825. José Miguel Infante.
 —6 de marzo de 1826. General Freire.
 —14 de agosto de 1826. Presidente de la República, Manuel Blanco Encalada.
 —10 de Septiembre de 1826. Presidente de la República, Agustín Eyzaguirre.
 —26 de enero de 1827. Presidente de la República, Enrique Campaña.
 —4 de febrero de 1827. Presidente de la República, Ramón Freire.
 —Marzo de 1827. Presidente de la República, Francisco Antonio Pinto.
 —Julio de 1829. Presidente de la República, Francisco Ramón Vicuña (interino).
 —Octubre de 1829. Presidente de la República, Francisco Antonio Pinto.
 —Noviembre de 1829. Presidente de la República, Francisco Ramón Vicuña.
 —Diciembre de 1829. Junta General de Gobierno: José Joaquín Ovalle, Isidoro Errázuriz y José María Guzmán.
 —Febrero de 1830. Francisco Ruiz Tagle (provisional).
 —Marzo de 1830. José Tomás Ovalle y Vicepresidente, don Diego Portales.
 —Marzo de 1831: Joaquín Tocornal (interino).
 —Junio de 1831: Joaquín Prieto (provisional).
 —1831-1841: don Joaquín Prieto
 —1841-1851: don Manuel Bulnes
 —1851-1861: don Manuel Montt
 —1861-1871: José Joaquín Pérez
 —1871-1881: Federico Errázuriz
 —1881-1891: Aníbal Pinto
 —1891-1896: Domingo Santa María
 —1896-1898: José Manuel Balmaceda
 —1898-1901: Don Jorge Montt
 —1901-1911: Federico Errázuriz
 —1911-1915: don Germán Riesco
 —1915-1920: don Pedro Montt
 —1920-1925: don Ramón Barros Luco
 —1925-1930: don Juan Luis Sanfuentes
 —1930-1932: don Arturo Alessandri
 —1932-1933: don Esteban Eyzaguirre
 —1933-1934: don Carlos Ibáñez del Campo
 —1934-1935: don Juan Esteban Riquelme
 —1935-1936: don Arturo Alessandri
 —1936-1938: don Pedro Aguirre
 —1938-1940: don Juan Antonio Riquelme
 —1940-1941: don Gabriel González Videla
 —1941-1952: don Carlos Ibáñez del Campo

EL CADETE

depositario de una tradición heroica



Hay vinculaciones que nacen al calor de los hondos afectos y perduran alentadas por las más optimistas esperanzas. Los pueblos necesitan unir sus esfuerzos y buscar el camino que haya de llevarles a la realización de sus altos destinos, sobre todo cuando éstos trazan una ruta común a través de la historia.

Ningún significado tendrían los lazos creados por ella, si su honda repercusión en la vida de los pueblos debiera perderse a través del ritmo, agitado unas veces, apacible otras, que informa el progreso creador y fecundo de las nuevas nacionalidades.

CHILE y ECUADOR dieron gloria a la gesta libertadora de nuestra América, consagrada por la sangre de sus hijos y alentada por la voz de sus insignes capitanes. Quizá ellos, visionarios, echaron los cimientos del grandioso edificio destinado a perdurar como símbolo de solidaridad entre los dos pueblos, para que sea su memoria la que inspire el curso de éstos en el futuro.

Y es, indudable, que esa inspiración ha encontrado profundo eco en el alma de chilenos y ecuatorianos, eco que se ha traducido en un afecto invariable y una vinculación siempre estrecha, lo mismo en la hora del triunfo que en la de prueba, en el esfuerzo creador y en la lucha por una estructuración progresiva de sus instituciones.

En el día glorioso de esta Patria hermana, saludamos a la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins". Es allí, y bajo el peso de las mochilas crujidoras donde se forma el carácter y desarrolla la personalidad de los bizarros cadetes, que con su vigorosa presencia nos están indicando el futuro de esta Patria, que un día naciera libre, viril y poderosa.

SINTONICE "VISION DEL ECUADOR", EN RADIO LA REINA C. B. 62, TODOS LOS DOMINGOS, de 20.30 horas a 21 horas.



Homenaje del
Centro Ecuatoriano

ENRIQUE VITERI JIMENEZ,
Presidente

FIESTAS PATRIAS

FABRICA DE
**MALETAS
VALIJAS
CARTERAS**

VENTAS POR MAYOR Y DETALLE

HOMENAJE DE

Manufacturas de Cuero SAINT GEORGE
MANUEL RODRIGUEZ - 438 ALAMEDA 2920 ESQUINA MOLINA

SEÑOR AGRICULTOR, INDUSTRIAL Y COMERCIANTE

PROVEASE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

CABLES DE ACERO, galvanizado; surtido completo, fabricados con alambre de 170-180 Kgs. por "mm2," a la ruptura

CABLES, cordeles para las araduras y encierros

HILOS para coser sacos, en todos sus tipos

APEROS aradores, en cáñamo y suela

APEROS para arar viñas

APEROS para máquinas segadoras

APEROS para rastrillo de pasto

COYUNDAS tejidas de cáñamo

JAQUIMAS, todos los estilos

HUINCHAS para diferentes usos

BALANCINES de madera

ARTICULOS sueltos para reponer aperos

LIENZAS y piolas de algodón

STOCK de artículos de Ferretería

LINCOYAN
M. SANTIAGO R.

Nuestro marca registrada "LINCOYAN" garantiza la calidad de nuestros productos

FABRICA DE JARCÍAS, CORDELES Y CABLES DE ACERO
FERNANDO REICH E HIJOS LTDA
ALAMEDA B O'HIGGINS 3786. CASILLA 4617. CORREO 2
DIRECCION TELEGRAFICA "CANAMOS"
TELEFONO 90206. STGO.

Voy a la Botica **PETRIZZIO**

LA CARTA DE FRANCISCO MIRANDA FUE EL VERDADERO PASAPORTE DE B. O'HIGGINS EN SU VIAJE A CHILE

El viejo maestro le señala normas para actuar y triunfar



Francisco Miranda

"Leed esta carta todos los días, durante vuestra navegación, y destrúidla en seguida. No olvidéis ni la Inquisición ni sus espías, ni sus zóneles ni sus suplicios. (Fdo.) Francisco Miranda."

Francisco Miranda, precursor de la Independencia iberoamericana, antes de que su discípulo Bernardo O'Higgins partiera de Montevideo con destino a Chile, escribió una carta que el héroe chileno — a la sazón joven — debía leer y luego destruir durante el viaje, y luego...

americanos en quienes podáis depositar vuestra confianza, si llegáis a encontráros en vuestro camino, lo que dudo porque habilitáis una zona diferente. "No teniendo sino muy imperfectas ideas del país, que habilitáis, no puede daros mi opinión sobre la educación, conocimiento y carácter de vuestros compatriotas, pero, a juzgar por su mayor distancia del viejo mundo, los creería los más ignorantes y los más preocupados. En mi larga conexión con Sudamérica, sois el único chileno que he tratado y por consiguiente, no conozco más de aquel país que lo que dice su historia que he tratado y por consiguiente, bajo tres tan favorables. "Pocos hechos referidos en esa historia esperarían mucho de vuestro campesino, particularmente el sur, donde, si no me equivoco, intentáis establecer vuestra residencia. Sus guerras con los vecinos deben hacerlos aptos para las armas, mientras que la carencia de un pueblo libre debe traer a sus espíritus...

la idea de la libertad y de la independencia. "Volviendo al punto de vuestros futuros confidentes, desconfiad de todo hombre que haya pasado de la edad de cuarenta años a menos que os conste el que sea amigo de la lectura y particularmente de aquellos libros que hayan sido prohibidos por la Inquisición. En los otros, las preocupaciones están demasiado arraigadas para que pueda haber esperanza de que cambien y para que el remedio no sea peligroso. "La juventud es la edad de los ardientes y generosos sentimientos. Entre los jóvenes de vuestra edad encontraréis fácilmente muchos prontos a escuchar y fáciles de convencerse. Pero, por otra parte, la juventud es también la época de la indiscreción y de los actos temerarios; así es que debéis tener estos defectos en los jóvenes, tanto como la timidez y las preocupaciones en los viejos. "Es también un error el creer que todo hombre, porque tiene una corona en la cabeza o se sienta en la poltrona de un capitán, es un fanático intolerante y un enemigo decidido de los derechos de los hombres. Conozco por experiencia que en esta clase existen los hombres más ilustrados y liberales de Sudamérica, pero la dificultad está en descubrirlos. Ellos saben lo que es la Inquisición y que las menores palabras y hechos son pesados en su balanza, en la que, así como se concede fácilmente indulgencia por los pecados de una conducta irregular, nunca se otorga al liberalismo en las opiniones. "El orgullo y fanatismo de los españoles son invencibles. Ellos desprecian por haber nacido en América y os aborrecerán por ser educado en Inglaterra. Manteneos, pues, siempre a larga distancia de ellos. "Los americanos, impacientes y comunicativos, os exigirán con avidez la relación de vuestros viajes y aventuras, y de la naturaleza de sus preguntas podréis formaros una regla, a fin de descubrir el carácter de las personas que os interelen. Concediendo la debida indulgencia a su profunda ignorancia, debéis valorar su carácter por el grado de atención que os prestan y la mayor o menor inteligencia que manifiesten en comprenderos, permitiéndoles o no vuestro confianza en consecuencia. "No permitáis que jamás se apodere de vuestro ánimo ni el disgusto ni la desesperación, pues si alguna vez dais entrada a estos sentimientos, os pondréis en la impotencia de servir a vuestra patria. "Al contrario, fortaleced vuestro espíritu con la convicción de que no pasará ni un solo día, desde que volváis a vuestro país, sin que ocurran sucesos que os den lugar a ideas sobre la dignidad y el juleo de los hombres, aumentándose el abatimiento con la dificultad aparente para poner remedio a aquellos males. "He tratado siempre de imprimir principalmente este principio en nuestras conversaciones, y es uno de cuyos objetos desearía yo recordaros, no sólo todos los días, sino en cada una de sus horas. "Amáis a vuestra patria!

de descubrir el carácter de las personas que os interelen. Concediendo la debida indulgencia a su profunda ignorancia, debéis valorar su carácter por el grado de atención que os prestan y la mayor o menor inteligencia que manifiesten en comprenderos, permitiéndoles o no vuestro confianza en consecuencia. "No permitáis que jamás se apodere de vuestro ánimo ni el disgusto ni la desesperación, pues si alguna vez dais entrada a estos sentimientos, os pondréis en la impotencia de servir a vuestra patria. "Al contrario, fortaleced vuestro espíritu con la convicción de que no pasará ni un solo día, desde que volváis a vuestro país, sin que ocurran sucesos que os den lugar a ideas sobre la dignidad y el juleo de los hombres, aumentándose el abatimiento con la dificultad aparente para poner remedio a aquellos males. "He tratado siempre de imprimir principalmente este principio en nuestras conversaciones, y es uno de cuyos objetivos desearía yo recordaros, no sólo todos los días, sino en cada una de sus horas. "Amáis a vuestra patria!

de descubrir el carácter de las personas que os interelen. Concediendo la debida indulgencia a su profunda ignorancia, debéis valorar su carácter por el grado de atención que os prestan y la mayor o menor inteligencia que manifiesten en comprenderos, permitiéndoles o no vuestro confianza en consecuencia. "No permitáis que jamás se apodere de vuestro ánimo ni el disgusto ni la desesperación, pues si alguna vez dais entrada a estos sentimientos, os pondréis en la impotencia de servir a vuestra patria. "Al contrario, fortaleced vuestro espíritu con la convicción de que no pasará ni un solo día, desde que volváis a vuestro país, sin que ocurran sucesos que os den lugar a ideas sobre la dignidad y el juleo de los hombres, aumentándose el abatimiento con la dificultad aparente para poner remedio a aquellos males. "He tratado siempre de imprimir principalmente este principio en nuestras conversaciones, y es uno de cuyos objetivos desearía yo recordaros, no sólo todos los días, sino en cada una de sus horas. "Amáis a vuestra patria!

de descubrir el carácter de las personas que os interelen. Concediendo la debida indulgencia a su profunda ignorancia, debéis valorar su carácter por el grado de atención que os prestan y la mayor o menor inteligencia que manifiesten en comprenderos, permitiéndoles o no vuestro confianza en consecuencia. "No permitáis que jamás se apodere de vuestro ánimo ni el disgusto ni la desesperación, pues si alguna vez dais entrada a estos sentimientos, os pondréis en la impotencia de servir a vuestra patria. "Al contrario, fortaleced vuestro espíritu con la convicción de que no pasará ni un solo día, desde que volváis a vuestro país, sin que ocurran sucesos que os den lugar a ideas sobre la dignidad y el juleo de los hombres, aumentándose el abatimiento con la dificultad aparente para poner remedio a aquellos males. "He tratado siempre de imprimir principalmente este principio en nuestras conversaciones, y es uno de cuyos objetivos desearía yo recordaros, no sólo todos los días, sino en cada una de sus horas. "Amáis a vuestra patria!

de descubrir el carácter de las personas que os interelen. Concediendo la debida indulgencia a su profunda ignorancia, debéis valorar su carácter por el grado de atención que os prestan y la mayor o menor inteligencia que manifiesten en comprenderos, permitiéndoles o no vuestro confianza en consecuencia. "No permitáis que jamás se apodere de vuestro ánimo ni el disgusto ni la desesperación, pues si alguna vez dais entrada a estos sentimientos, os pondréis en la impotencia de servir a vuestra patria. "Al contrario, fortaleced vuestro espíritu con la convicción de que no pasará ni un solo día, desde que volváis a vuestro país, sin que ocurran sucesos que os den lugar a ideas sobre la dignidad y el juleo de los hombres, aumentándose el abatimiento con la dificultad aparente para poner remedio a aquellos males. "He tratado siempre de imprimir principalmente este principio en nuestras conversaciones, y es uno de cuyos objetivos desearía yo recordaros, no sólo todos los días, sino en cada una de sus horas. "Amáis a vuestra patria!

En el Día de la Patria!

Un organismo comercial del Estado al servicio de la producción y de los consumidores, contribuye con sus actividades al progreso y bienestar de los siguientes puntos del país:

- ARICA
- IQUIQUE
- TOCOPILLA
- ANTOFAGASTA
- TALTAL
- COPIAPO
- COQUIMBO
- LA SERENA
- LOS ANDES
- VALPARAISO
- SANTIAGO
- SAN ANTONIO
- SAN FERNANDO
- CURICO
- TALCA
- LINARES
- CHILLAN
- CONCEPCION
- LOS ANGELES
- ANGOL
- TEMUCO
- OSORNO
- PUERTO MONTT
- CASTRO
- FUTALELFU
- ALTO PALENA
- PUERTO AISEN
- COIHAIQUE
- PUERTO NATALES
- PUNTA ARENAS

Rinde Homenaje a los Héroes de la Independencia

EL INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO FOMENTA EL DESARROLLO ECONOMICO DEL PAIS Y NO ENTRABA NI PERTURBA EL LIBRE JUEGO DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL PRIVADA, SINO QUE FACILITA SU ACCION Y DESARROLLO

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

OFICINA MATRIZ: Alameda B. O'Higgins 1170 — Santiago

CARPAS

DE CAMPAÑA Y EXCURSION PARA MONTAÑA

PARA CAMIONES Y CAMIONETAS

EN VERANO PROTEJA SU SALUD!

EN INVIERNO PROTEJA SU CARGA!

LONA IMPERMEABLE DE PRIMERA EN DIVERSOS COLORES PARA ENTREGA INMEDIATA.

MANUFACTURERA QUIMICA S.C.

Una industria que coopera al progreso y desarrollo económico del país

PLACER 565 — FONONO 51432

ENTRE EDUARDO MATTE Y BERTA FERNANDEZ

Proveede de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navieras y Ferrocarriles

Esja que su carpa sea impermeable un 100% y hasta la fibra

Rendimos un merecido homenaje a los gloriosos Libertadores de Chile!

Diariamente, un excelente menú a \$ 80.—

Servicio de once, todo incluido, a \$ 150.—

CON ESPECIALIDADES DE PROPIA FABRICACION, SERVIDAS EN SU CONFORTABLE SALON, EN UN AMBIENTE COMODO Y AGRADABLE

ESTABLECIMIENTO **Chez Henry**

PORTAL FERNANDEZ CONCHA 962

LOS GRITOS DE ¡VIVA LA LIBERTAD! DOMINARON A LOS DE ¡VIVA EL REY! EN LOS CAMPOS DE MAIPU



General José de San Martín

La Batalla de Maipú consolidó definitivamente la Independencia Nacional

Don Samuel Haigh, viajero inglés, que estuvo al lado del Estado Mayor del general San Martín, durante el desarrollo de la Batalla de Maipú —que consolidó definitivamente la Independencia Nacional— ha dejado un relato de ella en un libro titulado "Bosquejo de Buenos Aires, Chile y Perú", que reproducimos a continuación:

"Era esta la mañana del domingo 5 de abril, la más deliciosa época del año en Chile: una nube obscura el azul brillante y eterno del cielo; los pájaros trinaban y la fragancia de los naranjos esparcía un exquisito perfume en la brisa; sentíase en el ambiente la balsámica dulzura peculiar a este clima: las campanas tocaban a misa y una religiosa sensación dominaba los sentidos junto con la santidad del día; parecía un sacrilegio que amable reposo fuese turbado por el ruido turbulento de la batalla.

Sin embargo, como supe, habían ocurrido las cosas; por lo cual, habiendo colocado un nuevo fierro y un doble paño a mi capa, y puesto todo en mi montura, me armé con un par de pistolas y un sable, monté a caballo con sólo tres doblones en el bolsillo y acudí a juntarme con Bernard y Begg, mis compatriotas. Pronto víéronse también armados y equipados lo mismo que yo, hecho lo cual salimos de la ciudad con rumbo al campamento patriota.

Alejados como una legua de la ciudad, por el llano, oímos a intervalos los primeros ecos del cañoneo; al llegar a las 10 y una patriotas, encontramos que ambos ejércitos luchaban arduamente y el fuego proseguía con su interminable rugido.

El movimiento se había efectuado aquella mañana en la siguiente forma:

Al rayar el alba del día decisivo, "grande con el destino" de la libertad y de Chile, sorprendió al enemigo en marcha desde Lo Espejo, con maniobras de flanco, para ocupar el camino de Santiago.

Parecía que las intenciones de Osorio eran colocarse entre la ciudad y el ejército patriota, con lo cual consideraba mejor apreciar su posición. San Martín puso, al instante, en acción a sus tropas, y avanzó hacia el enemigo, en columnas cerradas, cayendo sobre él a marcha rápida, cuando era aun tiempo de impedir el éxito de la maniobra, destinada a ocupar el camino real. Entonces Osorio se detuvo y tomó posiciones en la cadena de cerros frente a la hacienda de Lo Espejo, en la forma siguiente:

Su derecha ocupaba el Regimiento de Burgos y la izquierda los Infantes de Don Carlos; el centro se componía de tropas levantadas en Perú y Concepción; todo en columnas cerradas y protegidas en sus flancos por el Regimiento de Coraceros, a su izquierda, y cuatro escuadrones de dragones a su derecha. El terreno que ocupaban era un cerro, de una milla de extensión, más o menos, y en cuya extrema izquierda había una pequeña trinchera y unos doscientos hombres, número que después se aumentó a seiscientos.

El Ejército nacional estaba dispuesto de esta otra forma: El ala izquierda, bajo el mando del general Alvarado; el centro, por el general Balcarce; la derecha, por el coronel Las Heras, y las reservas, por el general Quintana.

La acción comenzó como a las 11 de la mañana, y fue iniciada por la artillería patriota del ala derecha, que tenía como blanco a intervalos la izquierda avanzante de los realistas. Antes del mediodía, la batalla se hizo general. Al descender de la colina, los Infantes de Don Carlos fueron tomados por el certero fuego de la artillería del coronel Blanco, cuyos efectos hacíanse visibles, pues cada descarga llevaba la destrucción y el debilitamiento a las columnas realistas.

La lucha se hizo tan severa, que su suerte permanecía largo tiempo dudosa.

El coronel Manuel Escala, con un escuadrón de granaderos a caballo, cargó sobre la eminencia que estaban empujadas las cuatro piezas de artillería, y tomó posesión de ella, tornando éstos cañones contra sus primitivos dueños.

Por la derecha, los españoles llevaban ventaja; el pesado y bien dirigido fuego del Regimiento de Burgos contra el ala izquierda patriota, compuesta en su mayor parte de Negros (el uniforme lo era sembrado en ella primero la confusión y luego la dispersión completa, con pérdidas de 400 hombres muertos en el campo. En tan

crítico momento, llegó allí la reserva a las órdenes del general Quintana.

Los de Burgos habían avanzado tan precipitadamente, que sufrieron también de algún desorden parcial; fue al retirarse un poco para rehacerse cuando la reserva patriota avanzó hacia ellos, bajo un vigoroso fuego de admirable precisión y eficacia, y tan regular, que parecía de ejercicios. Sin duda, fue éste el momento más crítico del combate y tantosería así, que Quintana, al recibir el refuerzo de un escuadrón de granaderos a caballo, dio el orden de cargar.

El choque fue tremendo al fuego casi instantáneo y las bayonetas de ambos bandos se cruzaron. Los respectivos gritos de ¡Viva el Rey!, ¡Viva la Patria!, mostraron que cada pulgada de terreno iría disputada con frenesí; pero el humo y el polvo nos impían distinguir quiénes llevaban la victoria. Por último, el algarido se apagó y los patriotas avanzaron ruidosamente al grito de ¡Viva la libertad!, y proclamando la victoria.

Cuando los de Burgos vieron rotos sus líneas, abandonaron toda idea de resistencia huyendo en todas direcciones principalmente hacia Espejo de Molina, perseguidos por la caballería y despedazados sin piedad.

—oOo—

Casi al mismo tiempo que las cargas se sucedían contra el ala derecha del enemigo, el coronel Las Heras destruyó su izquierda que se retiraba a Espejo. En el centro la acción se llevaba con gran empuje hasta que, al ver sus dos extremos rotos, los españoles retrocedieron, precipitadamente en plena derrota hacia Espejo.

Esta granja tiene tres patios (court yards) y está rodeada por una gruesa muralla de adobes, capaz de proteger a

Parte del regimiento de Burgos se retiró sobre una eminencia, donde no pudo actuar la caballería patriota, pero allí se rindió y cayó prisionero.

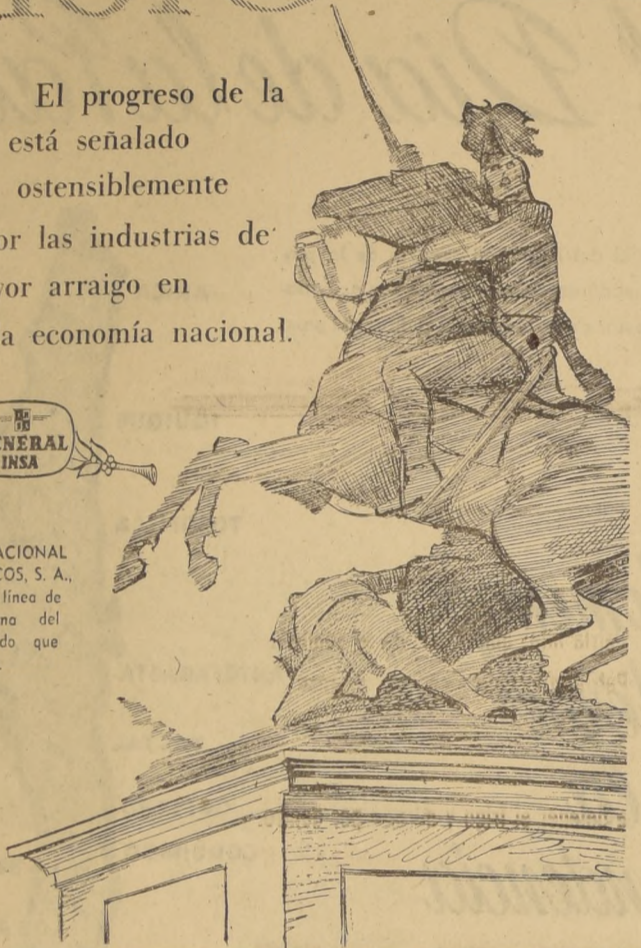
En ese momento de la batalla, al ser derrotados los de Burgos, Mr. Bertrand y yo que habíamos permanecido junto al Estado Mayor del general San Martín cabalgamos a la izquierda de este general, cuando el capitán O'Brien volvió de la carga, anunciando la victoria.

Setiembre 1956

El progreso de la Patria está señalado ostensiblemente por las industrias de mayor arraigo en la economía nacional.



INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS, S. A., mantiene una línea de adelantos digna del glorioso pasado que formó a Chile.



LA OLLA que es una JOYA...

y una FIESTA en el hogar



ALUMINIOS Y ENLOZADOS DE CALIDAD

FANTUZZI

Patria y Fiesta con el gran vino de Chile

Vino Lancia, Poita

CAFE RESTAURANT

"BOSCO"

Homenaje A LA PATRIA

ALAMEDA 877 FONO 82475 - SANTIAGO

BRISAS DE SEPTIEMBRE, A LO LARGO Y ANCHO DE CHILE

Por CARLOS E. CAMUS E.

I —
En Valparaíso, un niño as-
ciende presuroso el irregular
empedrado de una calle de
Playa Ancha. Se detiene ja-
deante en el despacho de la
desante. Entra, afirma su na-
cionalidad. En el mesón, y mientras sus
ojos miran anhelantes un sin-
fín de golosinas, su voz infan-
til decide: ¡Galletas!
Las manos pegajosas no son
capaces de sostener una peque-
ña tarjeta de sorpresa. El vien-
to levanta la hoja y se des-
vanece en el viento.

to, conocido y travieso ladrón,
se la arranca y escapa con ella,
cuerpo abalado. El muchacho co-
rre y vuela, salta y brinca, tro-
pieza y cae, atrapando por fin,
su tesoro. Por un momento la
brisa parece quietarse, el si-
lencio pesame solitario, los vo-
lantines oscilar indecisos, las
banderas ondear al desgaño.
Entonces, desde lo alto de un
mal equilibrado ventanal, un
amigo le grita:
¡Eh, González, González! ¿Qué
te salió?

— ¡La chilena, la banderita
chilena!
Abajo, por entre el plano in-
clinado de las quebradas del
puerto, hace días, se divisa un
velero: "La Esmeralda".
— II —
Don Ramón subió ágilmente
al estrado, en mangas de cami-
sa. Nadie podría imaginarse
que aquel hombre era el
más antiguo de todos los pro-
fesores de Putaendo. Miró a

sus niños con aire entre seve-
ro y paternal, arreglando sus
brazos al cielo, inició el canto:
¡Gloria y Victoria!
La tarde era fría, pero los
himnos de Chile en septiembre
llenaban de tibieza los patios,
las salas, los muros. Afuera, el
bullicio pueblerino recorría las
callejuelas engalanadas de flores y
banderas. Al fondo, la cordi-
llera de los Andes se recorta-
ba en lo azul. Adentro, allí,
al alcance de cualquiera —aho-

ra ignorado del dueño— un ne-
gro vestón.
Distraído y moviendo los la-
bios sin cantar, el travieso Juan
(el de ayer, el de hoy, el de
siempre). En su mano derecha
aprieta un pedazo de tiza. En
sus ojos melicillosos brilla, en
ciernes, la diablura. Su mirada
va del maestro al vestón, y de
éste a aquél. Ahora, busca un
par de cómplices. Juan invita
a Pedro con un codazo y a
Manuel, con un guiño. En un

santián, el pulcro género se
convierte en una pizarra esco-
lar.
La noche se avvicina, el can-
to termina, don Ramón se co-
loca su prenda. La negra es-
pada está blanca de rayas. Ri-
sas sofocadas. Algarabía final y
adós.
Las luces mortecinas de los
faroles callejeros van alumbran-
do lo que quizá sin mucho
pensar, trazaron tres pilluelos:
MAESTROS, GLORIA DE
CHILE.

Y con minúscula: ¡Bigotes de
columpio!
— III —
En un convento, en los ex-
tramuros de Santiago.
— ¡Apúrense, hermanas, el te-
niente espera impacientemente!
Seis manos — seis abejas—
vuelan hilando azul, rojo, blan-
co, oro y plata. Sor Eugenia,
la niña de cara rosa, se ha
pinchado su mano. Una peque-
ña gota de sangre cae y se
[Oh, Dios!

pierde en la seda del pendón.
— ¡Rápido, prontito!
En la portería, un muchacho
moreno, delgado, de mediana
estatura y de finas facciones,
se pasa nervioso en este an-
buido de religioso fervor. En
sus seis y treinta, frente al Co-
rrero Central, aguarda la espe-
ra.
Hermana Eugenia, con sus
pasos menudos se acerca y le
lance contra la pared del
regimiento. El joven se inclina
gentil y parte. Más, en su
mente se lleva el incienso, la
laca blanca, el hábito negro.
[Oh, Dios!

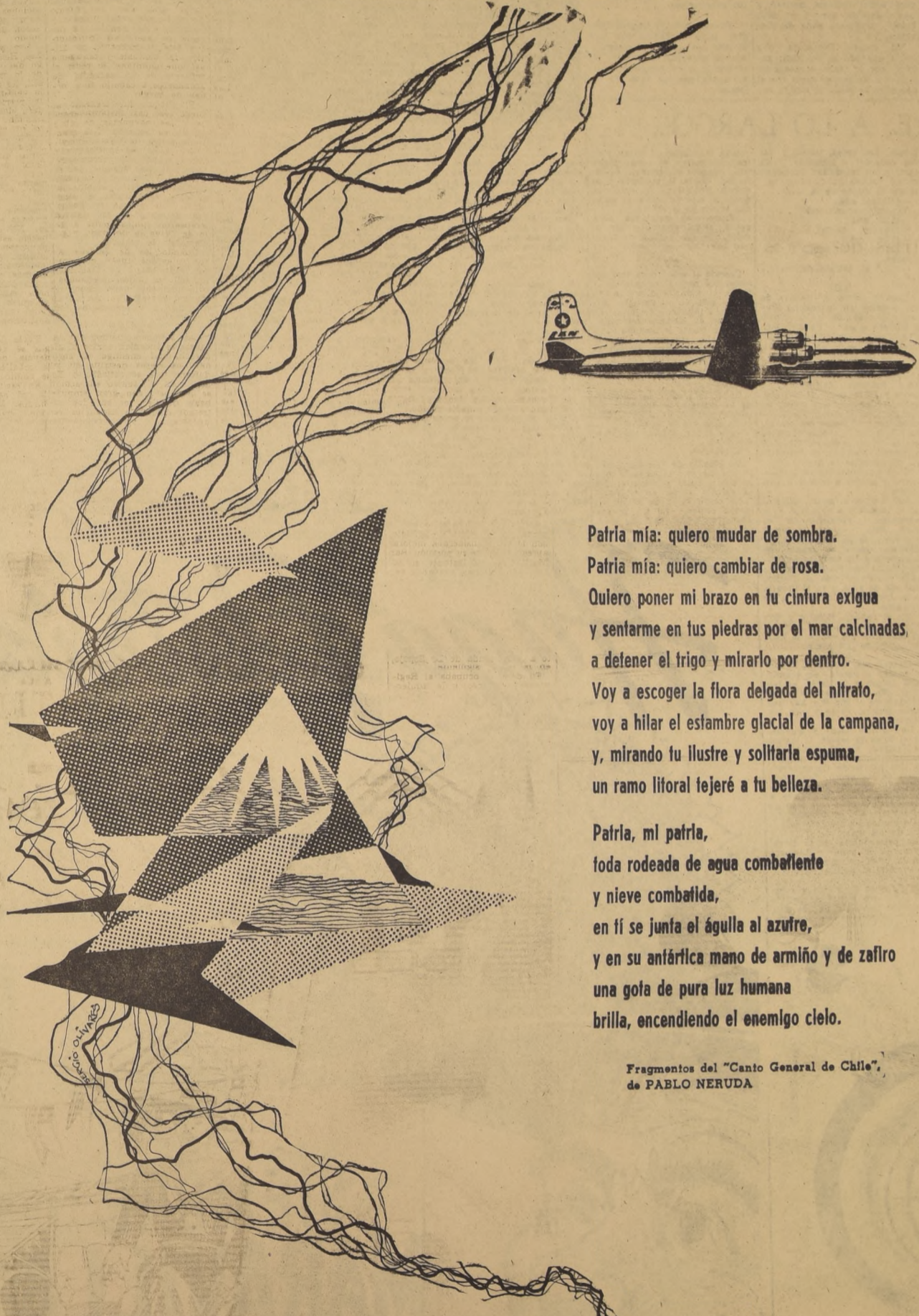
Y entonces, al día siguiente,
el sol de septiembre, las flie-
ras de la Patria. Fue al res-
pirar honores a la Bandera, allí
en el patio del cuartel. Luego
del incienso, de la toca, del há-
bito. Una suave brisa despliega
la seda y allí en la parte su-
perior del estandarte apareció
un pequeño coronado de sa-
gre... Todo eso de repente pa-
ra el oficial y la Bandera pasó
su mejilla. A ambos lados, sus
dos escopetas, grava y plomo.
¡Chil al universo, rompieron el
silencio, en voz baja, pero con
fuerza.
¡Mi Patria, el paso... el
paso...!

IV
El viejo "Peuco" se encontraba
como todas las tardes, en el
estadio de Los Niños. Allí, en su
na cordillera, se levanta la Cen-
tral Hidroeléctrica, a una pe-
queña distancia en línea recta,
al oriente de Ovalle. Al llegar
a la pulpería de don José, el
anciano saludó entre dientes y
se sentó con familiar desparpe-
jo, en un banco. Un cordón
de tocos y corraquetas fue la
comestación.
Le primavera se había que-
dado encerrada en Ovalle, y el
"quebrantahuesos" había de ha-
suya, entre los serranos. El frío
de la altura — el penoso — ca-
mpuó al Peuco hacia el fondo
y mientras que sus manos se-
ciones arrojaban su prole, su
pie izquierdo encendía una
cigarras. En ese instante, un jo-
ven bien vestido y con gran ma-
laca, se movió en la penumbra.
El Peuco con sus ojos lo miró
en el sitio e inquieto suscitó:
— ¿La posta?
— Sí, el correo télegrafo, levantó
el pulpero, son su voz arrastra-
da.
— ¡Ahí aprobó el vestido y
aprovechó el lenguaje para es-
petarle — como a todos los me-
jos — su consabida avaricia:
"¿Voy a usted, jovencito, ve-
ne ahora únicamente a mirar la
bandera, pero no olvidé que el
trazo triangular, el del TRABAJO,
ya está asotando con energía
eléctrica a toda la provincia de
Coquimbo. ¿Lo oye? ¡A todo Co-
quimbo! Además, voy a estar
antes que se enciendan las lu-
ces..."

El indio firme y espigado del
Peuco mostró entonces, en su
rostro gigantesco, desde su base, en
la Casa de Máquinas, hasta la
cumbre, en la Cámara de Cam-
bia.
— Más de un kilómetro y me-
dio, exageró...
Arriba, una línea de color ro-
jizo mostraba una franja estir-
da y alargada. Los últimos
nervios dejaban un pálido blan-
co en su borde superior derecho.
En el izquierdo, el cielo de la
montaña estaba nublado y de pe-
ro azul hacía los ojos sorprendi-
dos del joven... y del anciano.
De pronto el fantástico mou-
mento de la ingeniería holo-
ca se hundió dentro la columna
basta los pies. En la cima, una
luz brillante, pura e intensa
rompió el azul y la bandera del
viejo visionario quedó completa.
— En el fondo, hacia los cerros,
y las cimas, en Monte Páez,
y en Rapel, miles de toneladas
se comestaban a danza..."

V
Un avión encendido en el
cuello. Un punto de plata en el
cielo. Vuela, como el viento, un
avión bajo y bota la bandera
del Morro, en Arica. Luego se
eleva y se pierde en la inmensi-
dad.
Frente, quizás antes que los
trabajadores del calleje levanta-
ren su cara tostada por el sol,
dos alas brillantes ya habían
rosado la gloria de Prat, en la
reda de Iquique.
Un barquito navega a la es-
cudra la Cavancha.
Un niño alegre con abuelo en
avión, desde la Plaza O'Higgin-
s, Antofagasta.
En Pueblo Hundido, de la
Mina Constante, asoma un ni-
ñero, gira su cabeza al rápida-
paso de la máquina y luego se
sumerge en el negro socavón de
la tierra, a escurbar, como siem-
pre...
En la Quebrada del Otto, al
interior de Valparaíso, una mu-
chachuela asustada se estira y
cae entre las peñas. Por entre
los riscos se escapan sus cabras:
— ¡Madre, un pájaro blanco!
¡La majada!
El piloto mira a la tierra, y
ésta generosa le ofrece un re-
mo de rojas adormidas y un ve-
no del más asoleado de los mos-
tos.
En el cielo no hay nubes, sólo
un viento de "cola" sopla del
norte. Viene del Norte Gran-
de y del Norte Verde. Es la
brisa cálida de Chile...

VI
El inalámbrico cursó el pri-
mer mensaje:
"18 de septiembre de 1958.
Base O'Higgins, en la Antár-
tida Chilena, sin novedad".
Todo era blanco. La tierra y
el cielo, los hombres y el mar,
los perros, los trineos y las
barracas. Todo, absolutamente
todo blanco...
El capitán Benítez saltó con
su genit y formó en silencio. El
soldado Espinoza — sin voz de
mando — hizo el pabellón. El
oficial quiso decirle algo, pe-
ro su vista fue atraída por un
hecho insólito, hacia lo alto.
Su personal, lo limitó atóni-
to...
Arriba, en el cielo polar, gran
de e inmenso estaba reflejado
el inconfundible tricolor de la
patria chilena...
— VII —
En la pérgola, al otro lado del
rio Mapocho, el multicolor bal-
cón de las floristas se asoma
a septiembre.
Margarita, la muchacha ale-




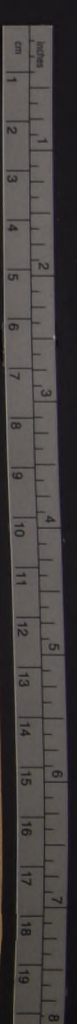
Patria mía: quiero mudar de sombra.
Patria mía: quiero cambiar de rosa.
Quiero poner mi brazo en tu cintura exigua
y sentarme en tus piedras por el mar calcinadas,
a defener el trigo y mirarlo por dentro.
Voy a escoger la flora delgada del nítrato,
voy a hilar el estambre glacial de la campana,
y, mirando tu ilustre y solitaria espuma,
un ramo litoral tejere a tu belleza.

Patria, mi patria,
toda rodeada de agua combatiente
y nieve combatida,
en tí se junta el águila al azulre,
y en su antártica mano de armiño y de zafiro
una gota de pura luz humana
brilla, encendiendo el enemigo cielo.

Fragmentos del "Canto General de Chile", de PABLO NERUDA

Homenaje al Aniversario Patrio de: 18 de Septiembre de 1810 — 1958

LINEA AEREA NACIONAL  CHILE



SANTIAGO SE ESTREMECIO, DESDE LA CAÑADA AL PALACIO DE GOBIERNO CON LA NOTICIA DEL TRIUNFO

El mismo Samuel Haigh, de quien tomamos el relato de la batalla de Maipú, manifiesta sus impresiones que la victoria produce en Santiago. Dice Haigh: "La ciudad estaba casi desierta —dice Samuel Haigh—, pues los habitantes de ambos sexos y de cierto rango permanecían en este suburbio —la Cañada— en el más triste estado de ansiedad. "Al entrar a la Cañada, anuncié la victoria con un sonoro grito de "Viva la Patria!" desplegando en el aire el ensangrentado billete que llevaba para el Director. (Se refiere a un despacho del coronel Paroissien,

cirujano mayor del ejército). Apenas había terminado mis palabras cuando una aclamación de la multitud me cerró el paso y la avalancha de gente se echó sobre mí para cerciorarse de la noticia, mientras yo me sentía sofocado con el calor y el polvo. "Allí fui sorprendido por la noticia de que el Director se había encaminado al campo de batalla. Como desde la noche del 19 estaba seriamente herido, los médicos habían opinado que las fatigas del servicio activo serían fatales, por lo cual ese día permaneció más o menos tranquilo en la ciudad, con algunos milicianos durante las primeras horas de la mañana;

pero no bien llegó hasta sus oídos el estruendo de la artillería, su valor se sobrepuso a todo considerando y, poniéndose al frente de la milicia, salió de la ciudad para tomar parte en el combate. "Un anciano de a caballo, en un raptó de patriotismo, cruzó sus armas alrededor mío y estuvo a punto de ahogarme en él con su entusiasta abrazo del cual pude librarme merced a una maniobra que él no debe haber encontrado nada de simpática. "El coronel Fontecilla que había quedado en su lugar recibió, por lo tanto, el despacho y la misión que yo traía (en el despacho se pedía el rápido en-

vío de carros y carretas para el traslado de heridos a los hospitales). "Todas las campanas de la ciudad repicaron un jubilate y los électricos hacían disparar cohetes desde las torres. "Encontré a mucha gente que se dirigía al campo. Caminé hacia el callejón de Espejo donde, al pie de la colina, estaban reunidos San Martín y sus jefes subalternos. "En ese instante llegó O'Higgins, cuyo encuentro con San Martín fue muy interesante. Ambos generales a caballo, se abrazaron y se felicitaron mutuamente por el éxito de la jornada.



El abrazo de Maipú, cuadro de Pedro Subercaseaux, que representa la escena sublime de O'Higgins herido que llega al campo de batalla, donde es recibido por San Martín, que había terminado victoriosamente la jornada.

BRISAS DE SEPTIEMBRE, A LO LARGO...

(DE LA PAGINA 29)

re y bonita, esta vez no tendrá que hacer coronas "palmeritas". Un atildado chofer le encargó un campo de flores. Su patrón lo quiere bordado en azul, en rojo y con una estrella blanca y grande en el medio. Así, al medio...

—Ah, y para mañana a las diez! Hasta luego, señorita!

Un viento suave levanta juguetón las faldas de la muchacha de las flores. Ella, coqueta, lucha ruborosa, con ambas manos, mientras graciosa, se despidió.

—Hasta mañana, señor!

—VIII—

En un hotel del bulevar Enrique VI, en París, la familia menuda de los Villarreal dejó olvidada una "banderita chilena, hace mucho, pero mucho tiempo...

—¿Cuántos años?

—Casi dos guerras... ¡Ah, y el agua del Sena!

Los pequeños ojos del mayor de los hermanos contemplan el mismo cielo. Sin embargo, dentro de sí, es otro ser. Ahora lo llaman "la oveja negra".

Cansado, yerto de frío, menudó hace pocos minutos un café en la Plaza Odeón. En nuestra Embajada, ya lo conocen. (No, no irá. No debe ir allí). Sin rumbo, camina y camina. En la puerta de un vetusto edificio, un viejo con pipa lo saludó amigablemente. La noche se viene encima y el hijo aprueba las carnes. El hombre de la pipa lo invita. Su mujer, "la Emilia", le convidará pan, queso y un camastro.

Miguel Villarreal está deprimido y su desdén lo manda al buhardilla guardará eterno silencio. No solista ni gime. Solamente busca un arma que lo libre de su tormento y de su fracaso. Irritado registra todos los cajones de la cómoda. Nada, únicamente papeles...

—¿Quizás debajo de ellos, le dice una voz interior.

Por eso Miguel levanta y arranca antiguas ilustraciones, añejos calendarios, amarillentos papeles... y ahí, en ese rincón, una pequeña banderita de seda, su banderita de niño...

—IX—

Muchas millas al sur de Valparaíso y siempre por el mar, en otro puerto, Talcahuano, otro vetero: "La Baquedano". Este es un antiguo madero.

En su cubierta y siguiendo los varones de las olas, el viejo marino Torres se inclina reverente ante una placa de bronce. Casi como una oración, sus labios murmuran: "Crucé todos los mares, llevando en mí estela la plajaría de las madres de Chile y en mis trapos al viento,

el espíritu recto e indomable de la patria".

A lo lejos, un clarín: La Quiquina.

En el Pacífico Austral, las brisas pasan las glorias de Chile en el mar...

X

El mensajero entregó su misiva, recibió un billete y bajaba ya los últimos peldaños del giro sobre sí mismo, corrió y volvió a llamar:

—Oiga, por favor, de mi parte, felicitaciones al señor que cumplió, el mismo día que la Patria...

—Gracias, espere...

Cuando el caballero de la carpa vino para agradecer el gesto e invitado quizás, el loco aquel ya estaba lejos, rodando en su bicicleta...

XI

Llegó taciturno y callado al Mineral, ignoró a sus compañeros y se apiltronó en el asiento del carro. Abajo, en Rancagua, la fiesta ardía y el dieciocho se paseaba del brazo por las calles.

Había una mujer. Era gorda y alegre. Se llamaba Rosa. ¡Ah, sus cuecas, su risa, sus cantos, sus senos!

—¡Caletones!

—¡Bah!

Más tarde:

—En, se acabó el bofetó!

La Julia se metió en la noche profunda de la mina. El muchacho miró hacia arriba impotente. Allí, en lo alto, enmarcado en un ventanillo de cuatro por cuatro, estaba su mundo: Era un retazo de cielo azul. Su trabajo: el cobre rojo. Su casa: la blanca montaña. Su estrella, la de Chile...

XII

En las costas desoladas de Los Vilos al sur, un bote se mece perdido en lontananza. Manifiestamente parece dejarse arrastrar por la corriente. Mas, de pronto, un puño firme, un músculo duro, un golpe de remos... Ahora, justo cuando la ola se lanza a la playa, un movimiento diestro y rápido hace la faena. La embarcación ya está varada, en la orilla.

Fermín vació su pesca y esperó tranquilo. Las aguas morian a sus pies y un alcatraz se balanceaba en lo alto. Del fondo de las rocas, una muchacha atravesó corriendo la caleta. Se besaron y, enlazados y descalzos, pisando huiros y arenas, se fueron oantándole al mar...

En las casas había fiesta: Cantos y risas, guitarras y vino, caldillos y cuecas. La playa estaba llena de redes y palos, botes y

remos. Las rocas, hoscas y duras, oscuras y húmedas... En cambio, en las dunas, únicamente los colores de Chile se agitaban al viento de la tarde.

—¡Vamos allá!

Y siguieron cantando...

—¡Mar azul!

—¡Espuma blanca!

—¡Cielo rojo!

—Y yo?, interrogó la muchacha...

—¡Tú! Mi estrella del mar...

XIII

Rosario colocó la bandera de sus abuelos en su rancho limpio y oloroso. Se fue al horno y aderezó el pan. "Pelusa" maneó la cola al verla llegar y continuó dormitando al calorillo.

El sol de septiembre, la brisa mañanera, el arroyo cantarín y el sauco llorón eran los mismos de su infancia. Del lado de la cerca y con el balde de la leche, venía rengando don Floro, su marido. Por el camino se acercaba, con el tractor del patrón, su hijo José... "Pelusa" paró las orejas. A lo lejos, el "Director" Puerto Montt, pasó envuelto en un penacho de humo...

La mujer tomó un cántaro de greda y se fue a buscar agüita fresca...

José detuvo el motor, saltó al polvo, acarició a su perro y se encaminó al encuentro de su vieja. Bebió un par de sorbos del agua de su tierra y le plidó sus aperos, su manta dominguera y las espuelas de plata (las de don Floro). Tomó su lazo y rumbó tras su rostitlo. Ese era de ana y en el llevaría a la Juana, a las fondas y a las ramadas...

En el rancho, Rosario y don Floro lo ven alejarse... Arriba, la banderita del campo le hace un guiño de primavera.

XIV

Cuanto más pequeño, ignoto y temoto el Retén, más grande, más limpio y brillante, el tricolor. En la frontera, allí por donde nace el Bio-Bio, hay una casita pulcra, verde y casi solitaria.

Una piedra rueda y quiebra, en el bajo, un espejo: la laguna de Icalma. En el recodo del sendero, lentamente va surgiendo una pareja de Carabineros. Viene de Melipenco. Larga jornada. Un perrazo amarillo corre al encuentro de jinetes y caballos. Un niño —el hijo de un maderero— se levanta del suelo y mira sin asombro, la rutina de los días.

La brisa fuerte de la tarde, canta con la bandera mientras con la driza golpetea, acompañadamente, al pellin: tac-tac-tac-tac.

El Cabo se desmonta y saluda. Su negro corcel se sacude y de los correajes de la silla

—¿Dónde está? ¿Dónde dejó yo ese papel? Dora, mis lentos...

Silencio. Aburrida, se sienta y sueña. Así se lo contaron y así fue:

"Gutiérrez llevaba el estandarte. El subteniente Del Solar había quedado destruido... Entonces, le tocó a su hombre. Cayó allí lejos, en las nálicas y como una tierra muy roja, guardó la bandera de su sangre y de su cielo..."

XVII

Revisó con calma su trabajo. Lo realizaba limpiamente, desde hacía varios años, línea por línea, columna tras columna, hoja por hoja, noche tras noche. Cuando terminó su labor habitual, el sueño lo acosaba. Tocó el timbre. Era casi justa la hora de siempre. Todos los días, pasada la medianoche, en pleno corazón de Santiago (¡Quién lo creyera!) cantaba un gallo... El periodista se estiró, arregló su corbata y volvió a llamar. Un muchacho entró, saludo cortés, recogió las planas y se retiró.

Una vez solo, el hombre se arrellanó en su butaca favorita y se quedó profundamente dormido. Desde abajo, el rodar de las prensas, estremeó al colorido

negros, grandosos: María. Una alegoría. La muchacha es como un botón de carne morena prendido la tricolor de la Patria. Es la Raza, es la Madre, es la Novia...

Más allá, las ramadas, la chicha, el pigueo, el rodeo, las mantas, los pingos, los huasos, la fiesta, las chinas, el arpa...

XVI

En Punta Arenas, en la ciudad más austral del mundo, un jovial locutor sale al aire con su programa de septiembre. Un estudiante de nueve años, se acerca al micrófono. Es de Natales. Detrás de él y cómo una hada madrina, se halla una hermosa y rubia muchacha. En la sala contigua, el conjunto de radio-teatro, ensaya su obra.

La Plaza Muñoz Gamero está desierta. Al otro lado del Estrecho, se adivinan las torres de Manantiales, hincadas en los pozos petrolíferos. Las luces de Porvenir pastean al viento. Un cutter curioso navega solitario. Hacia el norte, las casonas se jalonan con banderas. En estas latitudes los tricolores patrios son fuertes en su trama, para que rimen con el viento.

—Estas tierras, patrón, las emparejó el viento. Las ovejas, se hacen nudos para no volar.

so de fierro y cemento. Arriba en ese marco con luz, alguna sueña con notas sociales, crítica, vida obrera, deportes y lena. Esa que saldrá mañana No, hoy dieciocho...

—Señor Godoy, señor Godoy despierte, su café, el diario...

—¿Ah?— ¡Gracias!

—De abro la ventana?

—Bueno, hombre...

—Parecía que Ud. soñaba...

—Soñando yo? ¡Hum! Claro, sueños de septiembre...

El muchacho abre la ventana y el Himno Patrio entra a raudales a la singular oficina. Ambos se asoman y en el edificio del frente, lozana y fresca, lista y majestuosa, es izada la Bandera Presidencial de Chile...

Cuando los últimos acordes de la Canción Nacional se pierden en el tráfago santiaguino, el conocido pregón de la calle, se escucha fuerte, recto y viril: ¡Nación, diario Santiago!

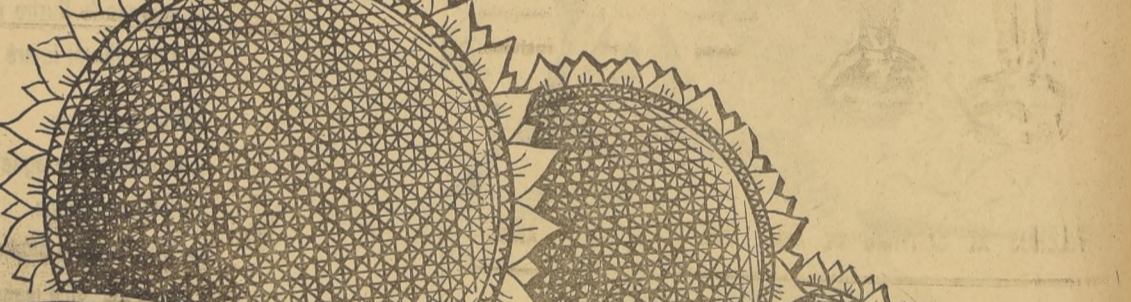
—Y sus sueños, señor Godoy?

—¡Ah, no! Ya no son sueños, son brisas, como éstas... Son brisas de septiembre. Dieciocho brisas, para ser justos y cabales...

Santiago, 18 de septiembre de 1956.

C. E. C. E.

Haga Patria



SIEMBRE MARAVILLA

Que al atractivo precio equivalente al 145% del precio del trigo, según Resolución N.º 579, del Ministerio de Economía... ES UN BUEN NEGOCIO PARA UD.

Siembre Maravilla... Siembre temprano para asegurarse una buena cosecha y un buen rendimiento económico.

COMPRADORA DE MARAVILLA S. A., le proporciona:

- SEMILLA CERTIFICADA.
- SERVICIO DE AGRONOMOS ESPECIALIZADOS, sin costo.
- VENTAJOSOS ANTICIPOS.
- SACOS PARA SU COSECHA.

Consulte a su Corredor habitual, o a

COMPRADORA de MARAVILLA S.A.

AGUSTINAS 1343 — TELEFONO 82564-5-6 — CLASIFICADOR 945 — SANTIAGO

en Super G

VIAJE MEJOR

Por todo el mundo

BRASIL
COLOMBIA
VENEZUELA
MEXICO
EE. UU.
CANADA
ESPAÑA
FRANCIA
G. BRETAÑA
SUECIA
NORUEGA
ALEMANIA
SUIZA
AUSTRIA
ITALIA
GRECIA
TURQUIA
SIRIA
ISRAEL
EGIPTO
AFRICA
LIBANO
INDIA
JAPON

AIR FRANCE

LA COMPAÑIA ESPECIALISTA EN VIAJES INTERCONTINENTALES.

Infórmese en SU AGENCIA DE VIAJES, o en AIR FRANCE Agustinas 1197 - Telef. 64344

En Septiembre de 1811 se abrió paso un espíritu nuevo de Reformas Legislativas



José Miguel Carrera

La preponderancia del partido revolucionario se manifestó en el momento de la elección de la Junta de Gobierno. El espíritu de las reformas se criticaba a las representaciones parlamentarias. El presidente del Congreso, presbítero Juan Cerdán, había ordenado el desarmamiento de tropas en el palacio del Obispo y patrullajes por las calles de la ciudad. Nada pudo evitar la revolución del 4 de septiembre, que abrió un nuevo período en la historia chilena y dio paso a grandes reformas legislativas. Este movimiento en la secuela del fracaso del 27 de julio, en el cual participó José Miguel Carrera, que el día anterior

había llegado a Valparaíso desde Inglaterra. Carrera, en un principio, trató de impedir el movimiento, pero se decidió a entrar resueltamente en la conspiración fijada para el 4 de septiembre, cuando estuvo seguro de que él y sus hermanos, Juan José y Luis, quedaban encargados de dirigir su ejecución. Este movimiento dio por resultado la creación de una Junta Ejecutiva, compuesta de Juan Enrique Rosales, Juan Martínez de Rosas, Martín Calvo Encolada, Juan Mackenna y Gaspar Marín. Se instaló el 5 de septiembre de 1811. El espíritu revolucionario encarnado en los hombres que acababan de apoderarse del Gobierno, tuvo un notable eco en las provincias del sur, por medio de otro

movimiento no menos vigoroso. En Concepción se realizó una reunión — el 2 de septiembre — para pedir un cabildo abierto, que se fijó para el 3 del mismo mes. Pero se trataba de algo más que del simple cambio de congresales. Concepción quería tener un gobierno propio. Tal propósito se cumplió dando el mando de las armas de la provincia al coronel Benavente, y a él mismo la presidencia de una Junta de Gobierno integrada por el doctor Martínez de Rosas, coronel de milicias Luis de la Cruz, don Fernando Vergara y don Manuel Vázquez de Novoa. El pueblo de Concepción ignoraba el cambio gubernativo ocurrido en Santiago el día anterior, pero la declaración de su Junta decía que era "dependiente del superior gobierno representati-

vo que se organice en la capital". Esta declaración llevó la tranquilidad a la capital al saberse el movimiento de los penquinos, ratificado por fray Antonio Ortuola. Poco más tarde ocurría en Valdivia un movimiento trascendental que demostraba en forma evidente el desarrollo de las ideas revolucionarias. El 1.º de noviembre se declaró depuesto al gobernador Esgar, oficial triandés que, acostumbrado a la obediencia, no era terreno fértil a las nuevas ideas. Se creó una Junta dependiente de la de Concepción, que ocho días más tarde tuvo el espaldarazo del Congreso. Estos acontecimientos habían ocurrido en medio de la tranquilidad que reinaba en la capital. Pero los patriotas tenían serios motivos de inquietud, pues José

Miguel Carrera, ejecutor del movimiento del 4 de septiembre en Santiago, se había mostrado receloso y no le acompañaban los cargos que se habían dado, a su padre, Ignacio Carrera, y a sus hermanos Juan José y Luis. Se creía en condiciones de ser el exclusivo director de Santiago revolucionario y sólo la posesión absoluta del mando podría satisfacerlo. Cuando vio que los hombres que se habían adueñado del poder le ofrecían una participación relativamente subalterna, decidió conquis-

tar por la fuerza la posición a que se juzgaba merecedor. Sus relaciones con los desconocidos no eran ya desconocidas; además, se supo que le escribió a su padre, don Ignacio, para dar prestigio al movimiento. Las ilusiones del partido español estaban latentes. La ciudadanía de Santiago estaba tranquila y Mackenna, en una corta conferencia con la familia Carrera, fue convencido de que el rumor de revolución era infundado. Sin embargo, ella estaba en la noche del 13 de noviembre. Los ejecutores fueron los hermanos Carrera. Sin muchas deliberaciones, se formó la nueva Junta. Por Santiago, José Miguel Carrera; por Concepción, Rosas, substituido por Bernardo O'Higgins; y por Coquimbo, Gaspar Marín. Un repunte de campanas dio a conocer el restablecimiento del orden y la instalación de la nueva Junta. Marín

En la Plaza de Armas estaba la recova del Viejo Santiago

A PRINCIPIOS del siglo XVIII, en el costado oriente de la Plaza de Armas, donde hoy está el Portal Bulnes, existió la primera recova con que contó Santiago para su abastecimiento. Después, en los terrenos llamados de "el basural", en la ribera sur del Mapocho, donde primero se proyectó la construcción de la casa de Moneda, y después se levantó el edificio donde hasta hoy funciona el Mercado. Este verdadero lujo para Santiago de esos años, se inauguró, en septiembre de 1812, con una gran Exposición de Artes e Industrias. En octubre del mismo año y para clausurar dicha exposición, se llevó a cabo en ese pabellón un gran baile social, que según Vieja Mackenna, Intendente de Santiago, "trubó el brillo de ese acontecimiento la falta notable en el servicio de refrescos". Pues bien, en ese mismo sitio, primero basural, después sitio elegido para la construcción de la casa de Moneda, funcionó otra recova. Era ese el paso obligado de todo transeúnte del puente de cal y canto y allí, obligadamente, se desgranaban las carretas que venían del norte, a fin de que los fieles ejecutores las inspeccionaran y les aplicaran un justo arancel. Esta recova fue muy popular y concurrida; pero después se hizo necesario habilitar otros locales para el abasto de la población.

EL GENERAL FUE A MISA CON UNA CAMISA PRESTADA

EN LA EPOCA de O'Higgins, el Gobernador Marítimo de Valparaíso le escribió al Director Supremo anunciándole la llegada a ese puerto de Lord Cochrane, y le decía: "y nos ha pillado sin un cuartillo para recibirlo". O'Higgins quiso regalarle a San Martín un uniforme bordado, pero sobre este particular exhibimos la carta que firma don José Ignacio Zenteno, dirigida a don Bernardo: "Santiago, septiembre de 1817. No he encontrado hasta ahora una vara de paño digno del uniforme del Director Supremo. No había en la capital géneros costosos". Más edificante todavía es el caso del General Balzarce, que había sido el segundo hombre después de San Martín. Escribía a un amigo esta carta heroica que ha guardado la historia: "Para asistir a la misa de gracias por la victoria de Maipú, un amigo me ha prestado una camisa". Éran grandes en la gloria y en la miseria.

LA PODEROSA MARIA ISABEL FUE ABORDADA POR 50 CHILENOS

La primera Armada Nacional, la precursora de aquella que habrá de escribir después páginas tan hermosas en la historia de la patria, había partido de Valparaíso rumbo al sur. Eran cuatro las naves que surcaban las olas del Pacífico para contribuir a la libertad de Chile. Pero de esos cuatro barcos, solamente dos, el navío "San Martín" y la fragata "Lautaro", penetraron a la bahía de Talcahuano con inaudito arrojo; las restantes se quedaron a la expectativa, por si era necesaria su actuación. El combate fue muy breve. Cincuenta marineros, con los tenientes Nataniel Véliz y Guillermo Santiago Compañón abor- daron a la "María Isabel", poderosa fragata de la marina española y la tomaron con increíble coraje. Y días después eran cinco los barcos que regresaban ahora a Valparaíso, uno de ellos conquistado con audacia y con valor.



La Cervera.

con la que Ud. comparte los momentos más gratos, es el fruto del esfuerzo puesto por Compañía Cervecerías Unidas, a través de más de medio siglo. La gran demanda alcanzada por éste y demás productos de CCU, se traduce en bienestar para quienes los elaboran y en prosperidad para muchas otras empresas e industrias.



CHILENOS AL SERVICIO DE CHILE POR MAS DE 50 AÑOS

EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS



Vidriera ESTEBAN DELL'ORTO S.A.

INAUGURA sus nuevos locales de venta en San Francisco 251-253

Ofrece Lozās · Cristalerías · Aluminios · Enlozados

Ademas mantiene un selecto surtido en Espejos · Cristales y Vidrios



San Francisco 251 - 253 Teléfono 83767



EN EL DIA DE LA PATRIA

PARA LA ATENCION DE SUS ASEGURADOS CUENTA CON SERVICIOS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS, LOS MEJORES DEL CONTINENTE EN TRAUMATOLOGIA, SEGURIDAD INDUSTRIAL, RECUPERACION DEL ACCIDENTADO EN ORTOPEDIA Y VENTA DE ARTICULOS DE SEGURIDAD



SIN HABER RECIBIDO APORTES DEL ESTADO LA CAJA HA CONSTRUIDO

12 HOSPITALES PROPIOS

IQUIQUE — ANTOFAGASTA — COQUIMBO — VALPARAISO — SANTIAGO — CURICO — TALCA — CHILLAN
CONCEPCION — TEMUCO — VALDIVIA y OSORNO
POSTAS A TRAVES DE TODO EL TERRITORIO NACIONAL

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

CONTRIBUYE AL RESURGIMIENTO NACIONAL PREVIENIENDO CURANDO E INDEMNIZANDO AL OBRERO CHILENO

La Ilma. Municipalidad de Santiago



Rinde Homenaje

A las Glorias de la Patria
en el Aniversario de su
Independencia Nacional

Por Chile... Salud!



CON VINOS DE
Vina Los Cardenales

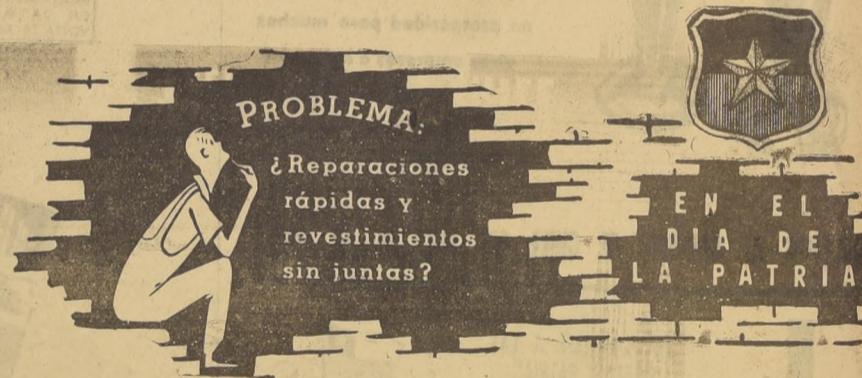
JUAN MARTI

SAN ALFONSO 1145 - TELEFONO 91612



Homenaje de

**COMPANIA DE
TELEFONOS DE CHILE**



PROBLEMA:

¿Reparaciones
rápidas y
revestimientos
sin juntas?

EN EL
DIA DE
LA PATRIA

SOLUCION:

GREEN PACH

el refractario
plástico sin
juntas ni
puntos
débiles



Convenios chileno-paraguayo firmarán hoy los Presidentes Ibáñez y Stroessner

El Mandatario paraguayo asistirá al Tedeum de la Catedral

Los Mandatarios de Chile y Paraguay suscribirán a mediodía de hoy, en el Salón Rojo de la Moneda, los convenios de intercambio comercial y pagos, sobre valija diplomática y aeronavegación entre ambas naciones. En este acto estarán presentes los Ministros de Relaciones Exteriores de Paraguay, Dr. Raúl Sapena y de Chile, don Osvaldo Sainte-Marie; Ministros de Estado, diplomáticos, y altos funcionarios de Gobierno.

Además de la asistencia del Presidente Stroessner a estos dos actos, concurrirá a las 11 horas al Tedeum tradicional que oficiará en la Catedral de Santiago su Eminencia el Cardenal Arzobispo, Monsenor José María Caro, Prímado de la Iglesia Chilena, y a la recepción en su honor que ofrecerá el Excmo. señor Ibáñez, a las 23 horas, en el Palacio de la Moneda.

ACTOS REALIZADOS AYER. — El Presidente de Paraguay, acompañado de su Comitiva co-

locó una ofrenda floral en el Monumento al General O'Higgins, a las 17 horas de ayer. A las 18 horas recibió al Cuerpo Diplomático que lo visitó en el Hotel Carrera, para presentarle sus saludos. Los Jefes de Misión fueron encabezados por el Nuncio de la Santa Sede y Decano del Cuerpo Diplomático, Monsenor Sebastián Bagio.

En la tarde los Presidentes de Chile y Paraguay concurren al Club de Polo, donde el Embajador Esteban López Martínez ofreció una recepción en honor del Jefe de Estado de su país.

En la noche, a las 21 horas, el Presidente de la República, señor Gracielá Letelier de Ibáñez, ofrecerán una comida en el Palacio de la Moneda, en honor del Presidente Stroessner, a la que asistirán los jefes de las misiones diplomáticas y miembros del Club Militar, el presidente de la Junta Interamericana de Defensa, general señor Lemuel C. Shepherd Jr., entregará al Ministro de Defensa Nacional, viceministro señor Francisco O'Ryan, el diploma que lo acreditará como miembro honorario de la Junta.

DISTINCION PARAGUAYA A S. E.



El Presidente de Paraguay, General de División don Alfredo Stroessner, a nombre del pueblo y Gobierno de su país condecoró en la mañana de ayer, con el Collar de la Orden del Mariscal Francisco Solano López, al Excmo. señor Ibáñez. La foto capta un aspecto de este acto, durante el cual el Primer Mandatario hizo entrega también al Jefe de Estado del Paraguay de la Medalla Militar de Primera Clase.

Presidente Ibáñez condecorado por el Mandatario de Paraguay

El Presidente de Paraguay, General don Alfredo Stroessner, acompañado de sus Ministros de Relaciones Exteriores, don Raúl Sapena, y de Defensa Nacional, general Marcial Sarzanigo, visitó, a las diez horas de ayer, al Excmo. señor Ibáñez, quien lo recibió en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda, acompañado de su Gabinete.

El Mandatario paraguayo, sus Escaños y otros miembros de su comitiva, se dirigieron a la Moneda en las carrozas de gala de la Presidencia, escoltados por un Escuadrón de Lanceros del Regimiento Cazadores. Tropas militares le rindieron los honores correspondientes a su alta investidura.

El Presidente de Paraguay, durante esta ceremonia, hizo entrega al Presidente de Chile del "Collar del Mariscal Francisco Solano López", la más alta distinción que entrega el Gobierno de su país a los Jefes de Estado en ejercicio. Orden que fue restaurada para esta oportunidad.

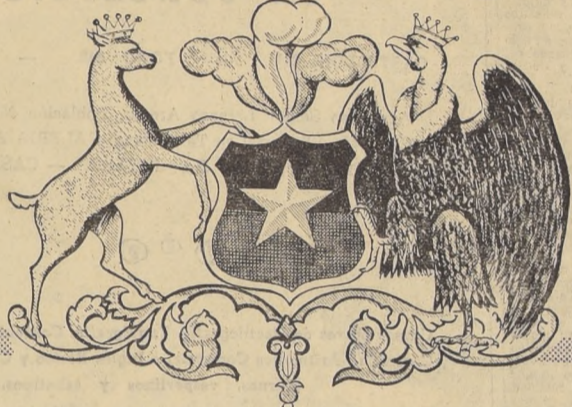
PROGRAMA OFICIAL PARA HOY

El programa oficial de hoy contempla las siguientes actividades: A las 11 horas se ofrecerá un Tedeum en la Catedral de Santiago por S. E., Cardenal José María Caro, el cual asistirán los Excmos. señores Ibáñez y Stroessner.

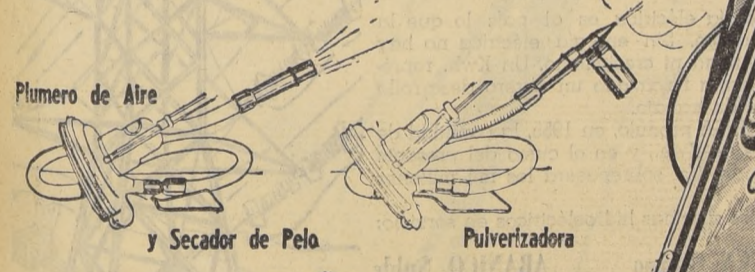
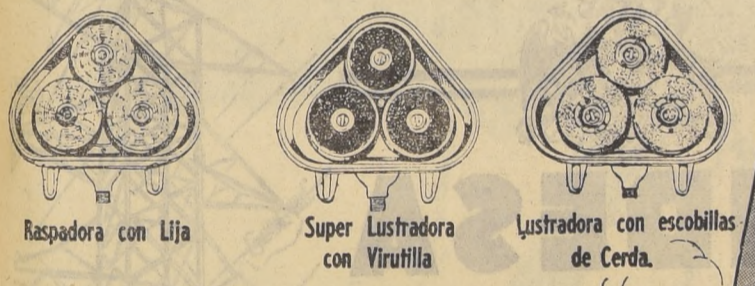
Huésped ilustre de Santiago el Presidente del Paraguay

Al mediodía de ayer se efectuó en el Palacio Cousiño un almuerzo ofrecido por la Municipalidad de Santiago en honor del Presidente de Paraguay, Excmo. señor Alfredo Stroessner, con asistencia del Presidente Ibáñez, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades.

Orgullo de la Industria Chilena



LA SUPER "SAHID" LUSTRADORA CON VIRUTILLA DE MULTIPLE ACCION



POLIZA DE GARANTIA POR UN AÑO

VARIOS COLORES

SERVICIO DE REPARACIONES A DOMICILIO DENTRO DE LAS 24 HORAS

CONCURSO grippex-LA NACION
PREMIO \$25.000.-

Gol de cabeza grippex

EL AUTOR DEL PRIMER GOL DEL PARTIDO

ENTRE Colo Colo — U. de Chile

SERA: _____

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

PREMIO DE \$15.000.- SI EL GOL NO ES DE CABEZA

grippex MAS rápido! barato.

DEPOSITE ESTE CUPON EN EL HALL DE "LA NACION" ANTES DEL SABADO A LAS 13 HORAS, O ENVIELO POR CORREO A LA CASILLA 81-D

Soy el que tú esperabas.
Kaf

SOMBRAS Y LUCES DE TALCAHUANO

Talcahuano ocupa destacados lugares en la vida chilena. De hecho es el Primer Puerto Militar, y su importancia aduanera lo destaca ligeramente después de Antofagasta, que es el tercer del país, pero el puerto tiene ritmo de crecimiento en evidente ritmo de crecimiento, que habrán de llevarlo rápidamente a una mejor colocación, principalmente debido a la producción siderúrgica de Huachipato.

El puerto fue elegido hace veinte años por los indios



Don Luis Macera, el activo Alcalde de Talcahuano, que ha iniciado una intensa campaña con el objeto de solucionar los difíciles problemas urbanos y de otro orden que penden de la consideración, tanto del Gobierno como de la Municipalidad de este importante puerto militar.

nas para establecer en él, atraídos por la abundancia de la pesca, por la seguridad del puerto, y por el clima benigno. Posteriormente cuando llegaron los españoles, fue resplandientemente empleado como fondeadero. Hasta que, por fin, después del terremoto que asoló a Concepción, cuando esta ciudad ocupaba el lugar en que se halla el puerto actual, se estableció que Talcahuano sería el Amerzadero de naves de la nueva fundación, hecho que se estimó claramente en una comunicación del Gobernador Guillermo Gill y González que lleva fecha de noviembre de 1734. Esta es, pues la razón que ha animado al Municipio a celebrar en estos días el segundo Centenario de la ciudad.

A su fundamental significación económica, hay que agregar que fue en Talcahuano, precisamente en su bella bahía de San Vicente, donde se dispararon los primeros disparos en defensa de la libertad chilena, cuando una fuerza de desembarco enviada por el Virrey del Perú, trató de ser contenida allí por las tropas criollas del comandante Rafael de la Sotta.

También la primera zozobra naval de Chile tuvo como escenario el mar de Talcahuano: la captura de la fragata española "María Isabel", emprendida por la gente bravia de Blanco Encalada.

En la actualidad, sin embargo, la ciudad y el puerto lucen profundamente heridos del abandono, de los castellanos y de las necesidades.

Sin leves que lo hubiesen debido preser, derribadas sus viejas casas por el terremoto de 1937 y prohibida por un crecimiento demográfico incesante, Talcahuano se debate herida, mente con 80.000 habitantes ávidos de adquirir las vastas dimensiones y perspectivas de su progreso cubierto ahora por la deficiencia, el desorden y la fealdad.

Fue precisamente este sentimiento de superación el que permitió la elección del actual Municipio, que se propuso trabajar al margen del adocenamiento político, por el adelanto local, por el término de la desidia, por

una actitud de rebeldía constructiva, que eligió como lema de combate y como orientación de su ideal la ya conocida frase: "TALCAHUANO LO QUEREMOS MAS GRANDE Y MEJOR".

Los ciudadanos del Primer Puerto Militar de Chile, respaldaron de inmediato a este llamado, y fue así como eligieron a los actuales elementos que constituyen la Municipalidad y que son: Alcalde, señor Luis Macera Dellarossa; Regidores, señores Leonidas Portus, Alex. Echeverry, Arturo Young Ward (almirante en retiro), General Espinoza, José Obandía, y Cautelín García.



La primera preocupación de este conjunto fue dar forma a un proyecto de ley que proporcionará los fondos suficientes como para permitir un remozamiento total de la ciudad y del puerto, juntamente con el objetivo de dar una brillante celebración a Talcahuano con motivo de su Bicentenario.

Fue entonces cuando, el Alcalde de la Comuna, señor Luis Macera Dellarossa, con una visión perspicaz y con abundantes energías, puso en marcha un movimiento grandioso, unánime que la población entera se comprometió a respaldar sin vacilaciones ni pequeñas.

La actividad rebalsó los límites de la Comuna, del Departamento, de la Provincia, y llegó a la capital y al país entero. Fue entonces cuando 15 periodistas de Santiago visitaron exhaustivamente a la Comuna de Talcahuano, conocieron sus realidades, y pudieron medir la extensión de su inexplicable abandono y el volumen gigantesco de las tareas que aguardaban al pueblo y a la Comuna y sus colaboradores.

Precisamente, por aquellos días se usó y promulgó la Ley 12.980, que en su artículo 80, otorga cinco partidas anuales de 300 millones de pesos, a partir del 31 de mayo del año próximo, para que la Municipalidad de Talcahuano los aplique a obras de adelanto local.

Establece el mencionado artículo, que todos los años las inversiones deberán ser como mínimas en un programa que se presentará a la Dirección General de Planeamiento del Ministerio de Vías y Obras para su aprobación.

Como la ley señala que estos fondos los destinará el Municipio en calidad de "aportes", es lógico suponer que los mil quinientos millones consultados en los Presupuestos de Gastos Generales de la Nación, de 1957 y 1961, representan por lo menos una cantidad equivalente al doble de esta suma en obras de adelanto.

De este modo, Talcahuano podrá ver solucionado en parte su problema habitacional, calculado en más de 5.000 casas; terminados los trabajos de agua potable y alcantarillado; mejoramiento del alumbrado público, del servicio de asero y de abastecimientos, etc.

No es suficiente, sin embargo, esta suma para fines tan justificados anhelo expresado en el lema:

"TALCAHUANO LO QUEREMOS MAS GRANDE Y MEJOR" — Así lo comprendieron los ediles y desde entonces se ha continuado el estudio de nuevos proyectos encaminados a resolver fundamentalmente todos los problemas de la comuna para que, de este modo, vigoroso progreso que palpita en su generosa amplitud tenga espacio y ambiente para vivir y levantarse.

Es indudable que una preocupación perseverante, en favor de esta localidad hará de Talcahuano, una ciudad más grande y un puerto mejor, capacitando a su población para que ambas evoluciones hacia la perfección tengan también una presión cultural de alto significado cívico.

Las escasas, pero grandiosas realidades materiales del Talcahuano de nuestros días, deberán ser alcanzadas en su admirable carrera por las numerosas, aunque pequeñas, verdades que conforman su actual postración.

De este modo, a un Huachipato que tiene una producción cercana a las 400.000 toneladas de acero, a una industria pesquera que tiene en la comuna sobre 30 fábricas de conservas, a un frigorífico INACO, que es el más moderno del país y a las maestranzas navales, que van a ser convertidas en notables astilleros para construir barcos hasta de 15.000 toneladas, y a las numerosas ferrocarriladas de la industria siderúrgica, establecidas y por establecerse, se deberá sumar el admirable conjunto de nuevas realizaciones que la Municipalidad ha programado para Talcahuano de mañana: buenos servicios de agua potable, alcantarillado, alumbrado y comunicaciones para toda la ciudad y San Vicente; mejoramiento de las polveras de los cerros; escuelas con locales amplios y bien ventilados, un Liceo Mixto en excelente pie de funcionamiento, una pavimentación que llegue hasta la más abandonada calle; un edificio de Correos y Telégrafos terminado, un espigón de atraque prolongado en doscientos metros, con buenos elementos mecánicos para la carga y descarga de grandes naves; una estación ferroviaria con toda clase de adelantos, un camino de doble vía hasta la ciudad de Concepción, buenas construcciones para los servicios públicos y sanitarios; rabneros, Investigaciones, Registro Civil, Tesorerías, Almacenes de Aduanas y lo que sería realización cumbre de todo este gran programa: viviendas higiénicas para empleados y obreros que borren el amargo recuerdo de las realidades de hoy.

Todo esto se propone ejecutar la actual Municipalidad de Talcahuano. Pero a todo esto hay que agregar otras iniciativas algunas de ellas en plena realización, como el Matadero Zentli, moderno edificio que se espera terminar con la valiosa ayuda de la Asesoría Técnica de la FAO, el mejoramiento del servicio de asero, mediante el establecimiento de hornos crematorios; la creación de un hospital, que permita hacer des-

La Universidad de Concepción es un centro de gran prestigio cultural en el continente

La Universidad de Concepción es uno de los centros de alta docencia que ha otorgado a Chile una jerarquía intelectual y científica de resonancia internacional, a través de sus investigaciones y sistemas pedagógicos en las diferentes facultades.

Bien puede decirse que sus comienzos fueron sencillos, cuando en el año 1919, un selecto grupo de profesionales, encabezados por el ilustre maestro y filósofo don Enrique Molina Garza, y integrado, entre otros, por don Manuel Herraiz, se dieron a la increíble tarea de fundar una Universidad que respondiese a los clamores de la juventud estudiosa del sur de Chile, que en esos momentos no contaba con las facilidades para continuar su instrucción en la capital.

Como toda obra de grandiosidad espiritual, sus comienzos en el aspecto económico fueron duros, y sus incontables los medios que sus iniciadores buscaron para llevar adelante esta iniciativa que hoy constituye un lustro orgullo no sólo para Concepción sino para todo el país.

En 1921 se ideó un proyecto de financiamiento denominado "Comisiones con sorteo", el cual posteriormente generó la actual Lotería de Concepción, base fundamental del financiamiento de dicho plantel educacional superior.

A través de los años, la Universidad surgió como el factor de progreso más poderoso que

se haya instalado en la región sur, ya que dio vida a la más importante zona industrial del país, y cuyas proyecciones aún no pueden vislumbrarse con entera seguridad.

Asimismo, su ámbito científico e intelectual fue forjador de nuevos elementos de grandeza para toda la región sur de Chile, ya que son miles y miles los profesionales que hoy prestan servicios allí, y que recibieron su instrucción en la Universidad penquista.

Como complemento de enseñanza, se creó una biblioteca, que cuenta con cerca de cien mil volúmenes, y más de trecientas mil revistas de diversas especialidades. Paralelamente a su obra proplanteada científica, la Universidad mantiene una de las revistas de cultura más importantes del país: "Atenea", donde escritores e intelectuales de alto vuelo plantean problemas que inciden en el progreso de las ciencias, artes y letras chilenas.

ESCUELAS Y FACULTADES

La Universidad de Concepción cuenta con las siguientes facultades y escuelas: Ciencias Jurídicas y Sociales, Medicina, Educación — que cuenta con cursos completos en Inglés, Francés, Castellano, Biología, Química, Matemáticas y Física —, Odontología, Ingeniería, Química y Farmacia, Agronomía y Ganadería, Periodismo (dependiente de la Facultad de

Derecho, con tres años de estudios); Escuela Universitaria de Enfermería, dependiente de la Facultad de Medicina, con cuatro años de estudios.

Paralelamente a la docencia superior indicada, funcionan los siguientes cursos: Curso Normal (dos años), destinado a prepa-



rar profesores de la enseñanza primaria; Curso de Licenciados en Química (4 años); Cursos de Secretarios (un año). Además, funciona el Politécnico, que está bajo la tutela de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, y funciona con los siguientes cursos: técnicos dibujantes, 2 años; técnicos en radios y telecomunicaciones, 3 años; y técnicos topógrafos, un año.

REQUISITOS ACADEMICOS

Para postular a las diferentes escuelas y cursos se necesitan los siguientes certificados de estudio:

Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales, Bachillerato con mención en Letras; Escuela de Medicina, Bachillerato en Biología; Escuela de Odontología, Bachillerato con mención en Medicina; Escuela de Ingeniería Química, Bachillerato con mención en Matemáticas; Curso de Licenciados en Matemáticas; Curso de Biología y Química; Escuela de Educación; Bachillerato con mención en Biología; Escuela de Periodismo, Bachillerato en cualquiera mención; Escuela de Química y Farmacia, Bachillerato en Química; Escuela de Agronomía y Ganadería, Bachillerato con mención en Matemáticas o en Biología; Escuela Universitaria de Enfermería, Bachillerato con mención en Biología; Curso Normal, Licenciatura Secundaria; Curso de Licenciados en Química, Bachillerato en Química, Biología o Matemáticas; Curso de Secretarios, Licenciatura Secundaria; Politécnico, se debe rendir un examen de admisión relativo a Matemáticas o Física

de Cuarto y Quinto Años de Humanidades, según la especialidad.

Figuran con matrícula limitada las siguientes escuelas y cursos: Medicina, Odontología, Ciencias Jurídicas y Sociales, Ganadería, Licenciatura en Medicina, Curso Normal y Politécnico.

Los interesados en ingresar a estas escuelas y cursos deben presentar antecedentes y cursos de preparatoria Secretarías a las fechas de matrícula en el mes de febrero de cada año. Lo de marzo está el término del mismo mes, excluyendo los alumnos del Primer Año todo el mes de marzo.

BECAS Y OTRAS FRANQUICIAS

La Universidad concede becas a los alumnos meritorios y a los limitados recursos económicos, cuyos antecedentes los solicita el Servicio de Bienestar Estudiantil (ter. piso, Casa de

Deporte). Para mayores informaciones sobre ingresos y otros antecedentes, deben dirigirse a la Secretaría General de la Universidad, a la calle Barros Arana 1068, teléfonos 668 y 124, Concepción.

INSTITUTO BERNARDO O'HIGGINS DE CONCEPCION


CASTELLON 261 — FONDO 642 — CASILLA 750

Anexo en Sextor Lorenzo Arenas, Población N.º 3, Pasaje 9, Casa 375 — Sucursal en Talcahuano: GALERIA ATIK, Segundo Piso, Deptos. A y B — FONDO 302 — CASILLA 65

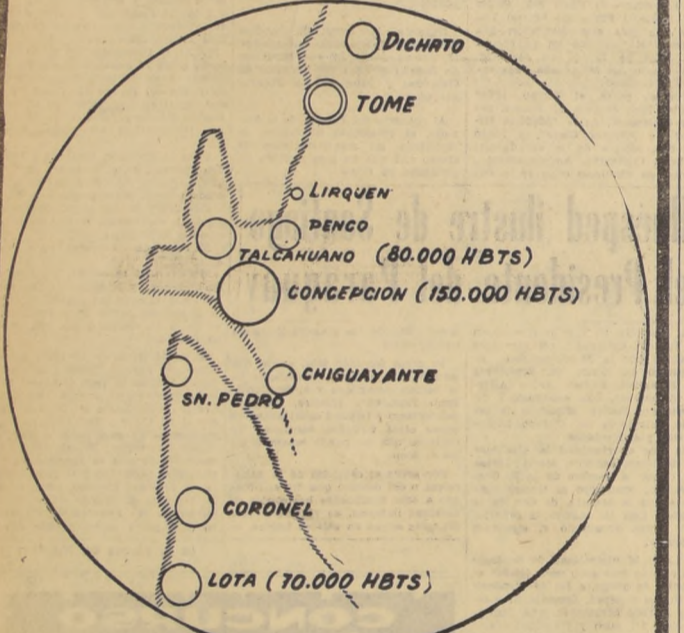
Cursos breves de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad, Redacción Comercial, Aritmética Comercial e Inglés Básico y Comercial. Cursos diurnos, vespertinos y sabatinos.

Cursos técnicos de Corte y Confección, Sastrería y Permanentes y Peinados.

Curso de madurez del Primer Ciclo de Humanidades.



MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION



DICHATO
TOME
LIRQUEN
PENCO
TALCAHUANO (80.000 HBTs)
CONCEPCION (150.000 HBTs)
CHIGUAYANTE
SN. PEDRO
CORONEL
LOTA (70.000 HBTs)

CONCEPCION

Esta es la zona de las grandes industrias.
Aquí se forja el porvenir económico de Chile.
Carbón, fierro, energía eléctrica en abundancia, tejidos de lana y algodón, vidrios planos, loza, papel, maderas, pesca, etc.

Concepción y la zona de sus alrededores inmediatos encierran en una circunferencia trazada por un círculo de treinta a cuarenta kilómetros, una población de cerca de medio millón de habitantes. Esta es, en consecuencia, la región que tiene la segunda densidad de población en el país. Cerca de quinientos mil habitantes en una superficie de menos de quinientos kilómetros cuadrados.

Concepción, centro de este conjunto de población, tiene, aproximadamente, 150.000 habitantes. Es sede de una de las más antiguas Cortes de Apelaciones.

Es sede de un Arzobispado.

En ella existe una de las más modernas universidades de América.

Sus escuelas primarias, fiscales y particulares, son frecuentadas por veinticinco mil alumnos. Sin embargo, existe una sola escuela fiscal con edificio más o menos moderno, que fue construido HACE VEINTE AÑOS.

El desarrollo de las industrias atrae a gentes de todas partes, en busca de trabajo, o que actúan en las labores que sean propias de los centros que entran en un período de intenso progreso. Esto determina la falta de habitaciones. En Concepción el problema es de miles, cinco mil o más, que se necesitan con urgencia para reemplazar a las insalubres poblaciones improvisadas y carentes de toda condición, de higiene y de comodidad.

Los servicios de agua potable son insuficientes. Cada año se agrava el problema, con motivo del aumento de consumo, determinado por el crecimiento de la población. Otro tanto puede decirse de los servicios de alcantarillado y de aguas lluvias.

La dotación de carabineros es reducida. Puede decirse que no ha aumentado en los últimos treinta años. Y la delincuencia aumenta, como acontece en todas las ciudades que faltan hospitales. Por lo menos un hospital de tuberculosos y otro para enfermos mentales.

Concepción necesita con urgencia de caminos de abastecimientos, que permitan hacer llegar a su gran masa de consumidores, incluyendo los centros industriales vecinos, productos alimenticios abundantes y a bajos precios.

Tan importantes como todos los problemas enunciados, que no sólo afectan a Concepción son de interés regional, es el problema de realización de las obras portuarias de Talcahuano. Mientras no se disponga de un puerto moderno, capaz de atender a las necesidades del comercio de importación y de exportación, aparecen flusorias todas las posibilidades de nuestro desarrollo industrial.



ENDESA

La energía eléctrica es al país lo que la sangre al cuerpo. Sin energía eléctrica no hay debida movilidad ni crecimiento. Un Kwh. representa la energía física que un obrero desarrolla en dos días de trabajo.

La ENDESA produjo, en 1955, la cantidad de 961 millones de Kwh., y en el curso del presente año, su generación sobrepasará los mil millones de Kwh.

Grandes sistemas hidroeléctricos en servicio:

<p>PILMAIQUEN, Osorno 24.000</p> <p>LOS CIPRESES, Talca 103.500 KWH.</p> <p>SAUZAL, O'Higgins 76.800 KWH.</p>	<p>ABANICO, Nuble 86.000 KWH.</p> <p>LOS MOLLES, Coquimbo 24.000 KWH.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------



EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Dulce Patria
recibe los votos ...



S.A. YARUR

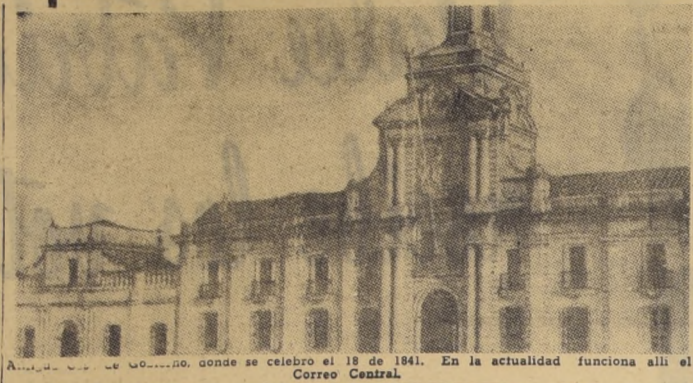
MANUFACTURAS CHILENAS DE ALGODON

Más de 5 mil vasos de helados se sirvieron en el banquete oficial en el "18" de 1841

Hace más de cien años, cuando el Palacio de los Presidentes de Chile estaba frente a la Plaza de Armas, en el lugar donde se encuentra el Correo Central, el 18 de Septiembre se celebraba con la animación y alegría habituales y que se mantiene en las Fiestas Patrias.

El 18 de Septiembre de 1841 coincidió con la transmisión del mando presidencial. Ese día Prieto hizo entrega del poder a Bulnes. Y, por esta razón, era motivo de ajeteo especial. Había júbilo y alegría. Santiago ardía de entusiasmo en La Pampa con los bailes populares y el desfile militar.

En cuanto a la tertulia en el Palacio Presidencial, la historia nos dice que fue muy animada. Que Andrés Bello había saludado con un magnífico canto la Transmisión del Mando. Una crónica de prensa relataba que en aquella fiesta se consumieron 42 pavos asados, 25 fiambres, 384 botellas de champaña, 415, de cerveza; 108, de coñac; 5.000 vasos de helados y mil docenas de barquillos. Además, había que contar los castillos de dul-



En la actualidad funciona allí el Correo Central.

ces con alegorías de las diversas victorias nacionales que adornaron las mesas. El primer patio había sido cubierto con telas y

la mano experta de Bello, y sobre los pilares los nombres de las victorias de la guerra de la independencia y de la reciente guerra contra la "Confederación Perú-Boliviana".

La tradición de la tertulia nocturna se continuó hasta que la costumbre de ir en la noche del 18 a la Compañía Lírica, decidió a los Presidentes a convertir ese acto en un banquete. La gente se ponía de pie de prisa para ir al teatro. Pero el Presidente José Joaquín Pérez estaba por lo antiguo. Como no había baile en la Moneda, se fue en la noche del 18 que tomó el mando, a la Sociedad Filarmónica —elegante centro social en el Teatro Municipal— y bailó hasta las cinco de la mañana. Al Presidente Balmaceda le importaba que la gente no llegara atrasada a la lírica y la noche del 18 que ascendió al Poder apuró tanto los preparativos del banquete, que la comida terminó a las 8.10 P. M. Decía que no quería que por su culpa nadie llegara atrasado a la ópera.

LAS RAMADAS DE HOGAÑO CONSERVAN EL SABOR DE LAS "CHINGANAS" DE ANTAÑO

En su Diario de Mi Residencia en Chile, María Graham, cuenta cómo vio las "chinganas santiaguinas en el año 1822. Dice:

"Reúne el pueblo en este lugar todos los días festivos, y parece gozar extraordinariamente en haraganear, comer buñuelos fritos en aceite y beber diversas clases de licores, especialmente chicha, al son de música bastante agradable de arpa, guitarra, tamborín y triángulo, que acompañan a las mujeres con cantos amorosos y patrióticos. Los músicos se instalan en carros fechados, generalmente, de caña

o paja, en los cuales tocan sus instrumentos para atraer parroquianos a las mesas cubiertas de tortas, licores, flores, etc., que éstos compran para su propio consumo o para las mozas a quienes desean agradar.

Algunas de las flores, como los claveles y los ranúnculos, se venden a precios exorbitantes; suelen pedir hasta medio peso por cada una, y un peso por un ranúnculo amarillo con pétalos matizados de rojo y verde. El pueblo, hombres, mujeres y niños, tiene verdadera pasión por las chinganas. El llano se cubre enteramente de pasantes a pie, a caballo, en calesas y en carretas; y aunque la aristocracia prefiere la Alameda, no deja de concurrir también a las chinganas, donde todos parecen sentirse igualmente contentos, en medio de una tranquilidad y ordenada alegría".

Estas chinganas son muestras actuales "ramadas", en que el pueblo celebra hoy nuestro aniversario patrio. Reina en ellas el mismo espíritu de alegría, de gusto, que tan bien nos ilustra María Graham en esa visita que dimos de las chinganas de hace 133 años.

Bar-Restaurant "CINZANO"

ESTABLECIMIENTO UBICADO EN PLENO CORAZON DEL PUERTO

EL MEJOR MENU DE VALPARAISO

\$ 250

ENTRADA, TRES PLATOS, POSTRE Y CAFE

GRAN SERVICIO A LA CARTA — AMPLIOS COMEDORES

VINOS Y LICORES NACIONALES E IMPORTADOS

VALPARAISO - PLAZA ANIBAL PINTO

EN EL DIA DE LA PATRIA

Casa FENIX

BANDERA 455, FRENTE AL CONGRESO

CASILLA 3510 — TELEFONO 85295

SANTIAGO

COMPAÑIA FRUTERA SUD-AMERICANA

LA MAYOR ORGANIZACION CHILENA DISTRIBUIDORA DE FRUTAS

HOMENAJE AL ANIVERSARIO PATRIO

¡AUMENTE LA EFICIENCIA DE SU PLANTA!

Y GANE MAS

TRATAMIENTOS "GANKOS" PARA AGUAS DE CALDERAS

No olvide que la caldera es el órgano vital de su industria y que su descuido le acarreará pérdidas considerables. Confíenos su mantenimiento y le garantizamos vapor más limpio, ahorro de combustible y una vida más larga. Ahórrese las costosas "paradas" para picar las incrustaciones.

Solicite AHORA MISMO la visita de nuestros técnicos, sin compromiso alguno, y no olvide que al usar nuestros productos, hacemos análisis GRATIS periódicos del agua, en su mismo establecimiento.

NUESTRO DESINCORUSTANTE "GANKO" (M. R.) evita totalmente las incrustaciones, corrosiones, arrastres, fragilidad cáustica, espuma, y le dará un vapor más limpio.

INFORMACION TECNICA SIN COMPROMISO

GREGORIO KOGAN Y CIA. LTDA.

SANTIAGO VALPARAISO

AGUSTINAS 1070 — FONO 69020 AVDA. BRASIL 1426 — FONO 6900 CASILLA 2336 CASILLA 584

Homenaje a los Padres de la Patria

ISAAC VILCHES GUARDIOLA

MARTILLERO PUBLICO

LOS SERENOS 470-OF. 62 — TELEFONO 88091

KLIMPEL Y CIA. LTDA.

IMPORTADORES DE FRUTAS TROPICALES

Casa Matriz: AVENIDA BRASIL 1786

Casilla 298 — Fono 4951 — Valparaíso

SUCURSALES:

Guayaquil (Ecuador) — ILLINWORTH 101-103 — Casilla 3864

SANTIAGO:

SALAS 270 — CASILLA 9540 — TELEFONO 67998

QUE SUS HIJOS también *vistan* ELEGANTE

CON TENIDAS DIECIOCHERAS

Créditos 10 Meses Plazo Gratis el Banderín

Bristol VALPARAISO

SU SASTRERIA VICTORIA 2328

HOMENAJE A LA PATRIA

CAMISERIA BARCELONA

PUENTÉ 593 — TELEFONO 83443

1810 — 1956

Homenaje de

CIA. MOLINOS Y FIDEOS

Carrazzi

QUILPUE

958-6

SOLEMNE JURAMENTO DE LA ACTA DE PROCLAMACION DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

El día 9 de febrero de 1817, el Director Supremo había pernoctado en las haciendas de Pañé y llegó a la capital antes del mediodía.

Se tenía preparado para esa noche un sermón en honor del Director, de su madre doña Isabel Riquelme y de Rosita O'Higgins, su hermana; pero el recién llegado pidió, "de gracia", que se suspendiera la fiesta, porque deseaba emplear la noche para tratar asuntos de Estado y de guerra con sus Ministros y con el General en Jefe del Ejército, a fin de preparar la resistencia contra la expedición española que ya debería estar cercana al puerto de Concepción.

En la tarde del día siguiente, 11 de febrero, los cañones del Santa Lucía abrieron los espacios con veintiseis cañonazos, anunciando, "no como en tiempos pasados, la llegada de un nuevo opresor o el nacimiento de un nuevo príncipe, o el advenimiento

de un nuevo rey, sino el nacimiento de un pueblo libre", según expresa en términos entusiastas una relación de la época.

El pueblo se reunió en la Plaza Mayor para presenciar, entre otros, los fuegos de artificio, preparados por el maestro Munta, discípulo aventajado del franciscano Padre Beltrán.

Al toque de diana del día siguiente, y antes de la salida del sol, se formaron en la plaza las tropas de la guarnición y las guardias nacionales, formando un cuadro por las cuatro calles con cañonera y la infantería; al centro de la plaza, se había levantado un "tablado" de dos metros de alto y de siete metros de cuadro; frente a este tablado se plantó un "palo" de diez metros de altura, que iba a servir de asta para la Bandera Nacional que se llevaría en el momento oportuno. Aún no aparecían los primeros

rayos del sol cuando empezaron a llegar a la plaza las escuelas públicas, que eran cinco; una de mujeres y cuatro de hombres; todos los niños llevaban escarapelas tricolores en el pecho y manas de arroyanos en las manos; a su vez, el pueblo llevaba las escarapelas en las sombreras y todos se presentaron a la plaza con sus mejores vestidos, "como para celebrar la mayor solemnidad de su vida".

Poco después apareció, por encima de las cordilleras nevadas, el sol precursor de la libertad de Chile; en este momento, los cañones de las baterías del Santa Lucía atronaron los espacios y en este mismo momento seizó en la plaza la Bandera Nacional y el pueblo y la tropa saludaron con potentes gritos al invicto tricolor; luego, se acercaron los niños de las escuelas y puestos alrededor de la bandera cantaron a la patria ciertos himnos de alegría, "que excitaban un doble interés por su objeto y por la suerte venturosa

que de la patria debe esperar la generación naciente".

El entusiasmo del pueblo, con sus cánticos y exclamaciones, no decayó un instante hasta las nueve de la mañana, hora en que empezaron a llegar al Palacio Directorial "los Tribunales, las corporaciones, las comunidades religiosas, el Gobernador del Obispaño, Canónigo Cienfuegos; los funcionarios públicos y, por último, el capitán general" del Ejército Unido, don José de San Martín, acompañado del diputado del Gobierno de Buenos Aires, don Tomás Guido, y la plana mayor".

Todos iban a dar los buenos días al Director O'Higgins y "a sacarlo" para que fuera a presidir la ceremonia.

A las nueve y media salió el Director, "precedido de esta respetable comitiva", y se dirigió solemnemente, entre vítores y redobles, hacia el tablado de la plaza. Al presentarse ante el pueblo, el

Director fue objeto de las más efusivas demostraciones y un hombre del pueblo, arrestrado por el entusiasmo patriótico, se trepó sobre el entarimado, sin que la tropa pudiera impedirlo, llegó un peripetito hasta el Director y le dio un abrazo... y un beso. O'Higgins, vuelto de su sorpresa, correspondió gentil y benévolo la manifestación de este "roto" chileno, espontáneo y patriota.

Una vez instalada la brillante comitiva en sus respectivos asientos, el Fiscal del Tribunal de Ape-

laciones, don José Pedro Argomedo, pronunció una vibrante alocución, en nombre del Gobierno, para explicar al pueblo el significado altísimo del acto que se iba a realizar en pocos momentos más. "Con la proclamación ante la faz del mundo de la Independencia de Chile —dijo Argomedo—, vale a dar todo su valor al pala más favorecido de la Providencia, y ya el producto de vuestra industria y agricultura lo solicitarán las demás naciones con emulación y os proporcionarán las más útiles ventajas de las demás naciones de la tierra. Vale a fortalecer nuestros mares y comercio a todas las naciones, y os traerán la abundancia, la comodidad y la cultura. Vale a abrir a vuestros hijos la cañal de honor, de los empleos, del comercio y el desarrollo de las virtudes y talento que con tanto esfuerzo se empezaba en sococar el Gobierno Colonial".

Inmediatamente después, el Ministro Zañartu dio lectura al Acta

de la Proclamación y una vez que hubo terminado la lectura, se levantó de su silla el Director O'Higgins; toda la comitiva se puso también de pie y un silencio solemne se hizo en los ámbitos de la plaza.

Iba a realizarse el acto más grande y trascendental de la vida chilena; era el bautismo de un pueblo recién nacido al concierto de las naciones libres; era la confirmación del propósito incombustible de vivir y morir en la santa y deseada independencia, por sobre todos los obstáculos y sacrificios.

O'Higgins, pálido de emoción, avanzó hasta el centro del tablado, en donde estaba colocado un atril con el libro de los Evangelios; se arrodilló reverentemente sobre un cojín, extendió su mano derecha

hacia el libro y con voz firme y solemne declaró solemnemente a nombre de sí y en presencia del Altísimo y hacer saber a la gran Confederación del género humano que EL TERRITORIO CONTINENTAL DE CHILE Y SUS ISLAS ADYACENTES FORMAN DE HECHO Y POR DERECHO UN ESTADO LIBRE, INDEPENDIENTE Y SOBERANO.

"Para que esta declaración tenga toda la fuerza y solidez que debe caracterizar la primera Acta de un Pueblo Libre, la afianzamos con el honor, la vida, las fortunas y todas las relaciones sociales de los habitantes de este nuevo Estado; comprometemos nuestra palabra, la dignidad de nuestro empleo y el decoro de las armas de la PATRIA". (Proclamación de la Independencia de Chile, 1.º de Enero de 1818, que lleva las firmas de B. O'Higgins, Miguel Zañartu, Hipólito de Villegas y José Ignacio Zenteno).

ro muy limitado, por razones de economía, advierte Barro Arana, circunscrito en los pueblos como moneda corriente y se hicieron luego, tan escasas y raras, que veinte años más tarde era casi imposible procurarse una.

Al día siguiente se cantó en la Catedral un solemne Te Deum, con toda la magnificencia que era de rigor, y durante esta ceremonia pronunció una "oración" patriótica, el canónigo Julián Navarro que, por lo avanzado de sus ideas sobre libertad e independencia, fue comparado, muchas veces, con Camilo Henríquez y con el mercedario Larraín.

A esto siguió un sermón en el Palacio Directorial y un banquete ofrecido por el Plenipotenciario de Buenos Aires, don Tomás Guido.

"Las fiestas públicas se prolongaron hasta el 16 de febrero. La variedad y brillantez de los fuegos de artificio —dice la relación—, las músicas y coros patrióticos que se encontraban por todas partes, las danzas y pantomimas que formaban los quince gremios de artesanos de la ciudad y la maestría,



El pueblo, entretanto, contemplaba emocionado la conmovedora ceremonia, sin dar muestras de fatiga alguna, a pesar de que se había prolongado ya hasta cerca de las once de la mañana, a pleno rayo de sol; por el contrario, cada nuevo juramento era celebrado con aplausos y demostraciones bulliciosas, que ponían la nota pintoresca en la severa ceremonia oficial.

Terminada que fue la recepción del juramento a las corporaciones y funcionarios, el Intendente de Santiago y Presidente del Cabildo, don Francisco de Borja Fontecilla, procedió a recibir su juramento al pueblo mismo, según estaba dispuesto en el programa.

Tomó en sus manos la bandera nacional que, llevada por un alfiler, acompañaba siempre a la persona del Primer Mandatario, y haciendo el pabellón en cada una de las cuatro esquinas del tablado, pronunció las siguientes palabras: "Juráis, por Dios y por el honor de la patria, bajo la garantía de vuestro honor, vida y fortuna, sostener la presente independencia de Fernando VII de sus sucesores y de cualquiera otra nación extranjera".

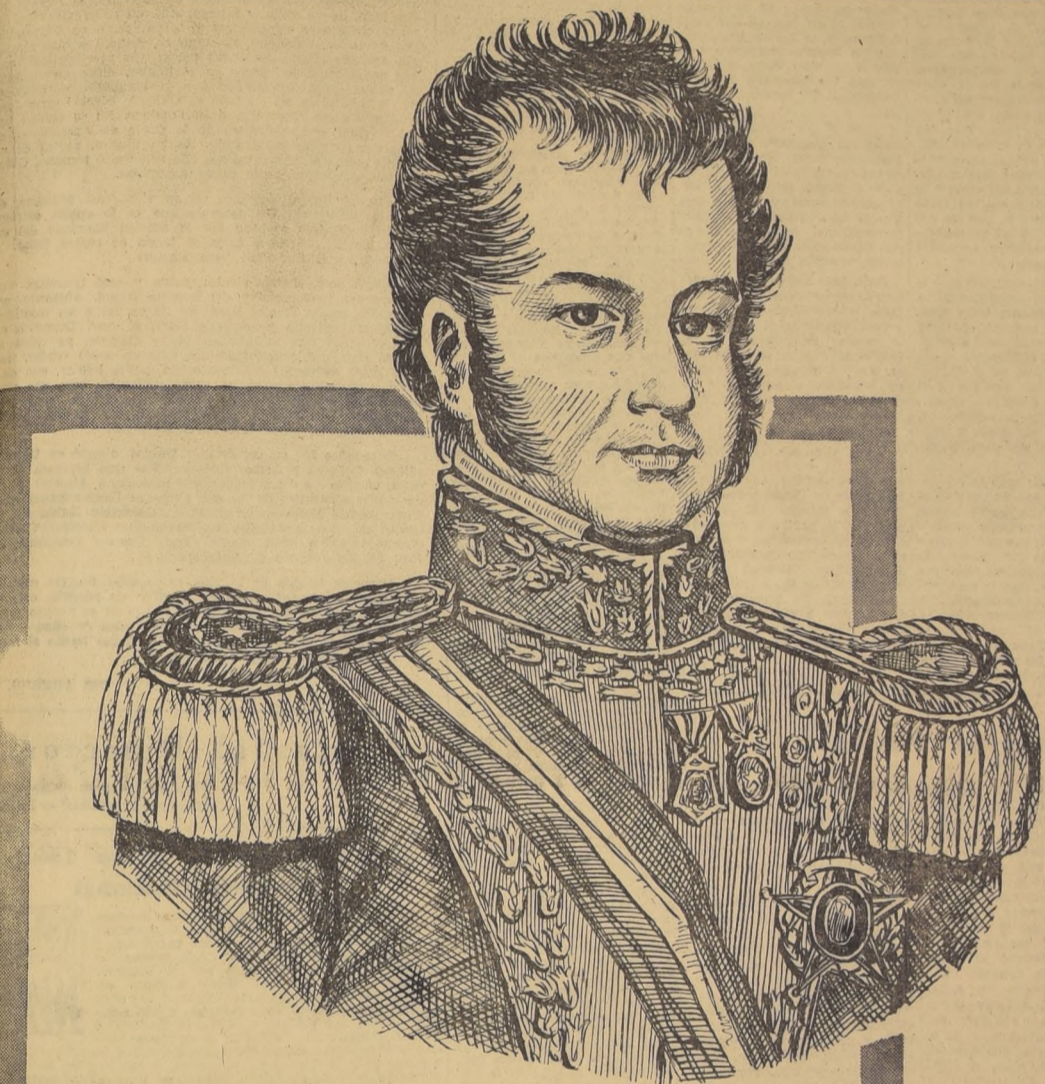
Se hicieron varias descargas de artillería y luego se arrojaron, desde el tablado, las medallas de los jurados, que fueron recogidas y dispuestas "a la chub" por todos los que pudieron, quedando, con ello, muchos contentos".

Estas medallas eran de plata y llevaban el escudo nacional y la inscripción alusiva al acto que se conmemoraba. Acuñadas en número



compuestas o quinientos ochenta formas, pero con uniformidad para guardar consonancia con los colores del pabellón; los carros tricolores que ellos conducían, llevados cada uno los diferentes símbolos que representaban la fama, el árbol de la libertad, la América y otros objetos análogos a estos días; la bandera tricolor, puesta en la fachada de las casas, el ledu de pabellón argentino, como muestra de la eterna alianza que existía entre ambos Estados y de la sinceridad con que están dispuestos a sostenerse recíprocamente, en cualquier peligro, todo este conjunto de ideas y representaciones excitaba el entusiasmo".

A. D. M.



Las Termas de Chillán
 ubicadas en la tierra que
 vio nacer a Don Bernardo
 O'Higgins, rinde en éste
 glorioso día su más emocionado homenaje al
 Padre de la Patria.



CHILLAN VIEJO
 CASA EN QUE NACIÓ DON
 BERNARDO O'HIGGINS



SE ASOCIAN AL HOMENAJE A LOS
 HEROES
GIBBS y CIA. S.A.C.

- AGUSTINAS 1350
- AFILIADA CON:
- Gibbs, Williamson Ltd.**
- SANTIAGO — COQUIMBO
- ANTOFAGASTA — MEJILLONES
- Antony Gibbs & Sons Ltd., London
- Antony Gibbs & Sons (Insurance) Ltd., London
- Antony Gibbs & Co., Inc., New York
- Antony Gibbs & Co. (Canada) Ltd., Canadá
- Gibbs, Bright & Co., Australia
- Gibbs & Co., S. A. Perú
- Gibbs, Williamson S. A., Brazil
- Gibbs, Williamson (Bolivia) Ltd., Bolivia
- Gibbs, Foley & Co. Pty. Ltd. South Africa
- Gibbs & Co. (Central Africa) Ltd., S. Rhodesia

SIVORI & CIA. LTDA.
 CONSTITUCION 227 · CASILLA 316
 · CHILLAN ·

COBRE SE COTIZO AYER A 38,68 US. LA LIBRA

el precio del cobre para entrega inmediata en el mercado de Londres. Este precio, según se informó en el Ministerio de Minería, equivale a 38,68 centavos de dólar la libra de este metal.



ASEGURAUTO SALUDA A SUS SOCIOS EN EL DIA DE LA PATRIA Soc. Cooperativa Aseguradora de Automóviles S. A. C. SAN ANTONIO 220 OFICINA 301

Dirigentes del Partido Nacional en provincias

La Junta Ejecutiva del Partido Nacional ratificó las designaciones de presidentes provinciales de esta entidad cuya nómina es la siguiente: Señores: Amibal Alvear, en Santiago; Bernardo Cartagena, primer distrito de Santiago; Julio Illanes, segundo distrito; Armando Pozo, en Talca; Pablo Silva, Maule; Manuel Rodríguez, Llanquihue; Alberto Vargas, Concepción; Juan Echeverría, Arauco; Alfonso Hinrichsen, Bio-Bío; Guillermo Maturana, Malleco; Manuel Moritel, Cautín; Harald Werkmeister, Valdivia; Luis de Gorminahe, Chiloé; Alfredo Weschler, Chiloé.

CUATRO CANDIDATOS A SENADORES PRESENTARA EL PARTIDO NACIONAL

El Partido Nacional resolvió llevar candidatos a senadores en las cuatro circunscripciones del país que realizarán elecciones en marzo próximo, conjuntamente con las generales de diputados. Fueron proclamados candidatos a senador los señores Manuel Eduardo Hubner, por Aconcagua y Coquimbo; Julio Barriacosta, por Santiago; Alberto del Petregal, por Curicó, Talca, Linares y Maipo; y Julián Echavarría, por Bio-Bío, Malleco y Cautín. Después de fiestas patrias, la junta ejecutiva de este partido considerará la proclamación de candidatos a diputados en el país. Se ha adelantado que la lista del primer

Congreso Nacional ha despachado 582 leyes en actual periodo legislativo

Balace de la labor realizada por los diputados, hace Sección Estadística de la Cámara

La Sección Estadística de la Cámara de Diputados ha confeccionado un cuadro de la labor realizada por la Corporación, desde el 21 de mayo de 1955, al 18 de septiembre de 1956. En duración, estas legislaturas han significado 1.060 días, habiéndose celebrado 591 sesiones ordinarias, destinadas exclusivamente al debate de proyectos, y 250 sesiones especiales, algunas de ellas de carácter secreto.

Desde el 21 de mayo de 1955 al 18 de septiembre de 1956 —dice la información estadística— han transcurrido 40 meses, durante los cuales la Cámara ha permanecido en sesión durante 36 meses, aproximadamente; esto es, 11 meses por año. Durante este lapso se despacharon totalmente 582 leyes, ya publicadas en el "Diario Oficial", lo que representa cerca de una ley por sesión celebrada. Entre los que han cumplido su primer trámite constitucional —fueron comunicados, por lo tanto, al Senado— destacan por su importancia los siguientes proyectos: repñime y sanciona la adulteración de articulo del distrito de Santiago la encabera el actual diputado Jorge Meléndez Escobar, de del segundo distrito, con Julio Illanes Larraín, y la de Linares, el diputado Hernán Lobos.

y rechazadas, acusaciones constitucionales contra los ex Ministros de Estado, señores Rafael Tarud, Arturo Olivares, Carlos Montoro y Osvaldo Koch. En contra de este último se presentaron dos acusaciones, cuando desamparaba la Carrera del Interior. COMISIONES ESPECIALES.— Funcionaron las siguientes comisiones especiales: Investigadora de las actividades de dictaduras americanas; de las alzas de artículos de primera necesidad; de la política económica del Gobierno; de la importación de mantas de Argentina; de la adquisición de buses y del problema de la locomoción colectiva. DIPUTADOS FALLECIDOS.— En el actual periodo legislativo que termina en mayo del próximo año, han fallecido durante el ejercicio de su mandato cinco diputados: los señores Hector Montero Boto, reemplazado por don Roberto Flores Alvarez; Edmundo Pizarro, reemplazado por don Máximo Corral; Alfredo Nasar Fari, reemplazado por don Agustín Pumarino;

Inaugurada la Secretaría General de candidatura de don Luis Pareto G.

Sobresalientes aspectos revistió la inauguración de la Secretaría General de la candidatura a diputado por el primer distrito de Santiago, del senador Luis Pareto González, ubicada en Cienfuegos 55. Al acto concurrieron los dirigentes de la campaña electoral del señor Pareto, quien, al hacer uso de la palabra, dio a conocer el significado de su postulación parlamentaria. José Zárate, reemplazado por don Juan Luis Maurás; José María Morales San Martín, reemplazado por don Sebastián Barja Blanco.

HACE 1.476 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN.

CAFE HAITI

Adhiere al júbilo del glorioso día patrio, y desea cordialmente a todos sus amigos y favorecedores alegres festividades.

SANTIAGO, 18 de septiembre de 1956.

Nuestro HOMENAJE

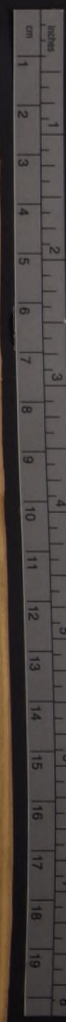


fraternal a todos los trabajadores democráticos del mundo en el día aniversario de la Patria chilena, CON LA SOLIDARIDAD DEL PRIMER CONGRESO DE TRABAJADORES ANTICOMUNISTAS INTERAMERICANO, a realizarse en Ciudad Trujillo, República Dominicana. Diciembre de 1956.

FRENTE DE TRABAJADORES LIBRES DE AMERICA LATINA

Advertisement for FAMELA vacuum cleaner, featuring an illustration of the product and text: 'Todo el mundo pide LA ENCEDORAS ASPIRADORA FAMELA... SI ES FAMELA... ES LO MEJOR'.

Advertisement for Worthington air conditioning units, featuring an illustration of a compressor and text: 'El Acondicionamiento de Aire con Compresores Worthington a Freon y Amonia le Resultará más Práctico y Económico!'.





ENERGIA ATOMICA EN CHILE.— El físico norteamericano, George G. Manov, es uno de los miembros de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, y está en Santiago...

Los isótopos son nuevas herramientas para el desarrollo y progreso de Chile

DECLARÓ A LA NACION EL FISICO NORTEAMERICANO GEORGE G. MANOV Por CARLOS GUZMAN ORGAN

Los usos pacíficos de la energía atómica ya se encuentran establecidos en Chile, con el funcionamiento del Laboratorio de Física Nuclear de la Universidad de Chile...

Las aplicaciones pacíficas de la energía nuclear para estudios de física, ingeniería, química y medicina, de la Universidad de Chile.

Los Radiosótopos —dicen— son nuevas herramientas para el futuro, especialmente para las investigaciones de la medicina.

que en 10 años más, por lo menos, deberán haber 500 especialistas chilenos en las aplicaciones pacíficas de la energía atómica.

Incidentes provocaron comunistas en Oficina Salitrera Pedro de Valdivia

En el Ministerio del Interior se informó en la tarde de ayer lo siguiente: "Una vez más el país tiene que lamentar las funestas consecuencias de la línea reiterada de la violencia, el odio y la demagogia...

El mayor señor Opazo, fue despedido a tierra por una pedrada. Por su parte, el capitán Apablaza y siete carabineros resultaron también heridos, sin poder precisarse, hasta el momento, la gravedad.

N.º 363

Los usos pacíficos de la energía atómica ya se encuentran establecidos en Chile, con el funcionamiento del Laboratorio de Física Nuclear de la Universidad de Chile...



Ha desaparecido de su casa, el niño de 15 años, JORGE URZUA GEYWITZ. Viste un terno gris oscuro, abrigo pardo claro, zapatos café, pelo negro, ojos café, cutis blanco.

Activan alfabetización en las comunas rurales. El Alcalde de Colina, don Fermín Vergara Mackenna, acompañado del Director Local de Educación, Sr. Abdón Fernández...

Los pequeños isótopos. William, de 6 años, y Michael, de 8 años. Su residencia oficial, está en Washington D. C., y ha viajado por numerosos países...

Agradece aclamaciones



El Presidente de Paraguay, General de División don Stroessner agradece, desde el pórtico central del Palacio de la Moneda, las cariñosas aclamaciones del público que se congregó para exteriorizarle su afecto.

pequeños isótopos. William, de 6 años, y Michael, de 8 años. Su residencia oficial, está en Washington D. C., y ha viajado por numerosos países...

La Asociación Chilena Popular de Industriales, ACHIPI. institución destinada al fomento y servicio de las industrias mediana y pequeña, en el Día de Chile hace votos porque el progreso de ellas afiance un porvenir venturoso para la Patria.

ATOMOS PARA LA PAZ. EXPOSICION UNIVERSIDAD DE CHILE. 31 de agosto. 30 de septiembre.

Sus invitados prefieren... Coñac Tres Palos. Amable compañero de agradables veladas.

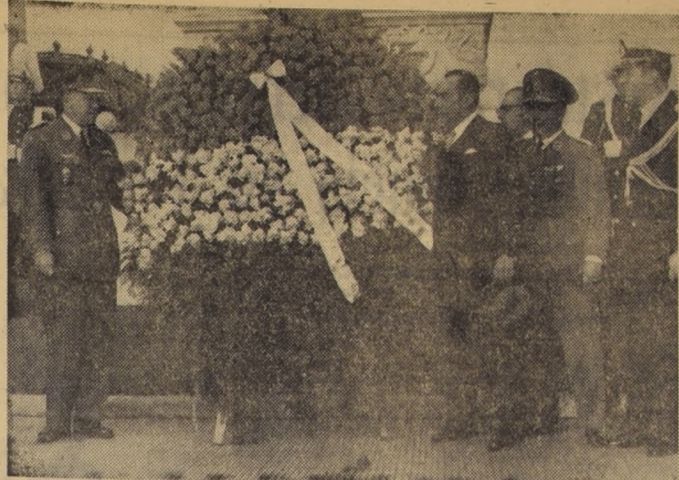
GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, MAESTROS, ARQUITECTOS. Lists various professionals and their contact information.

DEFUNCIONES, IN MEMORIAM, EXPRESION DE GRACIAS. Notices and announcements.

OFERTAS DE FIESTAS PATRIAS. CON MOTIVO DE LA LIQUIDACION TOTAL DE NUESTRA SECCION TELAS, SEDAS Y ALGODONES. DESCUENTOS DEL 20% 30% y 40%.

PORTUGAL RINDE HOMENAJE A CHILE
 Hoy a las 10.45 horas, por los radiofonos de CB-114, Radio Corporación Chilena de Broadcast, el Secretario de la Legación de Portugal, doctor Joaquín de Costa-Nora, se dirigirá al país para rendir en nombre de su patria, un homenaje a Chile.

BARCO DE SEIS MIL TONELADAS COMPRARA LA COMPANIA ARAUCO
 Un nuevo barco de seis mil toneladas, para destinarlo al cabotaje en el litoral chileno, proyecta adquirir la Compañía Pesquera Arauco, según se informó ayer en círculos navieros.



PARAGUAY RINDE HOMENAJE A O'HIGGINS.— El Presidente paraguayo, General don Alfredo Stroessner, en los momentos en que deposita una ofrenda floral junto al monumento al prócer de nuestra independencia, General don Bernardo O'Higgins. Este acto, programado en la visita del Presidente de la República hermana, con motivo de nuestras Fiestas Patrias, dio lugar a una auténtica manifestación de confraternidad chileno-paraguaya. Rindieron honores alumnos de nuestro primer plantel de enseñanza militar en uniforme de parada. En esta ocasión el Mandatario paraguayo fue muy aplaudido.



CONDECORAN A AUTORIDADES CHILENAS.— A nombre del pueblo y Gobierno de Paraguay el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Raúl Sapena condecoró ayer a diversas personalidades nacionales, entre ellas a los Ministros Sainste-Marie, O'Riyan y Ciudad. En el primer grabado el señor Sapena entrega la Gran Cruz de la Orden Nacional del Mérito al Canciller don Osvaldo Sainste María. Abajo, el Canciller paraguayo otorga esta misma condecoración, en el Grado de Gran Oficial, a la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto.

HONORES MILITARES RENDIRAN DURANTE EL TRAYECTO A TEDEUM

Tropas de la Segunda División del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile, rendirán los honores correspondientes a los Mandatarios de Chile y Paraguay, cuando se dirijan a la Iglesia Catedral, para asistir al Tedeum. Estas fuerzas formarán al mando del general don Horacio Gamboa, y estarán ubicadas en los lugares que a continuación se indica, a las 10 horas de hoy:

Escuela Militar, en la Plaza de Armas, con frente a la Catedral.
 Regimiento Buln, Escuela de Telecomunicaciones y Escuela de Especialidades de la FACH, a lo largo de la calle Ahumada.
 Escuela de Especialidades del Ejército y Regimiento "Guardia Vieja", en la calle Moneda.
 Escuela de Aviación, formará frente al Palacio de la Moneda.

QUINTERO
 Le construyo los más lindos BUNGALOWS Y CASITAS VERANIEGAS
 Trabajos en toda la costa FACILIDADES
 Bandera 84 - Of. 407

BUSES SAN FELIPE
 SALIDAS:
 8 - 13 y 18 horas
 de SAN FELIPE:
 8 - 13 y 18 horas
 OFICINA:
 AMUNATEGUI 874
 FONO 66496

A LAS 15 HORAS DE MAÑANA SE EFECTUARA LA PARADA MILITAR

LA MARINERIA LLEGARA A LAS 10 HORAS DE MAÑANA

A las 15 horas de mañana se efectuará en la elipse del Parque Cousiño, la tradicional Parada Militar, acto cumbre de la celebración del Día del Ejército, oportunidad en la que desfilarán ante el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y del Jefe del Estado paraguayo, Excmo. señor Alfredo Stroessner, como de las delegaciones de las Fuerzas Armadas del Perú y Venezuela, y de la Junta Interamericana de Defensa, 14.000 hombres del Ejército, Armada y Fuerza Aérea.

Dichas Fuerzas estarán al mando del Comandante en Jefe de la II División del Ejército y Comandante General de la Guarnición de Santiago, general Horacio Gamboa Núñez. Tomarán colocación en la Tribuna Oficial, además de S. E. y del Presidente Stroessner, y de las delegaciones visitantes, Ministros de Estado, el Cuerpo Diplomático residente, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, y numerosos invitados.

LA PARADA.— Por primera vez en la historia de la Parada Militar se presentará una División Mecanizada, la que formará el IV Escalón y que la integran la Escuela de Unidades Mecanizadas, el Grupo de Instrucción de la Escuela de Artillería, la Escuela de Telecomunicaciones, el Regimiento de Artillería Motorizada "Arica" y la Escuela de Especialidades.

Además del Regimiento "Arica", de La Serena, se presentarán también los Regimientos "Guardia Vieja", de Los Andes y "Colchagua", de San Fernando, y las Escuelas de Montañas de Río Blanco; de Artillería, de Líneares y de Caballería, de Quilota.

LA MARINERIA.— Aproximadamente, a las 10 horas de mañana, llegará a esta capital procedente de Valparaíso, el Subescalón Naval formado por 4.000 hombres de la Marina de Guerra y al mando del capitán de navío Guillermo Leighton.

Luego de su llegada a la Estación Maopcho, la marinería se dirigirá a la elipse del Parque Cousiño. En el trayecto desfilarán ante el Centro de ex Cadenetes y Oficiales de la Armada "Caleuche", ubicado en la calle Mac Iver, para luego continuar hacia el Parque a través de las principales calles céntricas.

LA FUERZA AEREA.— Como en años anteriores, la Fuerza Aérea presentará en la Parada Militar una formación terrestre integrada por la Escuela de Especialidades Mecánicas y el Re-

gimiento de Artillería Antiaérea, y una aérea, esta última, al mando del coronel Max Errázuriz Ward. Esta la integrarán 13 aviones "Mentor", al mando del comandante de escuadrilla Gerardo López, 6 bombarderos incandescentes B-26, a las órdenes del comandante de grupo Edilio del Campo, y 4 máquinas "Vampire" a retroimpulso, cuyo líder será el comandante de escuadrilla Humberto Magliocchetti.

Terminada la Parada en el Parque y antes de retirarse a sus cuarteles, las diferentes unidades desfilarán ante el Comandante de las Fuerzas, general Gamboa, quien para el efecto se ubicará en la Alameda Bernardo O'Higgins, en las cercanías del Club Militar.

NUEVOS CONSEJEROS DE LA CAJA BANCARIA
 Dos nuevos consejeros de la Caja Bancaria de Fondos fueron designados recientemente. Los nombramientos recaerán en los señores Alberto Reyes, actual presidente del Banco Irsesita, en representación de los gerentes y subgerentes de todos los Bancos del país, y Alberto Cifuentes, actual vicepresidente de la Caja, en representación de los empleados bancarios.

Hermoso espectáculo presenta Casa García



Como una adhesión al día patrio nacional, Casa García, ahora, como en años anteriores, ha embalsado su gran edificio con nuestro emblema tricolor y con el de todos los países americanos. Casa García hace patria a su manera, pues cada vez que le es posible, resalta en grandes exposiciones los artículos de fabricación nacional, o exhibe en sus espaciosas vitrinas homenajes a aniversarios y efemérides patrias

y de Repúblicas hermanas. También hace patria en forma práctica, ya que es conocida la esquina de Avenida España y Alameda B. O'Higgins, como la casa comercial en que se pueden encontrar los mejores artículos en plaza a los más bajos precios. Recientemente ha remodelado la fachada exterior y ha dado un toque moderno al tradicional barrio Alameda y Avenida España.

DON JOSE GARAY FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE CONVENCION MINERA

Nueva directiva nacional eligió la Segunda Convención Nacional de Minería, el poner término a sus labores. Este organismo quedó presidido por don José Garay Figueiroa, y estará integrado por las siguientes personas: secretario general, señor Rafael Vicuña Correa, y directores, señores Pedro García Rojas, Ambrosio Araya Bravo, Pascual Vera Rodríguez, Héctor Melo Góngora, Oscar Peña y Lillo Margot, Budnich, Santiago Aguirre Amengual, Ignacio Novoa Astaburua, Alfredo Sundt Tapia, Lorenzo Gerda Pantolo, Oscar Flores Silva, Eduardo Calcagni Husita y Enrique Hagel Jiménez.

DESVIO FERROVIARIO HABRA ENTRE LAS LOSAS Y VALLENAR

El Ministerio de Economía y Comercio, a través de la Subsecretaría de Transportes, aprobó los planos y programa de adquisiciones de la Compañía Minera "Santa Bárbara", la cual, con un capital ascendente a quince millones 400 mil pesos, construirá y explotará un desvío ferroviario desde el ramal de Vallesar a Hualco, hasta el lugar denominado "Las Losas". Tendrá este desvío una longitud de dos kilómetros.

Según se informó, este desvío ferroviario permitirá dar salida a los productos mineros de numerosas faenas extractivas de la región, reduciendo, como es de prever, en el progreso y desarrollo locales.

SE PRESTAN: BATERIAS DE AUTOS CELIS GAUTHIER LIRA 831
Mejoral
Mejoral
Mejoral

Música PARA FIESTAS PATRIAS CON ARMONICAS "HOHNER"

OPERA, de 32 voces: \$ 1.000
 MINIATURA p. llavero: \$ 280

SONNY BOY, de 12 voces: \$ 360
 De 16 voces: \$ 400

TRES HERMANAS: \$ 540

SEDUCTORA, de 32 voces: \$ 1.500
 De 40 voces: \$ 1.700
 SEDUCTORA, de 48 voces \$ 2.200

ACORDEON STUDENT V.
 La más completa y de bella presentación. Con 48 bajos, 2 coros, trémolo y 3 registros. En estuche cómodo y lujoso.
 \$ 65.000

ACORDEONES BOTONES N.º 2915
 De 21 botones, a 2 coros y 8 bajos. Especial para música chilena. Afinación trémolo, modelo pirograbado en oro.
 \$ 29.000

ECHO DE LUXE, de 64 voces: \$ 2.600
 De 80 voces: \$ 3.300
 De 96 voces: \$ 4.000

ECHO DE LUXE
 De 120 voces: \$ 4.800

CASA FIONA
 UNION CENTRAL COSTADO T. METRO
 CASILLA 1701 ST60
 DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO ENVIANDO EL AVISO

Nuevo... de la solapa
 a la bastilla

La precisión... va por dentro

Trajes y abrigos NEW-Vestex, llevan en su interior la calidad del armado "preciso" y el género "preciso"... Las hombreras de algodón blanco, con las capas "precisas"... Forros de seda fina, "precisamente" elegidos para evitar encogimientos...

Esa precisión que va por dentro del traje o abrigo NEW-Vestex es la que MANTIENE INALTERABLE SU FORMA DESDE QUE UD. LO ADQUIERE HASTA QUE LO DEJA DE USAR.

Es la nueva técnica adoptada por VESTEX a sugerencia de los técnicos americanos... Es el resultado de la aplicación de métodos ultramodernos que hacen de trajes y abrigos NEW-Vestex, artículos de alta calidad, larga duración y "precisamente" confeccionados para la talla "precisa".

new vestex

POR ESO... NEW-VESTEX... DURA MAS Y DURA... COMO NUEVO
 ADQUIERA HOY MISMO SU TRAJE O ABRIGO VESTEX.



EN LAS FONDAS DEL PARQUE COUSIÑO. — Poco después de las 18 horas de ayer, quedaron inauguradas las fondas del Parque Cousiño, en las que debe celebrarse el entusiasmo popular de las Fiestas Patrias. En el grabado, la primera autoridad de la Comuna de Santiago, señorita María Teresa del Canto, en los

momento en que inicia oficialmente este aspecto de las festividades conmemorativas de nuestro aniversario patrio. La señorita Del Canto fue objeto de múltiples atenciones y espontáneos aplausos de parte del numerosísimo público que concurría en esos instantes a la inauguración de las fondas.

LA ALCALDESA INAUGURO LAS RAMADAS, AYER

Con especial entusiasmo y fervor patrio se inició oficialmente ayer el desarrollo del programa popular que elaboró la Municipalidad de Santiago, en celebración del 146.º aniversario de la Independencia Nacional. Se dio comienzo a este programa con una significativa ceremonia que tuvo lugar en el Salón de Honor de la Municipalidad y en el curso de la cual se entregaron premios y distinciones a miembros del Cuerpo de Carabineros como reconocimiento a los años de servicios que han prestado en la institución y a su labor en pro de la tranquilidad y progreso de la comuna.

Por la tarde y con asistencia de la Alcaldesa, señorita Del Canto, y regidores, se efectuó la inauguración de los trabajos del futuro Estadio Municipal y, posteriormente, a las 18.30 horas, se realizó la inauguración oficial de las ramadas en el Parque Cousiño.

PROGRAMA DE HOY — Los actos de hoy acentúan, en primer término, el embanderamiento central de la ciudad, a las 8 horas, mientras se disparan 21 cañonazos desde el cerro Santa Lucía y las bandas de la guardia recorren las calles tocando himnos marciales.

Luego después se dará comienzo al desarrollo de diversos actos patriótico-deportivos en los barrios y poblaciones, como también a festivales gratuitos de cine y bailes en plazas y parques.

Por la noche se realizarán en los diversos sectores, festivales de fuegos artificiales, amenizados con retratos que tocarán diversas bandas y conjuntos musicales.

MINISTRO SR. ARAVENA SE ENCUENTRA ENFERMO
El Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, quedó hospitalizado en el día de ayer por hallarse enfermo de cierto cuidado en la Clínica Santa María.

EMBAJADOR DEL PERU AGASAJA A LA DELEGACION DE SU PAIS

El Embajador del Perú ante la Moneda, don Enrique Goysolo Biogness, ofreció ayer un banquete, en la residencia de la representación diplomática peruana, al Ministro de Aeronáutica de su país, Mayor General de la Fuerza Aérea, don Manuel P. García, y a los representantes de las Fuerzas Armadas peruanas que, por invitación del Gobierno de Chile, se encuentran en esta capital con motivo de las celebraciones del 146.º aniversario de nuestra Independencia Nacional.

A la manifestación, que se desarrolló en un animado y cordial ambiente de camaradería, con cambios de significativos brindis entre los concurrentes, asistieron, además de los homenajeados, el vicesalmirante don Francisco O'Ryan Orrego, Ministro de Defensa Nacional; el general de división don Luis Vidal Vargas, Comandante en Jefe del Ejército; el comandante don Alfredo Natho Davidson, Comandante en Jefe de la Armada; general del Aire don Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de nuestra Fuerza Aérea; general don Jorge Ardiles Galdames, Director General de Carabineros; señor don Carlos Vassallo Rojas, Subsecretario de Relaciones Exteriores; don

2 SESIONES CELEBRARA EL PROXIMO JUEVES LA JUNTA DE CONCILIACION

A la manifestación, que se desarrolló en un animado y cordial ambiente de camaradería, con cambios de significativos brindis entre los concurrentes, asistieron, además de los homenajeados, el vicesalmirante don Francisco O'Ryan Orrego, Ministro de Defensa Nacional; el general de división don Luis Vidal Vargas, Comandante en Jefe del Ejército; el comandante don Alfredo Natho Davidson, Comandante en Jefe de la Armada; general del Aire don Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de nuestra Fuerza Aérea; general don Jorge Ardiles Galdames, Director General de Carabineros; señor don Carlos Vassallo Rojas, Subsecretario de Relaciones Exteriores; don

Enrique Bernstein Carabantes, Director del Ceremonial y Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores; almirante don Jorge Araoz Salinas, general don Horacio Gamboa Nuñez, Comandante de la Segunda División del Ejército y de la Guarnición Militar de Santiago; general don Eduardo Iensen, Subsecretario de Aviación, y numerosas otras distinguidas personalidades civiles y militares peruanas y chilenas.

EL 24 SERAN ENVIADOS AL CONGRESO PROYECTOS DE ALCANCE ECONOMICO

Los proyectos económicos que conceden un anticipo del reajuste de 1957 a los empleados públicos, y que reducen parcialmente el pago de quinquenios para las Fuerzas Armadas y Carabineros, serán remitidos al Congreso Nacional, posiblemente el lunes 24 del mes en curso, según se dio a conocer ayer en estas páginas al Ministerio de Hacienda.

La Junta Permanente de Conciliación de Santiago, bajo la presidencia del señor Efrén Arriola, celebrará el próximo jueves dos sesiones. En esta oportunidad, la Junta considerará los siguientes conflictos del trabajo: Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Empresa Andes Mar Bus; Sindicato Industrial de Pinturas Cerecita Ltda.; Sindicato de la Cia Industrial de Santiago; y el planteado por los obreros de la firma Pedro Sandoval. En la segunda sesión figuran en tabla los conflictos del Sindicato de Huelco Hnos. obreros de la firma Gonzalo Letourre y de la firma Daniel Galleguillos.

SESIONES ESPECIALES CELEBRA LOS DIAS 20, 21 Y 22, EL MUNICIPIO

Durante los próximos días 20, 21 y 22, la Municipalidad de Santiago celebrará sesiones extraordinarias, de 18 a 21 horas. Estas sesiones, según expresa el respectivo decreto de convocatoria firmado por la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, tendrán por objeto considerar el proyecto de planilla permanente de los obreros especializados profesionalmente, y que prestan servicios en los diferentes departamentos de la Municipalidad.

Restaurante Mervilles, "Templo de la Cocina Criolla", inicia su Temporada de Primavera

Con platos que causarán sensación entre los "gourmets" criollos, Carlos Mervilles rompe la línea gastronómica primaveral

"El saber comer es un arte", nos declara Carlos Mervilles, propietario y alma del restaurante del mismo nombre, de calle Blanco Encalada.

"Hasta cierto punto puede parecer paradójico esta afirmación —continúa—, mas si hacemos un análisis del tiempo que un ser humano pasa en la mesa, gozando de las delicias de la gastronomía, debemos dar la importancia que se merece a este aiorismo popular."

"Desde mi restaurante, criollo ciento por ciento, no sólo quiero dar a conocer a mis parroquianos los platos típicos nacionales, sino que dar a degustar en cada época el guiso correspondiente a la temporada."

"Así, para la primavera reservo los mejores guisos de lechoncitos; carnes de cordero, criadillas, carnes a la parrilla, los que bien acompañados por ensaladitas de habas, arvejas o alcachofas constituyen las delicias de las familias habitues a este lugar."

"En especial —nos continúa declarando— trato de dar en cada temporada "golpes" gastronómicos y, con orgullo, puedo decir que brindo en mis guisos antes que cualquier otro restaurante de Santiago, las verduras, frutas o licores para la temporada."

"Para noviembre reservo las deliciosas humitas, el pastel de choclo y los infaltables y ya tradicionales porotos granados. Para los comienzos de cada otoño la especialidad de nuestra casa son las carnes a la parrilla, que constituyen una tradición para Mervilles, así como el curanto. En sus comedores reservados o en sus salones con capacidad para gran cantidad de comensales, se brinda en un ambiente familiar y agradable los mejores platos de la temporada."

QUISOS COMO EN CASA

Nuestra conversación va hacia la selección de los ingredientes de cada guiso. Don Carlos Mervilles, con su afabilidad acostumbrada, nos dice: "Personalmente me encargo de la selección de todos y cada uno de los ingredientes que han de ocuparse en mis platos. Las legumbres y los mariscos me son enviados directamente por proveedores exclusivos del sur de Chile, y de nuestras costas, por lo que puedo brindar siempre lo mejor a mis favorecedores. De la preparación de cada plato me encargo personalmente también, así, me encargo de la selección de los condimentos y del cocimiento o preparación en las cocinas del restaurante."

Francisco". En éste se entremecían hábilmente, con mucha sabiduría, riquísimas carnes y los más sabrosos mariscos de la temporada, predominando, por cierto, las carnes.

Otro guiso que hará época nos declara Carlos Mervilles, es el "Caldillo huevos de la montaña", rica salsa de las mejores carnes animales.

MODERNAS INSTALACIONES

En la grata compañía de su propietario recorremos los amplios salones y comedores para la atención del público, como las instalaciones para la preservación de carnes y de otros implementos necesarios para sus guisos típicos.

Amplios refrigeradores, con capacidad para cerca de media docena de animales, modernas estanterías frigeradas para pechugas, cebollitas y legumbres. Amplísimas cocinas repletas de utensilios para la preparación de comidas.

Recientemente ha inaugurado un amplio salón de recepciones, con capacidad para unas trescientas personas.

POPULARIDAD EN EL EXTERIOR

La fama de la buena cocina de Mervilles ya ha roto los estrechos límites de nuestra tierra. Numerosas cartas y tarjetas llegadas de todas partes del mundo atestiguan la inmensa popularidad de este "campeón de la cocina criolla" en el extranjero. Más de un Presidente de América ha hecho un brindis por la buena comida chilena en esta casa —nos afirma Mervilles—. Esto es motivo de orgullo no sólo para mí, como mantenedor de las buenas costumbres gastronómicas chilenas, sino un motivo para todo chileno de sentirse orgulloso de las riquezas comestibles que guardan nuestras tierras y el mar que nos baña —termina diciéndonos.

PLATO DE LA TEMPORADA

El Restaurante de Carlos Mervilles es identificado por los extranjeros que a él asisten, como, asimismo, por nuestros conterráneos, por un "templo del buen comer". Para la temporada dieciochera está preparando un plato lleno de sabor criollo: "Plato San



Con motivo de la inauguración del amplio salón de recepciones, Carlos Mervilles invitó a un grupo de la prensa, la banca, la industria y regidores de la I. Municipalidad. Con tal motivo podemos ver en el grabado a representantes de la prensa charlando animadamente con el propietario del establecimiento, de las bondades de la cocina criolla.



En un acogedor salón del restaurant podemos ver la cálida atención ofrecida por don Carlos Mervilles a un grupo de sus comensales, todos ellos regidores de la I. Municipalidad de Santiago, especialmente invitados a la inauguración de su Salón de Recepciones.



AMPLIO SALON DE RECEPCIONES.— Recientemente, y con asistencia de destacadas personalidades civiles y miembros de la prensa, fue inaugurado el amplio salón de recepciones, en forma especial para grandes banquetes. Sus sobrios decorados, unidos a la magnífica atención que siempre ha dispensado a sus habitues, hacen de este restaurant uno de los favoritos del gran público santiaguino amante de la buena mesa criolla.

ALGO QUE PARECE FANTASIA...



CAFFARENA revela el nuevo sensacional procedimiento norteamericano.

STRETCH
la media nylon elástica.



INGENIEROS
MEDICOS
FARMACEUTICOS
INDUSTRIALES

QUIMICOS
PROFESORES
AGRICULTORES

DEBEN VISITAR LA EXPOSICION

ATOMOS PARA LA PAZ

ENCONTRARAN VALIOSAS INFORMACIONES PARA EL DESARROLLO DE SUS ACTIVIDADES PROFESIONALES

Casa Central de la **UNIVERSIDAD DE CHILE**

Abierto al público sólo hasta el DOMINGO 30 de septiembre de 1956

Guillermo ESPINOZA
Calzado fino
Señoras \$ 2800 PAR

SERRANO 90 Stgo.

FABRICA DE CAMISAS

CARMEN
A 60 pesos de Alameda
FONO: 3884

OFERTAS ESPECIALES PARA EL MES DE SEPTIEMBRE.

CAMISAS en fina popelina blanca \$ 1.280.—

PLIJAMAS en franela \$ 2.500.—

FINOS PANTALONES para caballeros \$ 4.980.—

CAMISAS SPORT VENTA POR MAYOR Y MENOR

Sr. vitatero, Sr. fruticultor: destruya...

LA ARAÑITA ROJA... SUS LARVAS Y HUEVOS

con aceite **SHELL**

CITROLIV

No mata los enemigos naturales de la arañita roja

Solicite folletos a SHELL CHILE LTD. Cas. 11-D Santiago

Saludos de Policías de Perú y Venezuela recibió Carabineros

A las 9.30 horas, el Director de Carabineros, general don Jorge Ardiles, recibió en su despacho el saludo de una delegación de oficiales de la Guardia Civil de Perú, que ha llegado a Santiago a participar en nuestras Festividades Patrias. Integran esta delegación el teniente coronel señor Ernesto Delhonte, el capitán señor Alejandro...



CARABINEROS RECIBIO SALUDO.— El grabado corresponde a la visita de saludo y cortesía que la delegación de la Guardia Civil de Perú, efectuó ayer al Director de Carabineros, general don Jorge Ardiles Galdames. La foto fue captada en el momento en que el general Ardiles, recibe un obsequio de parte del jefe de la Delegación policial peruana, teniente coronel señor Ernesto Delhonte. Observa el acto el teniente coronel Orlando Becker.

Jefes de las FF. AA. serán condecorados por el Perú

Con asistencia del Ministro de Aeronáutica del Perú, mayor general de la Fuerza Aérea, don Manuel P. García, del Excmo. Embajador del Perú, don Enrique Goytisoalo Bolognesi, del Comandante en Jefe del Ejército peruano, general don Antonio Luna Ferreccio, del ex Ministro peruano de Relaciones Exteriores y actual Director de Administración de la Armada del Perú, almirante don Luis Edgardo Liosa, y de las autoridades y miembros de las Fuerzas Armadas chilenas y peruanas, tendrá lugar, mañana miércoles, a las 10 horas, en la residencia de la Embajada del Perú, una ceremonia en la que se harán entrega, en nombre del Gobierno del Perú, de las condecoraciones que se indican a continuación: ORDEN MILITAR DE AYACUCHO: Vicealmirante don Francisco O'Ryan, Ministro de Defensa; General de División don Luis Vial Vargas, Comandante en Jefe del Ejército; General de División don José Feijó de la Rosa, Jefe del Estado Mayor General del Ejército, y General de División don Horacio Gamboa Nuñez, Comandante de la II División del Ejército. CRUZ PERUANA AL MÉRITO NAVAL: Vicealmirante don Jorge Araos Salinas. CRUZ PERUANA DE AVIACION: General del Aire don Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea; coronel de la FACH don Rubén Castro López, y coronel de la FACH don Renato González Allende.



PRESIDENTE DE LA JUNTA DE DEFENSA DON S. E.— En la mañana de ayer fueron recibidos en audiencia especial los miembros de la Junta Interamericana de Defensa, que dirige y preside el general señor Lemuel C. Shepherd Jr. La Junta, que hizo coincidir su llegada a Santiago con la celebración de...

nuestro aniversario patrio, por especial invitación del Presidente Ibáñez, realiza una gira por Chile, Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, a fin de que sus miembros tomen contacto personal con las autoridades militares y civiles de estos países.

NOTICIAS DEL INTERIOR EN LIBERTAD DOS INculpADOS POR ESTafa a CAJA de CREDITO MINERO

Brillante defensa del abogado don Robinson Alvarez. Minero, y la noticia se divulgó rápidamente en la ciudad, pues los diarios la anunciaron en sus páginas y antes las cuales se aglomeró numeroso público. El diario "El Tamayo" publicó la siguiente información: "En libertad Carlos Saa y Ernesto Godoy, Sensacional alegato del abogado criminalista, don Robinson Alvarez Marin". Y luego de estos titulares a 8 columnas dijo: "Después de más de siete meses de prisión preventiva, salieron en libertad hoy Carlos Saa y Ernesto Godoy, procesados por supuesta estafa a la Caja de Crédito Minero". "La libertad fue denegada por el Primer Juzgado de Letras de esta ciudad, pero Saa y Godoy, apelarón de la resolución respectiva y el expediente fue a la Corte de la Serena."

Hoy cumple 70 años de labor el Cuerpo de Bomberos de Los Andes

LOS ANDES.— El Cuerpo de Bomberos del primer puerto meridional de Chile cumple hoy 70 años de existencia, prolongado lapso que lo ha visto constantemente dedicado a prestar sus valiosos servicios a la ciudad y a la región. Las condiciones de la producción en la provincia de Aconcagua, con grandes cosechas de cáñamo, curahulla y otros cultivos altamente combustibles, no provocado no pocos incendios en los campos, a los cuales los bomberos andinos han concurrido con todo su equip y su gran espíritu de servir a la sociedad, hechos que se recuerdan en la zona con justificada gratitud.

Club Aéreo repara el aeródromo Sto. Domingo

SAN ANTONIO.— El Club Aéreo de San Antonio, en sesión plenaria reciente, eligió el nuevo Directorio que registró los destinos de esa Presidencia, siendo los siguientes: Presidente, Sr. Hans Marx, vicepresidente, capitán René D. Laulí; secretario, teniente Ricardo Palma Wormaldi; prosecretario, teniente Jorge Aguirre; tesorero, señora Inés de Flanagan; protesorero, capitán Luis Santibáñez; presidente honorario, el señor Leo Kohora K., que ha prestado eficientes servicios a la institución.

EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS HUBO EN EL FUNDO SAN AGUSTIN

CALERA DE TANGO.— Como uno de los números de Fiestas Patrias se llevó a efecto en el fondo San Agustín de don Eugenio Valdés V., la Exposición de Artes Plásticas y Manuales del Niño Campesino. Su inspirador fue el Sr. Oscar Martínez Bilbao, Director Departamental de Educación de San Bernardo. Participaron las Escuelas Fijas Primarias N.ºs 16, 18, 19, 21, 22, 23, 26, 27, 28, y la Particular Primaria N.º 4 dirigida por los Padres Jesuitas en Calera de Tango y cuyas directores es la señorita Melella Ocoire de Ocoire. Llamó la atención la calidad de los trabajos presentados. Sobresalieron los de las escuelas N.ºs 8 y 19.

SUBVENCIÓN ANHELA LIGA PROTECTORA DE ESTUDIANTES CARAHUE

CARAHUE.— Una fructífera labor se encuentra desarrollando la Liga Protectora de Estudiantes "Juli A. Ríos" de Carahue, bajo la presidencia de don Guillermo Baez Pincheira. Este funcionario nos manifestó que durante el presente año la institución está prestando ayuda a una quincena de alumnos de escasos recursos que continúan sus estudios en establecimientos educacionales superiores de la zona. Se dispuso para tal fin de un presupuesto cercano a los cien mil pesos. Pero toda ayuda se hace insostenible si no se manifiesta, por lo que es urgente necesidad, que se otorgue una subvención capaz de atender los gastos de un número determinado de alumnos.

PREMIOS DEL SALON PICTORICO ENTREGA HOY ALCALDE COELLO

RUOYA.— A las 12 horas de hoy, tendrá lugar la entrega de premios, a los pintores que participaron en el Primer Salón de Primavera, organizado por la Casa de la Cultura, con los auspicios de la Municipalidad, del Rotary Club y del Club de Leones de esta comuna. El Alcalde de Rufoya, don Hugo Coello Avaria, hará entrega de las recompensas. Al acto ha sido invitado el señor Ministro de Educación y distinguidas personalidades de la comuna. (JULIO ALBARZUA Corres. ponsal).

ACERCAMIENTO CHILENO - PERUANO

El Mayor General don Manuel P. García, Ministro de Aeronáutica del Perú, quien encabezaba la delegación de ese país hermano que concurre a las festividades con que Chile celebra su día nacional, concedió en la mañana de ayer una entrevista a los periodistas de la capital que se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad. Nos pidió saludar al pueblo de Chile por nuestro intermedio, añadiéndonos: "Pueden ustedes decir que nosotros somos los portadores de un fervoroso saludo del pueblo peruano, del Presidente Prado y de las Fuerzas Armadas de mi patria al pueblo chileno. El Presidente Ibáñez y a las Fuerzas Armadas de este país hermano, al mismo tiempo que los voceros del deseo sincero que tenemos de que Chile prosiga por su senda de grandeza y de progresos materiales y espirituales. En la mañana tuve el honor de transmitir al Presidente Ibáñez los muy cordiales saludos del Presidente Prado y de volver a contemplar al ilustre estadista chileno, a quien había conocido cuando fui Agregado Militar. Gratísima impresión nos dejó por su carácter, su sencillez y la cordialidad que nos ha manifestado. Al despedirme de él me dio el honorable encargo de llevar sus fraternales saludos al Presidente Prado, méton que cumplí gustoso. Nosotros tenemos la seguridad de que se abre una nueva era de cordial acercamiento entre ambos pueblos, tanto en orden económico como cultural".

CURSOS DE PREPARACION DE BACHILLERATO EN EL LICEO "FCO. HANSEN"

El domingo último, se iniciaron los Cursos de Preparación al Examen de Bachillerato en el Liceo Nocturno "Federico Hansen", ubicado en Cumming 29.

Confesiones de un ladrón maestro

Los detectives lo concebían como el ladrón más hábil que jamás vivió. Se apropió de un botín valorado entre cinco y diez millones de dólares. En SELECCIONES de septiembre podrá leer la historia de Arturo Barry, que después de pasar 19 años en la cárcel se considera a sí mismo su principal víctima: dice que se robó su propia felicidad. Lea también dos grandes libros condensados y unos 25 artículos de actualidad. ¡Adquiera su copia de SELECCIONES hoy!

ASI NACIO LA CUECA



Fue en los tiempos de la Colonia cuando cambió de nombre y se le llamó "zamacueca". Triunfó en los sarao y en los salones donde lucían opalescentes y empolvados escotes. Fue amiga de los lindos abanicos españoles, enormes y de primorosas filigranas, hechos para modular tras él una palabra furtiva o un beso.

La civilización que venía de Europa, la fue expulsando de nuestras ciudades, la cueca se refugió entonces en las fiestas camperas. Los hombres de campo la moldearon de nuevo. Saló así otra cueca bien distinta a la primera sin resabios "extranjeros" y la cueca se cantó así, ya más chilena, como el mote con huesillos o un vaso de vino con frutillas.

Tuvo un decorado de arpas y guitarras, con chinas lindas que sabían mover los pies y ondular el cuerpo, por que la cueca es un baile de amor, de amor sincero dicho en lenguaje campesino.

Homenaje de Fiestas Patrias de: RESTAURANT MARTINI BANDERA 560. Cocina Internacional. Especialidad en PARRILLADAS. Órdenes para Banquetes. Próximamente, Show Artístico.

Usted debe ayudar... AL VIAJE DE NUESTROS ATLETAS SORTEO OLIMPICO 36 MILLONES ENTERO \$ 3.000.- VIGESIMO \$ 150.- POLLAS 23 SEPTIEMBRE. AG. GRAL. PROP. POLLAS: LAGOS DEL SOLAR

Con gran entusiasmo Valparaíso está celebrando las Festividades Patrias

Miles de personas que visitan el puerto han copado su capacidad hotelera. — Extraordinario público en el Casino de Viña, en plazas, paseos públicos, ramadas y otros lugares, ponen una nota de entusiasmo y auténtica chilendidad en el ambiente.

VALPARAÍSO.— Con gran entusiasmo se siguen celebrando las Festividades Patrias en este puerto. Miles de personas han venido desde Santiago y otras localidades vecinas, a pasar estos días en el puerto, cuyos hoteles están completamente copados.

LOS ACTOS DE AYER.— Una función matinal gratuita con cine a propósito para los niños, en el Teatro Pacifico y un acto cultural patriótico en el Teatro Metro, organizado por la Unión de Empleados Municipales y dedicados a las familias de obreros y empleados de la Corporación, fueron los números iniciales correspondientes a la fiesta patriótica.

Otro número de gran atracción popular la constituyó la Caravana Folclórica del Club Deportivo Playa Ancha, que en una carrera bien adornada y tirada por buques, dio sus clásicos esquinazos frente a la Intendencia y la Provincia, a la Municipalidad, a la Prefectura General de Carabineros y a los diarios locales.

En la noche, en el gran escenario levantado frente al Parque Italia, actuaron destacados conjuntos artísticos portuarios, con la participación de la Banda Valparaíso, poniendo una alegre nota de auténtica chilendidad y que congregó a un público numerosísimo.

Todo esto aparte de las fiestas de carácter social que se han realizado y se realizarán en estos días en los clubes, en el Casino Municipal y en otros centros sociales de Valparaíso y Viña del Mar.

El programa de hoy.— A las 8 horas, se hará en el edificio de la Intendencia y en los buques y naves mercantes al ancla en el puerto, el Pabellón Nacional, con los honores correspondientes. A la misma hora, las baterías del cuartel Silva Palma No 1 y de la Escuela de Artillería Naval, harán salvas de 21 cañonazos. En las unidades repartidas en la Armada Nacional, habrá abdicaciones patrióticas sobre el año fundacional que para la patria y para todos los chilenos tiene la fecha de hoy.

A las 10 horas se oficiará en la Iglesia Catedral de Nuestra Señora del Carmen, un solemne Te Deum, con asistencia de las autoridades civiles, militares, de Carabineros, miembros del H. Cuerpo Consular, altos jefes de las Fuerzas Armadas y personalidades invitadas.

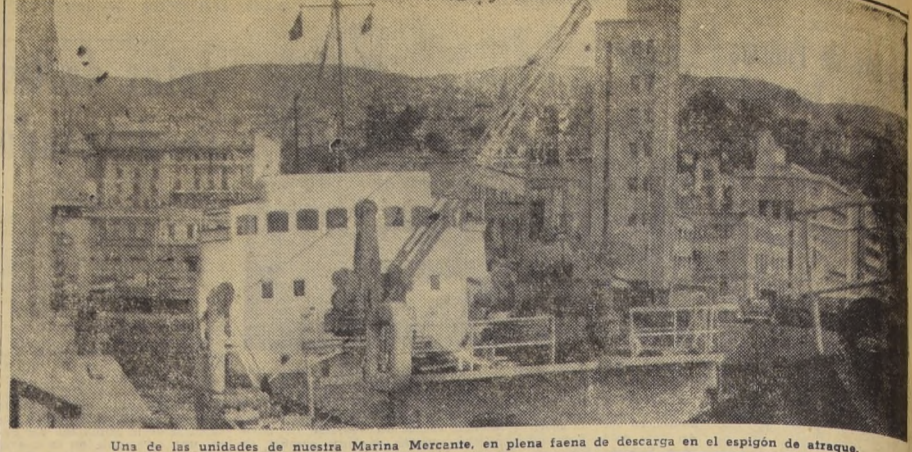
A las 11 horas, en el Parque Alejandro Barrios se efectuará la Parade Militar de acuerdo con el programa elaborado por las respectivas autoridades. Durante esta, tres aviones Hetchcraft harán dos pasadas en formación, de sur a norte, sobre el Estadio Alejandro Barrios, a una altura no menor de 500 pies.

De las 12 horas, salva mayor por las baterías del cuartel Silva Palma. Desde las 14 a las 20 horas, la críptica que guarda los restos de los héroes de la guerra de independencia, la Plaza Sotomayor, permanecerá abierta, para ser visitada por el público.

Entre las 16 y las 18 horas, en el Salón Nacional y el empavonado de los buques, con la salva mayor de 21 cañonazos por las baterías del cuartel Silva Palma.

De 19 a 21 horas, habrá retreta en la Plaza Echaurrán, por la banda del Regimiento Maipo; en la Plaza Victoria, por el Orfón de Carabineros, y en la Plaza José Francisco Vergara, de Viña del Mar, por la Banda del Regimiento Caraceros.

A las 21 horas, la Escudera de Operación de la Escuela Antisubmarina y el Regimiento No 3 de la Defensa de Costa "Almirante Condell", harán despliegues de proyectores sobre la ciudad.



Una de las unidades de nuestra Marina Mercante, en plena faena de descarga en el espiñón de atraque.

UN MILLON DE TONELADAS A FLOTE ES LA META QUE SE PROPIENEN LOS ARMADORES NACIONALES

Los orígenes de nuestra Marina Mercante datan desde los tiempos de la Colonia. — La bandera chilena flameaba en la cumbre de los mástiles, sin competencia, en las inmensas extensiones del Pacífico. — Hacia la reconquista de su pasado poderío. — Es imperiosa necesidad la modernización de los puertos

RECUERDOS HISTORICOS EN EL GRAN DIA DE LA PATRIA

VALPARAÍSO.— El advenimiento de un nuevo aniversario de nuestra Independencia encuentra a la Marina Mercante Nacional en una situación que hace abrigar los mejores esperanzas para su definitivo progreso, lo que no podía haberse dicho el año pasado en igual fecha.

En efecto, como es sabido, hace poco quedó promulgada la ley 12.041, de Fomento de la Marina Mercante, que constituye un hito en la historia de nuestra Marina Mercante.

La bandera chilena flameaba en la cumbre de los mástiles sin competencia en las inmensas extensiones del Pacífico.

No hay duda que la Compañía de Calcuta, dirigida por Ezequiel Aguirre, constituye un símbolo de esfuerzo y tenacidad, ese mismo esfuerzo y tenacidad que han hecho de nuestra Marina Mercante un orgullo de la patria.

En el año 1822, Valparaíso contaba ya con 16 mil habitantes. En su bahía se encontraba hasta un centenar de veleros, la mayoría de los cuales ostentaba la bandera nacional, entre las banderas de barcos de todos los países.

40 barcos formaban la Marina Mercante en esos años. En 1825 llegaba a tener 57 buques, y a mediados del siglo, 120 veleros ya la creciente Marina Mercante Nacional, siendo el 40 por ciento de esos barcos construidos en astilleros chilenos.

En 1864 los barcos sumaban el impresionante número de 272 unidades, entre ellas nueve vapores, como el "Paquete de Maule" y el "Huaynay", pertenecientes a la Compañía Nacional de Vapores.

Chile mantenía líneas regulares de navegación servidas por 19 barcos con los puertos de Australia, Oceanía, China y la India. Nueve barcos atendían la navegación hacia las Antillas y puertos del Atlántico.

La flota de veleros de Chile, orgullo del Pacífico, fue desapareciendo, reemplazada por las flotas de vapores de otras banderas.

FACTORES ADVERSOS.— Al hacer una revisión de los acontecimientos que han significado la prosperidad de nuestra Marina Mercante en el pasado, hay que recordar la sabia medida de reserva de cabotaje para las naves chilenas que estuvo en práctica entre los años 1822 a 1840, y que fue abandonada con nefastos resultados para acceder a condiciones que se exigieron para establecer la primera línea de navegación a vapor en el Pacífico.

Esa resolución interrumpió el normal desarrollo de nuestra Marina Mercante, y posterior legislación fueron estrechando cada vez más las actividades navieras del país, llegando al desaliento a los armadores nacionales. A pesar de todos los factores adversos que encontraba la Marina Mercante de Chile en las leyes de su propia patria, logró hasta la dictación de la ley que ha venido a remediar esas anomalías, una situación esperable en un concierto de las marinas mercantes del mundo.

En el año 1950 el tonelaje grueso alcanzaba a 208.000 dwt. y llega desde el año pasado a 304.000 toneladas dwt. distribuidas en 71 barcos de diferentes portes y capacidad.

Este incremento entre 1950 a 1956 en casi la mitad del tonelaje, se debió a la política de haber reservado un 50 por ciento del transporte de las importaciones a las naves chilenas dispuesta en abril de 1950 por resolución del Presidente Sr. González Videla y de su Ministro de Economía, don Julio Ruiz Bourgeois.

Importante es apreciar la importancia y los efectivos de la Marina Mercante Nacional a través de sus empresas al dictarse la ley 12.041, que ha establecido una efectiva protección a ella.

Eso antecedentes se descomponen así:

Compañía Sud Americana de Vapores, 85.865 toneladas dwt. Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, 61.037 toneladas dwt.



Don Oscar Ruiz Tagle, gerente de la Compañía Naviera Arauco y presidente de la Asociación de Armadores.

con más elocuencia que ningún otro argumento. Mientras los muelles de Coronel y de la Vía se pueden atender los movimientos de carga y descarga a un ritmo de 500 toneladas por hora, en el muelle Barón, Valparaíso, sólo se pueden atender un movimiento de 200 toneladas diarias. Esto obliga a pérdidas precias de tiempo, lo que una utería eficiente y rápida y positivo rendimiento permitirá aumentar el número de viajes de las naves, las lograrían una mayor movilización de carga, un mayor movimiento del material a flote y considerable economías en los costos de los transportes marítimos.

Las faenas en los muelles deben ser mecanizadas al máximo mediante la incorporación de los más modernos métodos y más completa utería. De otra manera los puertos van a ser incapaces de absorber el movimiento que se origina y que por corto plazo, mediante el aumento de las actividades de nuestra Marina Mercante.

AUTONOMIA DE LOS PUERTOS.— Existe un proyecto de ley basado en estudios conjuntos de la Cámara Central de Comercio de Chile, de la Asociación Nacional de Armadores, de la Cámara Marítima, de la Cámara Aduanera, y presentado a la consideración del Congreso Nacional, por los diputados señores Guillermo Rivera y Julián Echavarría, destinado a la creación de una Empresa Autónoma de Puertos que, con su nombre lo indica, les dará a éstos autonomía y participación en la dirección de ellos a los intereses particulares, lo que les interesa dar a los puertos una organización eficiente, una capacidad moderna y permitir la introducción de grandes economías en los actuales costos de carga y descarga.

Es ésta una de las preocupaciones inmediatas a que se encuentra abocada la Asociación de Armadores, que consideran que sería inoperante aumentar los efectivos a flote si no mejoran las condiciones portuarias del país.

INCREMENTO DE LA FLOTA.— El incremento de la flota está asegurado mediante la cláusula del artículo 8.º de la ley 12.041, que establece que el 20 por ciento, por lo menos, de las unidades flotadas de las empresas navieras deberán destinarse a la formación de flotillas que se emplearán exclusivamente en la adquisición de nuevas naves.

A escasos dos meses de la dictación de la citada ley, las empresas navieras están terminando ya sus estudios para poner en ejecución los planes de adquisiciones de naves que han de concretarse a corto plazo.

OFICIALES Y TRIPLANTES.— La formación de oficiales para la Marina Mercante es otra de las preocupaciones de la Asociación Nacional de Armadores, porque constituye un factor vital de la actividad de las naves, a tal punto que la expansión de la flota está sujeta a la posibilidad de contar con suficiente personal debidamente adiestrado.

Una vez que la Escuela Naval funciona en el nuevo edificio, cuya construcción ya está aprobada legalmente, podrá plantearse el aumento de la cantidad no inferior a 150 que permitirá que egresen anualmente un número adecuado de oficiales, mediante la preparación de los cursos de la ley 11.486, la Armada podrá atender a la formación de estudiantes personales de tripulantes a través de la Escuela de Grumetes y de la Escuela de Ingeniería Naval.

Como puede apreciarse, nuestra Marina Mercante, cuyos orígenes datan desde los tiempos mismos de la Colonia, ha empezado a tomar un gran auge, junto con hacer la patria a la vida independiente, se encuentra hoy enfrentando con orgullo mismo y renovadas energías la conquista de su grandeza, que necesita imperiosamente una completa transformación.

Un caso puede explicar esto

El Presidente Stroessner llega el 20 a Valparaíso

VALPARAÍSO.— El Presidente de la República del Paraguay, Excmo. Sr. Francisco de Asís Stroessner, efectuará una visita oficial el próximo jueves 20, a la Escuela de Carabineros de Valparaíso, en su oportunidad, como huésped oficial de la República, vendrá desde la capital, acompañado del jefe del Estado Excmo. general don Carlos Buatoir, ministro de Defensa Nacional, viceministro señor Francisco Orrego Vicuña, ministro de Estado Excmo. general don Carlos Buatoir, comandante en jefe del Ejército, y demás miembros de su comitiva.

El viaje desde Santiago será en automóvil, por la Carretera Panamericana, cuya partida será a las 18 horas, a su llegada a la Escuela de San Isidro, se les rendirán los honores de regimiento, para pasar en seguida a la pista de salitas, en donde se efectuará una presentación de "salva escuela" por un curso de líneas de vuelo que está en su momento de máxima actividad. Esta presentación está calculada para las 12.30 horas, y a continuación, en el Casino Oficial, se efectuará un almuerzo.

NUEVO CAMINO A LAS ACHUPALLAS SERA INAUGURADO

VALPARAÍSO.— Una importante obra caminera será inaugurada el próximo sábado 22, en la zona de la población "Las Achupallas", con la parte baja de Viña del Mar. Esta obra representa un progreso muy valioso, cuyo costo alcanza a cuarenta millones de pesos, fue realizado por cuenta de la Confederación Nacional de Sindicatos, cuya sede está en la Ciudad Jardín, y que es presidida por el activo diputado por Valparaíso, señor Rubén Hurtado.

Esta importante vía de acceso regular, entregada oficialmente al Supremo Gobierno, para que por los organismos correspondientes se proceda a su pavimentación definitiva. Al acto de la inauguración, que, como técnicos, se efectuará el próximo sábado, han sido especialmente invitados el señor intendente de la Provincia, don Jorge Vio Valdivia; el Alcalde viñamarino, don Vladimir Huber W., los regidores de la Municipalidad mencionada, miembros de la Dirección General de Vialidad, representantes de la prensa, etc.

GRAN FUNCION ARTISTICA EN VIÑA DEL MAR

VALPARAÍSO.— En el Teatro Municipal de Viña del Mar, se efectuará mañana, una gran función artística extraordinaria, en homenaje a las Fiestas Patrias, patrocinada por la Municipalidad. Actuarán la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, bajo la dirección del señor Hansler, el Ballet Clásico Nacional, de Valparaíso, cuya reciente presentación constituyó un rotundo éxito, así como la Orquesta Sinfónica de Valparaíso, que en un programa de gran magnitud, la Sinfónica ejecutará la Canción Nacional, Sinfonía Española de Lalo Schjahn, en solista, don Alberto Arias, en solista, don Jorge Almaraz.

El ballet presentará el "Ballet de traducción" de J. Strauss.

Las entradas para esta gran fiesta se han vendido ya en su totalidad, los niños por el público viñamarino, portuño, que gusta de estos espectáculos.

Veto presidencial solicitarán para el proyecto sobre San Antonio

VALPARAÍSO.— Ante la situación que se ha creado a Valparaíso, con el acuerdo de la Cámara de Diputados, al aprobar una indicación para declarar puerto mayor a San Antonio, desde diversos sectores de la zona se ha levantado un movimiento de opinión que repudia esa medida por lesionar los intereses portuarios de Valparaíso.

El primer puerto de Chile, crea otro, en forma innecesaria y perjudicial para el puerto de Valparaíso.

VALPARAÍSO.— El movimiento de opinión, la totalidad de la representación parlamentaria y el Centro para el Progreso, que preside el ingeniero don Gerardo Urrutia, han solicitado a la Confederación Marítima de Chile, que preside don Víctor Merino, que a través de su representante, don Víctor Merino, solicite al señor Ministro de Fomento, Sr. don Juan Antonio Ruiz, que presente un veto presidencial para el proyecto de ley que declara puerto mayor a San Antonio.

El Sr. Ruiz, declaró que el veto presidencial, que el Sr. Presidente de la República

LICEO FISCAL DE ANCUD CELEBRARÁ OTRO ANIVERSARIO

ANCUD.— Con dedicación extraordinaria el Liceo de Ancud está preparando la celebración de su aniversario, en octubre próximo, colaborando activamente el Centro de Padres y Apoderados.

Los alumnos presentarán revista de gimnasia, festival de bailes en tradicional competencia con Escuelas Normales representaciones teatrales y otros actos públicos.

Las fiestas habrán de tener especial realce, ya que se realizarán en el momento que el plantel ocupa frente a la Plaza de Armas al que se trasladó el 21 de Agosto del año anterior, al haber sido trasladado al actual edificio, Excmo. señor Bañados, fue posible terminar después de 14 años, que estuvo en construcción, (E. CARO, Corresponsal).

TALAGANTE INICIA CAMPAÑA EN FAVOR DE ALFABETIZACION

TALAGANTE.— De acuerdo con las instrucciones impartidas a todo el país, por la Dirección General de Educación Primaria, los maestros del Departamento de Talagante, han iniciado una campaña para alfabetizar a 200 adultos.

El Director Departamental de Educación, se reunió separadamente con los maestros de las comunas de Peñolón, Isla de Maipo, a fin de planificar el trabajo.

Por otra parte, el Consejo Departamental de Alfabetización, presido por el Gobernador, también ha comenzado una acción tendiente a cooperar con la labor, que realizarán los maestros primarios.

REALIZAN INSPECCION A COMISARIAS DE LA PROVINCIA DE CHILE

ANCUD.— El Comandante en Jefe de la Quinta Zona de Carabineros de Valdivia, general Arturo Ruiz Cereceda, acompañado del comandante de Intendencia, teniente coronel, señor Armando Otero, Angulo y el capitán ayudante Sr. Osvaldo Stange Oelckers, visitó la Prefectura de Chile y la Comisaría de Ancud, para imponerles del funcionamiento de los mencionados servicios.

A continuación, el general Ruiz, se dirigió a saludar al Intendente y al ex Prefecto de Carabineros de Ancud, en sus respectivos cargos.

Al día siguiente a la visita, la Comitiva continuó al sur para llegar a las comisarias de Acha y Castro, regresando por vía aérea a Puerto Montt. — E. CARO, corresponsal.

Urbanización "Las Achupallas"

BOHN 811 - FONONO 81642 - VIÑA DEL MAR

Se pone en conocimiento de los Sindicatos, Comités y adquirentes en general, que conforme a los acuerdos de la última reunión de Delegados y al plan trazado por los técnicos de la Confederación, es necesario que todos los propietarios se ciñan a las siguientes instrucciones:

- Los adquirentes, personalmente, deben pasar por las oficinas de la Confederación, a llenar un formulario de clasificación, para que opten a una de estas dos fórmulas:
 - Las personas que pertenezcan a una Caja de Previsión y que deseen optar a un préstamo de construcción de casa, cuya solicitud colectiva se presentará a cada una de las Cajas de Previsión de los diversos grupos de adquirentes pidiendo se construya un grupo de casas para ellos, en la población "Las Achupallas" proyectada en terrenos que son de vuestra propiedad y debidamente urbanizados; y
 - Las personas que no deseen que se les gestione préstamo de edificación, sino que se les entregue sus terrenos a la brevedad, conforme a los planes trazados y aprobados con los arquitectos.
- Los trabajos de urbanización se están cumpliendo en forma intensa, y es así como los caminos de acceso a los interiores están en plena ejecución con aportes fiscales y de los adquirentes. En agua potable se ha conseguido por intermedio de S. E. el Presidente de la República, una ayuda de 30 millones de pesos, para lo cual la Confederación deberá aportar 15 millones más. Igualmente, se procederá con los desagües y luz eléctrica.
- Que es el momento que todos los adquirentes hagan el más grande esfuerzo personal y colectivo, a fin de dar el debido respaldo a esta gran obra en plena ejecución, por lo cual se pide en forma especial que todos pasen por nuestras oficinas a LLENAR LOS FORMULARIOS DE SELECCION ANTES DEL 15 DE OCTUBRE, para así no retrasar la presentación de las solicitudes de construcción a las Cajas de Previsión, ni la entrega de los terrenos, que se hará, si hay debida cooperación, dentro del presente año.

AYUDESE UD. MISMO CUMPLIENDO CON ESTAS INSTRUCCIONES A LA BREVEDAD POSIBLE

ATENCIÓN AL PUBLICO:

EN VIÑA DEL MAR: Diariamente, incluso los sábados de 9.30 a 12.30 y de 15 a 19 horas, calle Bohn 811, teléfono 81542.

EN SANTIAGO: Las personas interesadas pueden consultar diariamente, de 18 a 20 horas en la calle San Antonio N.º 418, Departamento 1004, teléfono 36639.

Por la Directiva de la Confederación Nacional de Sindicatos:

EMILIO PUEBLA QUIJANES RUBEN HURTADO O'RYAN
Secretario General Presidente

acontece... POR YOLANDA ROSS

VERONICA BALMACEDA AGUIERO llegó de su viaje a Europa con anillo de compromiso. Cuidado la pilló en el viaje. Pero, el flechazo fue con el chileno que le llegó oído al tal Cusido que le lanzó sus dardos. Y la flecha fue lanzada en Europa. A los pocos días de la partida de Verónica partió de Santiago, a los pocos días de la partida de Verónica. El anillo de brillantes que ahora Verónica le muestra ríe. El anillo de brillantes que ahora Verónica le muestra ríe. El anillo de brillantes que ahora Verónica le muestra ríe.

CADA VEZ QUE ENRIQUE RODRIGUEZ MACKENNA descubre algo nuevo de André Maurois sobre él, lo invade una felicidad que descubren "una vez". Ahora descubrió "El Hombre y su Personaje", un libro de la escritora francesa Cristina Garnier, en donde aparece una silueta de Maurois. Este es el libro con que pasará su Dieciocho Rodríguez Mackenna.

Matrimonio concertado.



Señorita **FRESIA SILVA CHRISTIANSEN**, cuyo matrimonio con el señor Hugo E. Mattig Labadie ha quedado concertado. Han hecho la visita de estilo, el señor Humberto Mattig Toro y la señora Luisa Labadie de Mattig. Bendicirá las argollas el Reverendo Padre Carlos Ruiz de Gamboa.

CON TODA SU FAMILIA partió a Cartagena el notario de Lebu, Isaac Etcheagaray, para ver el mar y para inspirarse. Inspirarse no para sus funciones de notario, sino para sus funciones de escritor. Etcheagaray está preparando un ensayo, que revolucionará el ambiente literario chileno y del mundo. Se titulará: "Toda la civilización es una decadencia".

TANTOS INVITADOS hubo en los salones de la Embajada de Venezuela el domingo pasado cuando los Embajadores Esteva Ríos festejaban al Ministro de Defensa, Mazzei Carta, que alguien se acercó a la Alcaldesa, y le dijo: "Había visto un troley más lleno de gente. No podría, usted, arreglar la locomoción colectiva? Pero en esos momentos la Alcaldesa, María Teresa del Canto, estaba preocupada, porque tenía que preparar un discurso. El discurso lo dio ayer a mediodía, en el Palacio Cousiño, en el banquete al Presidente del Paraguay, señor Alfredo Stroessner. En este banquete la Alcaldesa fue la única mujer.

LARGO RATO conversó con el Embajador de Francia, Jacques Coiffard, Manuel Vega, Académico de la Lengua y Patriótica. Cuando terminó su conversación se vio al Ministro de Jordania, Issa Bandak, que le hacía señas, para que se acercara. El Ministro de Jordania tenía cara de curiosidad. Pero no era sólo la cara. Quería saber si el Embajador Coiffard le contó a M. V. algo sobre el Canal de Suez. Y R.

DIPLOMATICAS - Ayer llegó de Buenos Aires el Ministro de Finlandia, Excmo. Sr. Heikki Leppo, para participar en las celebraciones de Fiestas Patrias. El señor Leppo viene acompañado de su esposa.

Se encuentra en Santiago, para asistir a las festividades de nuestro aniversario patrio, el Ministro de Grecia, Excmo. señor Constantín Vatikioty.

Se ha dirigido a Buenos Aires la señora Eliana Robirosa de Peña, esposa del Secretario de la Embajada de Argentina.

BAUTIZO - En la Parroquia de Santa Ana fue bautizada María Constanza del Rosario, hija de don Alfonso Vallvé Olave y de la señora María Luz de la Barra Tagle de Cañas.

RETIRO DE PROFESIONALES Y UNIVERSITARIOS - Ayer se iniciaron en la Casa de Ejercicios de Loyola (Estación Padre Hurtado), los ejercicios espirituales especiales para universitarios y profesionales, que finalizarán el jueves. El retiro lo está dirigiendo el P. Andrés Coo S. J.

NACIMIENTO - En la Clínica Central ha nacido Gladys Eliana de Lourdes, hija de don Emilio Taulis Bravo y de la señora Eliana Doren de Taulis.

EN MENDOZA - Se encuentra en Mendoza la señorita Alda Poblete.

DON HERNÁN PLAZA DE LA BARRA - Víctima de una cruel enfermedad, falleció en esta ciudad el lunes pasado una recepción que alcanzó brillantes caracteres, en honor del Ministro de Defensa de su país, Excmo. general Oscar Mazzei Carta y de su comité, delegados especiales a las festividades de nuestro Aniversario Patrio.

Asistieron los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Defensa, Justicia, Salud, Educación, Tierras y Colonización y Ministro Secretario General de Gobierno y sus esposas: Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi, y señora; Decano del Cuerpo Diplomático, Nuncio de Su Santidad, Rvdmo. Doctor Monsiador Sebastián Baggio; delegaciones especiales interamericanas y del Perú; Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borgia; Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard; Embajador de Ecuador, Excmo. general Ángel Isaac Chiriboga; Embajador de Argentina y Sr. de De Laferrere; Embajador de Panamá y señora de Valdés; general del Estado Mayor de las FF. AA. y señora de Leberca; General Comandante en Jefe del Ejército y señora de Vidal; Comandante en Jefe de la II División y señora de Gamboa; general Alberto Orens y señora; Intendente de Santiago, don Gustavo Lugo; Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto; contralmirante Leopoldo Fontaine y señora; contralmirante Augusto Reyes y señora; general Diego Barros Ortiz y señora; general Eduardo Jensen y señora; Edecán Naval de S. E., comandante Pedro Jorquera, y señora; Ministro de Grecia, Excmo. señor Constantín Vatikioty; Ministro de Jordania, Excmo. señor Issa Bandak; Encargado de Negocios de Honduras y señora de Ceceo; Encargado de Negocios de Haití y señora de Merced; Encargado de Negocios de la República Dominicana y señora de Beehr; Encargado de Negocios de Nicaragua y señora de García Lecialy; Encargado de Negocios de los "Estados Unidos" y señora; Belton; Encargado de Negocios de México, señor Enrique Solórzano; Ernesto



EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. - Brillante fue la recepción que el Excmo. señor Embajador de Venezuela y la señora de Esteva Ríos ofrecieron en la sede de la Embajada, en honor del Ministro de Defensa de su país, general Oscar Mazzei Carta, con motivo de su visita a Santiago, para participar en las Fiestas Patrias. En los grabados, dos aspectos de la recepción en los salones de la Embajada. Aparecen, de izquierda a derecha, el Embajador Esteva Ríos, el Ministro de Defensa de Venezuela, el Ministro Secretario de Gobierno, señor Mario Ciudad Vázquez; la señora Lia Pérez Cotopazo de Letelier; la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto. A la derecha el Ministro Mazzei con el Director General de Carabineros, Jorge Ardiles Galdames, y demás asistentes.

Recepción en la Embajada de Venezuela.

El Embajador de Venezuela, Excmo. Dr. Renato Esteva Ríos, ofrecieron el lunes pasado una recepción que alcanzó brillantes caracteres, en honor del Ministro de Defensa de su país, Excmo. general Oscar Mazzei Carta y de su comité, delegados especiales a las festividades de nuestro Aniversario Patrio.

Asistieron los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Defensa, Justicia, Salud, Educación, Tierras y Colonización y Ministro Secretario General de Gobierno y sus esposas: Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi, y señora; Decano del Cuerpo Diplomático, Nuncio de Su Santidad, Rvdmo. Doctor Monsiador Sebastián Baggio; delegaciones especiales interamericanas y del Perú; Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borgia; Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard; Embajador de Ecuador, Excmo. general Ángel Isaac Chiriboga; Embajador de Argentina y Sr. de De Laferrere; Embajador de Panamá y señora de Valdés; general del Estado Mayor de las FF. AA. y señora de Leberca; General Comandante en Jefe del Ejército y señora de Vidal; Comandante en Jefe de la II División y señora de Gamboa; general Alberto Orens y señora; Intendente de Santiago, don Gustavo Lugo; Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto; contralmirante Leopoldo Fontaine y señora; contralmirante Augusto Reyes y señora; general Diego Barros Ortiz y señora; general Eduardo Jensen y señora; Edecán Naval de S. E., comandante Pedro Jorquera, y señora; Ministro de Grecia, Excmo. señor Constantín Vatikioty; Ministro de Jordania, Excmo. señor Issa Bandak; Encargado de Negocios de Honduras y señora de Ceceo; Encargado de Negocios de Haití y señora de Merced; Encargado de Negocios de la República Dominicana y señora de Beehr; Encargado de Negocios de Nicaragua y señora de García Lecialy; Encargado de Negocios de los "Estados Unidos" y señora; Belton; Encargado de Negocios de México, señor Enrique Solórzano; Ernesto

ENFERMOS - Mejor, el señor Raúl de la Fuente M. - Se encuentra enfermo el señor Cristian Silva Fernández.

A SAO PAULO - Se ha dirigido a Sao Paulo, Brasil, el señor Bartolomé Lartigueau Battles y señora Teresa Fábregas de Lartigueau.

DE BUENOS AIRES - De Buenos Aires, la señora Emma Undurraga de Arredondo, don Fernando Arredondo Undurraga y doña Fresia Garrido de Urmenyi.

EXPOSICION - El lunes 24 del presente se inaugurará la exposición de 40 cuadros antiguos (siglos XVII, XVIII y XIX), escuelas: francesa, flamenca, inglesa, italiana y española.

DE MENDOZA - Han regresado de Mendoza las señoras Carmen Searie de Infante, Teresa Varas de Infante y la señorita Raquel Infante Infante.

A BUENOS AIRES - Se ha dirigido a Buenos Aires, vía KLM, el señor Francisco Costabal Echénique y señora Adriana Madrid de Costabal, el señor Jan Spaarwater y señora Margot Gildemeister de Spaarwater, y los señores Jaime Hurtado Edwards, Luis Vargas Valenzuela y Jan Cornelius Van der Have.

EN EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA - El próximo jueves, a las 19 horas, el Instituto Chileno-Británico de Cultura presentará un programa de cuatro películas documentales recientemente recibidas de Inglaterra. Ellas son: "Magia del país de Gales", "El Océano Pacífico", "El tercer día" y "El festival de Edimburgo". La entrada es libre.

A EUROPA - Se ha dirigido a Praga, por vía aérea KLM, el señor Armando Nieto Wright L. - A Bruselas, el señor Pierre Guillaume.

EN RENACA - En Renaca, don Mario Balmaceda Valdés, señora Lia Agüero de Balmaceda y su hija Verónica Balmaceda Agüero.

A ESTADOS UNIDOS - Se ha dirigido a Estados Unidos, la señora Elvira Guzmán de Valdés.

CONGREGACION MARIANA "LOS NOGALES" - ¿Sabe usted el valor de una banca en una escuela? El niño de hoy que la ocupa se transformará en el hombre útil del mañana. No le neguemos la oportunidad de ocuparla, ayúdenos a tener más bancos, más útiles, más dinero para pasar a los profesores, en la Escuela "Santa María Goretti" de la población Los Nogales.

Dirigirse a nombre de Congregación Mariana "Los Nogales", Alonso Ovalle 1465, fono 63064.

A LA ARGENTINA - Via KLM se han dirigido a la Argentina, los siguientes pasajeros: Federico Lowe, Pierre Emilie Verger y familia.

COMIDA - La señorita María Undurraga Urzúa ofreció el sábado pasado una comida, en su residencia de calle Aliférez Real.

Entre los asistentes estaban las señoras María Marchant, Maritza Salazar Berquino, Ruth del Solar Romero, María Angélica Correa Aldunate, Edith del Solar Romero, María Angélica Abascal, Cecilia Urzúa Fernández y Rosa Undurraga Urzúa, y los señores Hernán Munita Contreras, Alirio Aguirre Monreal, Manuel León Bustos, Hernán Urzúa, Enrique Undurraga, Sergio Guzmari, Patricio Charme Buce, Luis Munita, Sergio Navarrete.

COMIDA - El próximo jueves 27 del presente, ofrecerán una comida a un grupo de sus relaciones - en su residencia, de Victoria Subercaseaux, el señor Eduardo Encina A. y señora Carmen Forbes-Lackey de Encina.

GENERAL DE DIVISION DON ENRIQUE RODRIGUEZ ALVAREZ - Hoy, 18 de septiembre, se cumple un mes de su sensible fallecimiento. Gloriosa refulsa de la patria, que cosechó laureles de gloria, en los campos de batalla de las Sierras del Perú y Pozo Almonte, durante la campaña de 1878-1884.

Si grandes fueron sus méritos de guerrero, no los fueron menos en su vida privada, que le dedicó toda entera al bien de sus semejantes, y a forjar, con su ejemplo, un hogar respetable y digno, en donde él fuera el jefe querido, amado de sus hijos y de cuantos tuvieron la dicha de conocerlo.

Fue un ser privilegiado en quien la Divina Providencia quiso colocar - los dones más preciados - para que sus semejantes tuvieran en su trato un estímulo de superación constante. Conservó hasta el último momento de su noble existencia, la lucidez de su espíritu y las virtudes de su talento, siempre prontas para hacer el bien. Rehuía los halagos y honores a que era merecedor por sus virtudes ciudadanas. Nosotros, tricionando su ejemplo modesto, hemos querido recordarle en estos días de gloria y rendirle un sentido homenaje. Lleguen a sus familiares nuestra más sentida condolencia, muy especialmente a su hijo, teniente coronel Hernán Rodríguez Palacios, quien recién regresará al país, después de cumplir una importante misión en el extranjero. N. N.

LINEA AEREA NACIONAL-CHILE

PRESENTA:

Costuras de la tierra mia...

con



ESTER SORE

Y SU CONJUNTO "CHANARCILLO"

ACTORES: JUSTO UGARTE, VERONICA OLMEDO y LUIS LARRONDO

ANIMADORES: ENRIQUE BALLADARES, ELINA ZUANIC con PEPE CARRERA Y SU ORGANO Y LA GRAN ORQUESTA DE P. MESIAS

LIBRETOS Y DIRECCION: JORGE INOSTROZA

MARTES, JUEVES y SABADOS a las 21 hrs. EN CB. 114 RADIO CORPORACION

ES UN PROGRAMA DE LAN-CHILE. EN EL MES DE LA PATRIA...

CARTERAS DE COCODRILO

Transformaciones finas en cocodrilo o cualquier cuero. Arreglos y tejidos en general. RECIBIMOS ENCARGOS CONTRA REEMBOLSO

"Manufacturas Chilenas Stella"

DIAGONAL CERVANTES 766 SAN ANTONIO ESQ. ESMERALDA

PAÑOLERIAS ESPAÑOLAS

Importante fabricación y confección española de pañolería fina especial para señora, estampada en dibujos de alta novedad y fantasía, sobre tejidos de calidad garantizados, en las clases: Jumel, Nylon, Seda natural, Batista fina, Hilo seleccionado, Rayón, Algodón egipcio, Georgette, Popelin, etc.

FABRICAS EN: BARCELONA SABADELL y TARRASA

Desea Relacionarse con firmas IMPORTADORAS, COMERCIANTES y AGENTES DE NEGOCIOS interesados, que se hallen debidamente capacitados para organizar importantes operaciones de venta en gran escala, se remitirán extensos muestrarios con precios y condiciones especiales.

CORRESPONDENCIA A: PAÑOLERIAS ESPAÑOLAS SANS, 915 BARCELONA (España)

PIELES OFRECE POTOKER

ABRIGOS CAPAS, ESTOLAS

MONEDA 720 ENTREPISO FONO 84094

Modas LEO

ABRIGOS - CHAQUETONES VESTIDOS - FALDAS TRAJES SASTRE

Créditos a sola firma

A Fuerzas Armadas, Carabineros, Profesores, sin pie

SAN DIEGO 2023

POLLOS PARA SUS Fiestas Patrias en POULTRY-FARM

Nuestro RESTAURANT le espera con su especialidad en Pollos a lo Spiedo, Patos asados, Gallina guisada, Cazuela de Ave, Empanadas a la chilena.

Y en nuestra ROTISERIA todo el extenso surtido en aves frescas para su fiesta en casa.

De la granja a la mesa

POULTRY FARM

BANDERA 471-Fono 83714

Egipto recurrió ayer a las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 17. (UP).— El Consejo de Seguridad confirmó hoy la recepción de una nota de Egipto en la que se denuncia el plan anglo-franco-norteamericano para la creación de una "Asociación de Usuarios" del Canal de Suez.

Suez, como una amenaza a la paz y la seguridad. La nota egipcia pide también al Consejo que mantenga una "mirada vigilante" sobre la situación en Suez, pero sin pedir una reunión especial ni una acción inmediata del organismo.

La nota fue presentada al Presidente del Consejo en el mes de septiembre, Embajador Emilio Núñez Portuondo, de Cuba, por el Embajador egipcio Omar Loufi.

Esta fue la segunda nota recibida por el Consejo en el día, con advertencias sobre los peligros en el Mediterráneo Oriental. En la mañana, Siria y el Líbano entregaron a Núñez Portuondo otra nota en la que protestan por la concentración de fuerzas francesas en Chipre, diciendo que esa concentración es una amenaza para los dos países árabes.

El miércoles pasado, en notas idénticas, Francia y Gran Bretaña dijeron al Consejo que la negativa de Egipto a aceptar el plan de internacionalización del Canal de Suez, aprobado en la Conferencia de Londres, el mes pasado, constituía "un peligro manifiesto para la paz y la seguridad". Sin embargo, estas notas, como la egipcia de esta tarde, tampoco pidieron una acción del Consejo.

La comunicación entregada por Egipto niega legalidad a la "Asociación de Usuarios" propuesta por Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos, y dice que se trata sólo de un proyecto de usurpación.

Añade que, desde que Egipto nacionalizó el Canal, el 26 de julio último, más de 2.216 buques han pasado por aquel, contra 2.103 en el mismo período de 1955, y que, desde que los prácticos de la antigua Compañía abandonaron sus labores, a fines de la semana pasada, un promedio de 42 buques han pasado diariamente por el Canal "con completa seguridad, regularidad y eficiencia".

El Gobierno de Egipto dice que todo buque que desee pasar por el Canal debe atenerse a los reglamentos egipcios y pagar a Egipto los derechos de peaje correspondientes.

"El Gobierno de Egipto está resuelto a no escatimar esfuerzos para llegar a una solución pacífica de la cuestión del Canal de Suez, sobre la base del reconocimiento de los derechos legítimos de los soberanos de Egipto y de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas, de modo que el Canal pueda continuar prosperando para beneficio de todas las naciones", agrega.

"Con este propósito", continúa— es indispensable que se ponga fin a los actos a que se hace referencia más arriba y que pretenden, particularmente por parte de Francia y el Reino Unido, tomar virtual posesión del Canal y destruir la independencia misma.

"Esos actos ofenden al mundo entero, despiertan sus temores y constituyen un serio peligro para la paz y la seguridad internacionales y una gravísima violación de la Carta de las Naciones Unidas.

"La situación, en consecuencia, debería ser mantenida bajo la mirada vigilante del Consejo de Seguridad."

SOLO UNA PROTESTA DE NASSER.— EL CAIRO, 17. (UP).— Por Wilburn Landrey.— Egipto denunció ayer ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el plan anglo-franco-norteamericano para la creación de una "Asociación de Usuarios" del Canal de Suez, manifestando:

"El plan occidental es contrario a la soberanía de Egipto y constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales."

Una nota de Egipto, entregada ya esta tarde a las Naciones Unidas en Nueva York, llama la atención del Consejo de Seguridad sobre la disputa, pero no pide que aquel se reúna para considerarla ni solicitar otras medidas.

El Presidente Gamal A. Nasser protestó ante las Naciones Unidas por el plan occidental, después de condenar durante el día con el Embajador especial de la India, V. K. Krishna Menon, enviado aquí por el Primer Ministro Jawaharlal Nehru.

Nasser ya había advertido a Reteyer que la "Asociación de Usuarios" era sólo una conspiración para declarar la guerra a Egipto.

La protesta de Nasser se produjo en momentos en que los "Tres Grandes" occidentales continúan sus preparativos, sin embargo, para llevar a la práctica su plan, mediante una Conferencia de 18 Naciones que se reunirán en Londres el miércoles.

Egipto recurrió a las Naciones Unidas, tres días después que los empleados extranjeros del Canal abandonaron sus deberes, dejando a este país en difícil situación para mantener el movimiento naviero por la vital vía marítima.

Por tercer día consecutivo, sin embargo, el movimiento de buques continuó prácticamente en forma normal, con la ayuda de prácticos egipcios y griegos. Varios prácticos rusos y yugoeslavos que están recibiendo instrucción de urgencia acompañaron a aquellos a bordo de los buques.

EL CANAL QUEDO CERRADO AL ANOCHECER.— El convoy regular nocturno que debía pasar hoy por Fort Said a Suez, en un buque de la línea de Suez, fue cancelado, no obstante, ya que sólo dos buques habían llegado al punto de partida antes del anochecer.

La nota egipcia al Consejo de Seguridad rechazó de plano el plan de crear la "Asociación de Usuarios", diciendo que ésta es incompatible con la dignidad y soberanía de Egipto y una amenaza para la paz y la seguridad.

Por consiguiente, dijo la nota egipcia, la situación debe quedar "bajo la mirada vigilante" del Consejo.

Egipto añadió que "debe puntualizar que cualquier buque que quiera pasar por el Canal debe atenerse a los reglamentos que imperan en aquel y pagar a Egipto los derechos de peaje correspondientes."

El plan occidental dispone que la encargada de cobrar esos derechos es la "Asociación de Usuarios" y de coordinar ella misma el movimiento naviero por el Canal.

Mientras tanto, 21 naciones han aceptado formalmente la contraproposición egipcia de crear un "Organismo Negociador" que elaborará las futuras garantías de libre tránsito que se darán a todos los países en el Canal, según señala la nota egipcia.

Egipto propone que este organismo sea integrado por el mismo y unas ocho naciones que usan el Canal.

KRISHNA MENON CON NASSER.— Egipto llevó su disputa a las Naciones Unidas tras un día de febril actividad diplomática. Nasser confirió dos veces con Menon, y el Comité Político de la Liga Árabe se halla reunido esta noche.

La nota egipcia al Consejo acusa a Gran Bretaña y Francia de amenazar a Egipto con la fuerza, de haberle aplicado medidas económicas hostiles y de haber azuzado a los prácticos extranjeros para que abandonaran el Canal.

La proyectada "Asociación de Usuarios", dijo, "constituye una flagrante violación de la Carta de las Naciones Unidas y de la Convención de 1888" que determinó el régimen imperante en el Canal.

La "Asociación de Usuarios", conforme fue propuesta en la declaración del Primer Ministro del Reino Unido, pretendería establecer, en forma sin precedentes, una organización con jurisdicción autonómica dentro del territorio de un Estado soberano, miembro de las Naciones Unidas, sin el consentimiento de éste.

"Tal interferencia en el Canal pondrá en peligro la libertad de navegación y no será conveniente para los intereses de los países que usan el Canal", concluye.

Además, constituirá una amenaza a la paz y la seguridad internacionales.



PORT SAID, Egipto. — Uno de los pilotos recientemente reclutados, Paul Müller, de Frankfurt, Alemania, observa los barcos a la entrada del Mediterráneo del Canal de Suez, mientras espera abordar la lancha de piloto que se ve junto al muelle. La mayoría de los pilotos extranjeros dejaron sus puestos en la noche del sábado; pero las autoridades egipcias declararon que los pilotos egipcios junto con nuevos reclutas y voluntarios rusos podrían encargarse de la totalidad del tráfico. — (Radiofoto de Press).

COTIZACION MUNDIAL de productos y metales

CORRE EN U.S.A.
NUEVA YORK, 17 (UP).— El cobre cerró hoy con baja de 23 puntos, y los precios de cierre fueron:
Septiembre: 38.20; Octubre: 37.85; noviembre: 37.75; diciembre: 37.55; enero: 37.35; febrero: 37.20; marzo: 37.05; abril: 36.85; mayo: 36.70; junio: 36.60 (baja de 25 puntos); julio: 35.50; y agosto: 36.40.
METALES EN LONDRES
LONDRES, 17 (UP).— El cobre bajó 4 1/2 libras esterlinas por tonelada, al terminar las operaciones de hoy del mercado de metales, y también bajó el estaño, que perdió de 7 1/2 a 9 1/2 libras esterlinas después del alza que experimentó la semana pasada. Entrega inmediata, 308 1/2 comprador y 309 1/2 vendedor; a tres meses, 307 y 308. Estaño: Venta de 185 toneladas. Entrega inmediata, 808 comprador y 810 vendedor; a 90 días, 797 1/2 y 800. Plomo: Venta de 175 toneladas. Noviembre cerró a 118 comprador y 118 1/4 vendedor; y diciembre, a 116 y 116 1/4.
Zinc: Baja de 3/4 libra esterlina; venta de 375 toneladas. Cerró a 96 comprador y 96 1/2 vendedor.

BOLSA DE NUEVA YORK
NUEVA YORK, 17 (UP).— Fuera del alza de casi dos puntos de las acciones Chrysler Corporation, la Bolsa estuvo hoy floja y encalmada. El alza contribuyó a dar firmeza a las demás acciones de la industria del automóvil, la cual confía en una buena demanda para sus modelos 1957, tan pronto sean puestos en venta.

Los ferrocarriles no siguieron subiendo, como ocurriría el viernes, lo cual, unido a la intranquilidad que significa la crisis de Suez, la política y la merma de algunas ganancias, impidieron que se registraran mejores alzas.

Las obligaciones estuvieron irregulares y encalmadas. Los granos cerraron en alza en Chicago. El algodón, con cinco a 60 centavos de baja en Nueva York, y con 30 a 40 centavos de baja en Nueva Orleans, cerró con ganancias. Se vendieron 1.940.000 acciones. Las ventas de títulos ascendieron a 3.470.000 dólares.

CHICAGO, 17 (UP).— El trigo cerró entre inalterado y 1 3/4 centavos por bushel.
El maíz subió de 1/2 a 3 1/2 centavos.
La avena cerró con 3/8 de centavo de alza a 1/8 de baja.
El centeno subió de 1 5/8 a 2 1/2 centavos.
La soja cerró con alzas de 4 3/8 a 5 3/4 centavos.

AMBERES, 17 (UP).— Se operó hoy con tono sereno en el mercado local de lana, tipo australiano. Se vendieron 72.000 kilos.
Las cotizaciones al cierre: Septiembre, 185 comprador; octubre, 183 nominal; diciembre, 176.50 comprador; enero, 174 nominal; febrero, 171.50 comprador; marzo, 171 comprador; abril, 170 comprador; mayo, 169 comprador.

LANA
NUEVA YORK, 17 (UP).— Los tops de lana para entregas futuras cerraron hoy con 12 a 18 puntos de alza.
Las lana para entregas futuras lo hicieron con 13 a 21 puntos de alza.
Los tops standard certificados para entrega inmediata subieron 15 puntos, a 172.2 comprador.

EXTRAÑO: AHORA RUSIA HABLA DE "RESPALDO MORAL" PARA EGIPCIOS

LONDRES, 17. (UP).— (Por Karol C. Thaler).— Los diplomáticos soviéticos dicen ahora que el Presidente Gamal Nasser, de Egipto, "no quiere escuchar" a Rusia ni aceptar sus gratuitos consejos.
También hacen hincapié en que Rusia no quiere verse arrastrada a una guerra por Suez y está deseosa de ver "localizada" la disputa, pero, al mismo tiempo, se ha hecho clara que el Kremlin está cada vez más resuelto a sacarle el mayor partido posible.
Los diplomáticos soviéticos se quejan de que a Nasser no le importa ni Occidente ni Oriente, y que "solo quiere ser independiente de ambos bandos". Pero admiten que Egipto está haciendo muchos "negocios" con la Unión Soviética.
Todos los despachos diplomáticos de la semana pasada sugieren que el respaldo soviético parecía ser, claramente, el factor determinante de la actitud recalcitrante de Nasser contra el plan occidental de internacionalización del Canal de Suez.

Los diplomáticos soviéticos, sin embargo, sostienen ahora que Nasser, a lo que parece, estaba dando demasiado por descontado el respaldo soviético y explotando hábilmente en su favor las discrepancias entre Occidente y Rusia, pero hasta ahora Moscú no ha hecho nada por desanimarlo.

En los mismos círculos soviéticos se afirma que Moscú no se ha comprometido a nada con el Cairo en materia de defensa, ni le ha prometido ninguna alianza militar, aunque admiten que a Nasser es completo en el referente a Suez y insinúan abiertamente que, en caso de guerra, Rusia enviará a Egipto "voluntarios" y armas.

Se como fuere, los diplomáticos soviéticos dicen que su país no quiere verse arrastrado a la guerra por el Canal de Suez, ya que "no estamos tan interesados en ello", como para aceptar aquel riesgo.

Si estas declaraciones responden a la realidad, ello querría decir que Rusia está dispuesta a aceptar la frialdad egipcia con buen ánimo, suponiendo aparentemente que dará frutos.

Todo hace creer que el Kremlin considera que su estrategia más provechosa es ahora mantener de todos modos una relación amistosa con Egipto, como la mejor manera de afianzar la penetración soviética en el estratégico Medio Oriente.

Las informaciones oficiales soviéticas contienen indicios claros de que Rusia está resuelta a explotar a fondo, en su favor, la disputa de Suez, segura de que causará un daño irreparable a la posición de Occidente en el Medio Oriente y, a la larga, privará al Pacto de Bagdad y a las bases militares en esa zona de todo valor estratégico efectivo.

Este criterio parece ser el inspirador de la advertencia hecha hoy por "Pravda" en el sentido de que Occidente "está jugando con fuego", en el conflicto de Suez. Se trata de insinuar una amenaza de guerra general, pero sin ánimo alguno de aceptarla.

La estrategia inmediata soviética, según los círculos diplomáticos de Londres, será llevar el conflicto, en breve, a las Naciones Unidas, para prolongarlo y presentar de nuevo a Rusia como la defensora de los Estados Árabes contra el "imperialismo occidental".

Es claro ya, en efecto, que Rusia quiere "limitar" y "localizar" el conflicto. En los últimos días, la propaganda soviética, significativamente, no ha repetido la advertencia hecha en Londres hace dos semanas por el Ministro de RR. EE., D. T. Sheplon, en el sentido de que una guerra por Suez no se podría circunscribir al Medio Oriente.

Vistase CORRECTO
MOISES JARA
SASTRE
Ofrece hechuras finas
a \$ 6.500.—
Corte a su agrado.
Últimos figurines.
SAN ANTONIO 15
(Altos) — FONOS 84363

Gane FAMA Y DINERO!
Buscamos en todo Chile
Chile
ALAS HERMANITAS PERLINA Y RADIOLINA
500.000 DE PREMIO

MAS...
Dos guitarras y un contrato por dos meses para actuar en radio.
ADEMAS...
La pareja finalista de cada emisora y una o un acompañante, disfrutarán de viaje y estada por una semana en VIRA DEL MAR con todos los gastos pagados.

(No es indispensable que las concursantes sean hermanas.)

- Pida las bases y antecedentes para concursar en:
- Radio Esmeralda
 - Radio Libertad
 - Radio Atacama
 - Radio La Serena
 - Radio Cooperativa Vitallicia
 - Radio Vía del Mar
 - Radio Cooperativa Vitallicia
 - Radio Rancagua
 - Radio Manuel Rodríguez
 - Radio Candell
 - Radio Licay
 - Radio Maule
 - Radio Centenario
 - Radio La Discusión
 - Radio El Sur
 - Radio S. N. A.
 - Radio Arauco
 - Radio Cautín
 - Radio Baquedano
 - Radio SAGO
 - Radio Llanquihue
 - Radio La Voz del Sur.

LA INDUSTRIA CHILENA AL SERVICIO DE LOS HOGARES

Policia criticó a una escritora: por estilo automovilístico malo

PARIS, 17. (UP).— El Jefe de la Policía de París, Roger Genebrier, dijo a la joven novelista y "terror de los caminos" Françoise Sagan—autora de "Bonjour Tristesse" y "Une certaine soirée"— que "me agrada el estilo con que conduce su coche".
En una reunión casual, el Jefe de la Policía dijo a Mlle. Sagan que la publicación dada a sus "excentricidades" automovilísticas perjudicaba a la campaña de seguridad en los caminos que ha emprendido Francia.
"Tenía cuidado—no le advertí Genebrier— no nos obligue a retirarle la licencia para conducir".
Mlle. Sagan ha recibido publicidad en varias ocasiones por la enorme velocidad a que corre por las carreteras del país.

MODAS "HONET"
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
Gran Surtido
HECHURAS SELECCIONADAS
Diseños Especiales Para Provincias

También hay en Canadá malos programas en las transmisiones de radio

OTTAWA, 17. (UP).— El profesor A. R. M. Lower de la Universidad de Queens, Kingston, exhortó hoy a la Real Comisión de Radiodifusión que ayude a elevar el nivel de la cultura popular del Canadá porque, según afirmó, está plegado al más bajo nivel de su historia.
Lower lanzó su ataque a las emisoras, privadas, expresando que "en la actualidad los canadienses están a merced de las banalidades de la cultura popular norteamericana—tiras cómicas, películas, radio y televisión. El resultado es el nivel más bajo en el gusto popular que haya registrado la historia—un gusto popular degradado principalmente por una pornografía apenas desmilitada".
Lower dijo que la única esperanza de elevar el nivel cultural del Canadá está en el funcionamiento de una organización pública con firme apoyo del Gobierno, tal como la Canadian Broadcasting Corporation, que dijo, a través de los años "ha podido formar el gusto canadiense más o menos de acuerdo con nuestras tradiciones y nuestras necesidades". Dijo que las emisoras privadas, que sólo están interesadas en ganar dinero, subrayó que la C. B. C. ha mantenido "un notable grado de libertad de expresión... Las emisoras privadas, debido a su timidez, no pueden mantener un grado elevado de libertad de palabra. Les interesa más su propia seguridad."

CHAVES SALVO & CIA.
Despachos de Aduana — Embarques y Desembarques — Fletes Marítimos — Seguros — Bodegas — Certificados de Inspección Pasajes
ADOLFO CHAVES SALVO
AGENTE GENERAL DE ADUANA VALPARAISO
Agentes de la Compañía Marítima
VALCK & MONCKTON S. A.
M.N. "Antofagasta" M.N. "San Fernando"
M.N. "San Vicente" M.N. "Tarapacá"
M.N. "Victoria" V. "Santiago"
V. "San Patricio"
OFICINAS EN:
VALPARAISO — Oficina 315 — Fono 6415
SAN ANTONIO — Barros Luco 1531 — Fono 143-J
SANTIAGO — Huérfanos 978 — Oficina 404 — Fonos 39473-391040
Dirección Telefónica "PRONTO"

MAIZ DE CONSUMO
COMPRAMOS CUALQUIERA CANTIDAD
Ofertas:
BANCO DEL ESTADO DE CHILE
Gerencia Comercial

Tractores
FORDSON MAJOR DIESEL
PARA ENTREGA PROXIMA
Ford
A bencina y a parafina
PARA ENTREGA EN ESTE MES
Concesionario Autorizado
IMAGRI
Av. Bdo. O'Higgins 1796 - Fono 60123
Stock Permanente de Repuestos Legítimos
Estación de Servicio:
EXPOSICION 1335

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Fraternidad Atómica de las Américas propuso Eisenhower

OFRECIO A DELEGADOS PRESIDENCIALES DESARROLLAR CONJUNTAMENTE USOS PACIFICOS DE ENERGIA NUCLEAR

WASHINGTON, 17. (UP).— Por Roscoe Sipes. — Los representantes especiales de los Presidentes de las 21 Repúblicas americanas comenzaron a estudiar hoy aquí la forma de modificar la Organización de Estados Americanos (O. E. A.) a fin de que haga una labor más eficaz en pro del bienestar de los pueblos de este Continente en el campo de la economía, la hacienda, la sociología y la técnica.

El Presidente Eisenhower propuso esta reunión en Panamá el 22 de julio.

Los representantes presidenciales eligieron al doctor Milton Eisenhower, hermano del Primer Mandatario de E. U., presidente de la Asamblea, y al doctor José Isaac Fábrega, ex ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, vicepresidente.

Los dos son representantes especiales de sus respectivos Presidentes en esta reunión.

Todos los Presidentes Americanos están representados en ella. El delegado uruguayo, Julio Lacarte, recientemente nombrado Embajador en los Estados Unidos, llegó a última hora.

Antes de comenzar sus deliberaciones, los representantes comieron al mediodía con el Presidente Eisenhower, en la Casa Blanca.

El doctor Eisenhower informó a los periodistas lo que había sucedido durante las tres horas que duró la reunión de hoy. Manifestó que los delegados expresaron en términos generales su opinión sobre la forma en que debía modificarse la O. E. A. para que haga una labor más eficaz. Añadió que pronunciaron discursos más de la mitad de los Delegados y que todos participaron en el cambio general de impresiones que tuvo lugar después.

Los representantes estuvieron de acuerdo en que esta asamblea, que durará sólo tres días, debe limitarse a determinar qué otras cosas puede hacer la O. E. A.

Después regresarán a su patria y se dedicarán a estudiar los problemas que aquí se suscitaron.

Los Delegados acordaron también reunirse de nuevo aquí, en asamblea más amplia, que la presente, hacia enero o febrero, para concluir los estudios y preparar las recomendaciones concretas que presentarán a los Presidentes Americanos.

El doctor Eisenhower dijo también que se informará de los resultados de esta reunión una vez que concluya, el miércoles por la tarde.

Entre los que hicieron uso de la palabra en la sesión de hoy se encontró el doctor Eisenhower, que explicó los diversos planes que tienen los Estados Unidos para intensificar la cooperación con las otras Repúblicas americanas en la esfera de la energía atómica.

El Embajador Adolfo A. Vichí, representante personal del presidente de la Argentina, dijo a conocer, en términos generales, una serie de propuestas de su país.

El Embajador César González, representante personal del Presidente Marcos Pérez Jiménez, de Venezuela, se refirió en su discurso a la oferta que hizo su Presidente en Panamá, de contribuir con un máximo de 100.000 bolívares a un fondo económico interamericano.

Pérez Jiménez hizo la oferta en la misma tribuna en que Eisenhower propuso establecer esta Comisión Presidencial.

"Tanto la proposición Eisenhower como la proposición Pérez Jiménez, que se complementan entre sí, son manifestaciones de un mismo ideal de solidaridad interamericana", dijo González.

"La prosperidad de que hoy goza Venezuela no es, pues, motivo de satisfacción egoísta y de orgullo de los problemas que aun aquejan a otros pueblos de América. El gesto elocuente del Primer Magistrado venezolano demuestra, por el contrario, que esa prosperidad es sólo un incentivo más para contribuir con su aporte a la lucha contra las necesidades existentes en otros pueblos hermanos, por medio del fondo económico propuesto por el en Panamá. Venezuela considera que ella no es próspera mientras existan situaciones angustiosas en otras Repúblicas hermanas."

El Embajador Manuel Tenó, representante del Presidente de México, Adolfo Ruiz Cortines, manifestó que la Asamblea debía preparar una lista de las aspiraciones fundamentales del Continente.

"Creemos, por nuestra parte —dijo—, que esos temas, entre otros, incluyen la necesidad de establecer una equidad entre los precios de los productos primarios y los artículos manufacturados."

El doctor José R. Chiriboga, representante personal del Presidente del Ecuador, Camilo Ponce, dijo que la Comisión debía tratar la cooperación interamericana en materia de transportes marítimos, el establecimiento de métodos para asegurar una correlación equitativa de precios, la coordinación y cooperación gubernamental a través de la OEA para solucionar el problema de la vivienda popular, la utilización de la energía atómica para fines pacíficos, la centralización y unificación a través de la OEA de los programas de cooperación técnica, el establecimiento de organismos orientadores y consultores de los gobiernos, el reforzamiento económico de la OEA y reforzamiento técnico del Consejo Interamericano Económico y Social, el intercambio de obreros y artesanos entre los países del Hemisferio

cooperación gubernamental en la lucha contra las enfermedades, singularmente en la cruzada contra la malaria, la poliomielitis y el mal del pián."

Finalmente, el doctor Milton Eisenhower declaró que los Estados Unidos están deseando, capacitado y pronto a desarrollar los usos pacíficos de la energía atómica con las demás repúblicas americanas.

El doctor Eisenhower manifestó que un paso a dar en busca de esa cooperación, sería la celebración de un simposium a principios de año, y en el curso del cual científicos y expertos de las 21 repúblicas americanas, podrían cambiar datos e ideas sobre las aplicaciones pacíficas de la energía atómica.

Agregó que en breve las Embajadas de los Estados Unidos enviarán invitaciones a los demás gobiernos americanos, para que estos designen representantes para el simposium, el que duraría de cuatro a cinco días y tendría lugar en el Laboratorio Nacional de Brookhaven, en Nueva York.

En una declaración distribuida entre los invitados, Milton Eisenhower declaró que Estados Unidos ha estado pensando en las distintas formas y maneras en que las Repúblicas Americanas podrían "acelerar el uso de esta nueva fuerza, para aportar mayor salud, felicidad y abundancia a las vidas de todos nuestros pueblos."

Señaló que Estados Unidos está discutiendo acuerdos de cooperación con Argentina, Brasil y Cuba, por los cuales éste país les suministraría combustible para reactores nucleares.

Agregó que en breve Estados Unidos espera que ese tipo de discusiones se harán con otros miembros de la Organización de Estados Americanos.

Indicó, sin embargo, que mientras tanto se pueden adelantar otras cosas, y manifestó que dentro de ese espíritu, la comisión de energía atómica dio los tres pasos siguientes:

1.º Un programa especial de ayuda a la Universidad de Puerto Rico, por el que se le permitirá el establecimiento de programas de instrucción sobre energía atómica, en castellano.

2.º Un programa de cooperación con el Instituto Interamericano de Ciencia Agraria, de Turrialba, en Costa Rica.

Gases del escape de los autos causarían cáncer del pulmón

VIENA, 17. (UP).— Según un destacado médico austriaco el humo de la combustión de gasolina que invade grandes sectores de las ciudades donde hay gran número de automóviles, es la causa de muchos casos de cáncer del pulmón.

Ese facultativo, el profesor de Clínica Médica de la Universidad de Viena, doctor Leopold Schoenbauer, afirmó que las personas que viven o trabajan en calles de mucho tránsito de automóviles corren peligro de contraer cáncer, por culpa del humo que despiden los vehículos a motor.

Añadió: Hay muchos indicios de que ese humo ocasiona y acelera el cáncer del pulmón.

Schoenbauer, hizo tal afirmación después de estudiar el caso de cinco policías que perdieron el conocimiento el sábado último, después de prestar tres horas de servicio en una de las encrucijadas de mayor tránsito de Viena. Dijo que los policías mostraron síntomas de intoxicación por humo de gasolina.

Washington ayudaría a Europa en crisis del Canal de Suez

WASHINGTON, 17. (UP).— (Por William Galbraith).— El Secretario de Estado John Foster Dulles declaró hoy que Estados Unidos está dispuesto a facilitar dinero a Europa Occidental para comprar petróleo norteamericano en el caso de que se haga imposible continuar usando el Canal de Suez.

Dulles hizo sus declaraciones a los periodistas después de una conferencia de última hora con el Presidente Eisenhower antes de dirigirse a Londres para concurrir a la reunión de 18 naciones, sobre la solución del problema del Canal de Suez.

Dijo que Estados Unidos seguía esperando que pudiese lograrse una solución pacífica del problema con el Presidente egipcio, e insistió en el propósito de Estados Unidos de lograr la solución por medios pacíficos. Pero, añadió, que Estados Unidos no aceptará, ni hará nada por que Francia y Gran Bretaña acepten cualquier plan "que no reconozca los derechos de usar el Canal otorgados por la Convención de 1888".

No hay indicio alguno de cómo han de reaccionar las naciones que utilizan el Canal frente a la perspectiva de obtener dinero de Estados Unidos para subvenir a sus necesidades de petróleo. Pero Dulles se mostró partidario de la idea de que cualquier costo adicional que demande la obtención de petróleo es muy caro que una guerra con Egipto.

Occidental podría verse impelida a obtener petróleo norteamericano para sus necesidades. Añadió que Estados Unidos está dispuesto a ayudar a esos países a comprar petróleo norteamericano mediante la otorgación de préstamos por el Banco de Exportación, pero recalcó que no hay plan alguno de subvencionar el viaje de buques tanques por el Cabo de Buena Esperanza.

La producción de cobre se mantiene a pesar de las huelgas en Rodesia

NEUVA YORK, 17. (UP).— En su análisis semanal del mercado de metales, el "Wall Street Journal", no muestra otro acontecimiento de interés, el viaje de buques tanques por el Cabo de Buena Esperanza.

Dice el periódico que el abandono de labores por los obreros africanos en las minas de Rodesia Septentrional, que empezó hace dos semanas, no ha logrado entrar las minas completamente y que la producción se mantiene aun cuando en menor grado que lo normal. Señala, sin embargo, que el movimiento puede agravarse, como lo indica el hecho de que el gobierno haya declarado el estado de emergencia y detenido a algunos dirigentes obreros.

En cuanto al mercado norteamericano, expresa que productores y fundidores dan cuenta de una entrada total para septiembre superior a las 110.128 toneladas que se registraron en agosto. Se espera que las compras en octubre mantengan la tendencia al aumento.

El mismo comentario se refiere a situación del mercado del estaño.

El cobre no se ve afectado por la crisis de Suez, debido a que los barcos que lo transportan no cruzan el Canal.

El Instituto del Cobre de los Estados Unidos dijo hoy que las estadísticas correspondientes a agosto se caracterizan por el aumento de las entregas de cobre refinado en los consumidores, pues la cifra de 110.128 toneladas ya mencionada, representa 12.400 toneladas más sobre el mes anterior. Las entregas a los fabricantes extranjeros aumentaron a 114.765 toneladas.

De acuerdo con estas cifras, las entregas mundiales a los consumidores llegaron a 224.890 toneladas, o unas 26.000 toneladas más que julio. Sin embargo, las cifras de agosto son todavía inferiores a las registradas en los primeros meses del año.

La producción de cobre crudo en Estados Unidos llegó en agosto a 90.858 toneladas, unas 6.000 más que el mes anterior. Se calcula la producción en otros países en



EL CAIRO. — Artilleros navales egipcios manejan un cañón durante las maniobras conjuntas del ejército y la armada en un punto no muy distante de Suez. En los ejercicios de tiro de combate tomaron parte algunos destroyers recientemente adquiridos, con lo cual apoyaron la advertencia hecha por el Presidente Nasser de que Egipto está preparado para hacer frente a la fuerza con la fuerza. — (Radiofoto de United Press)

MAIZ EUREKA

Hijo de genético, seleccionado, Semilla de 1.ª Disponibilidades limitadas, ofrece:

GERALD A. MARSH Y CIA.

AGRICULTURA LTDA.

Estado 215 — Of. 908 - 909 — Fonos 380216-380440 Casilla 3477 — SANTIAGO

Rodamientos

ALAMEDA EST CENTRAL

CHACABUCO MATUCANA

EST CENTRAL

Chacabuco 33-b

RODAMET

SEMILLA DE ARROZ SELECCIONADA

DISPONEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SECCION COMERCIAL

FCA DE CORTINAS METALICAS

MALLAS Y PLEGABLES

CORTINAS MALLAS

CORTINAS METALICAS

CORTINAS PLEGABLES

CERRAJERIA ARTISTICA

LUIS O. RIVADENEYRA C.

Hechuras y reparaciones rápidas. Especialidad en todo trabajo de cerrajería artística, balcones, rejas, puertas, chanzoyas, etc. Chapas de seguridad garantizadas Soldaduras eléctricas y al oxígeno. Se atiende todo llamado de provincia. Pida presupuestos sin compromiso.

A. PRAT 1448 — CASILLA 5106 TELEFONO 54074 — SANTIAGO

"LUBRICANTES SINCLAIR"

SINCLAIR OPALINE

CON DETERGENTE PARA AUTOS Y CAMIONES

SINCLAIR TENOL

EXTRA HEAVY DUTY

ESPECIAL PARA MOTORES DIESEL

GRASAS PARA CHASSIS Y RODAMIENTOS

PARAFINA EN PASTA SEMI REFINADA Y TOTALMENTE REFINADA.

STUDEBAKER

FURGONES PARA IMPORTACION DIRECTA

CAMIONES Y CAMIONETAS PARA ENTREGA INMEDIATA

ENSAMBLE V-8 PARA COMMANDER Y CAMIONES CHAMPION Y CAMIONETAS

REPUESTOS Y ACCESORIOS LEGITIMOS STUDEBAKER

DESCUENTOS ESPECIALES PARA DUEÑOS DE UNIDADES STUDEBAKER

NEUMATICOS IMPINCHABLES

"ROYAL"

DE TODAS MEDIDAS PARA IMPORTACION DIRECTA

OFRECE:

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR

JOSE BONACIC P

AVENIDA BEAUCHEF 1369 — TELEFONOS 91863 y 92974 — SANTIAGO

LA CASA DE LOS PIJAMAS

Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, completos directamente en la fabrica a los más bajos precios y la mejor confección.

HUERFANOS 1165

Visitas a planetas no deben hacerse sin la invitación de estilo

ROMA, 17. (UP). — Andrew G. Haley, Director de la Sociedad de Gabinetes de Estados Unidos, declaró hoy que el hombre no deberá aterrizar en planetas habitados si no es invitado a hacerlo.

Haley agregó que los viajes en el espacio sideral "dignificarán y enriquecerán a la humanidad, borrando para siempre los devastadores problemas económicos".

Haley hizo esas declaraciones al iniciarse hoy los preparativos para la sesión inaugural de mañana del Congreso Astronáutico Internacional, al que asistirán delegados de 22 países.

Basó sus palabras en la probabilidad de que no solo haya vida sino también vida inteligente en otras partes del Universo, en otras partes del Sistema Solar.

Mejoral

La norama

RANGERS, arriba, Unión Española, en el centro, y Santiago Morning, abajo, dieron las notas más salientes en la 17.ª fecha del campeonato. La más sonora, sin duda que fue la del once de Talca, que derrotó al puntero Colo Colo, infligiéndole su tercera derrota en el año. Las otras dos las había tenido a manos de Magallanes y Wanderers. Esta ofrenda del líder tuvo un doble significado: acordó su ventaja a cuatro puntos y ratificó la capacidad de Rangers. Sería más justo decir, de su defensa. La más firme y sólida, la mejor del torneo, por lo que dicen las cifras y por su juego. Es el crédito de Rangers, y con ella le resta a Colo Colo, que no pudo hacer funcionar en su defensa a su línea delantera. Manó a mano, Behrens, Bello, Pérez, Campos, Rizo y Clement, vencieron en un duelo memorable a Moreno, Horacio, Robledo, Cremaschi y Ramírez. Y si ustedes quieren, le agregan el "Monito" Núñez, para que tengamos exactamente seis por lado.

LA VICTORIA de Rangers tuvo la virtud de reavivar la lucha por el primer puesto. Naturalmente que el líder mantiene siempre la primera opción por la posición que tiene y su capacidad indiscutible. Pero ahora su luz de ventaja sobre el mismo Rangers es de sólo cuatro puntos, y uno más "sobre" Magallanes. Además de los partidos que se le avecinan son muy duros, por eso de que todos se agrandan frente al puntero, máxime cuando éste se llama Colo Colo. Aparentemente, Rangers dispone del handicap que supone jugar muchos partidos en su cancha, fuera de que ante el propio líder probó ser brava y guapo en terreno ajeno.

EL ARCO del equipo del sur cayó 17 veces. Es decir, una vez por partido. Es la de su defensa una regularidad notable, tiene un rendimiento parejo, sostenido. La que le anda más cerca es la de Colo Colo, con 30 goles en el año. Pero el ataque de los albos logró 23 goles contra 27 del quinteto ranguerino. Y esto es lo que explica y justifica su primer puesto. Tienen poder de creación, entendiendo que lo es la obtención de los goles.

SAN LUIS es un cuadro que sirve para probar ampliamente lo que decimos. Cuenta con una de las defensas más eficaces, supeada sólo por la de Rangers, Colo Colo, Magallanes y a la misma altura que la de Wanderers. Pero va último. Cierra la tabla junto a Santiago Morning y Green Cross. Es que el team de Quillota carece de poder de ataque, no sabe crear, hacer goles. Sólo anotó 19, dos más que Ferrobádminton. Pero el once ferrobádmintonero, por su parte, es el más fuerte para estar en la tabla un punto escaso más arriba. Insistimos en el caso de San Luis, porque sirve para dejar perfectamente en claro que el fútbol es creación, capacidad ofensiva, más todavía cuando no se tiene el privilegio de contar con una defensa de las dimensiones notables de la de Rangers.

HAY QUE HABLAR algo de Unión Española, pues está dando que hablar. Porque ya completó siete fechas sin perder, y lo tenemos con 19 puntos, en sexto lugar, pisándole los talones a Wanderers y a Everton. El ataque levantó singularmente su rendimiento, su eficacia, a punto tal, que es el tercero en materia de goles conseguidos, recortando a los de Colo Colo y Everton. Los roles van en ascenso y, al parecer, les va a ocurrir lo que en otros años: les va a faltar tiro para terminar más arriba. Si Unión no perdiera tantos puntos al comienzo del torneo, estaría siempre metido en la conversación por el título. Atronaría tarde, se mete cuando no hay tiempo disponible.

HABIAMOS hablado de la nota que dio Santiago Morning. Después del triunfo sobre Green Cross, en el camarín bohemio existía euforia. Júbilo de gran tamaño. Que más por el triunfo, Santiago gustó y convenció por su juego galano, fino, elegante y productivo. Con dos goles: Pantoja fue la garra, el cejón, y Guillermo Díaz puso el talento, fue la varita mágica que movió el ataque. El cuadro bohemio está ya reemplazado en estos trajes amarillos, y sabe pasárselos. De ahí la satisfacción que provocó en su gente la victoria sobre Green Cross, porque a través de él quedó en claro que el equipo posee las armas necesarias para luchar con buen éxito. Por ahora, está en igualdad de condiciones con Green Cross y San Luis, de manera que de aquí en adelante cada cual tendrá que batirse con el otro. Y de los tres, se destaca los dos más capaces, los que tienen mejor moral y sepan mantener firme su espíritu frente al peso del descenso.

EL TRIUNFO de Magallanes sobre Palestino, sirvió para motivarnos a un nuevo análisis. Juzgando como hasta su derrota con el puntero. Firme, sólido, de buen fútbol. Y con toda justicia quedó tercero. En cambio, Everton subió al cuarto con un triunfo desahogado, bastante fortuito, sobre Ferrobádminton. Tampoco convenció Wanderers con el punto que le sacó a San Luis Luis, en Quillota. Universi-

Festival infantil en el Club México

Un acto patriótico tendrá lugar hoy, a las 11.30 horas, en el local del Club México Boxing Club, calle Ser Pablo 1617, con motivo de celebrarse el 18.º aniversario de nuestra independencia. Todos los años esta institución organiza su tradicional fiesta infantil, dedicada especialmente a los niños del barrio.

Habrán números de variedades, boleo infantil, lucha libre y otros actos deportivos. Momentos antes de iniciarse la fiesta, un dirigente de la institución hará una breve disertación sobre la Independencia. Finalizada la velada, los niños recibirán obsequios, consistentes en galletas, chocolates y bendiciones chilenas, adquiridos gracias a la ayuda de los Municipios de Santiago, por intermedio del regidor don Juan Briones y de don Carlos Domínguez.

VIGECAMPEONAS SUDAMERICANAS DE BASQUETBOL



POR ESPACIO de dos días estuvo en Santiago el seleccionado paraguayo de básquetbol femenino. Venía procedente de México y Perú, países donde realizó diversas presentaciones que sirvieron para ratificar su título de vicecampeón sudamericano, conquistado en Ecuador. Se había hablado de un match del conjunto guaraní, con el equipo de Colo Colo, pero desgraciadamente no pudo concretarse. Se perdió así una buena oportunidad para ver en acción a una excelente expresión del básquetbol femenino sudamericano. Las jugadoras paraguayas conquistaron, en una oportunidad, el título continental de manera que su segundo puesto en Quilco, como escolto de Chile, resultó una nueva demostración de su capacidad. La nota gráfica corresponde a la llegada del conjunto de Paraguay al aeropuerto de Los Cerrillos. Hoy martes emprenderá viaje hacia Asunción.

Mañana debutan rugbistas británicos

POR VIA AEREA llegaron ayer a esta capital, los jugadores de rugby de las Universidades de Oxford y Cambridge que vienen a sostener un partido con la selección chilena mañana en la cancha del Country Club de Los Cerrillos. La delegación fue espesa en el aeropuerto de Los Cerrillos por los dirigentes de la Federación de este deporte, señores Douglas Mackenzie, Leonardo Masaró, Jorge Pinto Stevens, William Macmillan y J. Dunford, y por el director del Grange School, señor J. Jackson, quienes trasladaron a todos los jugadores inmediatamente al Grange de Tobalaba, donde se hospedarán hasta el 21, que regresan a Buenos Aires, para en seguida continuar viaje a Londres.

La delegación de Oxford-Cambridge llegó a Santiago

La delegación británica de las Universidades ya señaladas, la integran los siguientes jugadores: K. S. John, T. H. Tash, R. H. Davies, A. J. Herbert, J. M. Williams, N. C. G. Raffie, W. D. Margus, T. Richards, A. A. Mulligan, W. G. Downey, J. C. Heberington, y J. T. Ramsay, J. D. Cunie, P. G. D. Robbins, W. S. Lawrence, P. W. Watson, R. C. P. Allaway, T. J. Talion, J. L. Reeler, M. J. K. Smith, T. O. Brace y J. C. Abbott. La selección nacional formada por la Federación Chilena de Rugby, quedó integrada por los siguientes jugadores que actuarán en los puestos siguientes: Peter Hogge, full back; John Nightingale, wing; Carlos Melra, centu-

Jorge Grove, centro; Allister Hardy, wing; Ian Campbell, stand off; John Gray, scrum half; Erling Plattman, mas y Charles Maxwell; Leonard Kisteleir y Ricardo Luaschinsky, forward de segunda línea; Douglas Montgomery, Jorge De Arment, Eduardo Castelló, forward de tercera línea. Reservas: Joe Versara, Ed. mund Turner, John Ford, Denis Wright y Eduardo Navarro.

Osorno Defensor juega hoy en Buin

Con dos equipos se trasladará hoy a la vecina localidad de Buin el Club Osorno Defensor, que enfrentará en esa localidad al Deportivo Vifa Carmen. La delegación de aquel viajará en microbús particular, partiendo de Serrano 220, a las 10.30 horas.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Nuevos y más importantes concursos y premios establecidos por la institución en favor de sus imponentes de la Sección Ahorros para el año 1956, que serán distribuidos en las siguientes zonas:

PROVINCIAS DE:

1ª ZONA: TARAPACA ANTOFAGASTA	2ª ZONA: ATACAMA COQUIMBO ACONCAGUA VALPARAISO	3ª ZONA: SANTIAGO O'HIGGINS COLCHAGUA CURICO TALCA	4ª ZONA: MAULE LINARES SUBLE CONCEPCION ARAUCO BIO-BIO	5ª ZONA: MALLECO CAUTIN VALDIVIA OSORNO LLANQUIHUE CHILE PUERTO AISEN MAGALLANES
--------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PROGRAMA:

PLAN N° 1.— PREMIOS POR SORTEO ENTRE IMponentES ACTIVOS DE AHORROS CON SALDOS MINIMOS DE \$ 10.000.— AL 15 DE NOVIEMBRE DE 1956.

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

3 premios de \$ 200.000.— cada uno	\$ 600.000.— para cada zona
2 premios de \$ 100.000.— cada uno	200.000.— "
1 premio de \$ 80.000.— cada uno	80.000.— "
2 premios de \$ 50.000.— cada uno	100.000.— "
1 premio de \$ 30.000.— cada uno	30.000.— "
8 premios de \$ 10.000.— cada uno	80.000.— "

Los imponentes que obtengan premios por un monto mínimo de \$ 100.000.— y registren una antigüedad superior a 5 años, podrán optar a un préstamo hipotecario, a largo plazo, para compra de propiedad, hasta por un \$ 1.000.000.—

3ª zona:

1 premio de \$ 200.000.—	200.000.—
2 premios de \$ 100.000.— cada uno	200.000.—
2 premios de \$ 80.000.— cada uno	160.000.—
2 premios de \$ 50.000.— cada uno	100.000.—
4 premios de \$ 20.000.— cada uno	80.000.—
20 premios de \$ 10.000.— cada uno	200.000.—

Los imponentes que obtengan premios por un monto mínimo de \$ 150.000.— y registren una antigüedad superior a 5 años, podrán optar a un préstamo hipotecario a largo plazo, para compra de propiedad, hasta por un \$ 1.000.000.—

REQUISITOS: Se concederá una opción (cupón) por cada \$ 5.000.— del saldo que registre la cuenta a la fecha señalada y será condición indispensable el inscribir la libreta en el período abajo indicado. Los préstamos hipotecarios a que tendrán derecho a optar los imponentes favorecidos con premios de este plan, serán servidos mediante dividendos mensuales de 6% de interés, 6% de amortización y 34% de comisión anual y sólo podrán otorgarse a aquellas personas que tengan una antigüedad mínima de 5 años como imponentes de ahorro en la institución, conforme a lo establecido en el DFL. N.º 126, orgánico del Banco del Estado.

Los imponentes con menor antigüedad, sólo se beneficiarán con el premio en efectivo.

Los imponentes que tengan la antigüedad necesaria, y que deseen hacer uso del préstamo hipotecario aludido, deberán invertir el valor de su premio en la adquisición de un bien raíz. Si el valor de éste fuere superior al del préstamo, deberá completar su valor en efectivo.

El Banco efectuará, sin costo para el imponente, el estudio de títulos y demás antecedentes de la propiedad y supervigilará la tramitación de la operación.

PLAN N° 2.— PREMIOS DE ESTIMULO POR SORTEO A ESTUDIANTES PRIMARIOS, SECUNDARIOS Y UNIVERSITARIOS PARA COSTEAR SUS ESTUDIOS EN EL AÑO 1957.

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

2 pensiones de \$ 60.000.— cada una	\$ 120.000.— para cada zona
2 pensiones de \$ 36.000.— cada una	72.000.— "
2 pensiones de \$ 24.000.— cada una	48.000.— "

3ª zona:

2 pensiones de \$ 60.000.— cada una	\$ 120.000.—
2 pensiones de \$ 36.000.— cada una	72.000.—
5 pensiones de \$ 24.000.— cada una	120.000.—

REQUISITOS: Es condición previa, para tener derecho al sorteo, el inscribir su libreta en el período más abajo señalado; tener una antigüedad mínima de tres meses; encontrarse vigente a noviembre 15 de 1956, y registrar un saldo mínimo de \$ 500.—

Las inscripciones podrán efectuarse por nóminas del colegio o en forma particular, acreditando con algún documento su calidad de colegial. Se le concederá una opción (cupón), por cada \$ 500.— del saldo que registre la cuenta al 15 de noviembre de 1956.

A los agraciados se les abonará el monto del premio a su cuenta y podrán disponer de esos fondos, por décimas partes, entre los meses de marzo a diciembre de 1957, previo un certificado del respectivo colegio, de que continúa como colegial.

Si por fuerza mayor se ve obligado a interrumpir sus estudios, se le podrá autorizar a retirar el total de los fondos.

PLAN N° 2-B.— PREMIOS DE ESTIMULO AL MEJOR ALUMNO IMponentE DE AHORRO, EGRESADO DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE ENSEÑANZA ESPECIAL ADICIONADOS CON CREDITOS CONTROLADOS, PARA ADQUIRIR HERRAMIENTAS, MATERIALES U OTRAS ESPECIES, DESTINADAS AL EJERCICIO DE SU PROFESION U OFICIO.

REQUISITO: Deberá ser imponente de ahorro de la institución con cuenta vigente de por lo menos 3 meses de antigüedad al 15 de noviembre de 1956.

Se otorgará al mejor alumno imponente de ahorro egresado en 1956, de los establecimientos arriba enunciados.

PLAN N° 3.— PREMIOS DE ESTIMULO POR SELECCION A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

2 premios de \$ 100.000.— cada uno	\$ 200.000.— para cada zona
4 premios de \$ 50.000.— cada uno	200.000.— "
8 premios de \$ 25.000.— cada uno	200.000.— "

3ª zona:

2 premios de \$ 100.000.— cada uno	\$ 200.000.—
4 premios de \$ 50.000.— cada uno	200.000.— "
8 premios de \$ 25.000.— cada uno	200.000.— "

REQUISITOS: Tendrán opción a los premios instituidos por medio de este Plan, aquellos Establecimientos Educativos que más se hayan distinguido durante el presente año en su cooperación a la campaña de difusión del Ahorro.

Los premios no se entregarán en dinero efectivo, sino que se destinarán para la adquisición de elementos para los colegios, como ser: útiles para la enseñanza; mobiliario, artículos para actividades deportivas, o de recreación educacional, etc., para cuyo efecto deberá enviarse, por intermedio de nuestra respectiva Sucursal, un presupuesto o detalle de la inversión que se proponen dar a su premio.

Mayores antecedentes respecto a la pauta a seguir, solicitarlas en nuestras oficinas de todo el territorio.

PLAN N° 4.— PREMIOS DE ESTIMULO POR SELECCION A OBREROS ACOGI-DOS A LA LEY 6.214.

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

2 premios de \$ 20.000.— cada uno	\$ 40.000.— para cada zona
-----------------------------------	----------------------------

En conexión con un Crédito Controlado hasta por \$ 150.000.— para compra de implementos de trabajo.

3ª zona:

8 premios de \$ 20.000.— cada uno	\$ 160.000.—
-----------------------------------	--------------

En conexión con un Crédito Controlado hasta por \$ 150.000.—, para compra de implementos de trabajo.

REQUISITOS: Tendrán opción a estos premios, los imponentes que efectúen sus depósitos, por medio de descuentos por planillas, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 6.214, sobre ahorro obrero, y que al 15 de noviembre próximo acusen los más altos saldos, no inferiores a \$ 5.000.— y que no hayan efectuado más de tres giros durante el año.

Mayores antecedentes y detalles, en nuestras oficinas.

PLAN N° 5.— PREMIOS DE ESTIMULO POR SELECCION AL PROFESORADO ENCARGADO DEL AHORRO ESCOLAR.

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

5 premios de \$ 20.000.— cada uno	\$ 100.000.— para cada zona
-----------------------------------	-----------------------------

3ª zona:

10 premios de \$ 20.000.— cada uno	\$ 200.000.—
------------------------------------	--------------

REQUISITOS: Se ha resuelto, en esta oportunidad, establecer este nuevo Plan, como un reconocimiento a la labor del profesorado, en pro de un mayor hábito del ahorro entre el alumnado.

Por las comunicaciones de nuestras Sucursales y certificados de los señores Directores de Establecimientos Educativos, se hará la selección de los agraciados con estos premios.

No obstante estos premios en dinero, se mantendrán siempre los premios de estímulo concedidos anteriormente.

PLAN N° 6.— PREMIOS A IMponentES CON MAS DE 26 AÑOS, CON CUENTA ACTIVA E ININTERRUMPIDA.

1ª, 2ª, 4ª y 5ª zonas:

1 premio de	\$ 50.000.— para cada zona
-------------------	----------------------------

3ª zona:

6 premios de \$ 50.000.— cada uno	\$ 300.000.—
-----------------------------------	--------------

REQUISITOS: Como lo dice su título, este nuevo plan beneficia solamente a los imponentes con cuenta activa vigente y de una antigüedad mínima de 26 años. Deberán, eso sí, acusar a noviembre próximo, un saldo mínimo de \$ 10.000.—

Mayores antecedentes sobre estos sorteos solicítelos en las oficinas del Banco del Estado de Chile

MIENTRAS TANTO COMIENCE A EFECTUAR SUS DEPOSITOS EN FORMA REGULAR, HASTA CERRAR EL 15 DE NOVIEMBRE PROXIMO CON UN SALDO DE CONSIDERACION QUE LE PERMITIRA TENER DERECHO A UN MAYOR NUMERO DE CUPONES

LA ENTREGA DE CUPONES se efectuará desde el 16 al 20 de noviembre del presente año

LOS SORTEOS SE REALIZARAN EN EL CURSO DEL MES DE DICIEMBRE, EN UNA FECHA QUE SE DARA A CONOCER OPORTUNAMENTE. SI EL PRESENTE PLAN ES ACOGIDO FAVORABLEMENTE POR EL PUBLICO, EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE SE PROPONE MEJORAR Y AMPLIAR AUN MAS LOS PLANES PARA EL AÑO PROXIMO

Esta tarde, en el Estadio Nacional.

Juegan dos punteros: Colo Colo y Libertad de Asunción

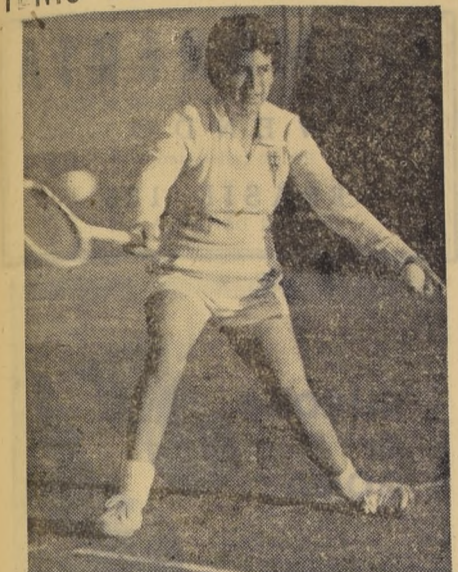
ESTA TARDE, en el Estadio Nacional, y realizada con la presencia del Presidente de la República del Paraguay, Excmo. señor General Alfredo Stroessner, se efectuará una reunión internacional de fútbol, cuyo programa consulta como partido internacional de fútbol, el que sostendrán los conjuntos superiores de Colo Colo y Libertad de Asunción, punteros de las principales competiciones de ambos países.

lo hará con igual número de elementos que recientemente estuvieron en el seleccionado nacional: Misael Escuti, Caupolicán Peña, Isaac Carrasco, Mario Moreno, Enrique Hormazábal, Jorge Robledo y Jaime Ramírez.

LIBERTAD DE ASUNCION: Saldívar, Garcelo y Gardozo, Vera, Vega y Figueredo, González, Rolón, Gómez, Elizalde y Bedoya.

tensivo al Excmo. Presidente de Paraguay, General Stroessner, y al Club Colo Colo.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS



MARIA IBARRA, la destacada y joven defensora de la Universidad Católica, y una de los valores de más condiciones de la actual generación del tenis chileno, junto con su hermana Carmen, que esta tarde, y en compañía de José Tori, juega en la cancha N.º 2 de Bellavista, frente a la eficiente pareja que integran Luisa Morales y Salvador Delik, en el torneo de Fiestas Patrias, que está realizando el Club Internacional. Otros partidos de interés serán también, los del campeón argentino Ernesto Ríos, que ahora tendrá como adversario al experimentado Sergio Rodríguez, señalado para las 10.30 horas, y el de la transandina Margarita Zavala —que está cumpliendo un gran desempeño—, con la chilena Lucía Castellano, que con sus buenos recursos puede obligar a la visita a una brega reñida y de difícil resultado.

PROGRAMA.— Los partidos de hoy se cumplirán de acuerdo con el siguiente programa: A las 9.15 horas, cancha 1: R. Lucero con O. Pabst; cancha 2: A. Zavalía con L. Castellano; cancha 3: L. Morales con Y. del Solar; cancha 4: Hinostroza—S. Delik con Bezanilla—Sanhueca; cancha 5: Echiburú con Torres; a las 10.30 horas, cancha 1: A. Trullén con E. Aguirre; cancha 2: Ernesto Ríos con S. Rodríguez; cancha 3: A. Cisterna con A. Morales; cancha 4: Serén con R. Guzmán; cancha 5: P. Gasman con J. Castro.

ARBITROS

La nómina de árbitros designados por la Asociación de Fútbol Profesional para hoy, es la siguiente: CANCHA ZAMORANO 1.— Segundos equipos, 14 horas, Gabriel Hernández, primero; Manuel López, y primero, Roberto León.

Prueba pedestre de 11 kilómetros

Una competencia pedestre de once kilómetros se efectuará hoy por la mañana en las inmediaciones del Parque Cousiño, organizada por la Asociación Atlética de Santiago. La prueba se hará por las calles Rondizón y Viel, costado del Parque. Los atletas del Club Royal deberán concurrir a las 11 horas, a fin de intervenir en esta competencia, y mañana, los mismos tomarán parte en la carrera pedestre de ocho kilómetros organizada por la Junta de Vecinos La Boza, a la que tendrá el siguiente recorrido: Plaza Garín Cauquenes, Vicentini, José J. Pérez, Plaza Tropicón, Mapocho, Vicentini Cauquenes, para terminar con una vuelta en la Plaza Garín. Muy buenos premios se han instituido para esta competencia atlética.

Ceremonia en el Círculo Ramsay

Con motivo de la bendición de una hermosa bandera que fue obsequiada por un dirigente, se efectuará hoy a las 11.30 horas una ceremonia en el Círculo "Juan Ramsay" en su local de San Camilo 340. La bendición estará a cargo del orador sagrado, Monseñor Eduardo Lecourt, que representará a S. E. Dr. José María Caro Rodríguez, que se excusó de asistir por tener que concurrir al Tedéum. A continuación se ofrecerá un coctel.

En Lima, Municipal ganó a la "U" 3-1

LIMA, 17.— (UP).— Los siguientes fueron los resultados de la sexta fecha del campeonato de fútbol de primera división profesional: Sporting Cristal 3, Atlético Chalaco 1; Sport Boys 3, Centro Iquiqueño 2; Alianza Lima 4, Carlos Concha 0; Ciclista Lima 3, Mariscal Sucre 1; Deportivo Municipal 3, Universitario de Deportes 1.

Semifinales del Campeonato de Golf de Chile se juegan hoy en Los Leones



LLEGO A LA SEMIFINAL.— Martín García Merou, el excelente player argentino, que ayer superó al peruano Carlos Raffo en el torneo de golf de Chile que se está realizando en las canchas del Club de Los Leones, clasificándose así para la semifinal que se cumplirá hoy, enfrentando al campeón chileno Guy de Barroilhet, en un partido de difícil definición y de gran interés para la brega por el título en disputa.

LOS BARRIOS

CON MOTIVO de celebrar su aniversario, la Asociación de Fútbol de Valparaíso ha elaborado el siguiente programa de festejos: martes 18, 10 horas: Tedéum en la Iglesia de Matipi; 11 horas: Desfile hasta el monumento O'Higgins, con asistencia de los clubes afiliados a la Asociación, Cuerpo de Bomberos de Matipi y Cerrillos, Cruz Roja y establecimientos educacionales; 12.30 horas: Círcel en el Casino Municipal; 13.45 horas: Festival deportivo en el Estadio Municipal, donde se efectuarán los siguientes partidos: La Balla con Britas; Maestranza con Racing y Unión Cerrillos y Campos de Batallas.

LOS "VIEJOS CRACKS" del club Miraflores jugarán hoy en la cancha del Cerro Navia, con los viejos jugadores del Club Resbalón. La delegación de aquellos peritros de Valparaíso, a las 12.30 horas. Deberán concurrir los siguientes jugadores: Benavente, León, Pérez, Sandoval, M. Sandoval, Rojas, Pizarro, Páez, Flores, Olivares, Hernández, González, Carrasco, Arias, A. Rojas, Tapia, Yolsen, Medina y Flores.

SU OCTAVO aniversario celebra hoy el Club Hípico, popular institución deportiva, del barrio del mismo nombre. Con este motivo, la directiva cita a sus socios a la bendición del estandarte, que se llevará a efecto hoy, a las 10 horas, en la Iglesia San Lázaro. Al momento de ser servido un asado a la chilena, en Vergara 324, para en seguida proceder al reparto de premios.

LA DIRECTIVA del club Juventud San Pedro, invita a sus socios a un almuerzo que tendrá lugar en San Pedro esquina Hernández Concha, hoy, a las 13 horas.

COMO UN homenaje a las Fiestas Patrias, la Asociación de Fútbol de la Cuarta Comuna ha organizado un festival de fútbol en las canchas de Alameda 4246, con el siguiente programa: Por la mañana habrá un campeonato interclubes entre los clubes Unión Belga, Francisco Alonso Rivas, Embajador Quintana, Míximo Garay, Población Delicias, Innovación, Solari y Juventud Chile-España. Por la tarde, cancha N.º 1, 15 horas: Deportivo Solari con Latorre, y 16.15 horas: Flecha con Embajador Quintana, primeros equipos. Cancha Central, 15.45 horas: Hormazábal con Innovación; 17 horas: Viejos Cracks de Colo Colo con Máximo Garay; cancha 2: Unión Belga con Estrella de Arica y Laboratorio Chile con Población Velásquez. Cancha 4: 15 horas: Francisco Alonso con Población Delicias, y 16.15 horas: Carrera. Cancha 5, 15 horas: Población Igualdad y Trabajo con Población Zelada, y 16.15 horas: Cris-

LA DIRECTIVA y socios del club Unión Cerrillos, felicitan a los miembros del directivo de la Asociación de Fútbol de Matipi, que celebran su 19.º aniversario. Por este motivo se cita a todos los miembros de esta institución.

EN VISTA DEL MAR se efectuará mañana un festival de hockey sobre patines, que ha organizado la I. Municipalidad de Viña del Mar. Actuará el equipo del club Guadalupe, de esta capital, con el Everton, de esa ciudad, según actúan también con el Círculo, que es el mejor equipo vifamarino. Los partidos se efectuarán por la mañana.



¿SE LUCIRA?— El eficiente arquero de Colo Colo, Misael Escuti, tendrá irabajo, seguramente, en el match de hoy, frente a los paraguayos de Libertad de Asunción, en cuya delantera estarán los internacionales González, Rolón, Gómez, Elizalde y Bedoya.

UN TRIUNFO PARA LOS ALBOS Y DOS EMPATES

Por cuarta vez en su historial, habrán de enfrentarse hoy, en el Estadio Nacional, los elencos de Colo Colo y Libertad de Asunción. Dos empates y un amplio triunfo de los albos, fueron los resultados anteriores, cuya síntesis damos a continuación.

COLO COLO (1) con LIBERTAD DE ASUNCION (1) FECHA: 28 de enero de 1950. ARBITRO: W. Crawford (británico). PUBLICO Y RECAUDACION: 24.410 personas que pagaron \$ 550.931.

LIBERTAD DE ASUNCION (0): Vargas; Cabrera y Frizzola; Gavilán, Leguizamón (Romero y Casco) y Hermsolía, (A. López); Alvarez, Alarcón, (Heredía), Fernández, Rolón, (López Fretes) y Gómez.

COLO COLO (4) con LIBERTAD DE ASUNCION (0) FECHA: 7 de febrero. ARBITRO: Charles Mackenna (inglés). PUBLICO Y RECAUDACION: 13.042 personas que pagaron \$ 277.038.

LIBERTAD DE ASUNCION (0): Vargas; Cabrera y Frizzola; Gavilán, Leguizamón y Hermsolía (Romero); Alvarez, (Maciel), Alarcón (Heredía), Fernández, Rolón (López Fretes) y Gómez (Bernal).

COLO COLO (3) con LIBERTAD DE ASUNCION (3) FECHA: 12 de octubre de 1954. PUBLICO: 35.000 personas. ARBITRO: Sergio Bustamante (chileno).

LIBERTAD DE ASUNCION (3): Vargas; Garceta y Maciel, (Vera); Vega, Araya (Figueredo) y Hermsolía; González, Ochipintis, (Guanee), Martínez, Rolón y Bedoya.

COLO COLO (3): Escuti; Peña y Fariás; Sáez, Ted, Roberto y Carrasco (Nuñez); Cisternas, (Aranda), Cremaschi, Jorge Robledo, Meléndez y Ramírez.

GOLES: 5° Jorge Robledo, 34° Jorge Robledo, 4° Bedoya, 32° Martínez, 37° Rolón y 45° Arturo Fariás (penal).

OTROS RESULTADOS En la primera jira de 1950, Libertad batió en Playa Ancha a Wanderers, por 3 a 2, e igualó en El Tráque, a 3, con Everton.

En 1954, ganó en Talcahuano, en el Morro, al Naval, por 4 a 3.

En resumen, Libertad ha jugado contra elencos chilenos 6 partidos: ha ganado 2, igualado 3 y perdido sólo 1.

Santiago-San Luis darán comienzo a la 18.ª fecha

De acuerdo con el puntaje, el directorio de la Asociación Central de Fútbol, dispuso anoche el siguiente programa de la 18.ª fecha del campeonato profesional:

SABADO 22.— Estadio Santa Laura: 14 horas, Santiago Morning con San Luis; 16 horas, Green Cross con Audax Italiano.

DOMINGO 23.— Estadio Santa Laura: 15.30 horas, Unión Española con Magallanes. Estadio Nacional: 15.30 horas, Colo Colo con Universidad de Chile.

Estadio El Tráque, Viña del Mar: 15.30 horas, Everton con O'Higgins. Estadio Fiscal de Talca: 15.30 horas, Rangers con Palestino. Estadio Playa Ancha, Valparaíso: 15.30 horas, Wanderers con Ferrobambino.

INGOPA advertisement for corrugated paper products. Includes text: 'RINDE UN CALIDO HOMENAJE A SUS HEROES PRESENTA A LA INDUSTRIA Y AL COMERCIO SU PRODUCCION DE: PAPEL PARA ENVOLVER, PAPEL PARA EMBALAJE, PAPEL EN ROLLOS EN COLORES, PAPEL DE ESTRAZA, CARTULINAS, CARTON CORRUGADO, ENVASES DE CARTON CORRUGADO, HUINCHA DE PAPEL ENGOMADO.' At the bottom: 'INDUSTRIA CORRUGADORA DE PAPEL CHACABUCO. 1302-FONO 92392-CAS. 9422-STGO'.

SI NO SE RECUPERA, ZATOPK SE RETIRARA DEL ATLETISMO

VIENA, 17.— (UP).— El diario checoslovaco "Svobodne Rovo" anunció que el corredor Emil Zatopek "se abandonará las carreras pedestres si en el curso de las cuatro próximas semanas no "mejora considerablemente".

Señala el diario que Zatopek "se está muy mal" y hace dos semanas redujo su entrenamiento.

La primera pasada, Zatopek fue sometido a una intervención quirúrgica en la ingle, y hace dos semanas redujo su entrenamiento.

Mejoral advertisement for athletic shoes. Text: 'Mejoral Mejoral Mejoral. MAS SURTIDO MEJOR ATENDIDO. La Sportiva SAN DIEGO 1069'.

Eiffel bicycle advertisement. Text: 'Termino con la posibilidad de la MODERNIZACION. BIENHECHURA UNA BICICLETA "EIFFEL". ES LIVIANA, RESISTENTE Y ECONOMICA. Adquirla con facilidades donde sus distribuidores. CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622. CASA MANDEL A. PRAT 740'.

Chambelán es la línea en el Clásico "Club Hípico de Santiago"

Por su victoria en el "Príncipe de Gales", donde dio cuenta de correr a correr de Instituto, Denkin y María Piedad, también a peso de reglamento.

Concurrencia y tres años de historia, tiene ya el clásico "Club Hípico de Santiago", pura sus instituido en 1903, siendo Rebeca su primera ganadora. Grandes caballos han inscrito su nombre posteriormente en la selecta lista de vencedores, entre los cuales están Salpicón, que lo hizo suyo durante tres años consecutivos; Chamblora, en dos oportunidades, y en los años últimos, los cracks Liberty, Briston —dos veces— y Boadil.

El hecho de que se trata de una carrera a peso reglamentario, no permite la anotación de cualquier modesto elemento. En el momento actual, no tenemos actuando en nuestras pistas a ningún animal extraordinario, pero los siete que se reunieron para disputarlo, figuran entre los mejores.

La tradicional prueba se correrá sobre 1.800 —desde 1941 tie-

ne esta distancia— y ofrece al que cruce en primer lugar el diseno, un millón y medio de pesos. Ha habido especial interés, sin embargo, por presentar a los siete rivales en la mejor de sus posturas. Y estando todos buenos, es indudable que el conjunto resulta parejo y las opiniones tendrán que hallarse muy divididas.

En la lista oficial, aparecen en primer término, los dos deambrosos por un periodo sobresaliente, como lo demuestra su última victoria sobre Don Benó, y la yegua ha sido cuidadosamente preparada para esta carrera. Siguen, Chambelán, posible favorito en las apuestas por tres cuartos de cuerpo de Instituto, a los mismos dos kilos de reglamento, y por algo más de un cuerpo de Denkin; éste, que está batido claramente por línea por Chambelán,

como lo indica el resultado de aquella otra gran carrera; Farfadet, una revelación de los últimos tiempos, pero que todavía no ha mostrado la capacidad suficiente para medirse con estos rivales a peso de reglamento; Geysar, que el año pasado fue durante un tiempo el crack de su generación, que ha recuperado sus aptitudes y que actuará ahora en su mejor distancia, y María Piedad, que como Denkin, está ganada por Chambelán, pero que no desmerece en absoluto en el conjunto.

Naturalmente la línea es Chambelán, y a pesar de que la carrera se presenta difícil y cualquier inconveniente puede hacerle perder la ligera superioridad que parece destacar sobre sus buenos enemigos, resulta el pronostico obligado a ganador. Geysar, con Enrique Araya, nos parece su enemigo más serio.

Con 19 puntos hubo triple empate en el último Concurso de Pronósticos

Se entregó a la prensa el siguiente boletín oficial con el resultado completo del último Concurso de Pronósticos:

Primer premio, boleta serie M., N.º 93481, con 19 puntos ... \$ 467.761
 Primer premio, boleta serie N., N.º 14457, con 19 puntos ... 467.761
 Primer premio, boleta serie N., N.º 22737, con 19 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 9660, con 18 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 15465, con 18 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 21832, con 18 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 41812, con 18 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 41821, con 18 puntos ... 10.821
 Tercer premio, boleta serie N., N.º 92471, con 18 puntos ... 10.821

PREMIOS DE CONSUELO.— Con una entrada a paddock por tres meses, boletas series A. N.ºs 3394 y 5781 y series N. N.ºs 30803 y 33064.
 Con un almuerzo para cuatro personas, boleta serie A. N.º 3364.
 Con un limpiado al seco Mont-Blanc, Moneda 1130, boleta serie N. N.º 30137.

Con una entrada a paddock para el domingo 23 del presente, las boletas terminadas en 481.
 Con dos boletas gratuitas para el domingo 23 del presente, las boletas terminadas en 81.

Las boletas ganadoras fueron vendidas en la Oficina Central y Buzón de Santa Laura y Matadero.
 El Gran Pazo para el domingo 23 del presente saciende a \$ 3.000.000.
 Actúo de Ministro de Fe, el notario público, don Pedro Cuevas.

Singular interés ofrece el programa de esta tarde

Además del clásico, habrá una Carrera Especial en que Cascabel se presenta con la primera opción y un steeplechase de 4.200 metros, que constituirá una prueba de fuego para el flamante crack de saltos, Ramadán.— En las otras competencias de la tradicional reunión del "18", somos partidarios de Namur, Gambetta, Basileo, Arturo, Galgo de Oro, Cintilla, Américo y Endeche.— El programa se iniciará a las 12.45 P. M.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

LA RACION	LA CLAREN	"P. M."	ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA
Namur Chirchilla Teoría	Gambetta Perfectilla Teoría	Basileo Teoría	Arturo Diotima Pastoral	Galgo de Oro Premiera
Namur Chirchilla Teoría	Gambetta Perfectilla Teoría	Basileo Teoría	Arturo Diotima Pastoral	Galgo de Oro Premiera
Namur Chirchilla Teoría	Gambetta Perfectilla Teoría	Basileo Teoría	Arturo Diotima Pastoral	Galgo de Oro Premiera
Namur Chirchilla Teoría	Gambetta Perfectilla Teoría	Basileo Teoría	Arturo Diotima Pastoral	Galgo de Oro Premiera

y, como lo más probable es que la pista esté firme, tiene una bonita oportunidad para lucirse.

El detectora nuevamente el ganador podría ser Chambelán, que hace algunos días se clasificó como favorito de El Baraso y Cambiadora en esta misma distancia, o Teoría, que ha estado llegando quinta con más kilos y en lotes parecidos.

GAMBETTA, FORMANDO TRIPLE CORRAL.— El trío que presenta Jorge Lida resulta el pronostico obligado a ganador en la prueba por ser el más fuerte de los tres. Forman este corral Austero que respesado hace poco sin animarse; Gambetta, que no tomó tanta en su última en el Hipódromo, y Namur, que en anteriores habilitaciones del Club Hípico con mejores, y Posiblemente, escollidos de los corredores Fructidor y Botellero, en sus dos presentaciones en esta reunión.

En vista de los buenos aporcas

que ha producido Gambetta, lo indicamos para el primer lugar, dejándole los secundarios a Perfectilla, que al correspondiera a las performances que produjo en mayo debería ser impensable en esta clase —segunda de Remolacha y Brown Mary— y Perú, que después de larga ausencia respesado hace poco, aun cuando a medio cuerpo de Tasso.

BASILEO, POR SU SEGUNDO DE MORENUCHA.— A 47 kilos, Basileo es un contenedor peigratissimo en la cuarta serie de 1.800 metros. Se recordará que en la última sesión con dos más a Morenuca, el joze no era muy inferior. El hijo de Borno, que ha recuperado sus formas, debe hallarse por lo menos en la pelea final y lo preferimos sobre el que en anteriores habilitaciones para el segundo lugar en nuestro pronostico, porque estamos en conocimiento de su buen estado y, con Enrique Araya arriba, tendrá una de las más altas cotizaciones.

Arturo debe valer más que sus rivales.— Después de un decepcionante, Arturo vuelve a la pista en excelentes condiciones de preparación, y como posee una gran aptitud que sus once adversarios, lo recomendamos para el primer lugar en la quinta serie de 1.800 metros. Estuvo actuando con éxito en el Hipódromo, y se sabe que corre mejor aún en la cancha del Club.

Para escoltario, Diotima, que ha llegado ya a una serie en que perfecciona sus formas, lo preferimos a Galgo de Oro, que en anteriores habilitaciones para el segundo lugar en nuestro pronostico, porque estamos en conocimiento de su buen estado y, con Enrique Araya arriba, tendrá una de las más altas cotizaciones.

Basileo, por su segundo de Morenuca.— A 47 kilos, Basileo es un contenedor peigratissimo en la cuarta serie de 1.800 metros. Se recordará que en la última sesión con dos más a Morenuca, el joze no era muy inferior. El hijo de Borno, que ha recuperado sus formas, debe hallarse por lo menos en la pelea final y lo preferimos sobre el que en anteriores habilitaciones para el segundo lugar en nuestro pronostico, porque estamos en conocimiento de su buen estado y, con Enrique Araya arriba, tendrá una de las más altas cotizaciones.

Arturo debe valer más que sus rivales.— Después de un decepcionante, Arturo vuelve a la pista en excelentes condiciones de preparación, y como posee una gran aptitud que sus once adversarios, lo recomendamos para el primer lugar en la quinta serie de 1.800 metros. Estuvo actuando con éxito en el Hipódromo, y se sabe que corre mejor aún en la cancha del Club.

Arturo debe valer más que sus rivales.— Después de un decepcionante, Arturo vuelve a la pista en excelentes condiciones de preparación, y como posee una gran aptitud que sus once adversarios, lo recomendamos para el primer lugar en la quinta serie de 1.800 metros. Estuvo actuando con éxito en el Hipódromo, y se sabe que corre mejor aún en la cancha del Club.

CLUB HIPICO MARTES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Sexta serie.

D. Sotomayor	1/Lambard	58	3	N. N.	Forest Row
J. Argagnon	2/Cambiadora	56	10	J. Castro	Nar ed Din
S. Fuentes	3/Namur	56	6	O. Olivares	Burnt Brown
F. Briones	4/Deseada	56	4	N. N.	Treble Crown
R. Cepa	5/Spartan	55	1	M. Yáñez	Licenciado
U. Dague	6/Alma Tierra	54	9	H. Masary	Lord Bob
E. Barillevit	7/Maguard	54	8	M. Maturana	Mr. Bowman
E. Inda	8/Vinamar	54	3	O. Valenzuela	Flexion
A. Valdes	9/Chirchilla	53	13	J. Escobar	Polo Sur
A. Yodanis	10/Vagrasay	51	5	N. N.	W. Honey
F. Parías	11/Castor	50	11	N. N.	Lloyds Bar
J. Melero	12/Teoría	49	7	O. Muñoz	Yelmo

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.800 metros.— Tercera serie no ganadora.

J. Inda	1/Austero	56	8	A. Núñez	Burnt Brown
J. Inda	2/Gambetta	56	11	O. Olivares	Hipo
J. Inda	3/Posiblemente	56	6	E. Saavedra	Treble Crown
G. Garretón	4/Deseada	56	8	J. Escobar	Licenciado
C. Muñoz O.	5/El Fakir	56	9	R. Madariaga	Lord Bob
J. Melero	6/Fraguard	56	7	P. Suárez	Mr. Bowman
F. Valderama	7/Más Respeito	56	4	O. Valenzuela	Flexion
F. Caviera	8/Noromo	56	2	A. Poblete	Polo Sur
F. Jaciel	9/Perú	56	10	C. Pessa	W. Honey
A. Bregue	10/Vinamar	56	5	J. Ulla	Lloyds Bar
D. Sandoval	11/Spartan	56	13	J. Rodríguez	Yelmo
C. Covarrubias	12/Perfectilla	56	3	M. Yáñez	Burnt Brown

TERCERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

L. García	1/Salina	55	4	J. García	Bachiller
J. Zúñiga	2/Taguafra	55	6	J. Escobar	Tábano
A. Bregue	3/Teoría	55	7	E. Araya	Burnt Brown
J. Medina	4/Deseada	55	2	J. Ulla	Dust Devil
L. Contreras	5/Karakul	55	3	R. Madariaga	L'Oriflamme
J. Argagnon	6/Basileo	55	1	H. Obregón	Borno
E. Inda	7/La Tarabilla	45	7	F. Arredondo	Bergerac

CUARTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Quinta serie.

C. Covarrubias	1/Arturo	53	7	J. Escobar	W. Honey
P. Bregue	2/El Baraso	53	1	C. Ojeda	Lloyds Bar
O. Pérez	3/El Trezado	53	5	E. Saavedra	Yelmo
J. Inda	4/Selindhill	53	8	A. Parada	Terek
E. Inda	5/Cintilla	53	9	J. Ulla	Rei d'Alout
R. Cepa	6/Cherburgo	53	2	A. Araya	Carnava
H. Inda	7/Glomer	53	6	R. Montoya	My Cham
A. Ramírez	8/Constantino	53	12	L. Paredes	Perc. Devil
E. Allen	9/Diotima	53	4	J. Ulla	Flexion
O. Urquidí	10/Fierella	53	4	M. Yáñez	Hinderer
A. Castro	11/Pastoral	43	3	C. Pessa	Tábano
S. Fuentes	12/Lasqueña	43	1	H. Obregón	

QUINTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.900 metros.— Handicap.

S. Fuentes	1/Limelight	57	4	O. Olivares	Bufón
F. Chamorro	2/Galgo de Oro	56	1	E. Saavedra	Fouché
C. Pérez	3/Brequero	55	5	E. Araya	Bromo
J. Argagnon	4/Premiera	54	3	P. Ulla	Polo Sur
H. Cisternas	5/Galante	50	6	C. Ojeda	Fillustero
F. Jaciel	6/Mitadilla	50	2	L. Farmer	Hoogan
A. Valenzuela	7/Los Kilos	48	3	H. Obregón	Taita

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.500 metros.— Carrera especial "EDUARDO MORENO VELASCO"

J. Caviera	1/Fes	57	3	A. Poblete	Flexion
F. Valderama	2/Tinta China	54	1	R. Madariaga	Treble Crown
A. Castro	3/Don Benó	53	4	J. Escobar	Hinderer
A. Bregue	4/Querendona	53	7	H. Obregón	Carnava
G. Sarmiento	5/El Fakir	53	8	O. Muñoz	Cap. Blood
Pep. Lyon	6/Royal Prince	49	6	H. Obregón	The Post
J. Medina	7/Cascabel	47	3	A. Araya	Honolulu

CARRERA "A"— A las 15.45 horas.— Steeplechase.

B. Fuentes	1/Ramadán	84	4	D. Cifuentes	Corinto
J. Salasé	2/Don Chipo	77	1	E. Bravo	Orgulio
L. Santos	3/Frustrado	65	2	A. Carraño	Curaco
E. Santos	4/Miral	64	5	N. N.	Huon
E. Castillo	5/Royal Prince	50	8	R. Castillo	Burnt Brown

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.800 metros.— CLASICO "CLUB HIPICO DE SANTIAGO"— Peso de reglamento.— \$ 1.000.000 al primero.

A. Sillero	1/Instituto	61	6	E. Saavedra	Bufón
A. Bullock	2/Time and Tide	56	3	C. Ojeda	Ember
D. Sandoval	3/Chambelán	56	2	O. Olivares	Testigo
F. Caviera	4/Diotima	56	7	A. Poblete	Flexion
J. Caviera	5/Farfadet	56	1	J. Escobar	Flexion
A. Bregue	6/Geysar	56	4	E. Araya	W. Honey
C. Covarrubias	7/María Piedad	56	5	M. Yáñez	Meyfiling

OCTAVA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

O. Bravo	1/Le Jongleur	51	1	M. Yáñez	Chamrón
S. González	2/Clarita	50	6	C. Paredes	Cinarrón
O. Urquidí	3/Agua Clara	49	5	A. Pérez	Vicinity
E. Inda	4/Verd	49	7	L. Farmer	Nar ed Din
E. Inda	5/El Fakir	48	4	R. Madariaga	Vicinity
E. Inda	6/Cintilla	48	3	L. Fuentes	Hipo
S. Cisternas	7/Cuyaba	48	2	O. Castillo	Braxa
F. Bregue	8/El Ring	48	8	N. N.	Corn Belt

NOVENA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

E. Rodríguez	1/Money Seeker	56	9	N. N.	Quemazopa
S. González	2/Capabano	55	10	C. Paredes	Cockney
F. Caviera	3/This is Law	54	5	A. Poblete	Cambridge
F. León	4/Americo	53	8	C. Ojeda	Nar ed Din
J. Melero	5/Norway	53	3	J. Escobar	Nar ed Din
U. Bravo	6/Profesor	53	4	R. Madariaga	Vicinity
E. Inda	7/La Nacional	53	6	P. Ulla	Sundodger
C. Covarrubias	8/Neluca	53	11	M. Yáñez	Nar ed Din
S. Fuentes	9/Arturo	49	7	L. Paredes	Scott Guard
R. Allen	10/Cantóna	49	6	H. Obregón	Choker
L. Lavín	11/Morenuca	48	12	E. Contreras	Copete
F. Inda	12/Tela	48	2	H. Obregón	Treble Crown

DECIMA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Segunda serie.

E. Inda	1/Potasio	56	7	P. Ulla	P. Freddy
J. Melero	2/Luis Pasteur	56	6	C. Ojeda	Bachiller
J. Caviera	3/Barrán	55	8	J. Poblete	Flexion
E. Inda	4/Endeche	55	4	J. Escobar	Bromo
S. González	5/Extraordinario	51	8	M. Yáñez	Chamrón
C. Covarrubias	6/Zagorito	49	2	R. Madariaga	Monting
J. Chamorro	7/Monich	47	1	A. Núñez	Coro
A. Bregue	8/Galgo Fino	46	3	F. Zúñiga	Disambig

Recordando las últimas performances de Cascabel, encontramos que destaca los mejores títulos para considerarlo como el presunto vencedor. Segundo, a pasacupo de Premier, vencedor de Galgo Fino segundo de L. Pasteur, el hijo de Honolulu va a volar en los tramos decisivos, con 47 kilos solamente.

Querendona, que después de larga ausencia corrió no hace mucho en el Chile sin figurar, pero que posee la calidad necesaria para dar cuenta fácil de este grupo, nos parece que es la adversaria más peligrosa de nuestro favorito.

RAMADAN, OTRA VEZ A LA PILEA.— El flamante crack de saltos Ramadan, que fue también en plano un elemento sumamente contenedor, es el candidato obligado en el steeplechase de 4.200 metros, a pesar del peso cast prohibitivo que le ha correspondido en esta oportunidad. Don Chipo, que lo escolta dos cuerpos en una prueba con los mismos adversarios que se corrió hace poco, es el llamado a ocupar el lugar de honor, si falla el utilísimo hijo de Corinto. Como es recordará, la vez anterior recibió cinco kilos de más (80 por 75), diferencia que será ahora de siete, en una escala que lo favorece.

CINTILLA, POR SU ULTIMA CAMPANA.— Después del clásico grande, viene la cuarta serie B de 1.200, donde hay tres o cuatro contendores que se presentarán con parecidas posibilidades de éxito. Entre ellos, tenemos, en primer término, a Cintilla, que en su última en anteriores habilitaciones —rivales inferiores, pero con 54 kg.— y poco antes vencedora de Contralor y Wolf. Es nuestra favorita, reconociendo naturalmente la opción de primer orden que se presentan Agua Clara, que ha figurado honrosamente en sus últimas, y Busenal, tercero de Indianapolis, y Obi, no habiéndole tocado un desempeño afortunado.

AMERICO, OTRA VEZ FRENTE A NELUCA.— Puede repetirse la llegada del domingo, pero en otro orden, en la cuarta serie de 1.900 en vigorosa atropellada de último año. Americo estuvo a punto de alcanzar a Neluca, a la que le meta salvó de una derrota segura sumbiendo a media cabesa de ella. Dado e tres kilos de peso extra, y ahora se medirá a peso iguales. Esta circunstancia, agregada a otra fundamental que es la distancia (200 metros más larga, esta vez), nos hacen preferir a Americo para el primer lugar. El segundo se lo dejamos, como es lógico, a Neluca, y el tercero a This is Law, que es muy ligero y está muy bueno.

ENDECHA, CAPAZ DE VENOSER OTRA VEZ.— Pondrá atención a la reunión la segunda serie de 1.800 metros, que será disputada sólo por ocho animales, pero en los cuales se probabilidades de primer orden.

Endeche, que subió de seis pero bajó poco más de dos kilos, defenderá nuestro pronostico. Es difícil el compromiso para ella, dada la mayor calidad de sus rivales; pero se ha visto tan corredora, que no nos atreveríamos que volviere a imponerse. Extraordinaria, el luchador hijo de Cimarrón, que al fin de su verdadera capacidad dará emoción a los tramos finales, y podrá que se el de más clase del grupo, y que ha estado entrando cuarto en lotes muy buenos, tendrá altas cotizaciones.

ENDECHA, CAPAZ DE VENOSER OTRA VEZ.— Pondrá atención a la reunión la segunda serie de 1.800 metros, que será disputada sólo por ocho animales, pero en los cuales se probabilidades de primer orden.

Endeche, que subió de seis pero bajó poco más de dos kilos, defenderá nuestro pronostico. Es difícil el compromiso para ella, dada la mayor calidad de sus rivales; pero se ha visto tan corredora, que no nos atreveríamos que volviere a imponerse. Extraordinaria, el luchador hijo de Cimarrón, que al fin de su verdadera capacidad dará emoción a los tramos finales, y podrá que se el de más clase del grupo, y que ha estado entrando cuarto en lotes muy buenos, tendrá altas cotizaciones.

FIAMBRERIA

en muy buen barrio, con patente de cerveza, VENDO

Por no poder atender

BRASIL 135

TRATAR DE 12.45 A 1.15

RUEDAS de GOMA

para muebles y aplicaciones industriales

Ruedas de placa y para embudo. Diversas aplicaciones en muebles de hogar, carros de transporte interno en industrias, etc. Provistas de rodamientos a bolas para movimiento lateral. Accionamiento suave y resistente.

Ruedas con placa giratoria de 1 1/2 hasta 8 pulgadas. Las de 6" y 8" con doble rodamiento y resistencia de carga hasta 300 kgs. por rueda.

Ruedas para embudo, de 1 1/2 pulgadas, especiales para carros de te y otros.

FERRETERIA SANTIAGO S.A.

— Osteria y Co. —
 TEATINOS 240 - SANTIAGO

SEMILLA MAIZ OF AGRO

INGENIEROS AGRONOMOS
 AHUMADA 236 — OFICINA 415 — FONOS 61603
 PLANTA PURIFICADORA, CHACABUCO 554
 VEGA CENTRAL, DAVILA 672

CELULOSA PAPEL MADERAS DE EXPORTACION MADERAS PRENSADAS PRODUCTOS DE LA HIDROLISIS DE LA MADERA

Todo esto será realidad, gracias al PLAN ORGANICO DE INDUSTRIAS FORESTALES S. A. que hará una realidad el cultivo racional de los bosques de pino y el aprovechamiento integral del árbol.

SUSCRIBA ACCIONES E INFORMESE EN

INDUSTRIAS FORESTALES S. A.

HUERFANOS 886, ENTREPISO, SANTIAGO

Agencia de "La Nación"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA
 Arturo Prat 1561

POMPEYITO TIENE LA PRIMERA OPCION EN EL HANDICAP DE 1.800 METROS DEL CHILE

Sus dos últimas performances en el Club Hípico fueron muy buenas. En las restantes competencias del programa matinal aparecen como cartas de importancia Servio Tulio, Calentura, Mariveles, K. S. I., Nedrey, Klondike, Respingada y Coronel. Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Las diez acostumbadas carreras, todas de positivo interés para el público apostador, serán presentadas y seguidas, en los días de hoy y mañana, por las siguientes competencias: el concurso de los detalles, por la concurrencia y caracteres de la concurrencia de las reuniones de Fiestas Patrias, encontrarán en nuestros lectores los acostumbrados fundamentos de nuestros pronósticos.

SERVIO TULLIO, EN LA PRIMERA. Con su figuración del domingo, segundo de Zurdo, que está listo para responder este púlpito de Lyon al marcado favoritismo que seguramente le asignarán hoy los madrugadores. En nuestro candidato el hijo de Ely y para los puestos secundarios del ganador, recomendamos a Jamboré, que demostró progreso al vencer a Tonopron y Ciruelo, que tiene figuraciones en grupos similares.

CALENTURA, EN LA SEGUNDA. Al escoltar esta pupila de Vodanovic a Quebraja, puso en evidencia muy buen trabajo que debe aprovechar hoy sus enemigos que no son muchos. Como Star Lassie, Castañilla y Nebraska, las mejores de la competencia de la segunda, sobre 1.000 metros. Somos partidarios de Calentura en el primer puesto, y para los segundos contamos en Star Lassie y Castañilla. Ha sido retirada de la carrera.

MARIVELES, EN LA TERCERA. También sobre 1.200 metros las mejores cartas son: Mariveles, tercera de Quebraja; la vez Jarretera, cuarta de Lucasia; Siete Lunas, que lleva la mejor colocación ante las cinco últimas, y La Paquina, cuyos títulos y apuntes han sido reveladores. Mariveles en el primer puesto y Jarretera con La Paquina, para los segundos, forman nuestra selección.

K. S. I., EN LA CUARTA. La décima serie del handicap sobre 1.200 metros cuenta con doce competidores, entre los cuales sobresalen: K. S. I., tercero de Visala; Jarca, en favorables condiciones de peso; Visala, que ganó en gran performance a Haguene; Dama del Mar, pesadísima con 49 kilos, y Nautilus, en un grupo que nada vale. Optamos por K. S. I., para el primer puesto. En el segundo recomendamos a Visala y para tercera queda Jarca.

POMPEYITO, EN LA SEXTA. Pompeyito, con R. Montoya, Badalon con figuraciones en la distancia; Robledo, pese a los 60 kilos, pero eficiente fondista, y los tres años, Galés, serán los más cotizados entre los diez participantes del handicap de 1.800 metros, que se disputará a continuación del clásico.

Por nuestra parte y en atención al gran estado que exhibió en el Club Hípico, al imponerse sobre Mau Mau y tener aptitud para la distancia damos la preferencia a Pompeyito.

Bedalon y Robledo quedan en los lugares. NEDREY, EN LA SEPTIMA. Solamente siete enemigos se medirán en la cuarta serie del handicap de 1.200 metros y entre ellos destacamos para el primer puesto a Nedrey, cuya campaña reciente es eficiente y deberá cumplir buena performance con 51 kilos. Los enemigos del púlpito de Magt los vemos en Robin Hood, que va en corral con Stropoff y en caso de lluvia sería temible rival Uranio.

Nedrey, Robin Hood y Uranio, son nuestros candidatos. KLONDIKE, EN LA OCTAVA. Muy abierta y de difícil pronóstico se presenta la novena serie de los 1.200 metros, pues entre los 18 anotados hay varios con similar opción y seguramente el dividendo será remunerativo. Las últimas presentaciones de Klondike han demostrado gran progreso en el hijo de Afghan y como nuevamente llevará la monta de Hevia, creemos que es la carta de mejores títulos, con el bajo peso de 48 kilos.

Para escoltar al pupilo de de Roi D'Atout escoltó a Coronel y hoy va en condiciones de disputar favorablemente los tramos finales. La hacemos nuestra favorita, y para el segundo puesto señalamos a Rosa Negra que mantiene su buen estado. Maricunga, que cargará peligrosos 48 kilos, queda para el tercer puesto.

CORONEL, EN LA FINAL. Marcado favoritismo le espera a este hijo de Bromazo, cuyos dos últimos y holgados triunfos lo señalan como un ganador indicado de la jornada. Va con rivales superiores, pero con el peso de 60 kilos y la mejor colocación ante las cintas y sin mayores comentarios lo destacamos para la defensa de nuestro primer pronóstico. En los lugares, Tres Chic y Anne Clifford.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

Table with 11 columns for different races (1.a to 11.a carrera) and rows for various newspapers (LA NACION, CLARIN, 'P-M', ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA).

Willy defenderá nuestro pronóstico en el Premio Clásico "Independencia"

El Premio Clásico "Independencia", con \$ 400.000 al ganador, es la principal de las diez competencias que se disputarán en la mañana de hoy en el popular Hipódromo de La Pampa. Solamente siete son los rivales anotados, y los preferidos por el público apostador, serán, sin duda, Willy, cuya campaña del año lo ha destacado como uno de los mejores fundadores de Teodoro, liviano y con la monta de Pezo, y la siempre temible Alborada, que ha cumplido muy buenas figuraciones en la distancia. Con la garantía de llevar la monta de Ojeda, somos partidarios de Willy para el primer puesto, y en el segundo recomendamos a Alborada, yugia que seguramente cumplirá buena performance al amparo de los 47 kilos, que le permitirán ubicarse desde la partida en los primeros puestos. La carrera será disputada a las 10.10 horas.

HIPODROMO CHILE

MARTES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1956

PRIMERA CARRERA - A las 7.45 horas - 1.200 metros - Handicap - Décimo primera serie.

Race card for the first race, listing names, weights, and jockeys.

SEGUNDA CARRERA - A las 8.25 horas - 1.200 metros - Tres años ni ganadores.

Race card for the second race, listing names, weights, and jockeys.

TERCERA CARRERA - A las 9 horas - 1.200 metros - Tres años ni ganadores.

Race card for the third race, listing names, weights, and jockeys.

CUARTA CARRERA - A las 9.35 horas - 1.200 metros - Handicap - Octava serie.

Race card for the fourth race, listing names, weights, and jockeys.

QUINTA CARRERA - A las 10.10 horas - 1.200 metros - Handicap - Segunda serie.

Race card for the fifth race, listing names, weights, and jockeys.

SEXTA CARRERA - A las 10.50 horas - 1.200 metros - Handicap - Séptima serie.

Race card for the sixth race, listing names, weights, and jockeys.

OCTAVA CARRERA - A las 12.15 horas - 1.200 metros - Handicap - Novena serie.

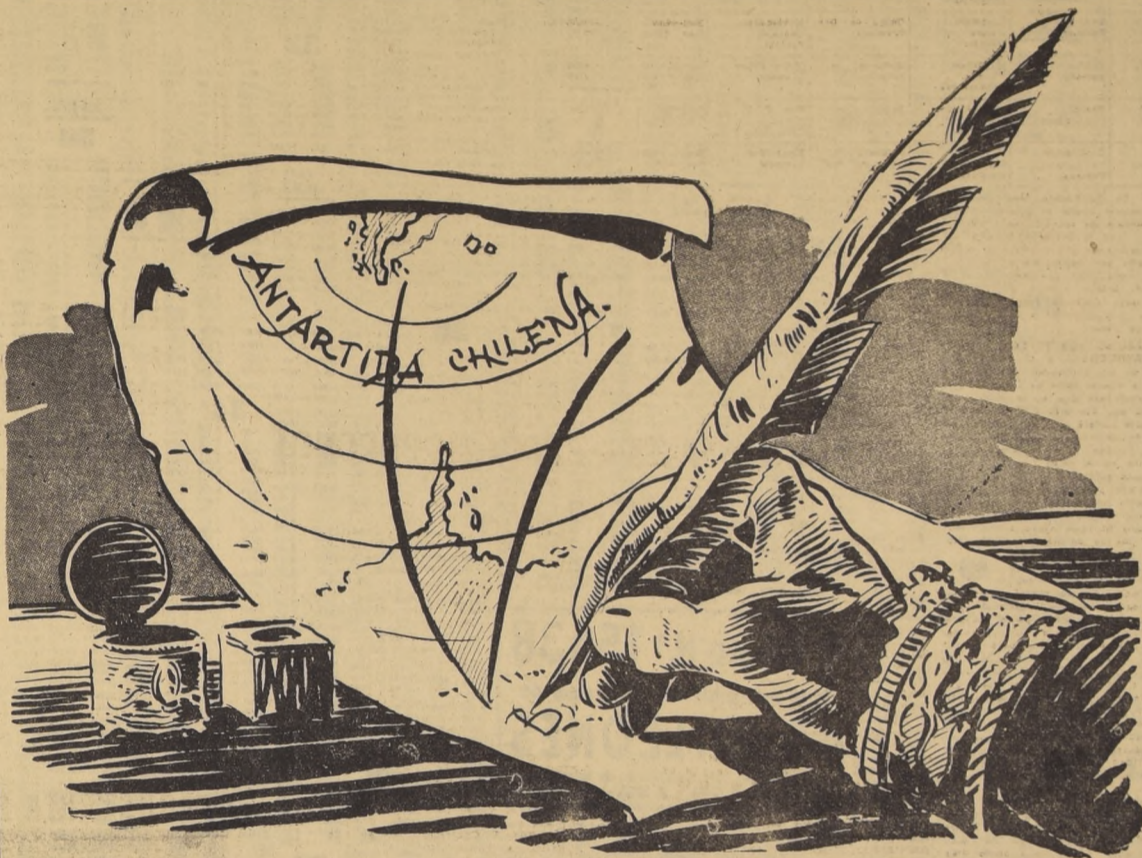
Race card for the eighth race, listing names, weights, and jockeys.

NOVENA CARRERA - A las 13 horas - 1.200 metros - Handicap - Sexta serie.

Race card for the ninth race, listing names, weights, and jockeys.

DECIMA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.500 metros - Handicap - Quinta serie.

Race card for the tenth race, listing names, weights, and jockeys.



Bernardo O'Higgins, Padre de la Patria, nos dió la Independencia Nacional y con su clara visión incorporó la Antartida a nuestro Patrimonio

Homenaje de

UMPLATEX

EN EL DIA DE LA PATRIA

Mejoral advertisement for skin treatments and sewing thread.

RELOJ SIZO FINO advertisement for watches with price reductions.

Lista Oficial del Sorteo N° 752, efectuado el 16 de septiembre de 1956

LEYES: 4.885 Y 5.443 EMISION: 48 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

Main table containing lottery results for various prize categories (e.g., 100 MIL, 500 MIL, 1 MILLON) across multiple columns.

El Boleto N. 15438 Salio favorecido con el Premio de 65 MIL LOCE. A todos los Boletos cuya terminacion sea 3 y correspondiente a 7.000.- al Entero y a 350.- al Vigesimo.

Sorteo N° 752, Efectuado el 16 de Septiembre de 1956. Listado de premios y valores.

TEATRO MUNICIPAL

Opera Peyser

MAÑANA, 19 DE SEPTIEMBRE, A LAS 18.30 Hrs. Por última vez en enorme éxito "COSI' FAN TUTTE"

HOY 18 ESCUCHE CORPORACION NOTABLES PROGRAMAS SODAC EN EL DIA DE LA PATRIA

Con motivo de festejar el aniversario de la Independencia, Radio Corporación, la emisora del Estado, ha preparado los programas más interesantes en el día de SODAC, Sociedad de Autoconstrucción, a contar de las 11 horas.

Las 11: LA CUCUA LARGA. Comedia de repertorio en el teatro. Escrito por ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ...

Las 11:30: AMORES DE LA PATRIA ARDIENTE. Libretos de GEORGE INOSTROZA...

Las 12:30: EL PEQUEÑO CIRCO. Libretos de ROLANDO CARRASCO...

Las 13:30: UNA FIESTA DE CARACTER CHILENO. Cuecas y tonadas para que baile el público...

Las 14:30: ESTER SORE. A las 21:30: ORQ. HUAMBALY. A las 22:00: RAYEN QUINTRAL...



ALABARAN EN EL FESTIVAL CHILENO DE HOY. Donato Román Heitman y Carmen Rivas, que forman la gentil pareja popularizada en la radio con el nombre de "Ella y El"...

El Circo Las Aguilas Humanas rinde hoy en sus tres funciones homenajes a la Bandera Patria

Con las emotivas y tradicionales ceremonias patrióticas de homenaje al tricolor patrio, homenaje de la bandera y elección del Himno Nacional...

Hoy estrena el Windsor la vida de Gengis Khan

"El Conquistador de Mongolia", film de Howard Hughes, será estrenada por el RKO mañana, en el cine Windsor...

HOY AL SANTA LUCIA "EL PRINCIPE NEGRO"

Las características sobresalientes de la película de Allied Artists, presentada por Republic: "El príncipe Negro", son el despliegue de las escenas de acción...

HOY VA AL FLORIDA "CASADA Y SEÑORITA"

Un ramillete de canciones, música, baile y buen humor, es, sin lugar a dudas, "Casada y señorita", producción del cine argentino...

En penúltima semana va "El Alcalde de Zalamea"

Su penúltima semana de presentaciones ha iniciado en el Antonio Varas "El Alcalde de Zalamea", hoy sube a escena, en única función vermouth...

HOY - SATCH

MATINEE 3 P. M. "EL CLUB DEL TIO ALEJANDRO" El programa millonario de los niños...



HOY VERMOUTH 7 NOCHE 10

EL MAYOR EXITO DEL AÑO 5ª SEMANA TRIUNFAL NACIDA AYER DONDE SE CONSGRA UN NUEVO VALOR SYLVIA PINEIRO LOCALIDADES EN VENTA PARA TODOS LOS DIAS

EL GUERRERO MAS GRANDE DE TODOS LOS TIEMPOS ANDREW EN "EL CONQUISTADOR DE MONGOLIA": HOY



Durante el siglo XII, mientras en Europa los señores feudales luchaban entre sí, surgió en el corazón de Asia un guerrero que fue capaz de llevar a sus hordas salvajes hasta la misma Europa...

MAÑANA ASTOR FONO 592112 ¡EL MAS APASIONANTE DRAMA DE AMOR! RICHARD EGAN, DANA WYNTER, CAMERON MITCHELL. TRAGEDIA DE UNA MENTIRA

RADIO-PROGRAMA DE HOY

Table with radio program schedules for various stations like CB 51, CB 65, CB 66, CB 70, CB 89, CB 93, CB 97, CB 104, CB 105, CB 106, CB 107, CB 108, CB 109, CB 110, CB 111, CB 112, CB 113, CB 114, CB 115, CB 116, CB 117, CB 118, CB 119, CB 120.

HOY SAN ANTONIO SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL DANA ANDREWS • GENE TIERNEY "LA CORTINA DE HIERRO"

Cia. de REVISTAS FRIVOLAS PIGALLE TEATRO IMPERIAL SAN DIEGO 1344 FONO 51112

CAMBIO TOTAL DE PROGRAMA ALFREDO DE ANGELIS y su Orque Típica, con CARLOS DANTE y OSCAR LARROCA

COMPRESOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPAÑIA DE GAS SANTO DOMINGO 1961

BICICLETAS REPUESTOS IMPORTADOS, FERRIS Y CAMARAS, TODAS LAS MEDIDAS. Independencia 445

TEATRO MUNICIPAL RAMON VINAY HOY MARTES, 21.45 HORAS Gran función celebración de la Efeméride Patria. PRIMERA FUNCION DE ABONO OTELLO

¡¡EXITO!! 30 mil personas han presenciado el mejor espectáculo circense en cuatro días de actuación en Chile del gran circo INTERNACIONAL PLANETA VENUS

HOY 3-6.30 y 9.45 P.M. John WAYNE Susan HAYWARD EL CONQUISTADOR de Mongolia

6) ALHAJAS Y JOYAS

[NOVIOS] Argollas oro 14 y 18 kilates; macetas, grabadas, desde 3.600 pesos. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O C.

[NOVIOS] Para argollas, Fábrica Soutin Nueva York 66. (6) H/O C.

COMPO oro, plata y joyas usadas. Acaña 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, ballets empuña, compra. San Antonio 48. (6) H/O C.

10) ARMAS

SE VENDE revólver No 7, Smith & Wesson, nuevo. Se puede ver hoy. Buen precio. San Diego 1438, alios.

13) ARTICULOS p. HOGAR

REFRIGERADORES Super Polar a \$ 119.900, con 240. Ofrecemos los 30. Radiobandería Ltda., Bandera 845. (13) 23-9 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

CAMIONETA FORD 1956, vendida, fono 398606. (21) 19-9 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

AUTOMOVILISTAS, \$ 4.900. Implamos químicamente sus fundas, especialidad nylon, colocadas, seriedad absoluta, reserve su día. San Alfonso 549. (23-b) 21-9 P.

AUTOMOVILISTAS, capotas, tapetes, fundas nylon, implantes, pelotas, gomas. Económico dinero, tratando directamente con maestro técnico. Puntualidad y seriedad absolutas. San Alfonso 549. (23-b) 21-9 P.

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA. De orden del comandante, cito a las Compañías al distrito de Aviación patrón, para el día 18 de septiembre, a las 18 horas, en la oficina de la Compañía de la Primera Compañía, en el Cuartel General. (30) 18-9 K.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO. Junta general ordinaria y extraordinaria de asegurados. Cítese a junta general ordinaria de asegurados para el día 24 del presente mes, a las 17 horas, en el Cuartel General. (30) 18-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE SÚÑAS. Primera Compañía, "Unidos Servidores". Cito a formación para el día 18 de septiembre de 1956, a las 9 horas, en el Cuartel de la Primera Compañía, con motivo de las Fiestas Patrias. El secretario general. (30) 18-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Cítese al Cuerpo a formación de parada para el día 18 de septiembre de 1956, a las 9 horas, en el Cuartel de la Primera Compañía, con motivo de las Fiestas Patrias. El secretario general. (30) 18-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE DIRECCION GENERAL. De orden superior, cito al Cuerpo a reunión de las 18 a las 9 horas, en la oficina de la Dirección General. El secretario general. (30) 18-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE PUNTA ARENAS. Buen día, nublado. TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (a las 17). Máxima: 13,9 grados C. (a las 13). Máxima: 13,9 grados C.

36) CONSEJOS UTILES

PROFESORA pedagoga extranjera, comunico a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consultele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rápido, discreción. 11 a y 3 a. Plaza Brasil 249. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUEBLOS Y VIVIENDAS, surtido completo en standard. Hacemos prestamos de medida. Fábrica Recor, San Diego 743. (37) 30-9 C.

COMPRO vidrios blancos, rotos. Pago buen precio. Julio Basadre, N.º 6118. (37) 27-9 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR HABERSE extraviado el cheque No 1124840, serie B, del Banco de Fomento, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-9 C.

HABIENDO sido sustraídos los talonarios de cheques Serie OW 172291 al 172310, Banco Español, y 070831 al 070839, Banco del Estado, se da el aviso correspondiente. (42) 18-9 C.

43) IMPRENTAS GRANDES

REVISTAS, libros, folletos, impresiones, libros, colores, fotografías, papeles, Talleres Oficiales LA NACION Agustinas 1269. (43) H/O C.

TARZAN - 4670



"AHORA COMUNICAREMOS LA BUENA NUEVA A MI MUJER, OBSERVO QWAT."

TARZAN, SIGUIENDO AL REY, SUBIÓ A OTRA CUEVA.

PERO FAWNA, LA MUJER DE QWAT, HABIA DESAPARECIDO.

DICK TRACY



Por Chester Gould



Por Chester Gould



INGENIERIA SANTOS DE HOY MAÑANA

ANGEL CUSTODIO DE CURE JENARO

Las lluvias locales que venían observándose entre O'Higgins y Cautín, declinaron en las últimas horas, por lo que el resto del territorio se mantuvo con nubosidad local y parcial.

APRECIACION GENERAL. Habrá buen tiempo general, con bancos nubosos en las provincias del centro y del sur, los que se disiparán durante el día.

ARICA A COQUIMBO: Buenos. Nubosidad local, vientos del sur. Aconcagua a Maule: Buenos, con nubosidad local, vientos del sur.

CUERPO DE BOMBEROS DE SÚÑAS. Primera Compañía, "Unidos Servidores". Cito a formación para el día 18 de septiembre de 1956, a las 9 horas, en el Cuartel de la Primera Compañía, con motivo de las Fiestas Patrias.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Cítese al Cuerpo a formación de parada para el día 18 de septiembre de 1956, a las 9 horas, en el Cuartel de la Primera Compañía, con motivo de las Fiestas Patrias.

CUERPO DE BOMBEROS DE DIRECCION GENERAL. De orden superior, cito al Cuerpo a reunión de las 18 a las 9 horas, en la oficina de la Dirección General.

CUERPO DE BOMBEROS DE PUNTA ARENAS. Buen día, nublado. TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (a las 17). Máxima: 13,9 grados C. (a las 13). Máxima: 13,9 grados C.

36) CONSEJOS UTILES

PROFESORA pedagoga extranjera, comunico a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consultele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rápido, discreción. 11 a y 3 a. Plaza Brasil 249. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUEBLOS Y VIVIENDAS, surtido completo en standard. Hacemos prestamos de medida. Fábrica Recor, San Diego 743. (37) 30-9 C.

COMPRO vidrios blancos, rotos. Pago buen precio. Julio Basadre, N.º 6118. (37) 27-9 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR HABERSE extraviado el cheque No 1124840, serie B, del Banco de Fomento, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-9 C.

HABIENDO sido sustraídos los talonarios de cheques Serie OW 172291 al 172310, Banco Español, y 070831 al 070839, Banco del Estado, se da el aviso correspondiente. (42) 18-9 C.

43) IMPRENTAS GRANDES

REVISTAS, libros, folletos, impresiones, libros, colores, fotografías, papeles, Talleres Oficiales LA NACION Agustinas 1269. (43) H/O C.

LA MUJER



PERO FAWNA, LA MUJER DE QWAT, HABIA DESAPARECIDO.

Por Chester Gould



Por Edgar Rice Burroughs



TARZAN, SIGUIENDO AL REY, SUBIÓ A OTRA CUEVA.

Por Chester Gould



103 años de existencia celebran hoy Sociedad Unión de Tipógrafos

Por el centenario tipográfico peruano Víctorino Lavren quien tuvo la luminosa idea de fundar en septiembre de 1853 la primera sociedad mutualista de Chile y Sudamérica. A través de más de un siglo de existencia ha marchado hacia la superación moral, espiritual y cultural. Grandes satisfacciones ha deparado a sus miembros el ver convertidos en realidad muchas de sus aspiraciones de bien común.

PROGRAMA PATRIO DE SOCIEDAD MUTUA "VICENTE NAVARRETE M."

El programa oficial de hoy, es el siguiente: 8 horas: Salva de 21 cañones. 9 horas: Carreras pedestres de niños y niñas de 8 a 12 años. 9.30 horas: Carreras de huevo con cuchara. 10.30 horas: Circuito "Vicente Navarrete" premio en medallas. 11 horas: Premio del sorteo. 12 horas: Izamiento del Pabellón Nacional, por una reliquia del 79, señor Valencia, coronel en retiro, por los clubes de la población.

El programa oficial de hoy, es el siguiente: 8 horas: Salva de 21 cañones. 9 horas: Carreras pedestres de niños y niñas de 8 a 12 años. 9.30 horas: Carreras de huevo con cuchara. 10.30 horas: Circuito "Vicente Navarrete" premio en medallas. 11 horas: Premio del sorteo. 12 horas: Izamiento del Pabellón Nacional, por una reliquia del 79, señor Valencia, coronel en retiro, por los clubes de la población.

COMEDOR CHIPPENDALE \$ 95.000 - Buffet artísticamente tallado, regala mesa, 6 sillas, dos sillones. Comedor Normando \$ 52.000 - Artísticamente tallado, 8 piezas. Dormitorio Normando \$ 95.000 - En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de 11 piezas.

SASTRERIA Juan José Jara HECHURAS FINAS \$ 6.500 - Un corte especial para cada cuerpo 21 DE MAYO 617 Segundo piso - Local 1 Teléfono 398381

PROPIETARIAS DE DEMOLICION Por encargo y cuenta de su propietaria, solicitamos propuestas privadas de demolición del chalet situado en calle Rancagua 0488, entre Conchil y Salvador, comuna de Providencia, las que se abren en nuestras oficinas de VIERNES 28 DEL PRESENTE, A LAS 15.30 HORAS.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE BULNES Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias en diversas calles de la comuna de BULNES, con un presupuesto oficial de \$ 5.073.425.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE VIÑA DEL MAR Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de suministro y colocación de soleras de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en diversas calles de la comuna de Viña del Mar, con un presupuesto oficial de \$ 5.167.676.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de reposición y conservación de calzadas de hormigón de cemento sin vibrar, aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes y obras complementarias en sectores en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 637.788.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE TOCOPILLA Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de cemento y macadam bituminoso, aceras de hormigón de cemento y obras complementarias, en diversas calles de la comuna de TOCOPILLA, con un presupuesto oficial de \$ 2.048.856.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes, en la calle PRINCIPAL del pueblo de CURIMON, de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 682.642.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de reposición y conservación de calzadas de hormigón de cemento sin vibrar, aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes y obras complementarias en sectores en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 637.788.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de reposición y conservación de calzadas de hormigón de cemento sin vibrar, aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes y obras complementarias en sectores en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 637.788.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de reposición y conservación de calzadas de hormigón de cemento sin vibrar, aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes y obras complementarias en sectores en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 637.788.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE PROPIETARIAS PUBLICAS COMUNA DE SAN FELIPE Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de reposición y conservación de calzadas de hormigón de cemento sin vibrar, aceras de hormigón de cemento y de baldosas corrientes y obras complementarias en sectores en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 637.788.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR - Matinée a las 14 horas. Los puentes de Toko-Ri y...

TEATROS

ANTONIO VARAS - V.: El Alde de Zelamea. BANDERA - V. y N.: Campesino...

CINES

ALAMEDA - R.: Demetrio el gladiador. ALCAZAR - V. y N.: Los puentes de Toko-Ri...

Mañana se representa por última vez la ópera de Mozart "Cosi fan tutte"

Dentro del ciclo de óperas de Mozart, que con tanto éxito se viene desarrollando en el Teatro Municipal...

Esta noche se canta "Otelo", con Ramón Vinay y grandes artistas del T. Colón de Buenos Aires

La tradicional función de gala en el Teatro Municipal, con ocasión del aniversario de nuestra Independencia...

¡Viva Chile con Eugenio Retes! HOY RITZ. Uno que ha sido marino. OTRO ÉXITO DE JOSE BOHR.

¿SERÁ CIERTO? HOY CERVANTES. EN MI CASA MANDO YO! EL FINO HUMORISMO INGLÉS NOS OFRECE UNA LECCIÓN DE PICARDÍA...

HOY SANTIAGO. Libertad Lamarque. Cuando me vaya. CON EL MALGRADO ACTOR MIGUEL TORRUCO.

EL CENTRAL ESTRENARÁ HOY LA CINTA "PICNIC". Todos los factores que permiten a una producción filmica alcanzar un triunfo definitivo...

HOY STA. LUCIA. ERROL FLYNN, JOANNE DRU, PETER FINCH en EL PRINCEPE NEGRO.

HOY FAJAS MODELADORES "GACELA". Comodidad, durabilidad y estueta moderna...

Mejoral. Mejoral. Mejoral. "LOS CUATRO VIENTOS"...

HOY HOLLYWOOD. Los Caballeros Del Rey Arturo. SELECCIÓN DE AGREGADOS.

ALAMEDA HOY. VICTOR MATURE, SUSAN HAYWARD. CINEMASCOPE. DEMETRIO EL GLADIADOR.

METRO-LAS LILAS. HOY Matinée PARA NIÑOS Y GRANDES. LAS LILAS HOY Matinée a las 2.45 P.M.

HOY CONTINENTAL. ALMA Y MELODIAS DE MEXICO PARA TODOS LOS CORAZONES. A LOS CUATRO VIENTOS...

HOY CENTRAL MAT. TARDE Y NOCHE (MAYORES). Desde su primer encuentro sabía ella... que el resto era solamente cuestión de tiempo!

HOY FLORIDA. BELLEZA, JUVENTUD, ALEGRIA Y BUEN HUMOR EN UNA PELICULA MAGISTRAL. BLANQUITA AMARO en Casada y Señorita.

HOY REAL Segunda Semana. SU PRESENCIA PROVOCABA PASIONES INCONTENIBLES. LA NUEVA BOMBA ANATOMICA! SOPHIA LOREN en LA MUJER DEL RIO.

DELEGACION DE VENEZUELA EN LA MONEDA



En la mañana de ayer concurren a la Moneda, con el objeto de presentar oficialmente sus saludos al Presidente Ibáñez, los integrantes de la delegación de la República de Venezuela, que preside el Ministro de Defensa, general señor Oscar Mazzei. En el grabado, el general señor Mazzei, acompañado del Embajador

“LA AMISTAD DE CHILE Y PARAGUAY NO RECONOCE ALTERNATIVAS NI ALTIBAJOS”

Expresó Canciller Sapena, al condecorar a autoridades nacionales

En una ceremonia realizada a las 17.30 horas de ayer, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Sapena, en representación del Presidente Stroessner y del Gobierno paraguayo, condecoró con el Gran Cruz de la Orden Nacional del Mérito al Canciller don Osvaldo Sainte-Marie; al Ministro de Defensa Nacional, viceministro Francisco O’Ryan, y al Ministro Secretario de Gobierno, don Mario Ciudad. También fueron condecorados altos jefes militares, aéreos y navales, y funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. A la Alcaldesa de Santiago, el Ministro Sapena hizo entrega de las insignias de esta Orden en el grado de “Gran Oficial”.

HABLA EL MINISTRO SApENA.— Al iniciar la ceremonia, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Sapena, expresó, entre otras cosas, lo siguiente: “Me cabe al alto honor, en este instante, de ser intérprete de los sentimientos del pueblo y Gobierno paraguayos, hacia el pueblo y Gobierno de Chile. Sentimientos de amistad, fundados en una larga e ininterrompida trayectoria de vinculaciones fraternales, amables; sentimientos de gratitud hacia un pueblo que supo y sabe asumir actitudes nobles y gallardas; sentimientos de solidaridad hacia una nación que alienta nuestras mismas inquietudes y nuestros mismos deseos de acendrado americanismo; sentimientos de admiración hacia un pueblo que ostenta con orgullo la bandera ejemplar en defensa de los postulados jurídicos y morales del continente americano, y de la convivencia universal.

La historia de las relaciones políticas y diplomáticas entre Chile y Paraguay no reconoce alternativas ni altibajos; no exhibe sombras, ni dudas, ni reticencias. No hay un solo resto, ni una actitud de incompreensión. Y, a pesar de que la geografía interpuso las murallas de los Andes, majestuosas pero infranqueables, las inclinaciones de ambos pueblos hallaron siempre un cauce franco permanente e incontestable, para la vinculación afectiva y dilecta. Nuestras vinculaciones morales y espirituales se ven ahora robustecidas por un hecho que sin necesidad la consagración del tiempo reviste desde hoy los caracteres de histórico: la visita del Excmo. Presidente de la República del Paraguay, General don Alfredo Stroessner, respondiendo al llamado del Excmo. señor Presidente, de la República de Chile, General don Carlos Ibáñez del Campo. Y, en esta oportunidad el Gobierno del Paraguay al otorgar las condecoraciones de la Orden Nacional del Mérito que acabais de escuchar, ha querido señalar para la consideración de sus ciudadanos y del mundo entero, a las altas personalidades chilenas que con su labor prominente, fecunda y destacada se han hecho merecedoras del reconocimiento paraguayo.

LAS CONDECORACIONES.— A continuación, el Ministro Sapena hizo entrega de las insignias de la Orden Nacional del Mérito, en el grado de Gran Cruz, a las siguientes personalidades: Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; Ministro de Defensa Nacional, viceministro Francisco O’Ryan; Ministro Secretario de Gobierno, don Mario Ciudad; general don Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de la FACH; Subsecretario de RR. EE., don Carlos Vassallo; Director Político de la Casillería, don Luis Meilo; general don Horacio Gamboa; Comandante de la II División del Ejército; general José Félix de la Rosa, Jefe

Concurso Nacional TRANSA LA NACION
SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA
PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS
GANESE 4 PASAJES A MAGALLANES!
RECEPCION DE TRABAJOS: EN TRANSA CHUB, Agustinas 1161, oficina 22, o diario LA NACION, Santiago.— Se avisará oportunamente la fecha de clausura de la recepción de trabajos.

Chile impuso ayer su más alta distinción al Presidente de la República de Paraguay

El Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo, en una significativa ceremonia, condecoró ayer al Presidente de Paraguay con el Gran Collar de la Orden al Mérito. Al imponerle las insignias correspondientes, el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso: “Excelentísimo señor: “Acabáis de imponerme el ‘Collar del Mariscal Francisco Solano López’, de la Orden Nacional del Mérito. Me habéis conferido esta elevada distinción en condiciones que significan una especial honra. Y para hacer de esta ceremonia un recuerdo imborrable, vuestras palabras cordiales y hermosas han tenido la virtud de crear una atmósfera en la que se refugia, alegre y segura de sí misma, la tradicional amistad entre nuestros dos pueblos.

Confraternidad chileno-peruana en la Presidencia



En el grabado, S. E. el Presidente de la República acompañado, a su derecha, del Ministro de Aeronáutica del Perú, mayor general de la Fuerza Aérea peruana don Manuel P. García, y del Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; y a su izquierda, del Embajador de ese país hermano en Santiago, Excmo. señor don Enrique Goytisolo Bolognesi, y de los ministros de Defensa Nacional y del Interior, respectivamente, viceministro don Francisco O’Ryan y coronel don Benjamín Vial. El general García encabeza la delegación peruana invitada oficialmente a las ceremonias de nuestras Fiestas Patrias.

Presidente Stroessner condecoró al General Ibáñez con la Orden “Francisco Solano López”

El Presidente del Paraguay, Excmo. señor Alfredo Stroessner, pronunció el siguiente discurso al imponer al Presidente Ibáñez las insignias de la Orden del Mérito “Francisco Solano López”, con que el Ilustre húngaro condecoró al Jefe del Estado de Chile: “Excelentísimo señor Presidente de la República de Chile. Excmo. señor Alfredo Stroessner, me honro en decir, Excmo. señor, que nuestro nombre suena en la tierra con el timbre del afecto, porque los paraguayos, así como sabemos respetar a quienes visten las insignias de la Primera Magistratura de las Naciones, también sabemos alitar a los hombres en el util que les corresponde, cuando les adornan virtudes ejemplares y proyectan la nobleza de pensamientos hasta más allá de las fronteras de su Patria, en preservación de la felicidad humana y de la armonía continental.

“De ahí que si el Paraguay admira y respeta a Chile es porque encuentra en este país hermano la imagen que le devuelve el espejo en que se mira. Si nuestra soberanía es la primera condición que imponemos para tratar de igual a igual con las naciones de la tierra, cualquiera sea el poder o la grandeza de las mismas; si nuestro heroísmo es la clave de nuestro orgullo, y si hoy como ayer nos sentimos con los mismos deberes, tanto que es una ley para nuestro espíritu mantenernos fieles a la consigna de nuestros mayores, es porque comprendemos que la patria es una y indivisible en el espacio y en el tiempo, y que esa gloriosa perennidad depende de la dignidad con que conservemos nuestra propia tradición. Todo eso también lo encontramos en Chile; en la trayectoria de su vida, en la bronceada reedumbración de su estirpe y en la con-textura moral de su pueblo; en la elevación de sus ideales y en su heroica voluntad para servirlos. De ahí que Chile sea para nosotros la fuente de nuestro amor y de nuestra admiración.

- 18 DE SEPTIEMBRE
96.—Asesinato de Domiciano.
1698.—El Mascaró de Fierro.
1810.—Independencia de Chile.
1812.—Primera bandera chilena.
1813.—Escuelas en todas las villas.
1843.—El Estrecho de Magallanes.
1880.—El Museo de Bellas Artes.
1903.—La Primera Cruz Roja.
1913.—El Panorama de Maipú.
1925.—La Nueva Constitución.
1933.—El autogiro de La Cierva.